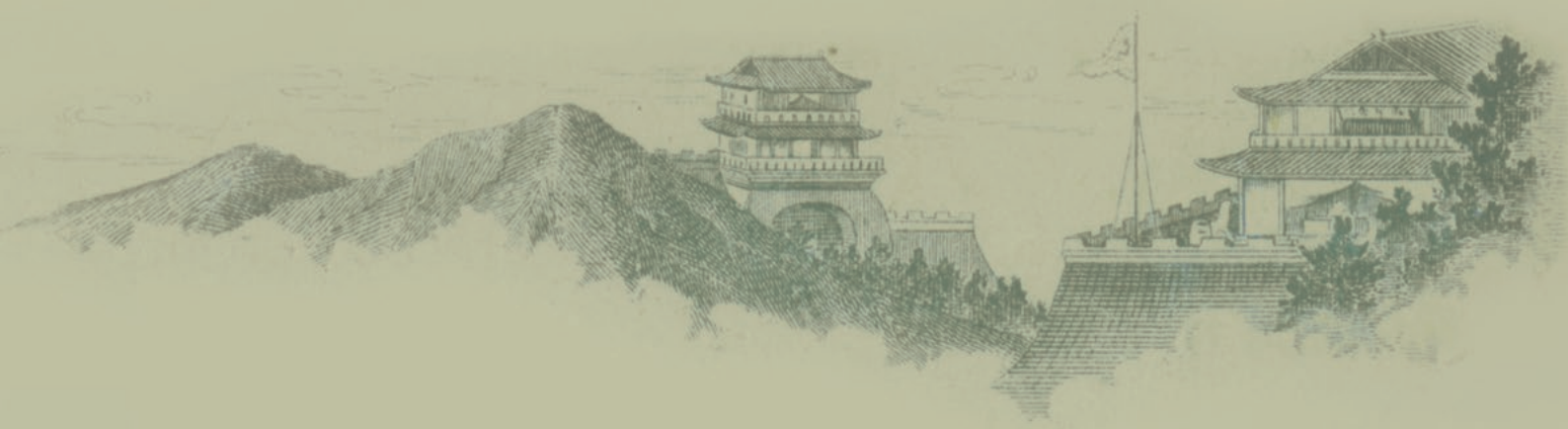

THE TREATY PORTS OF THE SHANGHAI POSTAL SYSTEM E-AUCTION



THE FORTUNE WANG COLLECTION



SPINK

25 JULY - 5 AUGUST 2020

HONG KONG



THE TREATY PORTS OF THE SHANGHAI POSTAL SYSTEM - E-AUCTION

上海郵政系統： 沿岸商埠書信館之郵票及郵政史

Spink Hong Kong | 4/F, Hua Fu Commercial Building | 111 Queen's Road West | Sheung Wan
斯賓克中國 | 香港皇后大道西111號 | 華富商業大廈4樓

Sale Details		20018
拍賣會詳情		25 July 2020- 5 August 2020 (Lot ending from 10 a.m.) 2020年7月25日-8月5日 (上午10時開始完結)
Viewing of Lots		SPINK Hong Kong 斯賓克中國
預展時間		3-4 August 2020 10.00 a.m. - 6.00 p.m. 2020年8月3-4日早上10時-下午6時 All other times by appointment only 其餘時間敬請預約
Live platform		SPINK  LIVE
互聯網平台		

Your Specialist for this sale 斯賓克銷售團隊



Neill Granger
ngranger@spink.com
+44 (0)20 7563 4077

Bids /General enquiries

競投諮詢
china@spink.com
tel +852 3952 3000

Payment Enquiries

付款方法
Sue Pui
spui@spink.com
tel +852 3952 3010

NOTICE TO BIDDERS

Dear Bidder,

We welcome you to our auction house. Please note the points below to assist you with the registration, bidding and payment at our auctions.

REGISTRATION FOR BIDDING:

If you are registering with us for the first time or have not bid successfully in the past, we require a deposit of HK\$50,000. If you intend to bid more than HK\$200,000 the deposit may be higher. The deposit will be deducted from your invoice should your bid be successful. If you are unsuccessful, your deposit will be returned by the same means by which it was paid. In addition we will ask for your bank and trade references.

We encourage new clients to register for bidding at least 48 hours prior to the commencement of the sale to allow sufficient time to process the registration.

Prior to the auction, some lots may be designated as "Premium Lots", which means a deposit may be required before placing a bid on the item for sale. Information will be posted on our website in such an event.

Spink have the right at our own discretion to refuse admission to our premises, attendance at an auction and decline submitted bids.

BIDDING METHODS:

In person

You will be given a registration form that you will need to fill in providing your up to date address and contact details. Please always have your photo ID with you and, if you are bidding on behalf of a company, your business registration. ID information is collected for registration purposes only and will be kept confidential.

Submitting a bid form by email/post/fax

Again please always provide your full up-to-date contact details together with the lot numbers and the amounts up to which you would like us to bid on your behalf exclusive of Buyer's Premium/tax/postage. Should you not receive our email confirmation of your bids having been received please call our office to make sure they have been received and processed.

Submitting bids via our website

To submit bids via our website www.spink.com you need to be registered and logged in. You can leave bids via this method up to 3 hours before the commencement of the sale.

Bidding live on Spink Live

You must be registered and logged into either our website www.spink.com or the Spink Live App that can be downloaded from App Store. On our website access the sale via Spink Live button on the home page or through Auctions – Auction Calendar page. In the Spink Live App select the sale from the list. The live bidding platforms are available from one week prior to the sale and made active for live bidding shortly before the commencement of the sale. Please check that you are approved for bidding. During the live feed you will be able to see and hear the auctioneer.

Telephone bidding

We reserve this service for bidding on lots of value exceeding HK\$10,000.

Bidding via agent

Your agent has to inform us prior to the sale that he or she will be bidding on your behalf, and the usual sale registration has to take place. He or she has to provide a letter of authorisation signed by you.

Please place your bids following our usual bidding increments published in the Terms and Conditions for Buyers.

Please note that commission and telephone bids are undertaken subject to other commitments at the time of the sale, and the conduct of the auction may be such that we are unable to bid as requested. Since this is undertaken as free service we cannot accept liability for failure to make a commission bid.

Buy bids and plus one bids will not be accepted.

Please make yourself aware of any Saleroom notices published on lots you are interested in bidding on.

If your bid is successful the Purchase Price will be the sum of the final bid and Buyer's Premium as a percentage of final bid, a shipping charge if applicable and a fee for paying by card. Buyer's Premium rate is 20% of the hammer price.

EXTENSIONS (STAMPS ONLY):

Prospective buyers, who wish to obtain an expert opinion on any lot other than a mixed lot or lot containing un-described stamps, are requested to notify Spink in writing no less than 48 hours before the commencement of the sale. Reason why such opinion is required must be stated together with the identity of an expert for Spink to consider such a request.

Extensions requested on account of condition will not be accepted for expert opinions.

PAYMENT METHODS:

Payments should be made by the registered buyer and not by third parties, unless it has been agreed upon at the time of registration that you are acting as an agent on behalf of a third party.

Payments are due within seven days after the date of the sale unless it has been confirmed to you in writing since July 2013 that you are an approved credit client. If payment is not received by Day 35, the sale will be cancelled. If you are also a vendor in the sale, please note offsets are not available.

Payment may be made by one of the following methods:

Direct bank transfer to the following account, quoting invoice and client number as reference. All bank charges should be met by you.

Account Name:	Spink China Limited
Bank:	HSBC Hong Kong
Account No.:	652-438458-838
SWIFT code:	HSBCHKHHKHKH
Bank address:	1 Queen's Road Central, Hong Kong

Credit card (VISA , Mastercard and CUP): A 3% fee will be applied. The amount will be converted into Pound Sterling and processed in Spink London office. We are not responsible for any foreign exchange losses or fees that you may incur in connection with such purchases.

American Express: A 4% fee will be applied. The amount will be converted into Pound Sterling and processed in Spink London office. We are not responsible for any foreign exchange losses or fees that you may incur in connection with such purchases.

For all card payments there are limits to the amounts we will accept depending on the type of card being used and whether the cardholder is present or paying over the telephone. To make a payment by card please call our office at +852 3952 3000 or email china@spink.com.

Hong Kong cheque drawn on HK branch of bank: Cheques should be made payable to Spink China Limited and must have cleared before your purchases can be collected or sent to you.

Bankers draft/cashier's cheque: If you provide suitable proof of identity and we are able to make checks that satisfy ourselves as to the genuineness of the draft or cheque then you may collect your purchases immediately.

Cash: You may pay for lots purchased by cash in the currency of the sale. We may accept small amounts in GBP, US\$ and EUR.

COLLECTION OF LOTS AND SHIPPING:

All lots have to be paid for in full before they can be collected or shipped. If an invoice is partly paid no lots will be released from that invoice.

It is the responsibility of the buyer to be aware of any import duties or import restrictions in the final destination. Spink will not accept return of any package in order to avoid these duties.

Please be aware that your purchased lots will be at your risk in all respects from the time of collection or the expiry of seven days from the date of sale, whichever is sooner.

If you require sending your lots to an address different from the address on the invoice, this will be carried out at the discretion of Spink.

FOR ANY FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT OUR AUCTION TEAM AT +852 3952 3000 or china@spink.com.

Group Chairman And CEO

Olivier D. Stocker

Directors

Tim Hirsch FRPSL Anthony Spink

Chief Financial Officer

Alison Bennet

Head Of EMEA

Mira Adusei-Poku

mpoku@spink.com

Global Head Of Banknotes & Bonds

Kelvin Cheung

kcheung@spink.com

SPECIALISTS

Stamps

Tim Hirsch FRPSL

Iain Murphy

David Parsons

Nick Startup

Neill Granger FRPSL

Dominic Savastano

Josh Barber

Thomas Fell

Ian Shapiro (Consultant)

Guido Craveri (Consultant)

Christopher Green

George Yue (Consultant)

Alan Ho

Historical Documents

Thomas Fell

Neill Granger FRPSL

Ian Shapiro (Consultant)

Greg Cole

Client & Auction Management

Geoff Anandappa

Dora Szigeti

Nik Von Uexkull

Benedetta Fusco

John Winchcombe

Viola Craveri

Samantha Lanevi

Newton Tsang

Katrina Chan

Chief Customer Officer

Rita Ariete

Head Of Americas

Charles J Blane

cblane@spink.com

Coins

Henrik Berndt

Richard Bishop

Tim Robson

Gregory Edmund

Lawrence Sinclair (Consultant)

Barbara Mears

Greg Cole

Kin Choi Cheung

Paul Pei Po Chow

Joseph Lam

Books

Emma Howard

Nik Von Uexkull

Olivia Rae Marshall

Bonds & Shares

Mike Veissid (Consultant)

Finance

Alison Bennet

Sue Pui

Marco Fiori

Mina Bhagat

Dennis Muriu

Veronica Morris

Nicholas Waring

www.spink.com



@SpinkandSon



Spink Auctions



Spink_auctions



Spinkauctions



Spink_auctions



Chief Operating Officer

Mira Adusei-Poku

Head Of Asia-Pacific

Sue Pui

spui@spink.com

Banknotes

Barnaby Faull

Elaine Fung

Arnas Savickas

Greg Cole

Paul Pei Po Chow

Orders, Decorations, Medals & Militaria

Marcus Budgen

Iain Goodman

Jack West-Sherring

Greg Cole

Wines & Spirits

George Koutsakis

Special Commissions

Ian Copson

Robert Wilde-Evans

IT & Administration

Michael Lewis

Liz Cones

Slawomir Kolsut

Newton Tsang

Jacqueline Wong

PR & Marketing

Rita Ariete

Alzbeta Lanova

Representative For Australia

Peter Griffiths | pgriffiths@spink.com

Michael R. Downey | mdowney@spink.com

Representative For Canada

Timothy J. Stewart | tstewart@spink.com

Representative For Japan

日本での弊社オークションへの出品・参加に関してのお問い合わせ

Alan Ho | japan@spink.com

Representative For South Africa

Andrew Kennedy | akennedy@spink.com

Spink UK

69 Southampton Row

Bloomsbury

London

WC1B 4ET

conciierge@spink.com

Tel: +44 (0)20 7563 4000

Fax: +44 (0)20 7563 4066

Spink USA

145 W. 57th St.

18th Floor,

New York, NY

10019

usa@spink.com

Tel: +1-212-262-8400

Fax: +1-212-262-8484

Spink China

4/F and 5/F

Hua Fu Commercial Building

111 Queen's Road West

Sheung Wan

Hong Kong

china@spink.com

Tel: +852 3952 3000

Fax: +852 3952 3038

Spink Asia

Registered at:

50 Raffles Place

#17-01 Singapore Land Tower

Singapore 048623

singapore@spink.com

Spink Switzerland

Via Livio 8

6830 Chiasso

Switzerland

switzerland@spink.com

Tel: +41 91 911 62 00

Fax: +41 91 922 20 52

ORDER OF AUCTION

Area	Lot
YANGTZE RIVER PORTS	
Chungking	1-56
Ichang	57-107
Hankow	108-209
Kewkiang	210-255
Wuhu	256-284
Nanking	285-303
Chinkiang.....	304-423
SOUTHERN COASTAL PORTS	
Foochow	424-451
Wenchow	452
Amoy	453-495
Swatow	496-505
Hainan Island.....	506-513
NORTHERN COASTAL PORTS	
Chefoo	514-579
Wei-Hai-Wei	580-627
Newchwang	628

Abbreviations

c.d.s. circular date stamp
c.t.o cancelled to order
f.d.c. first day cover

KEY TO CATALOGUE

Symbols

⊛	Unmounted Mint		
★	Unused/Mint (with gum, without gum or regummed)		
○	Used	Ⓔ	Essay
⊞	Block of four	Ⓟ	Proof
⊠	Block larger than four	Ⓢ	Specimen
△	On piece	Ⓐ	Airmail
☒	Cover, card or entire	F	Forgery

The Treaty Ports of the Shanghai Postal System - e-Auction
25 July 2020 - 5 August 2020 (Lot ending from 10 a.m.)

All prospective buyers should read carefully the “Terms and Conditions for Buyers” printed at the back of this catalogue. Special attention should be drawn to Section 3.4 if an expert opinion is to be obtained for any lot (other than a mixed lot or lot containing undescribed stamps).

Estimates and Reserves

The Estimate of each lot printed below the lot description does not include 15% Buyer's Premium. They are prepared well in advance of the sale and may be subject to revision. Reserve (if any), will never be above the low printed.

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version description of the Lot, the English version shall prevail.

如拍賣品之中、英文內容描述兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

All images on this catalogue are available on our website at www.spink.com

本目錄之所有圖片均可於本公司網站 www.spink.com 瀏覽

CHUNGKING
LEE CHUAN ESSAY



1

- 1 ⑥ 1893 Archibald Little's 2c. essay in vermillion, perf.12 cancelled by "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" circular handstamp in blue and part rectangular seal cancellation in red. The inscription reads, "Li Chuan Company/Chungking/2c.". There are a couple of trivial imperfections which do not detract from this very rare and desirable essay. One of only three examples recorded. Livingston E1

利多爾 (Archibald J. Little) 利川公司二分票, 朱紅色, 齒孔十二度, 銷藍色圓型重慶郵政戳, 及蓋部分紅色長方形戳, 票面的中文分別寫上 "內地/利川公司/重慶/二分", 票齒孔有些微缺陷, 但絕不影響這枚郵票的稀罕性, 存世只有三枚, 為集郵家所追求之珍郵。

Estimate HK\$50,000-60,000

PROVENANCE:

Malcolm Johnson

Dr Warren Kauder, May 1972,

Charles Dougan, Elling O. Eide, November 2014

LITERATURE:

China Clipper, vol. 21, no.4 (1957), page 64 (illustrated)

The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page 74)

Archibald Little established the first postal service for foreign traders by "clubbing" mail to be sent to other ports. Little went on to establish a local postal service and it is thought that these essays were produced in order to send mail to other ports further down the river. Li Chuan Company (or Little Boat Company) was owned by Archibald Little

源流: Malcolm Johnson; 1972年5月Dr. Warren Kauder; Charles Dougan; 2014年11月Elling O. Eide; 著作1957年中國飛剪第21卷第4期第64頁插圖; 1981年"上海郵政系統" (The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 195頁插圖



2

- 2 ⑤ 1893 Archibald Little's 2c. essay in vermilion, perf.12 and cancelled by part "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" circular handstamp in blue and part rectangular seal cancellation in red. The inscription reads, "Li Chuan Company/Chungking/2c.". Fine and rare.

Only three examples of this essay have been recorded. Livingston E1

1893年利川公司利多爾 (Archibald J. Little's) 銀貳分票, 朱紅色, 齒孔12, 票內中文排列為 "內地/利川公司/重慶/二分", 銷蓋藍色郵政服務 (Chungking Postal Service) 圓戳, 另蓋紅色長方形郵戳, 目前存世記錄只有三枚; 保存完好及甚為罕見。

Estimate HK\$50,000-60,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1990

源流: 1990年9月Frederick and Tomiko Bartlett.

1893 FIRST ISSUE



3



4



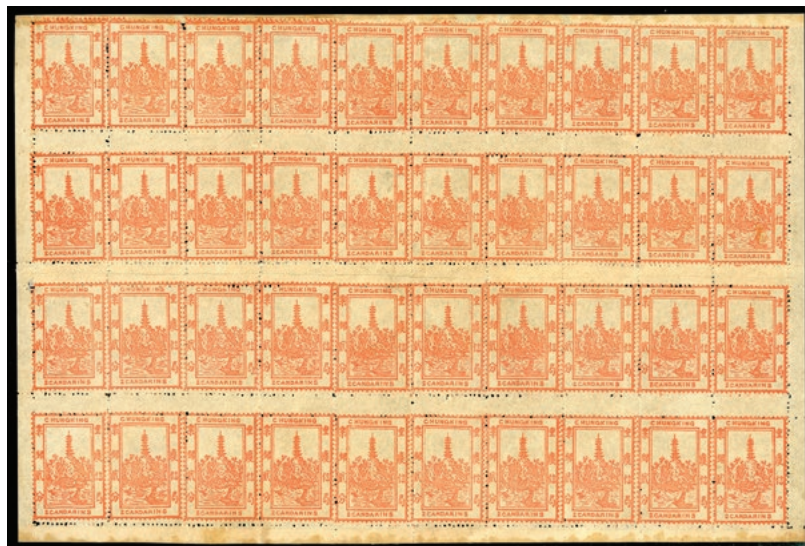
5

Essays

- 3 ⑤ Perf.11½ essay in carmine-brown with full crackly gum; there is a light corner crease. A very good example of this essay. Signed by Livingston. Livingston E2
銀貳分, 第一次版, 齒孔十一度半, 紅棕色, 背膠有裂, 票角有輕微皺紋, 是此第一次版票的良品; 具Livingston簽署。
Estimate HK\$2,400-3,000
- 4 ⑤ Imperf.x perf.11½; 2ca. in carmine, large part original gum; some gum redistribution in centre; a good example of this essay. Livingston E3
銀貳分, 第一次版, 無齒+齒孔十一度半, 保留大部份原膠; 背膠中央部份有修繕, 第一次版票的良品。
Estimate HK\$2,400-3,000
- 5 ⑤ Imperf.x perf.11½; 2c. in carmine-red, large part original gum; there is a thin spot where the gum has come off, the gum is quite thick and shows some typical crinkling. Livingston E3
1893年第一次版試樣票, 銀貳分, 上下無齒及左右齒孔為十一度半, 保留大部分原膠; 背面脫膠處有細小斑點, 背膠頗厚及因而帶有典型的褶皺。品相中上。
Estimate HK\$1,500-2,000



6



7

Issued Stamps

- 6 ★ ② 2ca. vermilion in a block of eight being the left two columns of the complete sheet, large part original gum. Shows a broken perforation pin at the foot of the vertical perfs.; a good multiple. Livingston 1
銀貳分, 第一次版, 朱紅色, 帶邊紅左下角八方連新票, 保留大部份原膠, 左下部份齒孔有些錯缺; 品相中上

Estimate HK\$1,400-2,000

- 7 ★ ② 2c. vermilion in a complete sheet of forty with the selvage all round and includes the watermark "1011" in the centre of the sheet, with full original gum. The sheet has been split into two and rejoined along the central gutter margin and there are a few age marks which are mostly confined to the top and bottom margins. A rare sheet with the watermark
1893年第一次版銀貳分全張四十枚, 帶四邊邊紙, 全張中間帶 "1011" 水印, 原背膠, 此版張曾分為兩半, 重新沿中間過橋再次組成全張, 有些斑痕, 主要顯現在上及下邊紙上. 帶水印的全張版票極之少見.

Estimate HK\$10,000-12,000



8

- 8 ★ 2c. vermilion variety **imperforate between stamp and lower margin**, [35] with the lower margin, part to large part original gum; some light gum ageing, mostly confined to the margin. A very scarce variety
銀貳分, 朱紅色, 帶下邊紙, 票底票與下邊紙間漏齒變體, 保留部份原膠, 靠近邊紙背膠有些老化; 很少見變體票.

Estimate HK\$1,500-2,000

1894 SECOND ISSUE



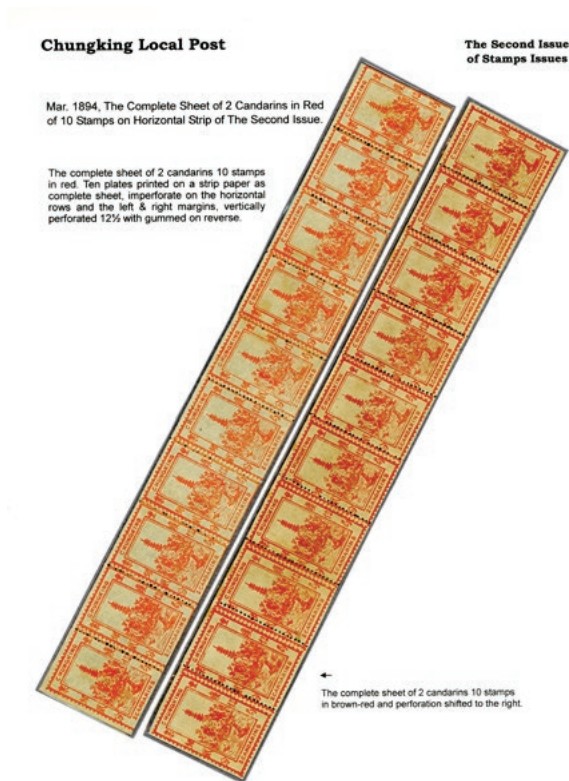
9

- 9 ★ 2ca. red-orange imperf.x 12½ in a complete sheet of ten, unused with gum, a good sheet. Livingston 2
Estimate HK\$2,000-2,600



10

- 10 ★ 2ca. red-orange imperf.x 12½ in a complete sheet of ten, unused with gum, a good sheet. Livingston 2
Estimate HK\$2,000-2,600



11

- 11 ★ 2ca. imperf. x 12½ in complete sheets of ten in shades of vermillion and red-orange; both sheets with gum. Both sheets with some reinforced perforations, the second sheet with the perforations shifted 2mm to the right. Livingston 2
銀貳分，無齒+齒孔十二度半，朱紅色及紅橙色各一件十連全張票，均帶背膠，齒孔位都有修繕，第二件全張票的齒孔位右移2mm，均品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000



12

- 12 △ 2ca. imperf.x 12½ a complete sheet of ten used on piece, each stamp cancelled by 1895 (7 Oct.) Chungking boxed datestamp in purple

Estimate HK\$1,500-2,000



13

- 13 ★ A selection on pages which includes a complete sheet of ten showing the positional varieties, shades, stamps with watermark "1011" (pair and single), perforation and other varieties. A good group. (24)
特選1894年第二次版銀貳分新舊票一組四十二枚; 包括整張十枚橫相連, 版式變異, 不同色調, 帶 "1011" 水印, 齒孔移位等; 蓋銷不同郵戳舊票, 包括少見的紫色重慶信局中英文日戳, 為重慶信局上海代辦所銷蓋用。整體保存良好。

Estimate HK\$3,500-4,500

- 13A ○ A selection of used showing the different postmarks with the rectangular boxed datestamp on pairs (3) and single, the triple-circle including a strip of five and single which shows outline letters of "CHUNGKING" and includes the scarce triple-circle "CHUNGKING POST OFFICE" and Chungking L.P.O. Shanghai Agency. A good group. (18)

Estimate HK\$1,500-2,000



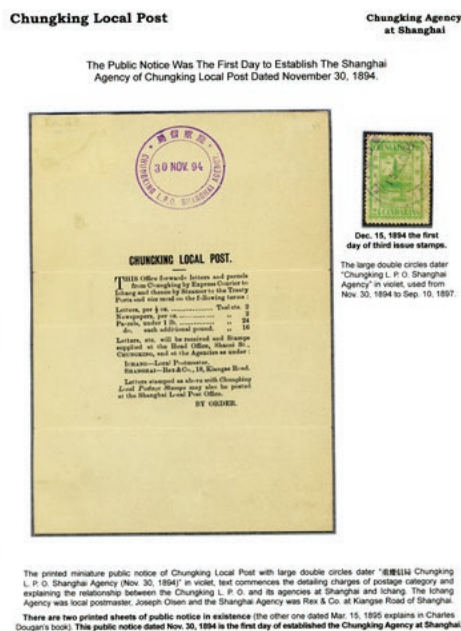
14

Covers

- 14 ☒ 1894 *Captain Binns* envelope to Shanghai bearing horizontal pair in bright orange-red cancelled by good strikes of the small circle “CHUNGKING/LOCAL POST” cancellation in violet, alongside there is a faint strike of the Shanghai local post “PAID” in circle struck in red and, on the reverse, a faint strike of Shanghai Local Post c.d.s. in bleu and F.z. Chun handstamp. Hinge remainders and light age marks on the reverse. The cover is numbered “3” in the corner. Scarce

Estimate HK\$6,000-8,000

ESTABLISHMENT OF THE SHANGHAI AGENCY



15

- 15 1894 (30 Nov.) post office notice accepting letters and parcels by express courier to Ichang, thence by steamer to the Treaty Posts and *vice versa*, giving the rates and other details. The notice is stamped at top with a fine strike of “CHUNGKING L.P.O. SHANGHAI AGENCY” c.d.s. in purple, the first day of the establishment of this service
1894年11月30日重慶信局的郵政通告，內容大概為“由重慶寄出的信函或包裹，先由速遞力差送到宜昌，再轉汽輪運到各商埠港口.....”並各項郵件的收費詳細等；通告頂部蓋紫色重慶信局之上海代辦所大型戳，這是重慶郵政服務有首日運作時發出的；存世極罕，為研究商埠郵史的珍貴素材。

Estimate HK\$10,000-12,000

It is thought that there are only three of these post offices notices left, the other two being dated January 14 and March 15 (illustrated in Dougan, ex Lane and Eide)

相信這類郵政通告存世只有三分，其餘兩分的發佈日期分別是1月14日及3月15日(參考Dougan, ex Lane nd Eide的插圖)。

1894 THIRD ISSUE



16

Essays

16 ⑥

Two lithographic prints in black of the first issue with the addition of background mountains drawn in black ink, on stout paper (105x80 mm). One background considered unsatisfactory and this design crossed through in pencil, the first with pencil notation to add "L.P.O." after "CHUNGKING". With endorsements by de Villard indicating that the colour should be "Red or Black" and, underneath, "Shanghai Chromo Photo Litho Co 2 ... 1000 - including paper & perforating \$20.00 for 2nd, \$10 if ordered say 10 days after printing the 1st lot - If 5000 ordered at a time \$40 lump sum, if 10,000 \$60. 20,000 \$80" and initialled. The reverse with capital letters "CHUNGKING L.P.O." in pencil. There are a couple of creases and score marks which do not detract from this highly important and historic item of artwork, generally considered as the premiere item of the philatelic history of Chungking

兩枚第一版的石版印刷黑色樣票手稿，樣票的背境天空上有以墨黑手描的山脈線條；這兩枚樣票都印在同一張寬大的紙上(105x80mm)，可能其中一枚樣票的背境所描的山脈線條不滿意，所以用鉛筆於其上塗上交叉及曲線，在左邊那枚"CHUNGKING"後，以鉛筆加上L.P.O.字樣，在票右旁邊紙上，費拉爾建議郵票顏色為"紅或黑"，票下有"上海石印照相公司"英文字樣，還有其他數量與報價資料，如每次訂5000，則每lump紙四十圓，如10,000就六十圓，20,000為八十圓等；手稿背面有鉛筆手寫"CHUNGKING L.P.O."，雖然手稿上有些摺痕及老化的斑蹟，但絕對絲毫不影響這份手稿在中國郵政史上的無比重要性，尤其是在於重慶的郵政史中，處於不可代替的地位。

Estimate HK\$200,000-250,000

PROVENANCE:

Sir Percival David, November 1965

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1965年11月Sir Percival David; 2014年11月Elling O.Eide.



17



18

- 17 ⑤ 2ca. colour proof in pale brown of the redrawn design by Kelly & Walsh, imperforate and with part "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" cancellation in red. Fine and scarce
1894年第三次版銀貳分試色樣票, 淡棕色, 由上海別發洋行以石版印制, 使用米色網紋紙, 無齒, 並試蓋紅色鎮江書信館無日期戳, 保存完好及罕見。

Estimate HK\$8,000-10,000

- 18 ⑤ 2ca. colour proof in grey-lilac of the redrawn design by Kelly & Walsh, imperforate and with part "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" cancellation in red. Fine
1894年第三次版銀貳分試色樣票, 淡紫灰色, 由上海別發洋行以石版印制, 使用米色網紋紙, 無齒, 並試蓋紅色鎮江書信館無日期戳, 保存完好及罕見。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988,

Willaim Kullman, December 2012

源流: 1988年12月Richard Canman, 2012年12月Willaim Kullman.



19



20

- 19 ⑤ 2ca. colour proof in reddish mauve of the redrawn design by Kelly & Walsh, imperforate and with part "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" cancellation in red and showing part "ISH" watermark. Fine
1894年第三次版銀貳分試色樣票, 淡紫紅色, 由上海別發洋行以石版印制, 使用米色網紋紙, 無齒, 並試蓋紅色鎮江書信館無日期戳, 保存完好及罕見, 並可見部分 "TSH" 水印, 品相中上。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

William Kullman, December 2012

源流: 2012年12月Willaim Kullman.

- 20 ⑤ 2ca. colour proof in dull vermillion of the redrawn design by Kelly & Walsh, imperforate and with part "CHUNGKING/POSTAL SERVICE" cancellation in red and showing part "NOI" watermark; there are a couple of trivial tone spots, otherwise fine
1894年第三次版銀貳分試色樣票, 暗朱紅色, 由上海別發洋行以石版印制, 使用米色網紋紙, 無齒, 並試蓋紅色鎮江書信館無日期戳, 保存完好及罕見, 並可見部分 "NOI" 水印, 有些極輕微斑點, 品相中上。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, November 2014

源流: 2014年11月Elling O. Eide.



21

- 21 ⑥ 8ca. printed in mineral red of the improved design produced by the Tsukiji Type Foundry of Tokyo, the so-called muddy essay. A perforated example (perf.11½) without gum; there is a part of a black chop on the reverse, the colour of which has leached through to the front. Fine and scarce
1894年第三次版銀八分試色樣票，土紅色，改良設計後由日本東京築地活版製造所印制，齒孔十一度半，無背膠，票背有部分黑色印記，並透到票面上。少見及品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

PROVENANCE:

William Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William Kullman.



22

Proofs

- 22 ⑥ 2ca. to 24ca. set of five imperforate plate proofs on thicker, cream coloured, ungummed paper; a couple of minor wrinkles as usual. Livingston 3P-7P
1894年第三次版試版票，全套五件由銀貳分至銀二十四分，印於厚米色無紋紙，無齒及無背膠，票有微皺，品相中上。

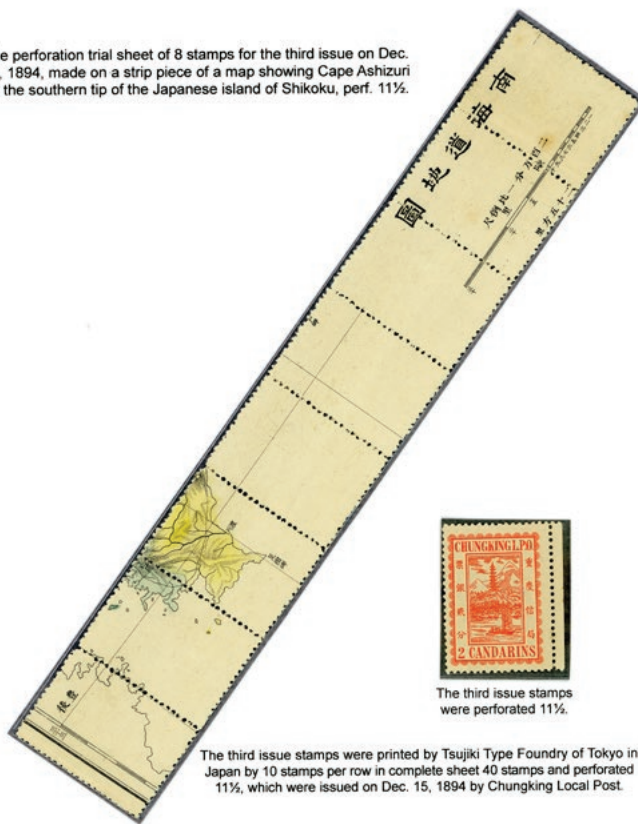
Estimate HK\$8,000-10,000

Chungking Local Post

**The Perforation Trial Sheet
of Third Issue Stamps**

Dec. 1894, The Perforation Trial Sheet of 8 Stamps for The Third Issue, Made on a Japanese Map Strip Piece by Printer Tsukiji Type Foundry of Tokyo in Japan, Perforated 11½.

The perforation trial sheet of 8 stamps for the third issue on Dec. 15, 1894, made on a strip piece of a map showing Cape Ashizuri on the southern tip of the Japanese island of Shikoku, perf. 11½.



The third issue stamps were perforated 11½.

The third issue stamps were printed by Tsukiji Type Foundry of Tokyo in Japan by 10 stamps per row in complete sheet 40 stamps and perforated 11½, which were issued on Dec. 15, 1894 by Chungking Local Post.

The only known example of perforation trial sheet for the third issue of Chungking Local Post.

23

- 23 ② Trial Perforations: A strip of eight perf.11½ on a piece of map (Cape Ashizuri on the southern tip of Shikoku) with title and distance reference, ungummed. Unusual and believed to be unique
試打齒孔用紙票, 齒孔十一度半, 長條橫八連, 此紙背面為彩色南海道地圖(足摺岬, 在四國南部)連比例尺, 無背膠, 此張試打齒孔用紙, 相信為存世僅見。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

J.R. Hughes

William L. Kullman, December 2012

LITERATURE:

The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page 79)

源流: J.R. Hughes; 2012年12月William L. Kullman. 著作: 1981年“上海郵政系統” (The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 79 頁插圖



24



25

Issued Stamps

- 24 ★ 2ca. rose-red variety **imperforate between horizontal pair**, large part original gum. Fresh and scarce. Livingston 3a; Chan LCK3a
銀貳分, 第三版, 玫紅色, 橫雙連中縫漏齒變體新票, 保留大部份原膠; 顏色鮮艷及罕見。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 25 ★ ㊦ 16ca. purple a block of twenty from setting I [5/48] with four examples of the variety **imperforate between stamps and lower margin**, large part original gum; a few reinforced perforations. A fresh and attractive block. Livingston 6c; Chan LCK6b
銀拾陸分, 第三版, 紫色, 來自版式1帶上下邊紙二十方連新票, 下邊紙與四枚郵票間漏齒變體, 保留大部份原膠; 部份齒孔有加固修繕; 值得注意及收藏的漏齒變體大方連票。

Estimate HK\$3,000-4,000



26

26 ★

16ca. purple variety **imperforate between vertical pair** in a strip of five with sheet margins top and foot, with full original gum; there are a couple of minor wrinkles away from the variety, which is fine and unmounted mint. S.G. M6a, £1800

1894年第三次版銀十六分,帶上下邊紙五直連票,中有兩枚為橫中縫漏齒變體,紫色,原背膠未貼,有極微皺痕,保存良好。

Estimate HK\$3,000-4,000



27

27 ★ ㉔

16ca. purple variety **imperforate between vertical pair** three pairs in a left margin block of six, setting I [11/23], large part original gum; small perf. reinforcement. Fresh and fine. S.G. M6a

銀拾陸分,第三版,紫色,直雙連中縫漏齒變體新票,三組直雙連都在帶左邊紙的版式1六方連中,保留大部份原膠;小許齒孔曾修繕,保存完好,顏色鮮艷。

Estimate HK\$8,000-10,000



28

Covers

28 ☒

Combination with Shanghai Local Post: Incoming Mail; 1895 (22 Nov.) *Dierking* envelope to Chungking bearing Shanghai 1893 1c. brown and black cancelled by a light strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in blue, a further strike is on the reverse along with faint "HANKOW/LOCAL POST" c.d.s. in violet (26.11) and "CUSTOMS/HANKOW" c.d.s. (26.11) and an examiner's handstamp in blue. A fine and rare cover. It appears that there was a problem with the Local Post delivery between Hankow and Chungking at this time and, to avoid any further delay, this letter was given to the Customs Post to complete its journey

1895年11月22日上海寄重慶外來封, 貼1893年上海工部銀壹分票一枚, 銷較為模糊藍色上海工部日戳, 封背另蓋一枚相同的上海工部日戳, 旁分別蓋11月26日藍紫色漢口工部及漢口海關日戳; 此信在漢口與重慶的工部書信館之間發生了某些障礙而遲誤, 因而要被轉到海關郵務才得以完成送遞; 此種由上海工部, 漢口工部及海關系統而達重慶的郵遞組合, 存世少見甚為珍罕。

Estimate HK\$8,000-10,000



29

29 ☒

1895 (May) large envelope registered to Shanghai bearing 24ca. yellowish green cancelled by circular "CHUNGKING/POST OFFICE" handstamp in mauve with a second strike alongside, used in combination with Ichang 1895 ½ca. block of eight and pair cancelled by circular "ICHANG/POST OFFICE" handstamp in rosy mauve, the reverse with Hankow Local Post c.d.s. (27.5) in blue, an extremely faint Shanghai Local Post c.d.s. (30.5) in blue and Shanghai postman's pencil markings. There are a couple of vertical bends and the block of ½ca. just overlaps the edge of the envelope. A stunning and very important combination cover. It is thought that there are only three such registered combination covers

1895年5月重慶寄上海大型掛號封, 首貼重慶黃綠色貳錢肆分票一枚, 銷重慶紫色三圈無日期"經"字戳, 旁再蓋另一枚相同的郵戳, 此外經宜昌書信館時再貼1895年宜昌信局銀半分票共十枚, 銷紫色宜昌無日期戳。封背蓋有5月27日藍色漢口工部戳及甚為模糊的5月30日上海工部到達日戳, 旁有郵差手寫記號, 信封有些摺痕, 這種由重慶及宜昌兩個工部書信館混貼高額面值郵票的掛號封, 相信目前存世只有兩封, 珍貴異常。

著作: 1981年"上海郵政系統" (The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 139頁插圖; 由重慶寄上海郵件通常經宜昌或漢口轉遞。

Estimate HK\$40,000-50,000

LITERATURE:

The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page 139)

Mail from Chunking was usually sent either via Ichang or Hankow for transmission to Shanghai.



30



31

- 30 ☒ 1896 (26 June) red band cover to Shanghai bearing 8ca. tied by Chungking boxed datestamp in violet with similar for Ichang (4.7) alongside and Hankow c.d.s. (9.7), the reverse with Shanghai Local Post c.d.s. (12.7) in blue. Philatelic, fine

Estimate HK\$2,000-2,400

- 31 ☒ 1896 (26 June) red band cover to Shanghai bearing 24ca. tied by Chungking boxed datestamp in violet with similar for Ichang (4.7) alongside and Hankow c.d.s. (9.7), the reverse with Shanghai Local Post c.d.s. (12.7) in blue. Philatelic, fine

Estimate HK\$2,000-2,400

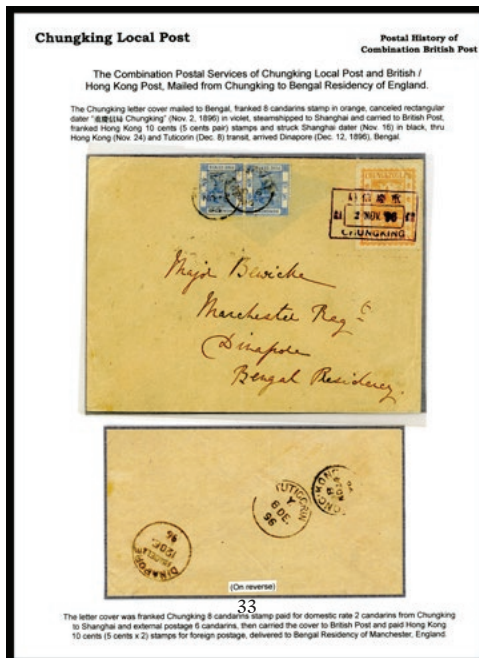


32

Covers - International

- 32 ☒ British Post Office: 1896 (25 Aug.) double weight envelope to Salisbury, England bearing 16ca. tied by Chungking boxed datestamp with pair of Hong Kong 10c. purple on red cancelled by Shanghai c.d.s. (5.9) alongside, the reverse with Salisbury arrival c.d.s. (13.10). An unusual and scarce franking
英國客郵局: 1896年8月25日寄英國Salisbury 雙倍郵資封, 貼第三版銀十六分票, 銷紫色重慶方框型日戳, 旁加貼香港10仙票兩枚, 銷上海9月5日上海小圓日戳, 封背蓋10月13日英國Salisbury 到達日戳。罕見的雙重郵資封。

Estimate HK\$25,000-30,000



- 33 ☒ 1896 (2 Nov.) envelope to India (flap missing) bearing 8ca. orange tied by a fine strike of Chungking oval datestamp in violet with pair of Hong Kong 5c. blue alongside tied by Shanghai c.d.s. (16.11) and, on the reverse, Hong Kong (24.11), Tuticorin (8.12) and Dinapore (12.12) c.d.s.; there is a vertical crease which runs between the two Hong Kong adhesives. A good cover paying the correct rate
1896年11月2日重慶寄印度封, 貼貼橙色銀捌分票, 銷紫色長方框型中英文日戳, 經上海英國客郵局時, 加貼香港5仙兩枚, 銷11月16日上海英國客郵戳, 在封背蓋11月24日香港及12月8日Tuticorin中轉戳, 及12月12日Dinapore到達日戳; 信封有些垂直摺痕於兩枚香港票之間; 少見的重慶寄國外混貼封。

Estimate HK\$30,000-40,000

PROVENANCE:

Saul Newbury, February 1962

源流: 1962年2月Saul Newbury



34

- 34 △ British Post Office: 1897 (29 Jan.) piece from a registered envelope bearing 16ca. and 24ca. cancelled by the Chungking boxed datestamp with pair of Hong Kong 30c. yellow-green, just overlapping and tied by Shanghai (19.2) c.d.s.; there is part of an orange crayon mark through the two Chungking stamps and a vertical fold which affects two stamps. This represents very late use of these Treaty Port stamps as well as being an extremely high franking

英國客郵局: 1897年1月29日來自掛號封的剪片一件, 貼第三版銀十六及二十四分票各一, 銷紫色重慶框型日戳, 旁貼香港30仙直雙連票, 銷2月19日上海小圓日戳, 另外兩枚重慶票上畫有橙色鉛筆線及有摺痕。

Estimate HK\$3,500-4,500

INCOMING MAIL



35

From Shanghai Local Post

- 35 ☒ 1896 (9 Oct.) envelope to Diercking bearing pair of Shanghai 1893 1c. (one defective) cancelled by a very light strike of Shanghai Local Post c.d.s. in red and, on the reverse, further despatch c.d.s., a part strike of Hankow Local Post c.d.s. (13.10) and a fine strike of Customs Hankow c.d.s. (14.10) in black. A very good cover sent via the Customs Post in Hankow; there are thought to be only three such covers

1896年10月9日上海書信館寄重慶海關封, 貼1893年上海工部市徽圖銀壹分兩枚, 銷紅色上海工部日戳, 封背蓋另一紅色上海工部日戳, 10月13日漢口工部日戳及10月14日黑色漢口海關日戳, 非常完好而經漢口海關轉遞的寄重慶入口封, 存世只得三件, 值得珍藏。

Estimate HK\$5,000-6,000

POSTAGE DUES



36

Essay Overprints

- 36 ⑤ Chinkiang Style: 2ca. to 24ca. set of five produced by the printer E. Shing of Shanghai, large part original gum, a few tone spots. A very important set, thought to be to only complete set in existence. Livingston E3D6-10

重慶加蓋“POSTAGE DUE 欠項”欠資票; 銀貳分至貳錢肆分, 全套五枚, 由上海伊興公司加蓋, 保留大部份原膠, 只有只許暗斑, 十分重票的存世僅存整套加蓋欠資票。

Estimate HK\$16,000-20,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

Wei-liang Chow, November 1966

William L. Kullman, December 2012

源流: 1988年12月Richard Canman; 1966年11月周煒良; 2012年12月William L. Kullman.



37

- 37 ⑤ Chinkiang Style: 2ca. to 24ca. set of five, **overprint inverted**, produced by the printer E. Shing of Shanghai, part to large part original gum; some gum ageing, particularly on the lower values. A rare set, one of only two thought to exist. Livingston E3D6a-10a

重慶信局全套倒蓋“欠銀/Postage Due”“欠資試樣變體票, 銀二分至銀二十四分共五枚, 由上海伊興公司加蓋, 保留大部份原膠, 部份背膠有些老化, 特別顯現于低值票上, 存世僅有兩套, 為收藏家所珍重。

Estimate HK\$12,000-15,000



38

Handstamped Overprints

- 38 ★ Overprint with Large Letters: 2ca. to 24ca. set of five, large part original gum; fresh and fine. In this handstamp, classified as PD-1, the letter "D" is 3.4mm high. A rare and seldom seen set. Livingston D1-5
 手蓋大字欠資票; 銀貳分至貳錢肆分, 全套五枚, 保留大部份原膠, 此種手蓋票分類為PD-1型, "D"字為3.4mm高。十分珍罕及難得的整套欠資票。

Estimate HK\$16,000-20,000

PROVENANCE: *Wei-liang Chow, November 1996 (16ca. and 24ca.)*

源流: 1966年11月周煒良(壹錢陸分票及貳錢肆分票)。



39



40



41

- 39 ★ Overprint with Large Letters: 2ca. rose-red with brush stroke Chinese characters where the handstamp was incomplete, part original gum. A rare and intriguing variety
 手蓋大字欠資票; 銀貳分, 玫紅色, 楷字體中文, 加蓋不完整, 保留部分背膠, 少見的變體票。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 40 ○ Overprint with Large Letters: 2ca. rose-red cancelled with a part strike of Chungking oblong datestamp of 19 May (?); some incomplete characters including "PO" at top. There is a small repair at top. Fresh and a rare stamp used
 手蓋大字欠資票; 銀貳分, 玫紅色, 舊票, 銷年份不詳5月19日重慶長方框型中英文日戳; 加蓋中有些字部份有缺, 包括"PO"字頂部, 及票頂有修繕; 少見, 品相中上。

Estimate HK\$2,000-3,000

- 41 ○ Overprint with Large Letters: 4ca. blue cancelled by a central strike of the Chungking oblong datestamp dated 1896 (14 Dec.) in purple; shows some weak printing of the handstamp. Very rare on this value
 手蓋大字欠資票; 銀肆分, 藍色, 銷印色較弱1896年12月14日紫色重慶長方框型中英文日戳, 加蓋有破, 這個面值的欠資舊, 甚少見。

Estimate HK\$3,000-4,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1966年11月周煒良(壹錢陸分票及貳錢肆分票)



42

- 42 ★ Overprint with Smaller Letters: 2ca., 4ca. and 24ca. set of three, part to large part original gum; 4ca. with repair at left. These stamps have fairly heavy strikes of the handstamp. This handstamp is designated type PD II. A rare set of which it is thought that only two complete sets are known
小字手蓋欠資票; 銀二分, 銀四分及銀二十四分, 一套三枚, 保留大部份原膠; 銀四分票左側有修繕。這些欠資票均為重墨手蓋, 屬PD-II型印模設計, 異常珍罕, 相信已知傳世僅有兩套。

Estimate HK\$12,000-15,000

PROVENANCE:

E.N. Lane, October 1997

Elling O. Eide, November 2014 (4ca. and 24ca.)

源流: 1997年10月E.N. Lane; 2014年11月Elling O. Eide.



43



43A

- 43 ○ Overprint with Smaller Letters: 4ca. blue with the words "POSTAGE/DUE" written in manuscript, cancelled by Chungking boxed datestamp dated 1896 (?) (17 Apr.); the ink lettering shows clearly through to the reverse. Fine and rare
小字手蓋欠資票; 銀四分票, 藍色, 手寫 "欠項" 及 "Postage Due", 銷1896年(?) 4月17日重慶信局方框型日戳, 加蓋油墨透背。少見及品相中上。

Estimate HK\$2,000-3,000

PROVENANCE:

E.N. Lane, October 1997

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1997年10月E.N. Lane; 2014年11月Elling O. Eide.

- 43A ○ Overprint with Smaller Letters: 4ca. blue cancelled by a part strike of Chungking oblong datestamp of 1896 (2 June) in purple; a few small imperfections including stains at foot. Possibly unique
手蓋小字欠資票; 銀肆分舊票, 藍色, 銷1896年6月2日紫色不完整重慶長方框型中英文日戳, 雖然票腳有些變黃, 仍不失其珍貴, 罕見。

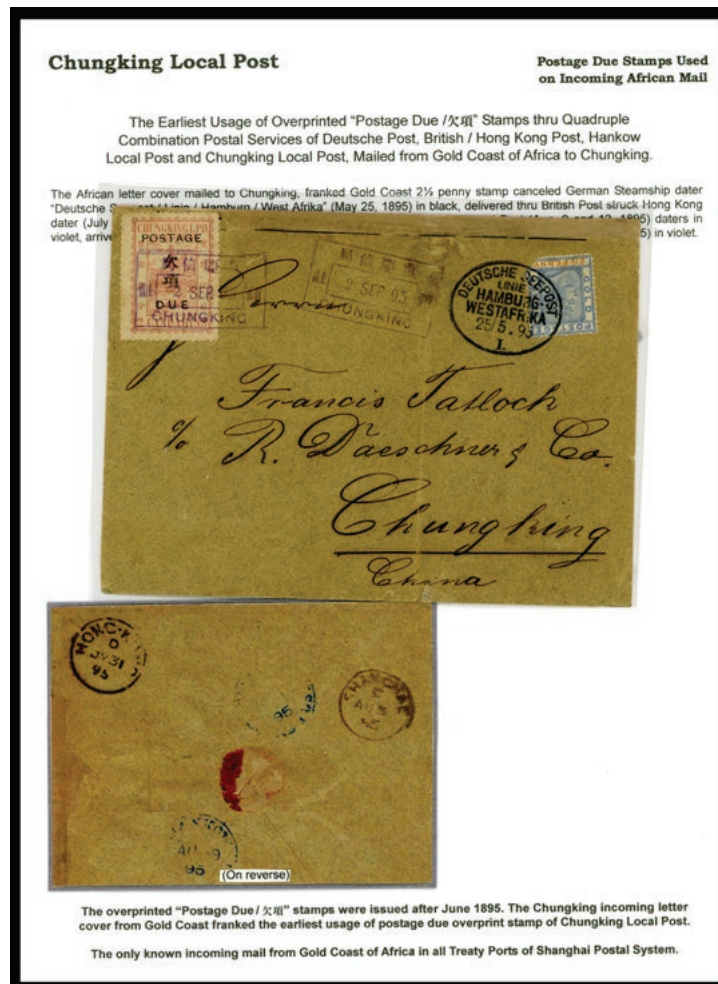
Estimate HK\$3,000-4,000

PROVENANCE:

E.N. Lane, October 1997

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1997年10月E.N. Lane; 2014年11月Elling O. Eide.



44

Covers

44 ☒

1895 (25 May) envelope **from Gold Coast** to Chungking bearing Gold Coast 2½d. (corner missing) tied by a fine strike of “DEUTSCHE SEEPOST/LINIE/HAMBURG-/WESTAFRIKA” with 2ca. rose-red Postage Due tied by Chungking oblong datestamp of 1895 (2 Sept.) with the similar for Ichang (2.9) alongside. Bearing, on the reverse, Hong Kong (31.7), British Post Office Shanghai (5.8) and light strikes of Customs Hankow (9.8) and (12.8) in blue. There is a light vertical crease and a repair along the top of the envelope, but these barely detract from this highly important cover. This is thought to be the only cover from Gold Coast to any of the Treaty Ports in the Shanghai Postal System

1895年5月25日西非Gold Coast 寄重慶外來封, 貼Gold Coast 2½ 便士票一枚, 銷德國汽輪/漢堡/西非日戳, 到重慶時於信封左上端補貼重慶玫紅色銀貳分票, 銷1895年9月2日紫色長方框型中英文日戳, 旁蓋相似的9月2日方框型重慶信局宜昌分局中英文日戳, 在封背蓋7月31日香港, 8月5日上海英國客郵局, 8月9日及8月12日自漢口海關等中轉戳; 信封上只有輕微的摺痕, 對這件重要及罕見的信封來說, 可算是微不足道; 可以相信這是目前唯一由西非經由上海郵政系統而送遞到商埠的外來封。

Estimate HK\$50,000-60,000

LITERATURE:

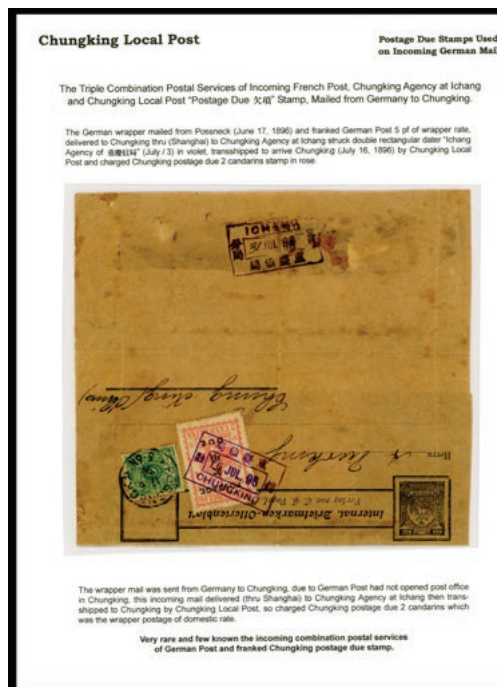
The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page 83)

These Postage Due stamps were introduced in June 1895 and this is thought to be the earliest recorded date of use of the Chungking Postage Dues

著作: 1981年“上海郵政系統”(The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 83頁插圖; 這種欠資票發行於1895年6月, 所以相信此是重慶欠資票最早貼用的實信封。”



45



46

- 45 △ 1896 (9 June) large piece of registered parcel to the Japanese Consulate in Chungking bearing Shanghai 1893 2c. orange-vermilion with 4c. on 15c. and 6c. on 20c. (defective) with light strikes of the squared circle datestamp and boxed registered handstamp number "257"; with Postage Due 8ca. orange and 24ca. yellowish green (3) cancelled by the Chungking oblong datestamp (26.7) with similar for Ichang alongside (17.7) with part manuscript date. This piece has been rebacked with an old Chinese newspaper and there is some soiling, however, this is a stunning and highly desirable item of Chungking philately. This is the largest postage due franking and the only such combination with Shanghai adhesives

1896年6月9日寄重慶日本領事の掛號包裹封皮, 上貼1893年上海工部橙色銀兩分, 四分加蓋於銀拾伍分及六分加蓋於銀貳拾分票各一枚, 銷上海外方內圓斜條日戳, 另一端銷同一斜條日戳及掛號(編號257)戳, 左端貼重慶信局橙色銀捌分一枚及青綠色銀貳錢肆分三枚, 均銷7月26日紫色長方框型中英文日戳, 旁蓋一枚深紫色相似的7月17日方框型重慶信局宜昌分局中英文日戳。這張封皮曾用中文報紙托底, 兼有些污染, 但無論如何也不會令這重要的重慶郵品價值降低, 值得注意的這是最大欠資票額與上海工部票混貼郵件。

Estimate HK\$40,000-50,000

- 46 ▢ 1896 (17 June) printed newspaper wrapper to Dierking in Chungking bearing 5pf. tied by Possneck c.d.s. bearing 2ca. rose-red Postage Due tied by a very fine strike of Chungking oblong datestamp (16.7) in violet and, on the reverse, the similar style datestamp of Ichang dated "31" July with manuscript day. There are a few repairs, generally confined to where the wrapper was opened. A rare printed paper postage due 1896年6月17日德國寄重慶新聞封套, 貼德國5pf. 票一枚, 銷Possneck日戳, 旁加貼重慶玫紅色銀貳分票, 銷重慶7月16日紫色長方框型中英文日戳, 在封套背蓋另一相似的方框型重慶信局宜昌分局中英文日戳, 日子" 31" 以手填上; 封套有些修補, 可能是開封時做成破損, 罕見的外來混貼印刷郵件。

Estimate HK\$30,000-40,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

Wei-Liang Chow, November 1996

源流: 1988年12月Richard Canman; 1966年11月周煒良。

POSTAL STATIONERY



47



48

1895 Two Candareens

- 47 ☒ 1895 (22 Nov.) card to McDowall of I.M. Customs bearing a fine strike of the Chungking oblong datestamp in purple. The message is from Archibald Little and this card is used locally. An early date of use of this card. Exceptionally fresh and fine. Livingston PCI

1895年11月22日寄重慶本埠銀二分郵資片，銷紫色長方框型中英文日戳，寄件人為重慶信局創辦入利多爾 (Archibald J. Little)，此片是寄本埠的早期使用例，保存甚佳，上品。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 48 ☒ 1895 (12 June) unused card which has been cancelled by favour with a light strike of the large double-circle "CHUNGKING L.P.O. SHANGHAI AGENCY" c.d.s. Fine

Estimate HK\$1,000-2,000



49

- 49 ☒ 1896 (28 Sept.) 2ca. card to Augustine Henry of the Imperial Maritime Customs, Mong-tse, Yunnan "via Haiphong" bearing the Chungking oblong datestamp in purple with a good strike of "LAOKAY/TONKIN" (10.11) c.d.s. below. A rare and extraordinary card. There was no direct route to Montze so this card was carried down river to Shanghai, thence by paquebot and rail to Haiphong and its destination. The message is written by Archibald Little. There is a vertical crease and some light tone spots. This is the only recorded item to Yunnan transiting through Vietnam

1896年9月28日重慶寄雲南蒙自銀二分郵資片，寄件人於左下端註明經海防(Haiphong)，銷紫色長方框型中英文日戳，其下蓋11月10日老街/東京(Laokay/Tonkin)日戳，這是一極為珍罕的郵資片，由於當時沒有直接的郵路往蒙自，需先由水路沿長江遞往上海，再經海路往海防，然後沿北越紅河上溯老街轉河口再郵遞抵雲南蒙自，片有黃斑及些老化；但此片是存世僅見由重慶經越南到雲南的銀二分郵資片。

Estimate HK\$24,000-30,000

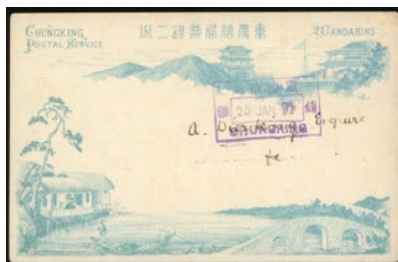
PROVENANCE:

Fredrick and Tomiko Bartlett, September 1992

源流: 1992年9月Frederick and Tomiko Barlett.



50



51



52

- 50 ☒ 1897 (25 Jan.) card used locally to A. Diercking cancelled by the Chungking oblong datestamp in purple with message written by Archibald Little. Good and late use of these cards which were not to be used after the opening of the Imperial Post on 2nd February 1897

1897年1月25日寄重慶本埠銀二分郵資片，銷紫色長方框型中英文日戳，寄件人也是重慶信局創辦人利多爾，這是此片是寄本埠的較晚期使用例，由大清郵政將於同年2月2日開辦，故這種郵資片不能使用晚於此日。

Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

源流: 1988年12月Richard Canman.

- 51 ☒ 1897 (25 Jan.) local card to Diercking from Archibald Little cancelled by a good strike of Chungking boxed datestamp in purple; there is a light vertical fold, otherwise quite fresh

1897年1月25日重慶利多爾寄本埠銀二分郵資明信片，銷紫色重慶信局方框型日戳；片有輕微摺痕，品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 52 ☒ 1897 (12 May) local card to A. Diercking bearing a good strike of the Chungking boxed datestamp with message written by Archibald Little; fine

1897年5月12日重慶利多爾寄本埠銀二分郵資明信片，銷紫色重慶信局方框型日戳；片背通信是利多爾所手寫。

Estimate HK\$4,000-5,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988



53

1895 Two Candareens - International Mail

- 53 ☒ 1895 (13 July) card sent from Archibald Little to his family in London cancelled by a fine strike of the Chungking boxed datestamp in purple, there are no other postal markings or postage requirements so possibly carried under separate cover. The message includes, "... Herewith specimen our new P. card!". There is some soiling and scuffing along side edges. This is the **earliest recorded use of this card**. A highly desirable international card despite its wear

1895年7月13日重慶信局創辦人利多爾寄倫敦家人銀二分郵資明信片，銷紫色重慶信局方框型日戳；此外並沒其他郵務記號或補收國際郵資要求，這可能是隨其他信函遞出；片中手寫內容有此一句 "...這是我們的新明信片樣本!" 明信片的邊沿有些少污染及輕刮痕。但這片是最早期使用例及理想的寄國際郵資片。

Estimate HK\$15,000-20,000



1895 Two Candareens - International Mail

- 54 ☒ 1896 (10 Mar.) 2ca. card to Worcester bearing a fine strike of the Chungking oblong datestamp, "CHUNGKING L.P.O. SHANGHAI AGENCY" c.d.s. (27.3) applied in Shanghai, bearing pair of Hong Kong 2c. carmine cancelled by British Post Office Shanghai c.d.s. (27.3) and Hong Kong transit (31.3). The message is written by Alacia Little. There are some minor creases or wrinkles to the right, which affect the Hong Kong adhesives which pay the 4c. international post card rate. Scarce international use

1896年3月10日重慶寄英國Worcester銀二分郵資片，寄件人是利多爾(Archibald J. Little)，是銷紫色長方框型中英文日戳及3月27日藍色重慶信局上海代理雙圈LPO.日戳，在上海英國客郵局補貼香港2仙票一對，銷3月27日上海英國客郵局日戳，其後於3月31日香港中轉往英國；此片右邊位有皺，貼香港票郵資4仙是作為國際平郵郵費；珍罕的寄海外郵資片。

Estimate HK\$35,000-45,000

PROVENANCE:

Major Richard Pratt, January 2008

Elling O. Eide, November 2014

源流：2008年1月Major Richard Pratt；2014年11月Elling O. Eide.



- 55 ☒ 1896 (5 Nov.) 2ca. card to Chelsea in London cancelled by Chungking oblong datestamp in purple and with Great Britain 1897 Jubilee 1/2d. well tied by Eastbourne (26.12) c.d.s.. The card subsequently readdressed to Battersea. The message written by Alicia Little. The card with a rather heavy vertical crease which has been partly reinforced on the reverse.

A most unusual and intriguing card which was carried from Chungking to Shanghai by the Local Post service thence carried by favour to England where it was posted in Eastbourne. The 1/2d. pays the internal post card rate. Unique as such

1896年11月5日重慶寄英國倫敦銀二分郵資片，銷紫色長方框型中英文日戳，加貼1897年英國女皇1/2 d. 票一枚，銷12月26日Eastbourne日戳，收件人地址轉遞往Battersea。此片亦是寄自利多爾(Archibald J. Little)，片中央有一垂直深刻摺痕；一張十分不平凡的郵資片，由重慶經重慶工部往上海，之後到達英國，再在Eastbourne轉寄出，那1/2 d.是英國國內平郵費；相信這片也是存世唯一的。

Estimate HK\$35,000-45,000



56

1896 1 Candareen on Two Candareens - International Mail

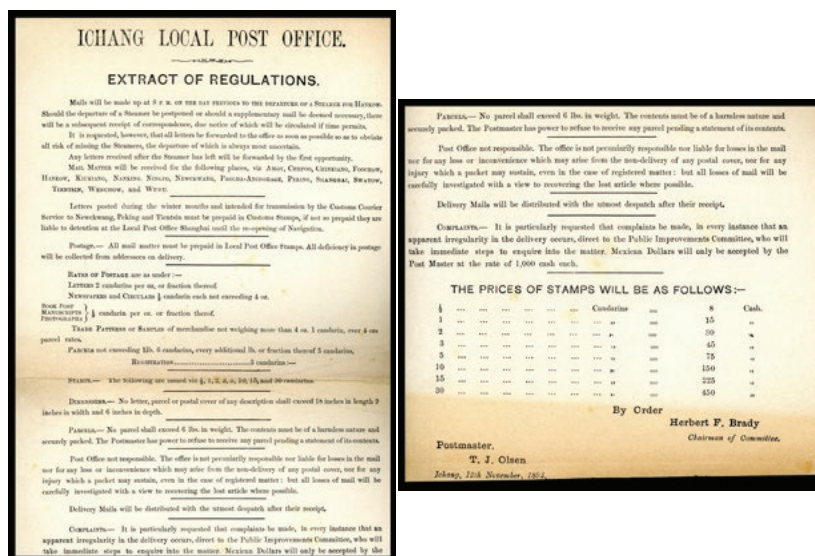
56 ☒ 1896 (17 May) 1ca. on 2ca. card to Austria cancelled by the Chungking oblong datestamp in purple and bearing, on the reverse, France "Chine" 5c. (2) tied by "SHANG-HAI/CHINE" (5.6) c.d.s. and Prague transit (12.7). The message written by Lu Lui-ting, the postmaster of Chungking Post Office. Fine and rare, very few Chungking cards were sent through the French Post Office in Shanghai. The French 10c. pays the international post card rate

1896年5月17日重慶寄奧地利銀壹份蓋於二分郵資片，銷紫色長方框型中英文日戳，在封背貼法國客郵"Chine" 5仙兩枚，銷6月5日上海法國客郵局日戳，7月12日Prague中轉日戳，寄件人Lu Lui-Ting為當時重慶郵局老總；只有很少量的重慶郵資片經上海法國客郵局寄出海外，法客部10仙是付明信片國際平郵郵費；保存良好，罕見。

Estimate HK\$40,000-50,000

ICHANG

OPENING OF ICHANG POST OFFICE

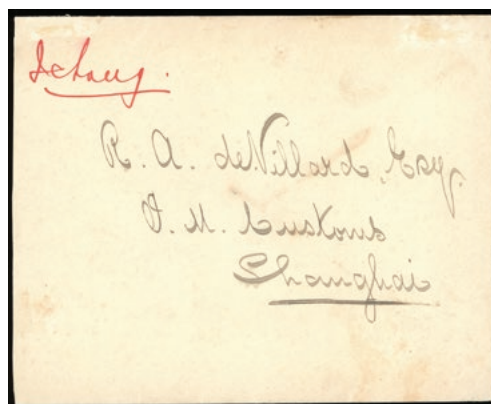


57

57 1894 (12 Nov.) Ichang Local Post Office. Extract of Regulations, a post office notice (263x410mm) giving details of the service to be offered and the value of stamps to be issued; central fold as usual and some light ageing at foot; in a fine state of preservation

1894年11月12日宜昌工部書信館發佈的郵政規則單張(263x410mm), 內容為郵政服務的各項細則及所發行的郵票及其面值等, 中間有明顯摺痕, 底部有點老化變黃, 整體保存完好。

Estimate HK\$14,000-18,000



58

58 1894 (24 Dec.) stampless *de Villard* envelope to Shanghai with the address side marked “*Ichang*” in red ink and, on the reverse, a good strike of Ichang oblong datestamp in black, Hankow Local Post c.d.s. (29.12) in blue, faint Shanghai Local Post c.d.s. (1.1), Customs Shanghai arrival c.d.s. (2.1) and postman’s pencil delivery notation. Sent by the postmaster, Joseph Olsen. A rare and desirable early Ichang cover which was, unusually, transferred to the Customs Post in Shanghai

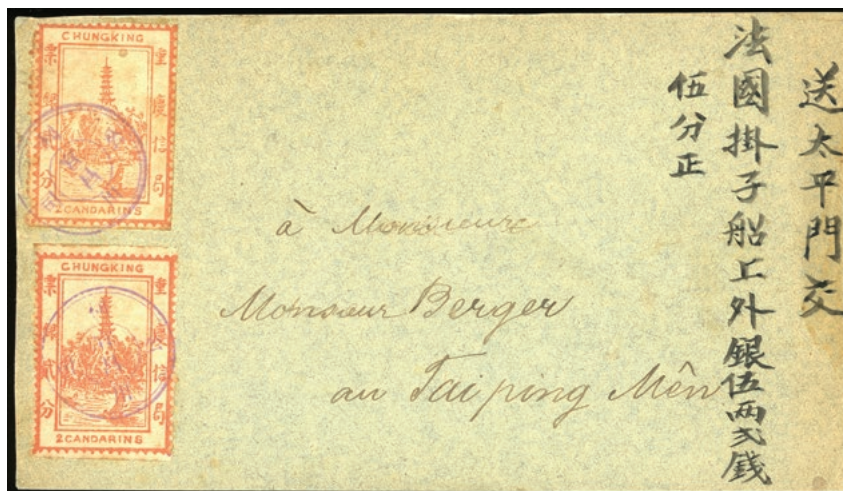
1894年12月24日宜昌寄上海無票封, 由歐爾森(Joseph Olsen)寄給郵票設計者費拉爾(R.A. de Villard); 在信封面左上端以紅墨水寫上英文“宜昌”, 在封背蓋有黑色方框型重慶信局宜昌分局中英文日戳, 12月29日藍色漢口工部日戳, 模糊的1895年1月1日上海工部日戳及藍色上海海關到達日戳, 另有郵差鉛筆記錄。罕見的早期宜昌無票實寄封, 而且不慎常地經上海海關郵政遞送, 更是中國早期商埠郵政史的難得素材。

Estimate HK\$20,000-25,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1966年11月周煒良。



59

59 △

1894 (c.) a parcel label addressed to a French steamship 'Taiping Men' bearing Chungking second issue 2c. red-orange just tied by circular Ichang Chinese handstamp in purple (Chungking Transport Company at Ichang) with endorsement indicating that 5 liang 25c. was remitted. An extremely interesting and rare item and is the only recorded forerunner bearing the second issue Chungking stamps

1894年寄法國客輪太平門號包裹貼紙，貼重慶第二版橙紅銀貳分兩枚，銷紫色中文“宜昌利川公司”三圈無日期戳，上中文寫“送太平門交/法國掛子船上外銀伍貳錢伍分正”；十分稀罕的郵品，貼用重慶第二版郵票的，相信存世只有這件。

Estimate HK\$16,000-20,000



60

Use of Chungking Stamps

60 △

1895 (1 May) piece of newspaper wrapper addressed to Chungking bearing Chungking third issue 2c. rose-red tied by the boxed Ichang datestamp and showing the scarce boxed "COLLECT ON DELIVERY" handstamp in the same purple ink. Repaired at top.

It is thought that this wrapper was mailed from Shanghai to the I.M. Customs in Chungking but underpaid. The postage stamp applied in Ichang as a postage due, hence the collection on delivery.

Very scarce with the instructional mark

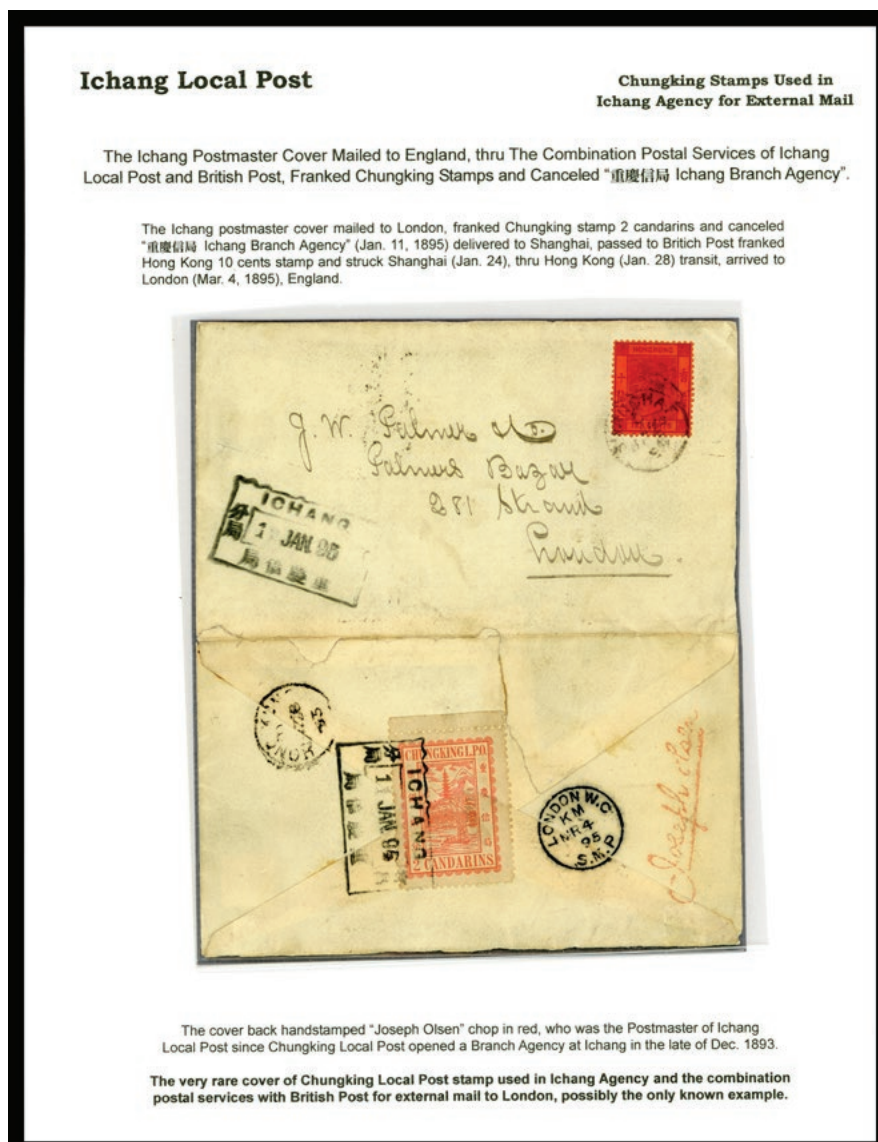
1895年5月1日寄重慶新聞紙剪片，重慶信局貼第三版銀貳分票，玫紅色，銷紫色重慶信局宜昌分局方框型日戳，旁蓋少見紫色方框型“collect on delivery”，剪片頂部曾修補。因寄信人並未預貼郵票，所以由宜昌書信館貼上重慶信局郵票及銷戳，後由重慶信館向重慶海關收取所欠的郵資，郵件上所蓋的紫色“collect on delivery”方框型戳，其實等同欠資戳。非常罕見的指示戳記。

Estimate HK\$4,000-5,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

源流：2001年11月Charles Goodwyn.



61

- 61 ☒ 1895 (1 Jan.) opened-out envelope to London bearing, on the reverse, Chungking third issue 2ca. rose-red (with top margin) tied by a good strike of the Ichang oblong datestamp in red, with handstruck signature of Joseph Olsen in red (the postmaster in Ichang), Hong Kong (28.1) and London W.C. (4.3) c.d.s.; the address side with further Ichang datestamp and Hong Kong 10c. purple on red tied by British Post Office Shanghai c.d.s. (24.1). The cover with a repaired tear, mostly along the fold. An attractive and rare international cover used during the Ichang Agency period and is possibly the only such example
- 1895年1月1日寄倫敦破剖封, 在封背貼第三版玫紅色銀貳分票(帶上邊紙), 銷重慶信局宜昌分局方框型日戳, 另蓋宜昌郵政總辦 Joseph Olsen紅色簽字印章, 1月28日香港中轉戳, 3月4日倫敦到達日戳。信封面蓋另一相同宜昌分局戳, 左上端貼香港十仙一枚, 銷1月24日上海英國客郵戳。信封有修補; 此種宜昌書信館混貼封寄海外, 存世可能僅此一件, 極為珍貴稀有。

Estimate HK\$60,000-80,000

Note that the date appears to show a smudged second numeral, however, this is typical of the 1st January dates

注意在宜昌郵戳上由污迹所顯示的第二個數字是假像, 然而這是明確的1月1日之日期。

OCTOBER 1894, NARROW SETTING



62

Proofs and Essays

- 62 ⑥ ½ca. imperforate *screwhead* essay by de Villard in brown on yellowish paper; cut down to the design with even margins all round. Fine and scarce

宜昌紋銀五毫(半分)試樣票, 無齒, 帶螺絲型圖案外框, 棕色印於黃色紙上; 票的邊紙裁到貼近票的圖案, 品相良好及很罕有.

Estimate HK\$6,000-8,000



63

- 63 ⑥ 3ca. artist's drawing of the frame characters and value in Indian ink on brown laid tracing paper (63x73mm). Unique

宜昌叁分銀手繪設計樣票, 只有漢字, 英文字母及票值, 以印度黑墨水畫於棕色描繪紙上 (63 x 73 mm). 非常獨特的設計樣票.

Estimate HK\$12,000-15,000

PROVENANCE:

De la Rue archive sale, March 1977,

William L. Kullman, February 2011

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1977年3月De la Rue archive sale, 2011年2月William L. Kullman, 2014年11月Elling O. Eide.



64

64 ⑥

3ca. de Villard artist's essay in black Indian ink and pen on thin wove paper (69x72mm) affixed to stout laid paper showing a central pa-kua design with the name, value, date and border in fountain pen. An important and unique essay from the De la Rue archives

1894年10月費拉爾設計的銀叁分票手稿，以印度黑墨水繪於薄的土紙(69x72mm)上，再貼於厚條紋紙上，設計圖的中央是八卦圖及“1894”，四圍方格線條內分別以鋼筆寫上“宜昌/書信館/銀叁分”的中英文。來自檔案中的獨一無二郵票設計手稿，是郵史上的重要素材。

Estimate HK\$40,000-50,000



65

65 ⑥

3ca. De la Rue artist's essay in dark mauve and Chinese white on card (90x115mm) marked "B" and "Oct. 4th. 94"; extremely fresh and fine. A stunning finished essay displaying the printer's skill

宜昌書信館銀叁分的手繪設計票，來自倫敦郵票印製廠De La Rue的檔案室，以棕紫色墨汁繪於卡紙(90x115mm)上，卡紙左上角寫上“B”記號，而右上角則寫上繪制日期“Oct. 4th. 94”。保存非常完美，設計圖充分顯示出設計者的細心及技巧，存世僅此一件。

Estimate HK\$60,000-70,000

PROVENANCE:

Robson Lowe auction March 1977

William L. Kullman, February 2011

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1977年3月Robson Lowe auction; 2011年2月William L. Kullman; 2014年11月Elling O Eide.



66

- 66 ⑥ 15ca. artist's basic drawing in Indian ink on brown laid tracing paper (76x61mm) featuring the otter with fish and the outside lettering and value. Fine and unique
宜昌銀壹錢伍分手繪設計樣票，設計圖樣以印度黑墨繪於棕色描繪紙上 (76 x 61 mm)。中心圖案是水獺咬著一條魚，外圍是文字及票值。保存完好及極具收藏價值。

Estimate HK\$12,000-15,000

PROVENANCE:

De la Rue archive sale, March 1977,

William L. Kullman, February 2011

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1977年3月De la Rue archive sale, 2011年2月William L. Kullman, 2014年11月Elling O. Eide.



67

- 67 ⑥ 15ca. De la Rue artist's essay of the same design in ultramarine, black and Chinese white on card (115x90mm) marked "A" and "Oct. 4th. 94"; extremely fresh and fine. A stunning and desirable essay
宜昌書信館銀壹錢伍分的手繪設計票，來自倫敦郵票印製廠De La Rue的檔案室，以藍色墨汁繪於卡紙(90x115mm)上，圖案設計仍是水獺咬著一尾魚，卡紙左上角寫上“A”記號，右上角寫上繪制日期為“Oct. 4th. 94”。保存非常完美，令人驚嘆和不可取代之設計手樣票。

Estimate HK\$60,000-70,000

PROVENANCE:

Robson Lowe auction March 1977

William L. Kullman, February 2011

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1977年3月Robson Lowe auction; 2011年2月William L. Kullman; 2014年11月Elling O. Eide.



68



69

- 68 ⑤ 3m. two photographic bromides of the 3m. design in a square format, each measures 50x55mm and affixed to backing card (central fold between). Both designs are very faint; three pin holes in the left example. Unusual and rare

宜昌銀叁錢設計樣票一對，使用淡棕色於照相版溴化紙上，方型設計，每枚大小為50 x 55mm，貼在卡紙上(中間有摺)，兩枚票樣都頗為暗弱，左邊的樣票上有三枚小針孔。罕見及值得珍藏。

Estimate HK\$10,000-12,000

- 69 ⑤ 2ca. essay in dark green, two designs printed on tracing paper and printed at right angles to each other. Most unusual in this format and quite possible unique as such

宜昌貳錢樣票兩枚，深綠色，對倒印於繪圖紙上，這種形態的樣票，十分罕有及獨特。

Estimate HK\$10,000-12,000



70

- 70 ⑤ 2ca. perforated essay in red-brown on gummed paper; small thin on the reverse and a few red spots on the front. A fine example of this rare essay which shows the white line in the centre of the design

銀貳分樣票，紅棕色印於米色帶背膠紙上，背有少許薄，樣票面有數紅點及有白線在中央貫通左右，罕見，保存完好。

Estimate HK\$10,000-12,000



71



72

Issued Stamps

- 71 ★ ½ca. brown variety **imperforate between horizontal pair AA**, large part original gum. Livingston 1a; Chan LI-1a

銀半分，棕色，橫雙連中蓬漏齒變體新票，版式A/A，保留大部份原膠；美品。陳目LI-1a。

Estimate HK\$1,200-1,500

- 72 ○ 1ca. bistre variety **imperforate between horizontal pair AC** cancelled by favour with Ichang seal in black; with some gum; corner crease lower right. Livingston 2a; Chan LI-2a

銀壹分，赭黃色，橫雙連中蓬漏齒變體舊票，版式A/B，銷宜昌黑色橢圓中文戳，保留部份原膠，右下角有小摺，品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000



73



74



75

- 73 ○ 3ca. grey variety **imperforate between vertical pair**, BB, cancelled by Ichang oblong datestamp (15 June); with full original gum. Fine and rare
銀叁分, 灰色, 直雙連中蓬漏齒變體舊票, 版式B/B, 銷6月15日宜昌日戳, 原背膠, 罕見, 保存完好.
Estimate HK\$4,000-5,000
- 74 ★ 3m. scarlet-red variety **imperforate horizontally** in a vertical pair, E/E, part to large part original gum. Livingston 8a
宜昌銀叁錢直雙連橫縫漏齒變體票, 朱紅色, E/E, 保存部份原膠. 品相中上.
Estimate HK\$3,000-4,000
- 75 ★ 3m. scarlet-red variety **imperforate horizontally** in a vertical strip of three, A/A/B, large part original gum; a coupe of minor perf. tones. Livingston 8a
銀叁錢, 朱紅色, 直三連中蓬漏齒變體新票, 版式為A/A/B, 保留大部份原膠, 齒孔位有些微缺, 保存良好, 品相中上.
Estimate HK\$6,000-8,000

LITERATURE:

Local Post of China, Dr. W. Rosenberg (illustrated page 89)

著作: Dr. W. Rosenberg “中國書信館”, 第89頁插圖.

OCTOBER 1895, WIDE SETTING



76

Proofs and Essays

- 76 © A group of imperforate colour trials on stout paper with ½ca. in blue, 1ca. type II in bright green, in pale, milky blue and in rose-carmine, 2ca. in green and 15ca. in pale turquoise, each is in a block of four. A fine and very appealing group of these unique proofs and a valuable addition to any specialised collection. (24)
Estimate HK\$60,000-80,000



77



78

- 77 ★ ½ca. orange-brown variety **imperforate between horizontal pair**, part original gum; well centred
Estimate HK\$1,200-1,800
- 78 ★ ½ca. orange-brown variety **imperforate between stamp and side margin**, part original gum with paper adherences on the reverse
Estimate HK\$800-1,200

1895 WIDE SETTING



79

Issued Stamps

- 79 ★ 3ca. violet-grey variety **imperforate between horizontal strip of three**, large part original gum; old hinge remainder and some light aging of the paper. A rare variety
銀叁分, 紫灰色, 橫三連中蓬漏齒變體新票, 保留大部份原膠, 有貼痕及紙有輕微老化, 少見的變體連票。
Estimate HK\$4,000-5,000

1896 2 CANDAREENS SURCHARGES



80

- 80 ★ 2ca. in violet on 3m. vermillion, large part original gum; typically faint surcharge. A very good example of this elusive stamp. Livingston 15
銀貳分紫色加蓋於銀叁錢新票, 朱紅色, 保留大部份原膠, 黑字加蓋都是慣常的模糊, 是此類加蓋票的最佳例子。
Estimate HK\$3,000-4,000



81



82



83

- 81 ★ 2ca. in violet on 3m. vermilion, unused without gum; this is a typically faint surcharge and there is some oxidation of the vermilion colour. Very scarce. Livingston 15

銀貳分紫色加蓋於銀叁錢票, 朱紅色, 無背膠; 票上的加蓋都是典型的不清晰, 而朱紅色亦有些氧化而變色. 非常罕見.

Estimate HK\$2,000-3,000

- 82 ○ 2ca. in violet on 3m. vermilion, cancelled by a very faint strike of 1896 Ichang oblong datestamp and a part strike of French transit c.d.s. in dark red; a few small imperfections. A rare postally used example of this stamp

銀貳分紫色加蓋於銀叁錢舊票, 朱紅色, 銷相當模糊的1896年深紅色宜昌中英文日戳, 及只看見部份黑紅色法國中轉日戳, 輕微缺齒, 罕見的實寄宜昌加蓋票.

Estimate HK\$2,500-3,000

PROVENANCE:

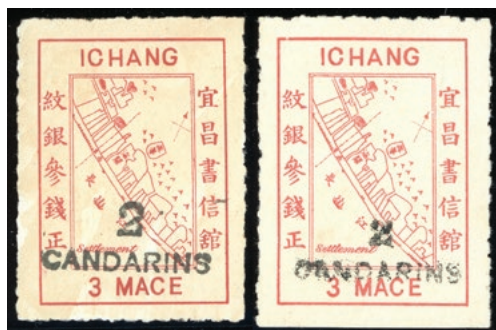
Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1966年11月周煒良

- 83 ★ 2ca. in black on perforated 3m. vermilion or brownish red, two examples showing the large "2" (5mm) and small "2" (4mm), lightly mounted mint. Livingston 16

銀貳分黑色加蓋於有齒銀叁錢新票兩枚, 朱紅色及紅棕色, 分別顯現大"2" (5mm)及細"2" (4mm)之別, 原膠輕貼, 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000



84



85

- 84 ★ 2ca. on roulette 3m. red, two examples showing the large and small "2", large part original gum. Fine. Livingston 17

銀貳分加蓋於銀叁錢兩枚新票, 分別顯現大"2" (5mm)及細"2" (4mm)之別, 保留大部份原膠, 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000

- 85 ★ 2ca. on roulette 3m. red showing kiss print doubling of the surcharge, part to large part original gum

銀貳分加蓋於銀叁錢新票, 點線齒, 紅色, 複蓋變體, 保留大部份原膠, 品相中上.

Estimate HK\$1,200-1,500



86



87

- 86 ★田 2ca. on roulette 3m. red, block of four from the top of the sheet, the upper stamps with incomplete "2", one almost omitted, large part original gum
銀貳分加蓋於銀參錢四方連新票, 點線齒, 紅色, 來自全版票上部, 上兩枚"2"字不完整, 其中一枚"2"字近乎缺失, 保留大部份原膠; 品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 87 ★田 2ca. on roulette 3m. reddish in a block of four showing poor and incomplete printing of the surcharge, part original gum
銀貳分加蓋於銀參錢點線齒孔票四方連, 紅色, 加蓋不完整, 保留部份原膠。

Estimate HK\$3,000-4,000



88

- 88 ★ 2ca. on roulette 3m. red variety **one stamps surcharge omitted in pair**, large part original gum; pin hole at top of left stamp. Rare. Livingston 17a
銀貳分加蓋於銀參錢新票一對, 點線齒, 紅色, 其中一枚漏蓋變體, 保留大部份原膠, 左枚票上部有針孔; 罕見的漏蓋變體票。

Estimate HK\$5,000-6,000



89



90

- 89 ★田 2ca. on 1ca. ochre, blocks of four with type 1 and type 2; the blocks exhibit small variations in the surcharge, part to large part original gum. Livingston 18-19. (16)

銀貳分加蓋於銀壹分四方連新票, 含第一及第二型, 各枚加蓋之間各有些相異, 保留大部份原膠。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 90 ★ 2ca. on 3m. vermilion, a selection showing some variations in the surcharge which includes positioning, size of "2" and others with perforated (2) and roulette (5); unused to large part original gum. (7)

銀貳分黑色加蓋於銀參錢票一組7枚, 包括加蓋中不同大小 "2" 字, 有齒孔(2) 及點線齒孔(5); 整體品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



91



92



93

- 91 ★ 2ca. on 1ca. brown type 1 variety surcharge kiss print double, large part original gum

銀貳分加蓋於銀壹分新票, 棕色, 第一型, 輕微複蓋變體, 保留大部份原膠。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 92 ★ 2ca. on 1ca. ochre, type 2, variety **surcharge inverted**, unused. Scarce

Estimate HK\$4,000-6,000

- 93 ★田 2ca. on 1ca. ochre, type 2, variety **surcharge double**, one stamp in a top margin block of four showing a complete second surcharge, part to large part original gum; some perf. reinforcements. A rare and magnificent block. Livingston 19b

銀貳分加蓋於銀壹分, 土黃色, 帶上邊紙四方連新票, 其中一枚為明顯的複蓋變體票, 保留部份或大部份原膠, 部份齒位有修繕, 罕見的複蓋變體四方連; 保存完好, 美品。

Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1992

源流: 1992年11月 Frederick and Tomiko Bartlett.



94



95

- 94 ★ 2ca. on 1ca. ochre type 1, variety **surcharge double, inverted**, large part original gum; some very minor aging of the gum. A very desirable stamp, possibly unique. Signed by Livingston
銀貳分加蓋於銀壹分新票，土黃色，第一型，倒蓋加複蓋變體，保留大部份原膠，背膠輕微老化；雙重變體票，異常罕有，為商埠集郵家所不可缺。

Estimate HK\$15,000-20,000

- 95 ★田 2ca. on 1ca. brown type 2, variety **imperf between stamp and margin** in a left margin block of four, large part original gum; folded through the horizontal perfs. and there is a faint age mark in the margin. There are, in fact, four rows of blind perforations between the stamp and the margin, however, these are very faint and do not penetrate into the paper. An unusual variety
銀貳分加蓋於銀壹分，棕色，第一型，帶左邊紙四方連新票，左邊紙與方連票間漏齒變體，保留大部份原膠，水平齒孔位有摺，另邊紙上有些老化斑痕，其實在邊紙與方連票間可以看見有四排暗凹齒位，但並未能穿過紙張，為一不常見的變體票，美品。

Estimate HK\$5,000-6,000



96

- 96 ★ 2ca. on 1ca. ochre type 1, variety **imperforate between horizontal pair**, in a right margin horizontal strip of three, part original gum; there is a hinge reinforcement between the left two stamps. A rare and important error, it is thought that only five such pairs exist. S.G. 15a
銀貳分加蓋於壹分新票，土黃色，第一型，帶右邊紙橫三連新票，其中右兩枚中蓬漏齒變體，在左兩枚票背有貼痕，罕見及難得的變體，存世記錄只得五對。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1992

源流: 1992年11月Frederick and Tomiko Bartlett.



97

- 97 ○ 2ca. on 1ca. ochre, type 1, variety **imperforate between horizontal pair**, cancelled by the boxed Ichang datestamp in black with date error 1895 (12 Jan.) for 1896; part of the blue envelope still affixed on the reverse. Rare. S.G. 15a, £2500

銀貳分加蓋於銀壹分橫雙連中縫漏齒變體，土黃色，第一型，銷1896年1月12日黑色宜昌信局框型日戳，年份誤植為“95”。票背面仍黏有小部份藍色信封。保存完好及罕見。

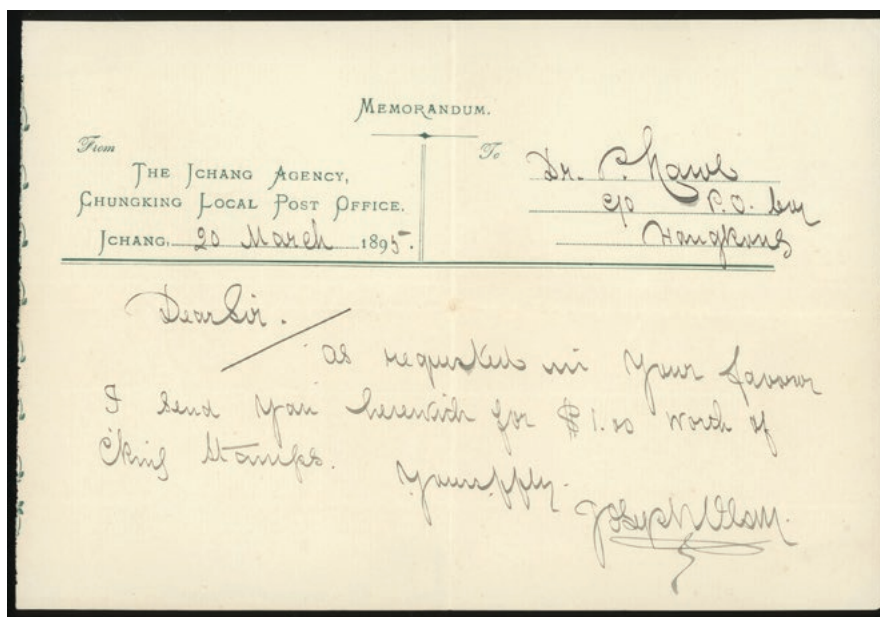
Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1992

源流: 1992年9月Frederick and Tomiko Bartlett

POST OFFICE MEMORANDUM



98

- 98 1895 (20 Mar.) printed Memorandum from “THE ICHANG AGENCY, CHUNGKING LOCAL POST OFFICE” to Hong Kong with written note from Joseph Olsen, the postmaster, enclosing \$1 worth of stamps. Folded as usual, clean and fine

1895年3月20日郵政備忘函，由重慶信局宜昌代辦所總監歐爾森 (Joseph Olsen) 寄往香港，內附價值壹圓的郵票，備忘函中央有摺，品相中上及整潔。

Estimate HK\$2,500-3,500

COVERS



99

Combination with Chungking Stamps

- 99 ☒ 1895 (1 May) large *Gunzburg* envelope registered to Shanghai bearing Chungking third issue 2ca. (2) and 24ca. tied by Ichang boxed datestamp in purple with another strike alongside, block of four wide setting ½ca. cancelled by the circular “ICHANG/POST OFFICE” cancellation in purple and there is a fine strike of the boxed registered handstamp numbered “25”, the reverse with Hankow Local Post (14.5) and Shanghai Local Post (17.5) c.d.s. with the handstamp of the postmaster Joseph Olsen and complete red wax seal. There is a vertical folding crease, otherwise clean and fine.

A very scarce cover, there are thought to be only three such combination covers

1895年5月1日宜昌寄上海大型掛號封, 貼重慶信局第三版銀貳分兩枚及銀貳錢四分一枚, 銷宜昌分局紫色方框型日戳, 旁蓋有另一枚相同的戳; 封左上端再混貼宜昌紋銀伍毫票四方連一件, 銷宜昌郵局中英文紫色小圓戳四枚, 此外另蓋黑色框型掛號戳, 戳內有手寫 “25” 數字; 封背蓋5月14日漢口工部日戳及5月17日上海工部到達戳, 歐爾森 (Joseph Olsen) 手蓋印及一完整的火漆。異常罕見的兩商埠票混貼實寄封, 相信存世只得三件, 彌足珍貴。

Estimate HK\$30,000-40,000



100

Internal Mail

- 100 ☒ 1895 (1 Jan.) official envelope with the designation crossed through, registered to Baron Gunzburg in Shanghai bearing 2ca. and 3ca. cancelled by Ichang oblong datestamp with the year date corrected in manuscript from "94" to "95" and bearing a superb strike of the boxed registered handstamp numbered "1" and large "R" in double circle struck in red; the reverse with Hankow Local Post (6.1) and postman's pencil delivery notation; there is a vertical fold at side, otherwise clean and fine. A fantastic and highly desirable cover; very early use of the Ichang adhesives, the first cover sent by registered mail and believed to be the only cover bearing both of the registration handstamps
- 1895年1月1日宜昌寄上海掛號封, 貼銀貳分及叁分各一枚, 銷重慶信局宜昌分局方框型日戳, 戳上年份由"94"人手改為"95", 方框型掛號戳加手字號碼"1"在封面近中央位, 左上方有紅圈"R"戳, 在封背蓋1月6日漢口工部日戳, 另有紅封漆及郵差手寫記錄, 信封邊有摺痕, 是宜昌商埠票的最早期實寄封, 並且同時相信是首封掛號封。

Estimate HK\$35,000-45,000

It seems as though this is the first date of use of the Ichang stamps
 看來有可能是宜昌郵票首日實寄封



101

- 101 ☒ 1896 (Dec.) envelope to the Swedish-Norwegian Consulate in Shanghai bearing 1896 2ca. in violet on 3m. red (a very faint surcharge) cancelled by an indistinct boxed datestamp, the reverse with Hankow Local Post c.d.s. (28.12) in black and postman's pencil delivery notation; there is a vertical crease. A very rare cover which is thought to be the only example of this scarce violet surcharge stamp used on cover
- 1896年12月宜昌寄上海瑞典-挪威領事, 貼1896年銀貳分紫色加蓋於銀叁錢票(銀模糊的加蓋), 銷宜昌信館方框型日戳, 封背蓋黑色12月28日漢口工部日戳及郵差手寫記錄, 封有摺痕, 貼有紫色加蓋票的實寄封十分罕見, 相信是存世唯一的。

Estimate HK\$15,000-20,000



102

- 102 ☒ 1897 (8 Jan.) envelope registered to Hall & Holtz in Shanghai bearing 5ca. tied by Ichang oblong datestamp in purple with a faint strike of the large "R" in double-circle in purple at left; the envelope crossed with blue crayon and manuscript "No 129" also in blue crayon plus, on the reverse, Hankow Local Post (14.1) and Shanghai Local Post (17.1) c.d.s. Late use of the Shanghai Local postal service and the latest item of registered mail from Ichang

1897年1月8日宜昌寄上海Hall & Holtz掛號封, 封銀伍分票, 銷紫色宜昌信館方框型日戳, 左上方有模糊雙圈"R"掛號戳, 左下端有藍筆手寫" No 129"號碼。在封背蓋1月14日漢口工部日戳, 1月17日上海工部日戳, 此為宜昌掛號寄上海及上海工部郵政服務的晚期使用實寄封。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1966年11月周煒良。



103

International Mail

- 103 ☒ 1895 (1 Jan.) newspaper wrapper to London bearing ½ca. (small defects) tied by a good strike of the Ichang oblong datestamp with incorrect year "94". There are no additional stamps or markings and this would have been carried to London in the diplomatic bag.

The envelope is address to a famous stamp dealer and the flap is marked, "With the compliments of the Chairman of the Ichang Public Improvements' Committee". A rare and desirable printed paper rate wrapper

1895年1月1日宜昌寄倫敦新聞封套, 貼銀半分票(有小缺陷), 銷宜昌信館日戳, 年分錯為"94", 此外並無加貼任何郵資或記號, 這很可能經由外交包裹攜帶倫敦, 信函是寄往倫敦的著名郵商, 寄自宜昌某商會主席; 罕有的只貼半分郵資寄海外新聞封套。

Estimate HK\$20,000-25,000

It is thought that there are only two such wrappers from Ichang to London which have been forwarded in the diplomatic bag, so additional Hong Kong stamps were not required

可能只有兩件此類由宜昌經外交包裹携往倫敦的封套存世; 因此不需加貼香港郵票。



104

- 104 ☒ 1895 (1 Jan.) opened-out envelope used as a newspaper wrapper to carry "2 papers" addressed to New York and bears 1894 ½ca. tied by the Ichang oblong datestamp with the error of year date "94". Used with a pair of Hong Kong 2c. carmine tied by the British Post Office Shanghai c.d.s. (2 2) and readdressed on arrival. A few peripheral faults but a fine and rare printed paper rate cover. There is a note on the reverse, "With H.F. Brady's Compls."

1895年1月1日宜昌寄紐約作為新聞封套的破剖封, 貼1894年銀半分, 銷宜昌信館方框戳, 戳中年份錯為"94", 加貼香港2仙兩枚, 銷2月2日上海英國客郵局日戳, 信件到達後改送地址。雖然有些破損, 但為罕見的郵資郵件, 背有" With H.F. Brady's Compls" 字字。

Estimate HK\$25,000-30,000

PROVENANCE:

Major James Starr, September 1991

Charles Goodwyn, November 2001

源流: 1991年9月Major James Starr; 2001年11月Charles Goodwyn.



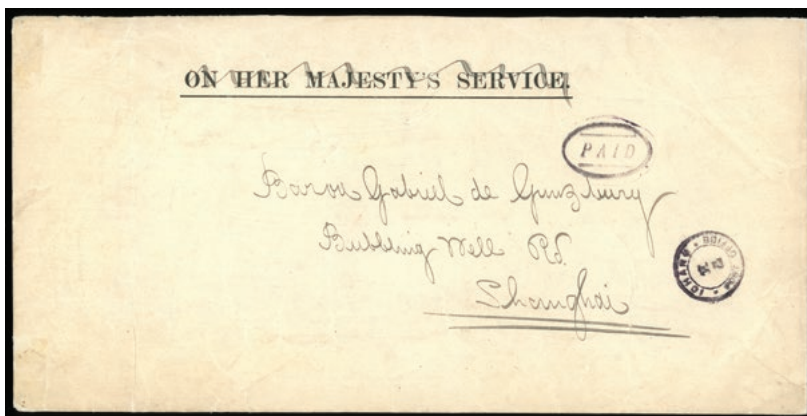
105

Incoming Mail

- 105 ☒ 1896 (8 June) envelope to Rev. H. Collins, Ichang, "c/o U.S. Consul" bearing U.S. 5c. franking tied by Trappe duplex; there is a fine array of markings on the reverse with San Francisco (8.6), "U.S. POSTAL AGENCY/SHANGHAI" (7.7), a faint strike of Hankow Local Post c.d.s. (11.7), a fine strike of the Consulate of the United States, Hankow oval datestamp (11.7) and a further Hankow Local Post c.d.s. (13.7) when this letter was returned to the Local Post system. A rare and important incoming cover using these different postal services

1896年6月8日美國寄宜昌外來封, 貼美國5仙票, 銷模糊Trappe郵戳, 在封背有6月8日三藩市日戳, 7月7日美國上海郵政代理圓型日戳, 模糊的7月11日漢口工部日戳, 紫色7月11日美國在漢口領事橢圓形日戳, 當這信函發回工部書信館系統後, 7月13日再蓋一枚漢口工部日戳; 經不同郵政系統傳遞的不平凡外來封, 罕見, 保存完好。

Estimate HK\$18,000-24,000



106

Official Mail

- 106 ☒ 1895 (Mar.) large, stampless official envelope (On Her Majesty's Service crossed out) to Baron Gunzburg in Shanghai bearing a fine strike of the "PAID" in oval handstamp struck in black with a very good strike of the double-circle "ICHANG/POST OFFICE" handstamp alongside, a further strike on the reverse with Hankow Local Post c.d.s. (8.3) in blue, indistinct Shanghai Local Post c.d.s. and the postman's pencil delivery notation. There is a vertical fold to one side and some light soiling which is mainly confined to the reverse. This is one of the rarest of the Treaty Port Paid markings. A fine and very scarce cover
- 1895年3月宜昌寄上海無貼票公務封, (封上端的"為女皇陛下服務"英文字被劃去), 封面蓋有黑色橢圓"PAID"戳, 其右下蓋宜昌雙圈中英文無日期小圓戳, 封背蓋3月8日漢口工部日戳, 部郵差手寫記號, 及另一枚宜昌雙圈小圓戳, 信封邊佳有皺及一些摺痕; 這是商埠郵資已付封中最高為稀罕者, 保存完整, 珍貴的郵史素材。

Estimate HK\$25,000-30,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1966年11月周煒良;

LITERATURE:

The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page 137)

著作: 1981年"上海郵政系統" (The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 137頁插圖;



107

- 107 ☒ 1896 (27 Jan.) stampless *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing light strikes of the "PAID" in oval and the boxed Ichang datestamp, both in purple; the reverse with Hankow Local Post (31.1) and Shanghai Local Post (3.2) c.d.s. along with the postman's pencil delivery characters, Fine and rare
- 1896年1月27日寄上海無貼票封, 蓋銷紫色橢圓戳郵資已付 "PAID" 戳, 旁蓋紫色宜昌框型日戳, 封背蓋1月31日漢口中轉及2月3日上海到達日戳。另有郵務員派遞記號。品相中上。

Estimate HK\$8,000-10,000

HANKOW

BRITISH CONSULAR POST



108



109



110

- 108 △ 1869 (10 Sept.) half of a *Rainbow* wrapper addressed to Hankow “*Via Marseilles*” bearing G.B. 1867-80 6d. violet plate 8 and 10d. red-brown with wing margin tied by London “105” duplex and showing, on the flap, a good strike of the Hong Kong to Shanghai type 6 marine sorter dated 1869 (22-26 Oct.). Very early use of this rare marine sorting postmark (Webb’s Scarcity Guide RRR)

1869年9月10日英國經馬賽 (Via Marseilles) 寄漢口新聞封套半件，貼英國郵資共16便士，銷蓋 “105” 橢圓外連倫敦日戳，經馬賽郵路，由法國郵輪至香港，蓋1869年10月22/26日輪船揀信局香港至上海雙圈英文日期戳。此封是罕見的輪船揀信局郵戳之早期使用例。

Estimate HK\$2,500-3,000

- 109 △ 1869 (24 Sept.) half of a *Rainbow* wrapper addressed to Hankow bearing G.B. 1858-72 2d. blue plate 13 pair with 1867-80 1/- plate 4 tied by London “105” duplex paying the 1/4d. rate, sent “*via Marseilles*”; the flap shows a fair strike of Hong Kong to Shanghai Marine Sorter type 6 dated Nov 6/9 69 (Webb’s Scarcity Guide RRR). This is believed to be the earliest example of this transit datestamp

1869年9月24日倫敦寄漢口“彩虹夫人”封套半個，貼英國1858-72年藍女皇票2d.一對及1s.一枚，銷倫敦“105”郵戳，該封套經馬賽及香港，並於封套上留下香港去上海的1869年11月6-9日輪船揀信局六型日戳(Webb’s Scarcity 指引為RRR級)，相信是這類轉遞戳的最早期使用例。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 110 △ 1870 (2 Dec.) half of a *Rainbow* entire to Hankow “*Via Brindisi*” bearing G.B. 1867-80 4d. plate 12 and 1/- plate 4 tied by London “103” duplex and, on the flap, Hong Kong transit c.d.s. (14.1). A good piece routed via Brindisi due to the Franco-Prussian war

1870年12月2日倫敦經意大利布林迪西寄漢口“彩虹夫人”信封半個，貼英國女皇郵票4d.+1s.，銷倫敦“103”郵戳，在封舌上蓋有香港1月14日中轉日戳，一封難得正值法普戰爭時期經布林迪西及香港往漢口的實寄封。

Estimate HK\$2,000-2,500



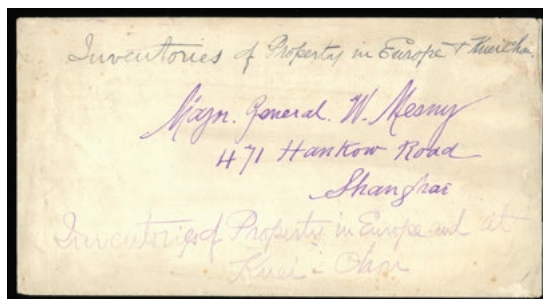
111

- 111 △ 1871 two part covers to Hankow with 1871 (1 Sept.) half a *Rainbow* cover "French Mail via Marseilles" bearing G.B. 1867-80 4d. orange plate 12 and 1/- green plate 5 tied by London "106" duplex bearing, on the flap, Hong Kong transit c.d.s. (11.10); also 1871 (29 Dec.) part wrapper to Loans & Co "Via Brindisi" bearing G.B. 1867-80 3d. plate 7 with 1/- green plate 5 tied by London "71" duplex of Catford with a part strike of the Hong Kong transit c.d.s. (11.2) in the flap.

During this time, the Franco-Prussian War meant that all mails on this route were sent via Brindisi
1871年寄漢口郵件兩份；其一為1871年9月1日摺封，上說明 "French Mail Via Marseilles" 經法國郵船遞送，貼英國郵資14 便士，銷 "106" 橢圓外連倫敦日戳，另蓋10月11日香港中轉戳；其二為1871年12月29日新聞封套，有註明 "Via Brindisi"，即經英國郵船遞送，上貼英國郵資13 便士，銷 "71" 橢圓外連倫敦日戳，並有香港2月11日中轉戳，由於正值法普戰爭 (Franco-Prussian War)，幾乎所有此郵路郵件都經Brindisi的英國郵船遞送。

Estimate HK\$2,000-2,500

AGENCY OF THE SHANGHAI LOCAL POST



112



113

- 112 ☒ 1884 (30 Dec.) large stampless envelope to Shanghai bearing, on the reverse, fine strikes of Hankow Local Post c.d.s. code "C" and the double-circle (type D2) Shanghai Local Post c.d.s. (3.1); there is a vertical fold at one side and some light soiling on the address side. A scarce early letter for this agency. This is one of only three reported covers to Hankow delivered through the Agency of the Shanghai Local Post

1884年12月30日寄上海大型免貼票信封(因為是年捐訂戶交寄的信, 均不用貼郵票), 在封背蓋藍色漢口工部" C " 字日戳, 及1月3日藍色上海工部雙圈(D2型)到達戳, 信封一邊有摺痕, 另有些微污漬在信封面, 罕有的早期封。

Estimate HK\$6,000-8,000

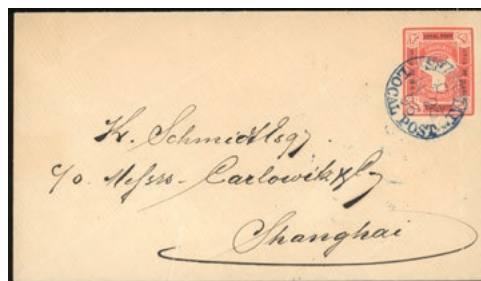
- 113 ☒ 1891 (11 Aug.) Shanghai 2c. orange-brown stationery card (PC6) used locally and cancelled by Hankow Local Post c.d.s. in grey-blue. Good to fine

1891年8月11日寄本地上海2仙橙棕色郵資片(PC6), 銷灰藍色漢口工部日戳, 品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000



114



115

- 114 ☒ 1893 (20 June) Shanghai 2c. stationery card to Shanghai bearing, on the reverse, Hankow Local Post code "C" c.d.s. along with the postman's pencil delivery characters with the arrival Shanghai Local Post (23.6) on the address side; there is a light age mark along the top. Very scarce

1893年6月20日上海工部市徽圖二分郵資片自漢口寄上海, 片背銷上海工部漢口代辦所帶" C " 字小圓戳, 旁有郵務員的鉛筆派遞記號, 片正面蓋6月23日上海工部到達日戳, 在郵資片的上部帶些微老化斑跡。罕見及保存完好。

Estimate HK\$4,000-5,000

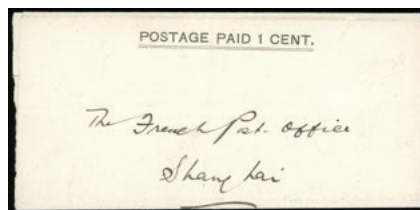
- 115 ☒ 1893 (20 June) Shanghai 2c. stationery envelope addressed to Shanghai bearing, on the reverse, Hankow Local Post code "C" c.d.s. in dark blue and Shanghai Local Post c.d.s. (23.6) in blue with a further strike cancelling the value on the front of the envelope. Rare use of this stationery envelope

1893年6月20日上海工部市徽圖二分郵資片自漢口寄上海, 片背銷深藍色上海工部漢口代辦所帶" C " 字小圓戳, 及6月23日藍色上海工部到達日戳, 在片正面蓋銷另一相同之上海工部小圓日戳。少見及品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000



116



117

- 116 ☒ 1893 (20 June) Shanghai 5c. grey stationery envelope (E5) registered to Shanghai and cancelled on arrival by a fine strike of Shanghai Local Post c.d.s. (23.1) in dark blue, a second strike is on the reverse along with Hankow Local Post despatch c.d.s. in slate-blue. Although marked "Registered" and paying the 2c. postage and 3c. registration, there are no other registration markings. Early use of this envelope and quite possibly the only such registered item from Hankow

1893年6月20日寄上海的上海5仙灰色郵資掛號封(E5), 到達時銷1月23日深藍色上海到達日戳, 在背面另有一相同日戳及旁有漢口工部的6月20日調度日戳, 這封雖然註記為"掛號"及付了2仙郵資及3仙掛號費, 但封上並沒有其他的掛號印記, 是這種郵資封的早期使用例, 並同時可能是唯一從漢口所寄出的同類郵資封中的掛號郵件。

Estimate HK\$8,000-10,000

- 117 ☒ 1893 (26 July) Shanghai "POSTAGE PAID 1 CENT." stationery envelope (E1) addressed to the French Post Office, Shanghai; folded at the time to make it a newspaper wrapper and bearing, on the reverse, a good strike of Hankow Local Post despatch c.d.s. and an indistinct Shanghai Local Post arrival along with postman's delivery notation in blue crayon. Scarce

1893年6月26日上海郵資1仙已付郵資封(E1), 寄往上海法國客郵局, 此封當時被當作報紙的包裝封套用, 在背面有較清晰的漢口工部的調度日戳, 及模糊的上海工部到達日戳, 旁有些郵差手寫記號, 罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000



118

- 118 ☒ 1896 (15 Dec.) Shanghai "POSTAGE PAID 1 CENT" opened-out stationery envelope (type E1c) addressed to Shanghai bearing, on the reverse, Hankow Local Post despatch c.d.s. along with the postman's delivery characters and there is a very faint strike of the Shanghai Local Post c.d.s. (18.12) on the address side; some light soiling on the reverse.

An unusual and scarce cover used some three and a half years after the introduction of Hankow's own postage stamps

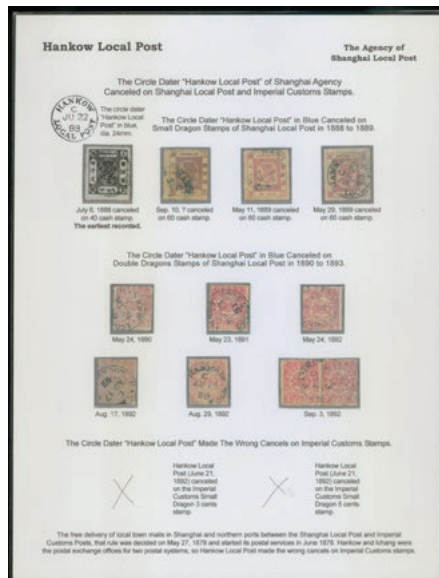
1896年12月15日寄上海 "一分郵資 已付" 破剖封(E1c型), 封背銷蓋上海工部漢口代辦所帶 "C" 字小圓戳, 旁有郵務員的鉛筆派遞記號, 封面蓋頗為模糊12月18日上海工部到達日戳。封背有些污染; 此種 "一分郵資 已付" 封在漢口發行自己郵票之後還大約使用了三年半, 不尋常和罕見。

Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

源流: 2001年11月Charles Goodwyn.



119

- 119 ○ 1888-92 a selection of Shanghai stamps cancelled by the Hankow Local Post c.d.s. in blue on 1888 single dragon (4) and 1889 double dragon (7) stamps

1888-92年特選上海書信館郵票蓋銷上海工部漢口代辦所郵戳: 1888年藍色銷於工部小龍票 (4) 及1889年銷於工部雙龍票 (6); 另有較罕見1892年蓋於海關小龍叁分及伍分票, 整體品相中上。

Estimate HK\$7,000-9,000

- 120 ○ 1892 c.d.s.in blue on Imperial Post Small Dragon 3ca. (with side margin) and 5ca; 3ca. with some paper ageing but a rare postmark on these stamp. (2)

Estimate HK\$3,000-4,000



120

COVERS

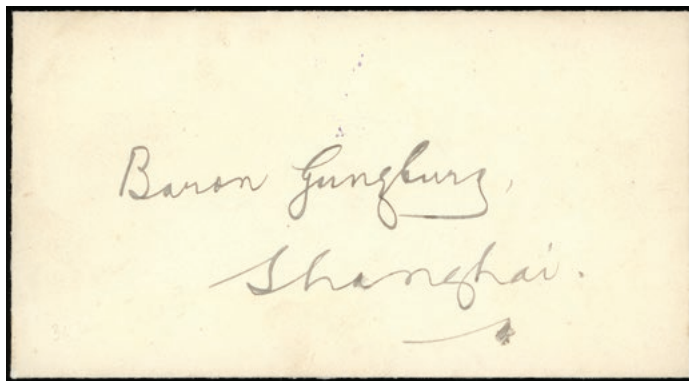


121

Agency of the Shanghai Local Post Incoming Mail

- 121 ☒ 1896 (23 Nov.) Shanghai lc. brown postal stationery envelope to Hankow, cancelled by circle of horizontal bars struck in red and, on the reverse, light strikes of Shanghai Local Post and Hankow Local Post (27.11) c.d.s., both struck in red; a good cover

Estimate HK\$3,000-4,000

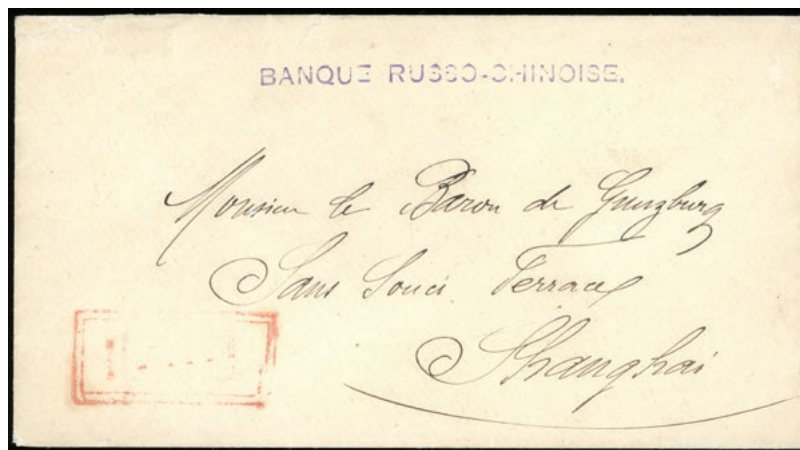


122

Subscription Mail

- 122 ☒ 1893 (31 Jan.) stampless *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing, on the reverse, a good strike of the Hankow Local Post c.d.s. in violet (yeardate not clear), Shanghai Local Post c.d.s. (1.2) in bluish and the pencil postmans delivery characters; good

Estimate HK\$4,000-5,000



123

Official Mail

- 123 ☒ 1896 (6 Nov.) neat envelope to Shanghai with handstamp of "BANQUE RUSSO-CHINOISE." and bearing a fair strike of double-framed boxed "PAID" struck in red and, on the reverse, a good strike of Hankow Local Post c.d.s. in red and an indistinct strike of Shanghai Local Post c.d.s. with postman's pencil notation. Fresh and fine. This is a very rare handstamp and it is thought that there may be less than five covers recorded and this is particularly desirable being struck in red
- 1896年11月6日漢口寄上海公務郵封, 信封面手蓋" BANQUE RUSSO-CHINOISE" (俄中銀行), 左下角蓋紅色方型雙框" PAID" (郵資已付)戳, 封背蓋頗清晰紅色漢口工部日戳, 旁有模糊的上海工部日戳及郵差鉛筆手寫記事. 品相中上; 這是十分罕見的手蓋紅色" 郵資已付" 戳郵封, 相信存世應少於五件.

Estimate HK\$12,000-15,000



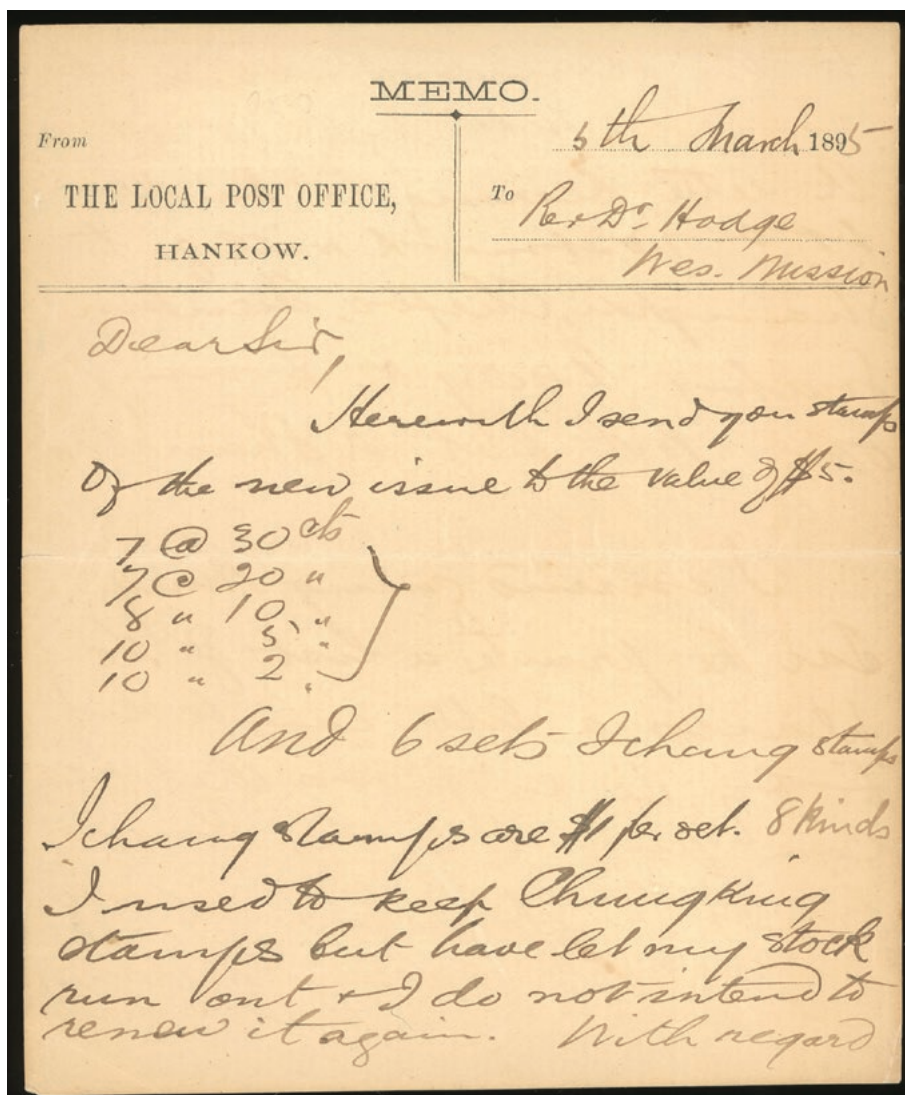
124

- 124 ☒ 1897 (5 Jan.) *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing a fine strike of the double-framed boxed "PAID" handstamp in black and, on the reverse, Hankow Local Post c.d.s. in black, Shanghai Local Post arrival (8.1) in red along with the postman's pencil delivery characters. Clean and fine.

A rare marking, it is thought that maybe only five covers are known

1897年1月5日寄上海公務封, 銷漢口書信館黑色雙框長方形 "PAID" 戳, 封背蓋黑色漢口書信館日戳及紅色上海書信館1月8日到達戳, 並有郵務員鉛筆手寫派遞記錄. 保存完整, 上品.

Estimate HK\$6,000-8,000



125

Post Office Memo

- 125 1895 (6th Mar.) The Local Post Office memo, an autograph letter from Henry Miller, the local postmaster to Rev. Dr Hodge of the Weslian Mission enclosing \$5 of stamps, "... and 6 sets Ichang stamps ... I used to keep Chungking stamps but have let my stock run out.", he goes on to write, "A letter bearing the Hankow L.P.O. postmark will go to Shanghai, Chefoo, Tientsin, Swatow, Amoy or to any other port a Shanghai letter will go."

A charming letter with some good information. This would make a fine addition to any collection of Hankow

1895年3月6日漢口書信館便箋, 由館長亨利米勒 (Henry Miller) 寫給一位教會集郵人士Dr. Hodge, 並附上價值共五圓的郵票; 便箋上寫道 ".....六套宜昌郵票.....我曾經持有重慶郵票, 但目前都售罄", 又寫道 "....信封上只要貼有本館郵票, 即可寄往上海, 煙台, 天津, 汕頭, 廈門及其他港埠, 並可經上海書信館轉遞". 一封帶有不少重要商埠郵史信息的迷人便箋, 絕對可以成為任何收藏漢口及其他商埠郵件之珍貴素材.

Estimate HK\$3,000-4,000

1893 FIRST ISSUE

Proof and Colour Trials

- 126 ⑥ 5c. blue on white paper strip of seven [4/10], without gum, showing a complete offset on the lower stamp and partial offset on most others; with sheet margin at foot and some green ink on the surface which appears to be from a different colour printing. A rare multiple with this unique variety. Dougan P2

五分洋錢, 藍色印於白色紙, 帶下邊紙直七連票[4/10]一件, 無背膠, 背面最下一枚有完整的透印變體, 連票其他部份亦有不同程度的透印, 另票面上染有些綠色印料, 可能從其他印色所沾染, 罕見。

Estimate HK\$20,000-24,000

There were twenty five different combinations of coloured ink and coloured papers produced for the 5c. value. Only one sheet of ten of each combination was produced.



126



127

- 127 ⑥ 5c. purple on white in a vertical strip of three, without gum, numbered "5, 6 and 7" in pencil on the reverse; a couple of bends or creases and displaying some variation in the intensity of the ink. Dougan P2J

五分洋錢, 紫色印於白紙, 直三連一件, 無背膠, 票背分別以鉛筆寫上"5", "6" 及"7" 字, 有些微摺痕及彎曲, 印色有不同強度, 令粗幼不一, 品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000



128



129

- 128 ⑤ 5c. bright green on yellow paper in a vertical strip of eight [1/8], without gum; The top stamp showing the inner frame line above the value virtually omitted. A very fine and desirable strip being eight of the ten produced. Dougan P2F
五分洋錢，明綠色印於黃色紙，直八連票[1/8]一件，無背膠，最上一枚的中央下內框線漏印變體，少見，上品。

Estimate HK\$15,000-20,000

- 129 ⑤ 5c. deep purple on yellow paper in a vertical strip of nine [2/10], without gum; miscut showing a very wide right margin on the lower stamps. Horizontal crease in centre, otherwise fine. Dougan P2K
五分洋錢，深紫色印於黃色紙，直九連票[2/10]一件，無背膠，因為裁切移位之故，引致最下數枚的右邊紙特寬，連票的中位有摺痕外，品相中上。

Estimate HK\$20,000-24,000



130

- 130 ⑤ 5c. bright green on greenish paper [9], without gum; small tear in upper left corner. Not listed by Dougan
五分洋錢，明綠色印於淺綠色紙上[9]，無背膠，左上角有少許裂口，品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,400



131

- 131 ⑤ 5c. blue on buff coloured paper [4/6] strip of three, without gum as released; centred far to the left as all stamps from this sheet, pencil numbers on the reverse, [4] with the lower frame line virtually omitted; there is a horizontal crease between 5 and 6 and a roulette reinforcement. Dougan P2C
1893年五分試色票，紅棕色印染米色紙上[4/6]，無背膠；此版張內所有郵票圖案均為大左移，票背有鉛筆手寫號碼；[4]下框線近乎漏印，第5與第6票間有橫向皺痕及齒孔有修繕。品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



132



133

- 132 ★ 5c. red-brown on buff coloured paper, a vertical strip of three [1/3], without gum; pin hole on centre stamp. [1] showing broken *kom*. Dougan P2U
五分洋錢, 紅棕色印於淺黃色紙, 直三連[1/3]一件, 無背膠, 中間的一枚票有針孔, 票有“口”字破版。
Estimate HK\$5,000-6,000
- 133 ⑥ 5c. violet on salmon coloured paper in a vertical strip of three [1/3], without gum, fine. [1] showing broken *kom*, the centre stamp without line under value
Estimate HK\$5,000-6,000



134

- 134 ⑥ 5c. violet on salmon coloured paper [5], without gum as released, pencil “5” on the reverse. Fresh and fine. Dougan P2O
1893年五分試色票, 紫色印於粉紅色紙上[5], 無背膠; 票背有鉛筆手寫 “5” 字, 保存極佳。
Estimate HK\$1,500-2,000
- 135 ⑥ 5c. rose-red on salmon coloured paper in the complete strip of ten, without gum; the lower stamp had been cut off and has been re-attached, two horizontal creases, otherwise a fine and unique sheet. Dougan P2X
五分洋錢, 玫紅色印於淺橙色紙, 直行十枚全, 最下一枚曾被切離及重新組合, 除有兩度輕微橫摺痕外, 整體品相中上。
Estimate HK\$20,000-25,000



135



136



137

- 136 ⑤ 5c. green on flesh coloured paper in a vertical strip of four [6/9], without gum. The design is centred to the left, fresh colour. Dougan P2I
五分洋錢, 綠色印於肉色有紋紙上, 直四連[6/9]一件, 無背膠, 票的圖案左移, 顏色鮮艷, 上品.
Estimate HK\$6,000-8,000

- 137 ⑤ 5c. violet on flesh coloured paper [2] without gum; centred to the right; fine. Dougan P2P
五分洋錢, 紫色印於肉色有紋紙上[2], 無背膠, 圖案右移, 品相中上.
Estimate HK\$1,500-2,000

- 138 ⑤ 5c. reddish purple on flesh coloured paper [1-5] with very large top margin, [1] shows broken *kon*; the last stamp [5] has been rejoined, an appealing strip with the unusually large top margin.
Estimate HK\$8,000-10,000

- 139 ⑤ 5c. violet on lilac paper in a vertical strip of seven [2/8] showing some varieties including the lower frame line virtually omitted on [2] and [8]; a couple of horizontal bends. Dougan P2M
五分洋錢, 紫色印於淺藍色紙, 直七連[2/8]一件, 有些不同的變體, 包括下邊框漏印[2]及[8]等, 另有兩三處呈橫向摺曲, 品相中上.
Estimate HK\$10,000-12,000



140

- 140 ⑤ 5c. violet on lilac coloured paper [9], without gum as released. Fine. Dougan P2M
1893年五分試色票, 紫色印於粉紫色紙上[9], 無背膠; 保存極佳.
Estimate HK\$1,500-2,000



138



139



141



142

- 141 ⑤ 10c. pale reddish brown on salmon coloured paper [2], without gum; fine. Only one sheet of ten was produced

一角洋錢, 淺紅棕色印於淺橙色紙[2], 無背膠, 中上品, 一角洋錢只印制了一張十枚的版票。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 142 ⑤ 10c. pale reddish brown on salmon coloured paper [5], without gum as released, fine

1893年壹角試色票, 紅棕色印於粉橙色紙上[5], 無背膠; 保存良好。

Estimate HK\$3,000-4,000



143

- 143 ⑤ 10c. pale reddish brown on salmon coloured paper in a vertical strip of four [6/9]; light fold between the top pair. There are traces of a previously used ink on a few parts of the designs. A very rare multiple of this elusive trial

一角洋錢, 淺紅棕色印於淺橙色紙, 直四連[6/9]一件, 最上兩枚有極輕微摺痕, 有些印刷油墨沾染於票面的不同部位, 是非常罕見的變異直連票, 值得藏家的注意。

Estimate HK\$20,000-24,000



144



145



146

Issued Stamps

- 144 ★ 2c. reddish violet on pale lilac, surface coloured paper in a vertical strip of six [1/6] with the top margin, full original gum; lightly mounted in the margin and on one stamp, there are a few light tone marks which have lightened the paper. A very scarce multiple which is believed to be the largest. Livingston 1

二分洋錢, 紫紅色印於淡紫色紙, 帶上邊紙直六連[1/6]一件, 原膠, 在邊紙及其中一枚票背有貼痕, 有些微小黃斑點, 罕見的直連票, 中上品。

Estimate HK\$6,000-8,000

- 145 ★ 5c. yellowish green on pale salmon, a complete sheet of ten, setting 1 ([1] with broken *kow*), with top and bottom selvedge, full original gum. A fine and rare sheet. Livingston 2

五分洋錢, 黃綠色印於淺橙色紙, 全條十枚全, 第一版式([1]是“口”字破版), 帶頂及底邊紙, 原膠, 罕見, 上好品相。

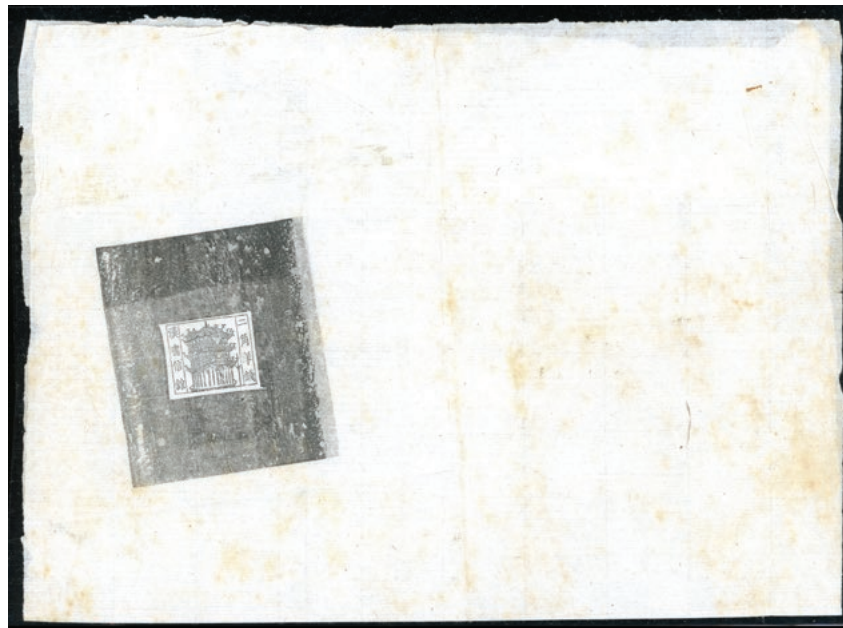
Estimate HK\$15,000-20,000

- 146 ★ 5c. yellowish green on pale salmon, a vertical strip of three [1/3] from setting II ([1] without broken *kow*) with top margin showing the staple holes; with full original gum. Fine

五分洋錢, 黃綠色印於淺橙色紙, 直三連[1/3]帶頂邊紙一件, 來自版式II ([1]沒有“口”字破版), 原膠, 中上品相。

Estimate HK\$4,000-5,000

1893 SECOND ISSUE



147

Essay Proofs

- 147 ② 20c. Crane Tower design in horizontal format, and uncleared die proof of the central vignette struck in black on fine white paper; there is some light tone spotting but an important and desirable example of this rejected format for this value

Estimate HK\$20,000-30,000



149



148

- 148 ② 30c. carmine on yellowed paper with the value of Chinese 3 corrected, roulette x imperf., with some gum and showing small part offset on reverse; hinge remainder and small thin

Estimate HK\$8,000-10,000

Colour Trials

- 149 ② 2c. purple on pale yellow in a vertical strip of three [3/5], lightly mounted mint with small roulette reinforcement. Fresh and fine
二分洋錢, 紫色印於淡黃色紙, 直三連[3/5]一件, 原膠輕貼, 齒孔部份有小許加強, 顏色鮮艷, 上品。

Estimate HK\$5,000-6,000



150



151



152



153

- 150 ⑥ 20c. yellowish green on greenish paper [3], without gum; large margins all round; fine appearance
二角洋錢, 黃綠色印於淺綠色紙[3], 無背膠, 四邊邊紙寬闊, 上品.
Estimate HK\$5,000-6,000
- 151 ⑥ 20c. bright green on white paper, without gum, generous but irregular margins. Pencil "Proof P7A" on the reverse
Estimate HK\$2,500-3,000
- 152 ⑥ 20c. dull rose on salmon coloured paper, without gum; large margins all round, slightly smudged printing
Estimate HK\$2,500-3,000
- 153 ⑥ 30c. carmine-rose on rose tinted paper, good to large margins and bearing a large part strike of the 20c. struck in ultramarine; a good double trial
Estimate HK\$4,000-5,000



154



155



156



157

- 154 ⑥ 20c. bright green on salmon coloured paper, with top margin; printed on the other side of First Issue colour trial 10c. pale reddish brown; there is a horizontal bend at foot which does not detract from this highly unusual and interesting double trial
1893年第二次版二角試色票, 明綠色印在淺粉紅色紙, 帶特寬上邊紙; 而票背則印上棕紅色第一次版一角試色版; 票的下面有橫向摺痕. 集郵家們所追求的罕見漢口雙面試色票.
Estimate HK\$3,000-4,000
- 155 ⑥ 20c. bright green on salmon coloured paper, without gum; large margins at sides, pencil note on reverse "Proof P7B", good to fine
Estimate HK\$2,500-3,000
- 156 ⑥ 20c. blue on rose [1], on gummed paper; there is part of an additional roulette line running into the design at the top of the stamp. Fresh
二角洋錢, 藍色印於帶背膠玫紅色紙[1], 票上方有部份多添的點線齒位, 少見.
Estimate HK\$4,000-5,000
- 157 ⑥ 30c. yellowish green on greenish, exceptionally large margins all round with some additional ink on the reverse; without gum
三角洋錢, 黃綠色印於淺綠色紙, 四邊邊紙寬闊, 票背染有油墨, 無背膠.
Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001
Elling O. Eide, November 2014

源流: 2001年11月Charles Goodwyn, 2014年11月Elling O. Eide.



158



159

- 158 ⑥ 30c. green on greyish paper, small margins; vertical and horizontal creases. Dougan P8B
1893年第二次版三角試色票, 綠色印在灰色紙, 帶窄邊紙, 有皺痕, 保存良好.

Estimate HK\$2,000-2,500

- 159 ⑥ 30c. red-brown on yellowish paper, showing some blue ink printed on the reverse, without gum
三角洋錢, 紅棕色印於淺黃色紙, 票背染有藍色油墨, 無背膠.

Estimate HK\$5,000-6,000



160



161

Issued Stamps

- 160 ○ 2c. to 30c. set of five, each in a complete sheet of ten, cancelled by Hankow Local Post 1894 c.d.s. (Mar. or Apr.); with end margins. Good to fine. Livingston 4-8
二分洋錢至三角洋錢舊票, 全套五條各十枚全, 帶邊紙, 各銷1894年三月或四月漢口工部日戳, 整體品相中上.

Estimate HK\$3,000-4,000

- 161 ★ 2c. reddish violet on lilac, two sheets of ten with top and lower margins, slightly varying shades of ink and paper; with full original gum; one sheet with a couple of tone marks
二分洋錢, 紅紫色印於淺紫色紙, 帶上下邊紙兩直條各十枚全, 票面油墨色調有些微變化, 原膠, 其中一條有少許黃斑, 整體品相中上.

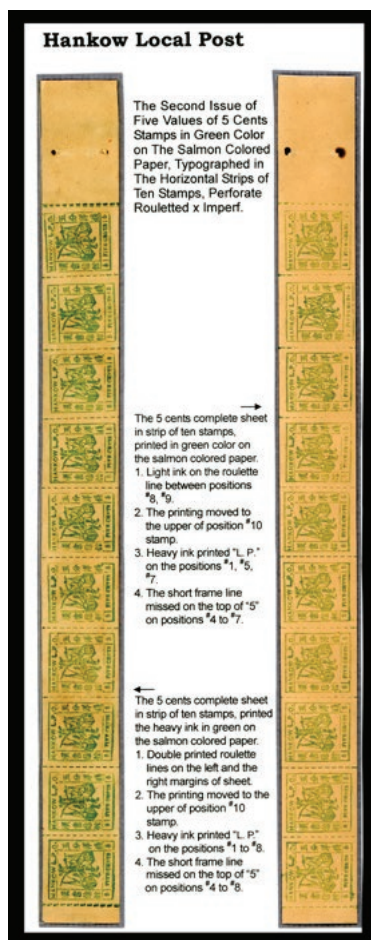
Estimate HK\$1,500-2,000



162

- 162 ★ 2c. reddish violet on lilac variety **printed double** [4], traces of gum; well centred, there is a hint of a thin. A rare variety
二分洋錢, 紅紫色印於淺紫色紙, 複印變體, 保留少量背膠, 圖案居中, 有些微揭薄; 複印變體較罕見.

Estimate HK\$4,000-50,000



163



164

- 163 ★ 5c. yellowish green on salmon, two sheets of ten showing variation in the colour of the ink and paper; with end margins. With full original gum. Good to fine.

五分洋錢, 黃綠色印於淺橙色紙, 帶邊紙兩直條各十枚全, 票面油墨色調有些微變異, 原膠, 品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 164 ★ 10c purple on rosine, surfaced paper in a complete sheet of ten with margins both sides, with full original gum. A fine sheet in an unusual shade, more reminiscent of the first printing

一角洋錢, 紫色印於大紅色紙, 帶上下邊紙十枚全, 原背膠, 很特別的色調, 中上品相。

Estimate HK\$2,000-2,500

1896 REDRAWN DESIGN



165

Trial Proofs with Simulated Perforations

- 165 ① 30c. black showing second printing inverted on the reverse, without gum, paper and other hinge remainders on the reverse

Estimate HK\$4,000-6,000

1893 SECOND ISSUE

Issued Stamps

- 166 ★ 20c. deep blue on pale cinnamon in a complete sheet of ten, with margins both sides; full original gum. Fresh and fine.
二角洋錢, 深藍色印於米黃色紙, 帶上下邊紙十枚全, 原背膠, 品相中上。

Estimate HK\$1,000-1,500

1895 THE FIRST PROVISIONAL ISSUE



167



168

- 167 ★ 1c. on 10c. blue in a block of four, unmounted mint; light horizontal bend at foot. Fresh. Livingston 16
一分蓋於一角洋錢四方連一件, 藍色, 底部有輕微橫向摺曲, 原膠未貼, 四方連底部有橫向輕微摺曲, 顏色鮮艷。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 168 ★ 1c. on 10c. blue variety **surchage double**, unused without gum; paper hinge remainder, corner crease and some light soiling. An unusual variety on this value. E&C certificate (2005)

Estimate HK\$1,500-2,000



169

- 169 ★ 1c. on 10c. blue variety **surchage double, one inverted**, part original gum; some old hinge remainders, with lower right corner margins. A very good example of this rarity. Signed Livingston
一分蓋於一角洋錢, 藍色, 複蓋變體, 一正一倒, 保留部份原膠, 有貼痕, 帶右及下邊紙, 此項變體票的最佳例子, 上品。

Estimate HK\$3,000-4,000

LITERATURE:

The Shanghai Postal System, Charles Dougan, 1981 (illustrated page116)

著作: 1981年“上海郵政系統”(The Shanghai Postal System) Charles Dougan. 116頁插圖



170



171

- 170 ★ 2c. on 20c. brown-red variety **surchage double**, unused with some gum. Spectacular and thought to be the only unused example.. Livingston 17a
二分蓋於二角洋錢, 棕紅色, 複蓋變體, 新票, 保留部份原膠, 難得, 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 171 ★ 田 5c. on 30c, deep reddish purple in a block of four, unused with some gum. This block shows the different positions of the surcharge from the different setting blocks. Livingston 18
五分蓋於三角洋錢, 深紫紅色, 四方連新票, 保留部份原膠, 四方連內因使用不同的加蓋版模, 使加蓋位置有高低。

Estimate HK\$2,000-2,500

1896 REDRAWN DESIGN



172



173



174

Trial Proofs with Simulated Perforations

- 172 ⑩ 10c. grey-blue with further double printing on the reverse, without gum. Very scarce; one of only three examples
一角洋錢, 灰藍色, 人手打齒孔試色版票, 票背有複印變體, 無背膠, 非常少見。

Estimate HK\$2,500-3,000

- 173 ⑩ 10c. grey-blue with further double printing on the reverse; part original gum. Rare
1896年漢口一角試色票, 灰藍色, 重複試色蓋於票背, 帶部份背膠, 罕有。

Estimate HK\$2,000-2,500

- 174 ⑩ 30c. dull blue, part to large part brown, crinkly gum. Scarce
三角洋錢, 暗藍色, 票身部份呈褐色, 背膠有皺, 少見。

Estimate HK\$2,500-3,000



175



176



177

Perforated Colour Trials

- 175 ① 20c. orange-bistre, large part original gum. Fine
二角洋錢, 橙赭色, 保留大部份原膠, 品相中上.

Estimate HK\$2,000-2,500

- 176 ① 30c. dull milky blue, large part original gum
三角洋錢試色票, 暗藍色, 保留大部份原膠, 品相中上.

Estimate HK\$2,000-2,500

- 177 ① 30c. bluish slate, without gum
三角洋錢試色票, 藍灰色, 無背膠.

Estimate HK\$2,000-2,500



178

Issued Stamps

- 178 ★ ② 30c. slate-violet in a left margin block of twenty five, with full original gum; a few weak perfs. and small wrinkle in the centre. Includes a few examples of the variety short "L" in "LOCAL" and other positional varieties from the lower left corner of stone I. A good multiple. Livingston 23
三角洋錢, 灰紫色, 帶左邊紙二十五方連, 原膠, 部份齒位有些微裂開, 方連的中央部份有皺及有些變體票, 其中包括 "LOCAL" 中 "L" 字較短, 另外左下邊的票上亦有位置上的變異等, 品相中上.

Estimate HK\$2,000-3,000

1896 SECOND PROVISIONALS



179



180



181



182

Horizontal Surcharge

- 179 ⑥ Colour Trial: 1c. on 30c. dull milky blue, part original gum; repaired perf. at right
試色票: 一分蓋於三角洋錢, 暗藍色, 保留部份原膠, 右邊齒位有修繕, 品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500

- 180 ⑥ Colour Trial : One Cent on 30c. milky blue, without gum; diagonal bend
1896年漢口第二次加蓋(水平) 改值試色票; 一分蓋於三角, 乳藍色, 無背膠, 有輕微對角摺痕。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 181 ⑥ Colour Trial : One Cent on 30c. dull milky blue, traces of gum; diagonal crease. Signed by Livingston
1896年漢口第二次加蓋(水平) 改值試色票; 一分蓋於三角, 淡乳藍色, 少量背膠, 有輕微對角摺痕。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 182 ⑥ Colour Trial: 1c. on 30c. slate-blue, part original gum; slight thinning from where the hinge was removed
試色票: 一分蓋於三角洋錢, 灰藍色, 保留部份原, 票背有輕微揭薄, 品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000



183

- 183 ★⑥ 1c. on 30c. slate-violet in a block of fifty from the right hand of the stone II sheet, with full original gum. The block also shows some setting varieties of the surcharge including broken "O" in row 6; indicating that the surcharge was printed in vertical strips of ten. A fine and delightful setting block which is thought to be the largest extant.

一分蓋於三角洋錢, 灰紫色帶上下及右邊紙二十五方連新票, 原背膠, 此方連內包括第六段五枚票上加蓋的"ONE"字中的"O"字破版變體; 此項改值加蓋均蓋於直條十枚票之上; 這二十五方連, 相信是現存最大的加蓋方連, 上品。

Estimate HK\$5,000-8,000



184



185



186

- 184 ★ 1c. on 30c. dull purple variety **surcharge double**, large part original gum. Livingston 25h
一分蓋於三角洋錢，深紫色，加蓋複印變體，新票，保留大部份原膠，品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 185 ★田 1c. on 30c. dull purple variety **surcharge inverted** in a block of four, large part original gum. One stamp showing broken "O". A good block. Livingston 25c
一分蓋於三角洋錢，深紫色，倒蓋變體四方連新票，保留大部份原膠，其中一枚"O"字破版變體，美品。

Estimate HK\$6,000-8,000

- 186 ★田 1c. on 30c. dull purple variety **surcharge omitted in pair with normal**, two pairs in a block of four, large part original gum. S.L. King handstamp on the reverse. A rare variety
一分蓋於三角洋錢，深紫色，四方連新票，其中上面兩枚漏印加蓋變體，保留大部份原膠，票背有S.L.King蓋印，罕見的變體四方連。

Estimate HK\$7,000-9,000

PROVENANCE:

William L. Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William L. Kullman.



187

Vertical Surcharge (Reading up)

- 187 ★田 1c. on 30c. slate-purple in a top margin block of four, from stone I [7/18], large part original gum with small perf. reinforcement in centre. A fresh and fine multiple. Livingston 24
一分直蓋於三角洋錢，灰紫色，帶上邊紙四方連，來自第一版式[7/18]，保留大部份原膠，中間位置的齒位曾修繕，品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500



188



189



190

- 188 ★田 1c. on 30c. slate-mauve in a block of four from stone I (8th and 9th columns), large part original gum. An interesting block which clearly demonstrates that the surcharge was printed in horizontal rows of ten, here the lower surcharge is in a very different position and has been applied at an angle
一分直蓋於三角洋錢，灰紫紅色，四方連新票，來自第一版式(第八及第九段)，保留大部份原膠，加蓋移位變體，尤以下面兩票的加蓋更明顯地上移及斜向，不可多得的加蓋移位方連票。

Estimate HK\$2,000-2,500

PROVENANCE:

William L. Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William L. Kullman.

- 189 ○ 1c. on 30c. slate-mauve cancelled by Hankow Local Post c.d.s. dated 1896 (18 June), the stamp is centred low and right and there is a small thin at top. Believed to be the earliest recorded use of these provisionals
一分直蓋於三角洋錢，灰紫紅色，銷1896年漢口工部日戳，票面圖案稍的右下移，票頂有微薄。相信是這項加蓋票實寄的最早記錄。

Estimate HK\$500-800

- 190 ★田 1c. on 30c. slate-purple in a block of six, stone I [54/75], the centre right stamp with variety **kiss print double**, without gum. Unusual and scarce
一分直蓋於三角洋錢，灰紫色，六方連新票，來自第一版式[54/75]，右邊三枚複蓋透印變體，無背膠；罕見。

Estimate HK\$3,000-4,000



191

- 191 ★ 1c. on 30c. slate-purple variety **surcharge omitted in pair with normal** (types 2 and 3), unused without gum; the right stamp with vertical crease and paper inclusion. Livingston 24c
一分直蓋於三角洋錢，灰紫色，橫雙連新票，其中一枚漏蓋變體，無背膠，右邊票有直向摺痕；品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000



192




193



194


Vertical Surcharge (Reading down)

- 192 ★ 1c. on 30c. pale slate-purple in a top margin block of six from stone I [4/25], large part original gum; small and faint tone spot on the reverse. One stamp shows broken "O" of "ONE" and there is some slight colour variation across the block. This is thought to be the largest extant block of this stamp. Livingston 24a
一分直蓋於三角洋錢，淡灰紫色，帶上邊紙六方連新票，來自第一版式[4/25]，保留大部份原膠，票背有些暗淡斑點，其中一枚"ONE"的"O"字破版，並且票面顏色有些變異；有可能是此類郵票的最大方連票。

Estimate HK\$8,000-10,000

- 193 ○ 1c. on 30c. slate-purple (type 2) showing "NT" of "CENT" virtually omitted, used with a neat and central strike of Hankow Local Post c.d.s. dated 1896 (25 July); a couple of very light age marks
一分直蓋於三角洋錢，灰紫色，舊票，"CENT"字件"NT"兩字漏蓋變體，銷完整1896年7月25日漢口工部日戳，有兩處微小斑痕。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 194 ★ 1c. on 30c. slate-purple variety **imperforate between pair**, two pairs in a block of four (types 8-9/3-4), large part original gum. A rare and important error. Livingston 24b
一分直蓋於三角洋錢，灰紫色，四方連票中的兩對橫雙連中縫漏齒變體新票，保留大部份原膠，重要及罕有的變體方連票，品相中上。

Estimate HK\$15,000-20,000

POSTAGE DUES

Type II

195 ○

2c. purple on pale cinnamon in a complete sheet of ten, cancelled by Hankow Local Post c.d.s. date 1895 (16 July); there are a couple of roulette reinforcements. [6] shows broken "d" variety and two stamps type IIA surcharge. Livingston D6

加蓋“欠項”欠資票;二分洋錢,紫色印於淡橙色紙,直條十枚全舊票,銷1895年7月16日漢口工部日戳,有數處齒位有修繕。第六枚“due”中“d”字破版,另有兩枚屬IIA式加蓋;品相中上。

Estimate HK\$1,200-1,500



196 ★

5c. yellow-green on pale green in a complete sheet of ten, type II stamps only, with full original gum; some gum toning. Livingston D7

加蓋“欠項”欠資票;五分洋錢,黃綠色印於淺綠色紙,直條十枚全,只屬第二型加蓋,原背膠,膠有些微變黃,中上品。

Estimate HK\$1,200-1,500



197



198

197 ★

5c. yellow-green on pale green variety **overprint inverted**, large part original gum

加蓋“欠項”欠資票;五分洋錢,黃綠色印於淺綠色紙,倒蓋變體,保留大部份原膠。

Estimate HK\$1,000-1,500

198 ○

5c. yellow-green on pale green variety **overprint double**, used with part Hankow Local Post c.d.s. in blue

加蓋“欠項”欠資票;五分洋錢,黃綠色印於淺綠色紙,複蓋變體,舊票,銷藍色漢口工部日戳。

Estimate HK\$1,000-1,500

199 ★

10c. rose-red on rosine in a complete sheet of ten, with full original gum; a few roulette reinforcements. Includes broken "d" variety and type IIA (2). Fine. Livingston D8

加蓋“欠項”欠資票;一角洋錢,玫紅色印於淡紅色紙,直條十枚全,原膠,含“d”字破版及兩枚IIA式加蓋,部份齒位有修繕。品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000



200

200 ★

10c. rose-red on rosine variety **overprint inverted**, large part original gum

加蓋“欠項”欠資票;一角洋錢,玫紅色印於淡紅色紙,倒蓋變體,保留大部份原膠。

Estimate HK\$1,000-1,500



195

199



202



201



203

- 201 ★ 20c. blue on pale cinnamon variety **overprint double**, part original gum
加蓋“欠項”欠資票; 二角洋錢, 深藍色印於米黃色紙, 複蓋變體, 保留部份原膠。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 202 ★ 30c. red on pale yellow in a complete sheet of ten, with full original gum; a couple of roulette reinforcements, includes type IIA (2). Fresh and fine. Livingston D10
加蓋“欠項”欠資票; 三角洋錢, 紅色印於淺黃色紙, 直條十枚全, 原膠, 部份齒位有修繕, 含兩枚IIA式加蓋, 顏色鮮艷, 中上品。

Estimate HK\$2,000-2,500

- 203 ★ 30c. red on pale yellow variety **overprint double**, part original gum. One overprint shows the broken “d” variety
加蓋“欠項”欠資票; 三角洋錢, 紅色印於淺黃色紙, 複蓋變體, 保留部份原膠。加蓋“d”字破版變體,

Estimate HK\$1,000-1,500

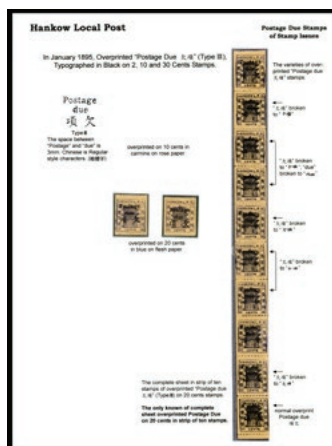


204

Type III, Wide Setting

- 204 ④ 30c. pale rose-red on pale yellow with the **trial overprint in bronze**, two examples showing different misplacement of the overprint; one stamp with cut corner. Rare
漢口加蓋欠資票第三型闊距三角票, 淡玫紅色印於淡黃色紙, 青銅試印, 分別顯示兩種不同的加蓋移位, 其中一枚票角切去。罕見。

Estimate HK\$3,000-4,000



205

- 205 ★ 20c. deep blue on pale cinnamon in a complete sheet of ten, with full original gum. [10] is the narrower overprint. Reinforcement in centre, also two singles. Rare in a complete sheet. Thought to be the only such sheet. Livingston D13
加蓋“欠項”欠資票; 二角洋錢, 深藍色印於米黃色紙, 直條十枚全, 原膠, 第十枚票加蓋較窄, 直條中間位置有修繕, 另加兩枚單票, 全條十枚全較罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000

COVERS



206

Subscription Mail Overseas Through French Post Office

- 206 ☒ 1896 (23 Jan.) opened-out envelope to Birmingham, England bearing, on the reverse, a light strike of the Hankow Local Post c.d.s. in violet, Shanghai Local Post transit (26.1) and Birmingham arrival c.d.s. (5.3); the address side with France "Chine" 25c. tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. (27.1) with a second strike alongside; there are a few small repaired tears at top. Fresh and scarce overseas mail
1896年1月23日經上海法國客郵局寄英國伯明翰破剖封, 封背蓋紫色漢口書信館日戳, 旁蓋1月26日上海中轉戳, 及蓋3月5日伯明翰到達日戳。信封面貼法國客郵 "Chine" 25 仙票, 銷1月27日上海法國客郵局中轉戳, 旁蓋多一枚相同的郵戳, 信封面曾有少新修補, 罕少及珍貴的漢口寄海外信封。

Estimate HK\$12,000-15,000



207

Covers

- 207 ☒ 1896 (13 July) envelope to Shanghai bearing Waterlow 2c. green just tied by Hankow Local Post c.d.s. in red with a further strike on the reverse along with indistinct Shanghai Local Post arrival and postman's pencil delivery notes. A good cover and thought to be the earliest cover bearing the Waterlow issue. Signed by Peter Holcombe
1896年7月13日漢口寄上海封, 貼華德路版二分洋錢一枚, 銷紅色漢口工部日戳, 封背蓋另一枚相同的漢口工部日戳, 及不完整的上海工部到達日戳, 旁有郵差鉛筆手寫記事, 相信是漢口華德路版郵票的最早期實寄封; 有Peter Holcombe簽署。

Estimate HK\$4,000-5,000



208



209

Incoming Mail

- 208 ☒ Shanghai: 1895 (21 Nov.) Shanghai 1c. stationery newspaper wrapper to the Catholic Mission in Hankow cancelled by a light strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in blue with a further despatch on the reverse along with Hankow Local Post arrival (25.11) in purple. clean and fine
上海: 1895年11月21日上海銀一分郵資新聞封套寄漢口教會, 銷不太明顯的藍色上海書信館日戳, 背面蓋另一上海調度戳, 旁蓋11月25日紫色漢口到達戳。品相尚佳。

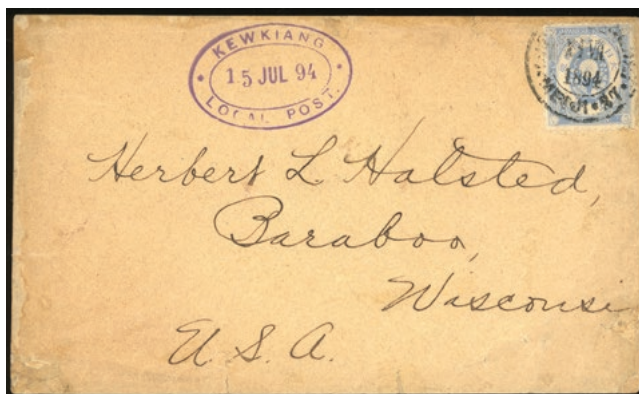
Estimate HK\$2,000-3,000

- 209 ☒ Shanghai: 1896 (11 Jan.) 1/2c. postal stationery newspaper wrapper to Hankow cancelled by a light strike of Shanghai Local Post c.d.s. in blue with a further strike on the reverse along with a faint strike of Hankow Local Post c.d.s. (15.1) in violet. Clean and fine
上海: 1896年1月11日上海銀半分郵資新聞封套寄漢口, 銷藍色上海書信館日戳, 在背面蓋另一上海調度戳, 旁有紫色1月15日漢口到達戳。品相尚佳。

Estimate HK\$2,000-2,500

KEWKIANG

SUBSCRIBER MAIL



210

- 210 ☒ 1894 (15 July) envelope to U.S.A. bearing Japan 5s. Koban tied by "I.J.P.O. SHANGHAI/MEIJI 27" c.d.s. (17.7) with a very fine strike of "KEWKIANG/LOCAL POST" dated oval in purple and, on the reverse, Shanghai Local Post (17.7) Yokohama (26.7), San Francisco (10.8) and Baraboo arrival (14.8). Both sides of this envelope have been affixed to backing card for protection.

Believed to be the earliest subscriber cover to U.S.A.

1894年7月15日捐助訂戶郵封寄美國，銷紫色九江書信館橢圓形日戳，7月17日經上海書信館轉日本在華客郵局，補貼日本5錢，銷7月17日I.J.P.O. "上海/明治27" 日戳，封背分別蓋7月17日上海書信館日戳，7月26日橫濱和8月10日三藩市中轉戳，與及8月14日Baraboo到達戳。信封正背面內都貼了卡紙加強保護。相信是最早期寄往美國之捐助訂戶郵封，值得珍藏。

Estimate HK\$12,000-15,000

OFFICIAL MAIL



211

- 211 ☒ 1894 (9 July) envelope from the Municipal Council registered to Shanghai bearing a fine strike of "KEWKIANG/PAID/LOCAL POST" oval struck in purple and with crossed red crayon marks, the reverse with a good strike of the Kewkiang Local Post dated oval and Shanghai Local Post arrival c.d.s. (12.7); there are two stain marks on the address side and a few hinge remainders on the reverse.

An interesting and very important cover. This is the earliest recorded date of use of the Paid handstamp (previously recorded as in August) and very rare officially registered mail which was probably used before the introduction of the boxed registered handstamp. A very important and unique cover

Estimate HK\$20,000-30,000



212



213

- 212 ☒ 1894 (28 Aug.) opened-out stampless envelope to Shanghai from the Municipal Council, Kewkiang bearing a good strike of the oval “KEWKIANG/PAID/LOCAL POST” oval in purple with a fine strike of the Kewkiang Local Post dated oval on the reverse, a faint strike of Shanghai Local Post c.d.s. (30.8) and the postman’s pencil delivery characters; there is a small repair at the top of the flap on the reverse. Fine and scarce.

An early date of use of the Paid handstamp, the earliest recorded date being in August

1894年8月28日九江市議會寄上海無票破剖公務封，蓋雙圈橢圓形紫色“九江書信館郵資已付”戳，封背蓋橢圓形紫色九江書信館日戳，另有模糊的8月30日上海書信館到達戳及郵務員鉛筆手寫派遞記錄，封背信舌上端有微小修補。罕見及保存良好。在1894年8月蓋“九江書信館郵資已付”戳是極早期之使用例。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 213 ☒ 1896 (12 Nov.) stampless *Gunzburg* envelope to Shanghai “Per S.S. ‘Kiangfoo’” bearing a good strike of the local “KEWKIANG/PAID/LOCAL POST” handstamp in mauve and, on the reverse, a fine strike of the Kewkiang Local Post oval datestamp in the same colour along with Shanghai Local Post c.d.s. (14.11), the postman’s pencil delivery characters and a superb and complete wax seal of bilingual “LOCAL POST/KEWKIANG”.

Clean and fine. A delightful cover and very late use of official mail and possibly the latest use of the Paid handstamp

1896年11月12日九江經由輪船遞送上海無票公務封，蓋雙圈橢圓形褐紫色“九江書信館郵資已付”戳，封背蓋同色之九江書信館日戳及11月14日上海書信館到達戳，封舌上另有九江書信館火漆。是九江無票公務封的最晚期使用例。保存良好，罕見。

Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Clarke Braly, May 1991

源流：1991年5月Clarke Braly

1894 FIRST ISSUE



214



215

Essay Proofs on Coloured Paper

- 214 ⑥ 1c. in grey-black on yellow-buff coloured paper, good to large margin; fine
1894年九江第一次版試樣票; 一分, 灰黑色印於淺黃色紙上, 帶寬大邊紙. 品相甚佳.

Estimate HK\$4,000-5,000

- 215 ⑥ 1c. in grey-black on salmon coloured paper; good margins; without gum
1894年九江第一次版試樣票; 一分, 灰黑色印於粉紅色紙上, 帶寬大邊紙, 無背膠.

Estimate HK\$4,000-5,000



216



217

Die Proofs

- 216 ⑥ 1c. in black on claret coloured paper (42x52mm); fine
1894年九江第一次版試樣票; 一分, 黑色印於暗紫色紙上(42 x 52mm), 品相甚佳.

Estimate HK\$5,000-6,000

- 217 ⑥ 1c. in orange-red on European cream paper (40x44mm); fresh and fine
1894年九江第一次版試樣票; 一分, 橙紅色印於歐洲奶黃色紙上 (40 x 44mm); 品相甚佳.

Estimate HK\$5,000-6,000



218

Essay Proofs on Coloured Paper

218 ① 1c. in orange-red on pink coloured paper; fine

Estimate HK\$5,000-6,000



219



220



221



222

Colour Trials

219 ① 2c. red on thick yellow paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in black; there is a light internal crease, otherwise fine
1894年九江第一次版試色樣票; 二分, 紅色印於厚黃色紙, 齒孔十二度, 以打字機打上黑色 "specimen" ; 除了有微小摺痕外, 保存尚佳。

Estimate HK\$3,000-4,000

220 ① 2c. rose-red on thick emerald paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in red; there is a short crease at top. A colourful trial
1894年九江第一次版試色樣票; 二分, 玫紅色印於厚翠綠色紙, 齒孔十二度, 以打字機打上紅色 "specimen" ; 票上端有極微小摺痕。色彩鮮麗的試色樣票。

Estimate HK\$3,000-4,000

221 ① 5c. grey-blue on thick yellow paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in red; with traces of gum
1894年九江第一次版試色樣票; 五分, 灰藍色印於厚黃色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上紅色 "specimen" ; 保留少量背膠。

Estimate HK\$3,000-4,000

222 ① 10c. slate on thick yellow paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in red; there is a pencil "7" on the reverse
1894年九江第一次版試色樣票; 拾分, 灰黑色印於厚黃色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上紅色 "specimen" ; 票背有鉛筆手寫 "7" 字。

Estimate HK\$3,000-4,000



223



224



225



226

- 223 ① 15c. red on thick yellow paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in red; there are a couple of light bends
1894年九江第一次版試色樣票; 十五分, 紅色印於厚黃色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上紅色 "specimen" ; 票上有三兩處輕微彎曲。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 224 ① 20c. slate on thick yellow-buff paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in black; with some gum
1894年九江第一次版試色樣票; 貳角, 灰黑色印於厚黃色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上黑色 "specimen" ; 留少量背膠。

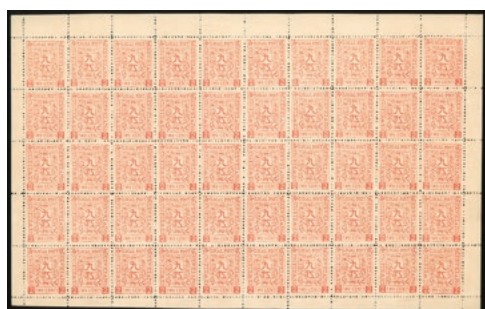
Estimate HK\$3,000-4,000

- 225 ① 40c. black on thick vermilion paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in red/black; unusually rich colours
1894年九江第一次版試色樣票; 肆角, 灰黑色印於厚朱紅色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上黑色/紅色 "specimen" ; 色彩鮮麗。

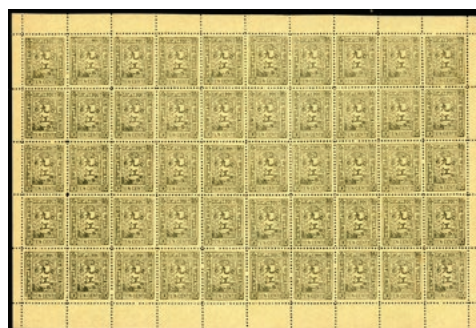
Estimate HK\$3,000-4,000

- 226 ① 40c. black on thick grey paper, perf.12 with typewritten "SPECIMEN" in gold; with some gum. The paper has a red hue to it and appears to be red paper with a grey wash print on both sides. An unusual and intriguing trial. Not the best colours to choose for clarity
1894年九江第一次版試色樣票; 肆角, 黑色印於厚灰色紙上, 齒孔十二度, 以打字機打上金色 "specimen" ; 保留部份原膠, 紙張呈紅紅色調, 看起來本是紅色紙, 但兩面都以灰色蓋印。一個不尋常和有趣的試色票, 為清晰起見, 相信這不是最好的顏色配搭。

Estimate HK\$4,000-5,000



227



228

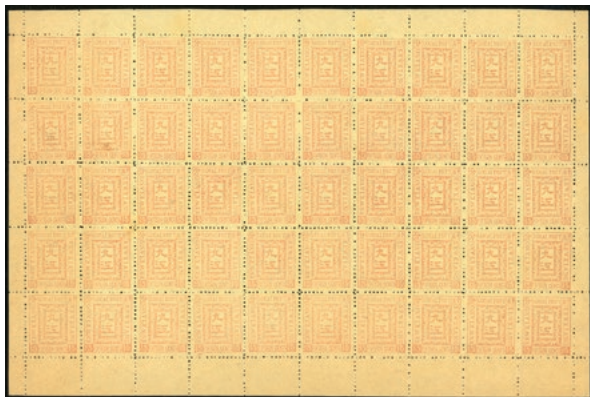
Issued Stamps

- 227 ★ 2c. vermilion on European paper in a complete sheet of fifty showing the positional varieties, there is some minor ageing on the reverse. Livingston 4a
1894年九江第一次版, 二分票全張五十枚, 朱紅色印於歐洲乳黃色紙, 帶固定版式變異票, 在背面有些輕微的老化痕跡。品相中上。

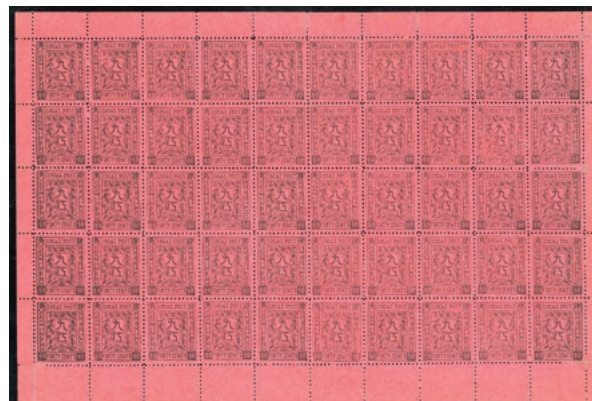
Estimate HK\$2,500-3,500

- 228 ★ 10c. black on yellow-buff in a complete sheet of fifty showing the positional varieties, with full original gum. Fine. Livingston 7
1894年九江第一次版, 拾分票全張五十枚, 黑色印於淡黃色紙, 帶固定版式變異票, 原背膠。保存完好。

Estimate HK\$6,000-8,000



229



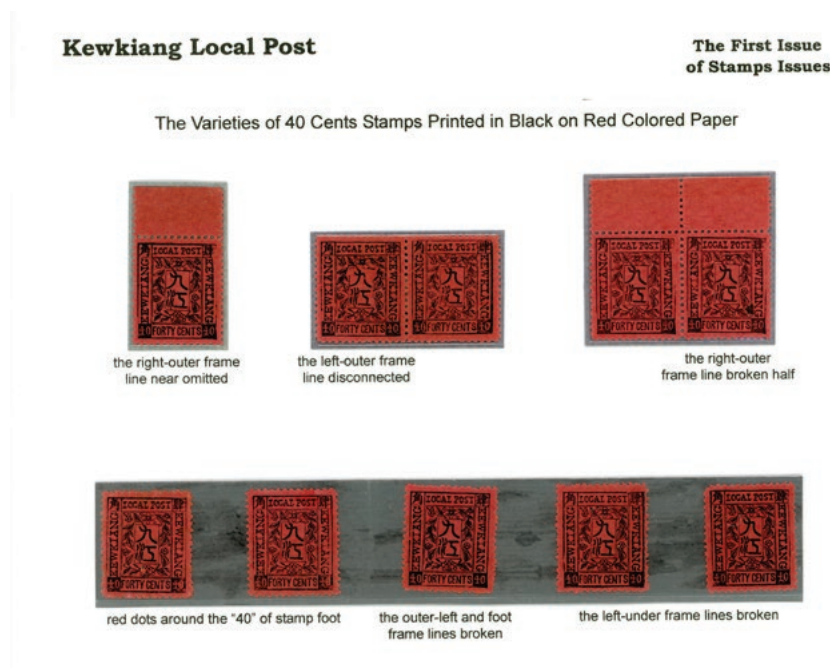
230

- 229 ★ 15c. pale red on yellow-buff in a complete sheet of fifty showing the positional varieties including "5" for "15" [21], with full original gum. FINE. Livingston 8, a
 1894年九江第一次版, 十五分票全張五十枚, 紅色印於淡黃色紙, 帶固定版式變異票包含位置[21]的"15" 錯為"5" 的變體, 原背膠. 保存完好.

Estimate HK\$6,000-8,000

- 230 ★ 40c. black on rose-red in a complete sheet of fifty showing the positional varieties, with full original gum. There are some perf. reinforcements in the margins, otherwise an exceptionally fresh and fine sheet demonstrating very rich colours. Livingston 10
 1894年九江第一次版, 肆角票全張五十枚, 黑色印於玫紅色紙, 帶固定版式變異票, 原背膠; 邊紙齒孔位有幾處修繕外, 整體色彩鮮麗, 保存良好, 上品.

Estimate HK\$12,000-15,000



231

- 231 ★ A collection on leaves which shows a wide range of shades of both ink and paper, ½c. black on pink with broken *kiang* (6) and bar replaced by hand (3), ½c. red on yellow with broken *kaing* (3), 1c. cut corner (2), 15c. "1" omitted (unused and used) and others. A good basic lot. (157)
 1894年九江第一次版郵票冊頁共157枚; 包含各不同印刷色調及紙張, 黑色印於粉紅紙半分票帶"江"字破版(6)及以人手修正(3), 紅色印於黃色紙半分票帶"江"字破版(3), 二分票帶圖案缺框角變異(2), 十五分票(新及舊票)"15"中"1"字缺失變異等及其他. 整體品相中上, 敬請預覽.

Estimate HK\$4,000-5,000

1894 SECOND ISSUE



232



233



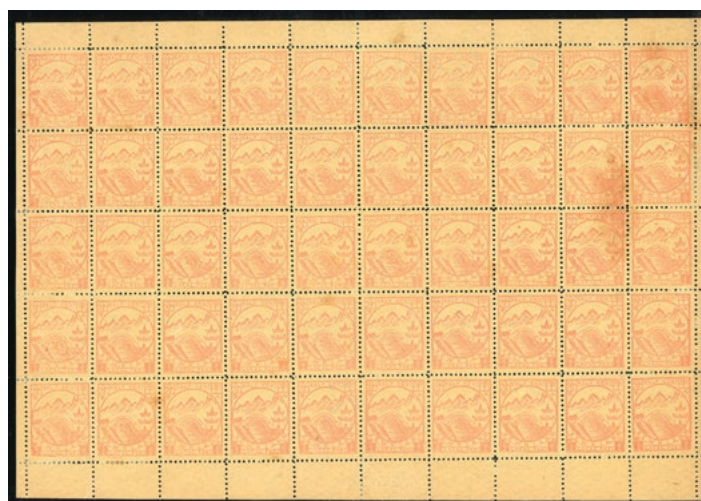
234



235

Proofs

- 232 ① 1/2c. die proof in black on European wove paper (25x30mm). Fresh and fine
1894年九江第二次版半分試模樣票, 黑色印於歐洲白紙上 (25 x 30mm), 少見, 保存完好, 上品
Estimate HK\$6,000-8,000
- 233 ① 1/2c. colour proof in black on grey-rose coloured paper, perf.12; there are a couple of small thin spots on the reverse. Scarce
1894年九江第二次版半分試色樣票, 黑色印於灰玫瑰紅色紙, 齒孔12度, 票背有些細小斑點. 少見.
Estimate HK\$1,500-2,000
- 234 ① 1/2c. colour proof in slate on orange-buff paper, with some traces of gum. Fine and scarce
1894年九江第二次版半分試色樣票, 黑灰色印於淡橙色紙, 保留小部份背膠. 少見, 品相中上.
Estimate HK\$2,000-2,500
- 235 ① 1/2c. colour proof in slate on dull orange coloured paper, with typewritten "SPECIMEN" in black. A rare variation of these proofs and thought to be the only example with the Specimen overprint
1894年九江第二次版半分試色樣票, 黑灰色印於淡橙色紙, 以打字機打上黑色 "specimen" ; 此枚半分加蓋 "specimen" 樣票, 相信是存世孤品, 可遇不可求.
Estimate HK\$2,500-3,000



236

Issued Stamps

- 236 ★⑧ 1/2c. black on rose and 1/2c. light red on pale yellow each in a complete sheet of fifty showing the positional varieties; both sheets with gum, the second sheet with tone spotting. Livingston 11-12
1894年九江第二次版半分全張五十枚版票兩件, 分別是黑色印於玫瑰紅色紙, 及淡紅色印於淡黃色紙, 都帶固定版式變異票及有背膠; 黑色圖案的版票帶有些斑痕. 整體品相中上.
Estimate HK\$2,000-2,500

1894 THIRD ISSUE



237



238



239

Proofs of the Unissued Little Orphan Rock Design

- 237 ① 1c. in black on pink paper, with uncleared sky, (37x62mm). Fresh and fine and shows the edge of the sheet where the layers of paper had been laminated together
1894年九江第三次版未發行小孤山圖案一分試樣票, 黑色印於粉紅色紙, 天空為黑色 (37 x 62mm). 從紙邊可以看見樣票紙張是由兩三片紙壓制而成. 罕見.

Estimate HK\$5,000-6,000

- 238 ① 1c. in grey on yellow surfaced paper, with uncleared sky, (39x60mm); a couple of small corner creases, otherwise fine
1894年九江第三次版未發行小孤山圖案一分試樣票, 灰色印於表面為黃色的紙, 天空為黑色 (39 x 60mm). 除角位有些小皺外, 品相中上, 罕品.

Estimate HK\$5,000-6,000

- 239 ① 1c. uncleared design in black on surfaced, stout wove paper. Fine and thought to be one of only two such proofs

Estimate HK\$12,000-15,000



240

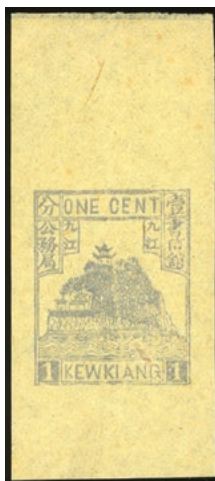


241

- 240 ⑥ 1c. in slate-grey on surfaced, stout wove paper, (28x46mm); there are a couple of light creases and the ink is quite watery. Fresh
1894年九江第三次版未發行小孤山圖案一分試樣票, 灰黑色 (28 x 46mm), 印色油墨較淡及有些小皺痕. 品相中上.
Estimate HK\$4,000-5,000
- 241 ⑥ 1c. in lemon-yellow on cream wove paper, (35x46mm); small corner crease. Scarce
1894年九江第三次版未發行小孤山圖案一分試樣票, 檸檬黃色印於杏色布紋紙 (35 x 46mm), 票角位有小皺紋. 罕有品.
Estimate HK\$4,000-5,000



242



243



244

Proofs of the Issued Little Orphan Rock Design

- 242 ⑥ 1c. the finished design in bluish grey on stout granite paper, (45x57mm); fine and scarce
1894年九江第三次版已發行小孤山圖案一分試樣票, 票圖案已完成, 藍灰色印於粗壯的花崗岩紙 (45 x 57mm), 保存良好, 上品.
Estimate HK\$5,000-6,000
- 243 ⑥ 1c. finished design in bluish grey on pale yellow coloured paper, (61x26mm), the top showing where two sheets of paper were laminated together. Fine
1894年九江第三次版已發行小孤山圖案一分試樣票, 票圖案已完成, 藍灰色印於淡黃色紙 (61 x 26mm), 上紙邊可視察出這枚樣票紙是由兩片紙壓制一起而成.
Estimate HK\$5,000-6,000
- 244 ⑥ 1c. finished design in black on pink coloured paper, (30x56mm). Fine and attractive
1894年九江第三次版已發行小孤山圖案一分試樣票, 票圖案已完成, 黑色印於粉紅色紙 (30 x 56mm), 保存良好, 極具吸引, 上品.
Estimate HK\$5,000-6,000

1896 PROVISIONALS



245

245 ★ 1/2c. on 20c. grey-blue on pink in a right margin block of eight, large part original gum; a few perf. reinforcements. Fresh appearance. Livingston 14

半分蓋於貳角，灰藍色印於粉紅色紙八方連票，保留大部份原膠，小部份齒位曾修繕，票色鮮明。

Estimate HK\$500-600

POST OFFICE MAIL



246

246 1895 (9 Jan.) Kewkiang L.P.O. printed memo from the postmaster which noted that he enclosed five sets of stamps including both the first and second issue 1/2c. indicating that the first issue 1/2c. were available some six months after their issue. Also with a group of first issue 1/2c. bearing dates between June and October 1894

1895年1月9日九江書信館郵政總監回覆信件一通，應注意的是函內附有訂購的五套郵票，包括第一次版及第二次版的半分票，查第一版半分票發行半年後，到此時應已售罄，所以才趕印第二版的，但信內提及仍可出售，相信館內仍保留少部份又或回流品。另有一組第一次版半分舊票，蓋銷日期在1894年6月與10月之間。

Estimate HK\$5,000-6,000

The famous purchase of most of the original stock of first issue 1/2c. stamps still left a sufficient supply of these at the post office.

COVERS



247

Internal Mail

- 247 ☒ 1895 (5 Apr.) red band envelope registered and bearing, on the reverse, 1/2c. (both), 1c., 2c. and 5c. tied by the scarce double outer lined oval dater in purple, the address side with a good strike of the boxed registered handstamp numbered "17" and large "R" in blue crayon; a couple of minor age marks do not detract from this important cover, possibly only the second recorded bearing this postmark

Estimate HK\$15,000-20,000



248

International Mail

- 248 ☒ French Post Office: 1896 (5 Nov.) envelope to London bearing third issue 1c. tied by a light strike of the Kewkiang Local Post dated oval in mauve with France "Chine" 25c. tied by "SHANG-HAI/CHINE" (9.11) c.d.s. with a second strike alongside and indistinct red transit c.d.s., the reverse with further despatch oval, Shanghai Local Post c.d.s. (7.11) and London arrival (21.12). There is some light wrinkling and three oil patches from an old adhesive tape repair

法國客郵局: 1896年11月5日寄倫敦封, 貼第三版一分票, 銷紫色九江書信館橢圓形日戳, 旁貼法國客郵 "Chine" 25仙, 銷11月9日上海法國客郵局日戳, 旁有一枚模糊的紅色中轉日戳, 封背有九江書信館橢圓形調度日戳, 11月7日上海書信館中轉戳, 及12月21日倫敦到達戳。信封有皺紋及有膠貼跡。難得的商埠混貼封。

Estimate HK\$15,000-20,000



248A

- 248A ☒ Japanese Post Office: 1896 (16 June) envelope to Seattle bearing 1894 ½c. black on pink tied by the Kewkiang Local Post dated oval alongside Japan Koban 5s. tied by Shanghai I.J.P.O. c.d.s. (20.1), the reverse with further despatch oval, Shanghai Local Post c.d.s. (18.1) in blue, Japan (25.1), San Francisco (7.2) and the arrival c.d.s. (9.2); a few small age marks, a good cover

Estimate HK\$15,000-20,000

POSTAGE DUE



249

1896 Type II Overprint

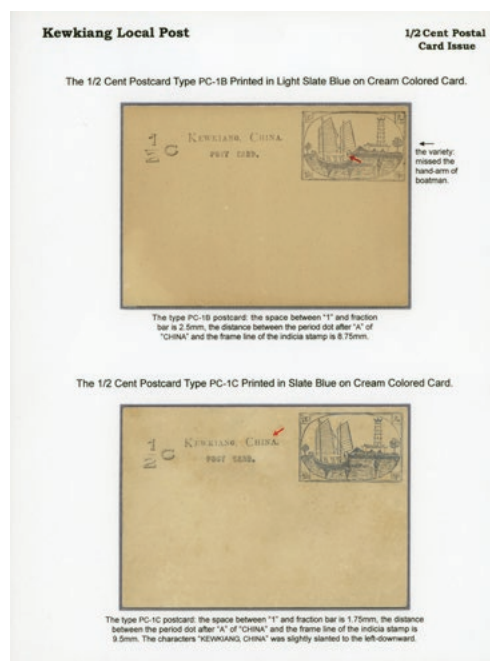
- 249 ★田 20c. blue on pink in a top margin block of four, the lower two stamps showing some weakness of the printing of the basic stamp, unused; a few light tone spots on the reverse

Estimate HK\$600-800

POSTAL STATIONERY



250



250A

250 ☒ ½c. slate-blue unused on white card stock, unusually fresh and fine. Card type II

Estimate HK\$1,000-1,200

250A ☒ ½c. slate-blue, a group of unused cards displaying a range of shades of ink and card stock. With examples of setting I (3), setting II (no comma, 2) and setting III; good to fine. (6 cards)
九江半仙郵資明信片六件; 均是新片, 各片間的印刷色調有所不同。為版式1 型 三件, 版式2 型(Kewkiang China 兩字間無“,” 號) 二件及版式3 型; 品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000



251

251 ☒ 1894 (2 Feb.) a local ½c. card to Robert Binns cancelled by a good strike of the Kewkiang Local Post oval datestamp in purple; some age marks. The date of mailing is confirmed in manuscript on the reverse. This is the earliest recorded date of use of these cards. Card type II
1894年2月2日九江寄本埠Robert Binns 半仙郵資片, 銷紫色九江書信館橢圓形日戳; 有些因年久而出現的斑點。郵寄日期已在片背的記述中確認。這是此類郵資片的最早記錄使用例。

Estimate HK\$7,000-8,000



252



253

- 252 ☒ 1895 (12 May) ½c. card to Shanghai cancelled by Kewkiang local post oval datestamp in mauve, the reverse with faint Shanghai Local Post c.d.s. (14.5) and the postman's pencil delivery characters; light ageing. The datestamp shows the variety "2" inverted and overstruck by a strike of this number upright. Card type I
 1895年5月12日寄上海半仙郵資片，版式1型，銷紫色九江書信館橢圓形日戳，片背蓋模糊5月14日藍色上海書信館到達戳及郵務員鉛筆手寫派遞記錄。郵戳內日子“2”字本為倒排變異，後再於其上重印上正確排向的“2”字。品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 253 ☒ 1895 (26 May) ½c. card addressed to Nanking cancelled by a good strike of the Kewkiang Local Post oval datestamp in mauve; written by Ralph Irish. A few age spots, etc.

Estimate HK\$5,000-8,000



254



255

- 254 ☒ 1895 (14 Aug.) ½c. card to **Hankow** bearing a fine strike of the Kewkiang Local Post dated oval in purple with a very good strike of Hankow Local Post c.d.s. (17.8) in blue in the top left corner. A good card with the arrival c.d.s. on the address side. Card type III
 1895年8月14日寄漢口半仙郵資片，版式3型，銷清晰紫色九江書信館橢圓形日戳，片的左上角位蓋8月17日藍色漢口到達戳。蓋銷戳與到達戳同蓋片的正面，非常難得。

Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, November 2014

源流：2014年11月Elling O. Eide

- 255 ☒ 1896 (31 Mar.) printed ½c. card to **Wuhu** cancelled by Kewkiang Local Post dated oval in purple; addressed to the hon. sec. of the Customs Library, the message is from the Central China Press. Without arrival mark but a good card. Card type III
 1896年3月31日寄蕪湖半仙郵資片，版式3型，銷紫色九江書信館橢圓形日戳；該片由華中出版社 (Central China Press) 寄出。雖然缺蕪湖到達戳，然商埠之間的往來郵件仍被視為珍貴之物。

Estimate HK\$8,000-10,000

WUHU

FORERUNNER MAIL

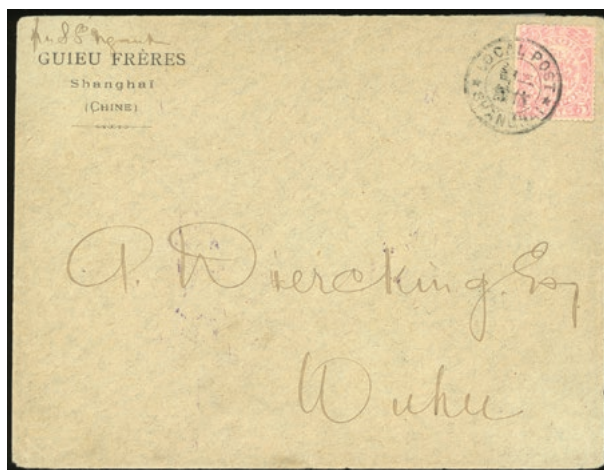


256

- 256 ☒ Incoming Mail: 1891 (5 Feb.) commercial envelope to Dierckin bearing Shanghai 1890 5c. carmine-pink (with lower margin) tied by "LOCAL POST/SHANGHAI" seal and, on the reverse, Shanghai Local Post c.d.s. in blue along with the company handstamp. A rare and important cover which is thought to be one of only five forerunner covers mailed from Shanghai

1891年2月5日寄蕪湖海關Dierckin收商業外來封, 貼1890年上海工部帶下邊紙雙龍五分票, 銷上海工部郵戳, 在封背蓋藍色上海工部日戳, 旁有一枚大型商行印記; 相信這是蕪湖信館成立前, 僅見五件上海寄蕪湖的信封之一。

Estimate HK\$5,000-6,000



257

Incoming Covers

- 257 ☒ 1891 (10 May) commercial envelope to Dierckin in Wuhu bearing 1890 5c. carmine-pink tied by a good strike of the "LOCAL POST/SHANGHAI" seal and, on the reverse, a good strike of Shanghai Local Post c.d.s. in blue.

A very scarce cover, thought to be only three covers from Shanghai to Wuhu during this forerunner period
1891年5月10日上海寄蕪湖封, 收件人為德康 (G.Dierckin), 貼上海工部書信館雙龍五分票, 銷上海工部書信館中英文無日期戳, 封背蓋上海工部書信館藍色日戳。蕪湖信館成立前由上海寄蕪湖的信件存世僅存三件, 此其一, 十分罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000

1895 SURCHARGES



258

- 258 ★田 1/2c. on 1c. pale brown, perf.11 and 5c. on 2c. yellow in blocks of four, part original gum; a couple of perf. reinforcements. Livingston 22d, 24

半分加蓋於一分票, 淡棕色, 齒孔11度, 及五分加蓋於二分票, 黃色, 均為四方連, 保留部份原膠, 部份齒位有加弦修繕, 品相中上。

Estimate HK\$500-800

1895 SECOND ISSUE WITH CHINESE CHARACTERS



259



260

- 259 ★田 1c. dull blue variety **overprint inverted** in a block of four, large part original gum; perf. reinforcement. Fresh. Livingston 37A

一分, 第二版, 暗藍色, 中文“ 一分” 倒蓋變體四方連票, 保留大部份原膠, 部份齒位有修繕; 美品。

Estimate HK\$1,200-1,500

- 260 田 5c. bright green variety **overprint inverted**, in a block of four, unmounted mint; a few rough perfs. of no real consequence. Livingston 39A

五分, 第二版, 青綠色, 中文“ 五分” 倒蓋變體四方連票, 全新未貼, 少部份齒位變平, 但不影響品相的完整性。

Estimate HK\$3,000-4,000



261



262

- 261 ★田 6c. yellow-brown variety **overprint inverted** in a block of four, large part original gum with hinge remainder and a few rough perfs. at top. Fresh. Livingston 40A
六分, 第二版, 黄棕色, 中文“六分”倒蓋變體四方連票, 保留大部份原膠及有貼痕, 票頂部份齒位變平; 品相中上.

Estimate HK\$2,000-2,500

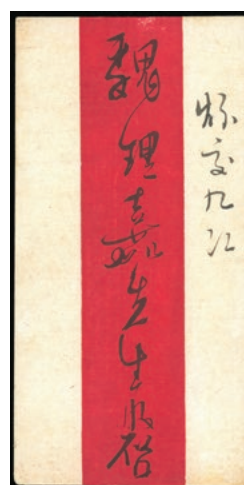
- 262 ★田 15c. rose-red variety **overprint inverted** in a block of four, large part original gum; perf. reinforcement in centre. Fresh. Livingston 42A
十五分, 第二版, 玫紅色, 中文“一角半”倒蓋變體四方連票, 保留大部份原膠, 中間部份齒位有修繕; 品相中上.

Estimate HK\$2,500-3,000

COVERS



263



264

Internal Mail

- 263 ☒ 1895 (27 Feb.) opened-out red band envelope registered to Kiukiang bearing, on the reverse, ½c. black, ½c. green, 1c. brown (2) and 2c. yellow (2) (paying double weight plus 5c. registration) tied by “WUHU/LOCAL POST” c.d.s in deep blue; the address side with a further despatch c.d.s. and manuscript “Register No 26” in red ink. There are no other postal markings

1895年2月27日蕪湖寄九江掛號紅條破剖封, 封背貼半分黑色及半分綠色各一枚, 一分棕色及二分黃色各兩枚(付雙倍郵資加五分掛號費), 銷深藍色蕪湖工部日戳, 信封面蓋另一枚同日期的蕪湖工部日戳, 並有手寫紅色“Register No 26”(掛號信編號26), 此外沒有其他郵戳; 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 264 ☒ 1895 (6 Mar.) red band envelope to Kewkiang bearing, on the reverse, ½c. black, ½c. green, 1c. brown and 2c. yellow tied by fine strikes of “WUHU/LOCAL POST” c.d.s in blue with a further strike alongside. No other markings. The stamps have been cut from the sheet with scissors with some resultant clipped perfs. A good quadruple rate cover

1895年3月6日蕪湖寄九江紅條封, 封背貼半分黑色, 半分綠色, 一分棕色及二分黃色各一枚, 銷藍色蕪湖工部日戳, 旁蓋另一枚相同郵戳, 由於郵票是到用剪刀剪下, 故部份齒位遭剪平; 少見的付四倍郵資實寄封。

Estimate HK\$2,000-3,000



265

Internal Mail¼

- 265 ☒ 1895 (6 Mar.) red band envelope bearing, on the reverse, ½c. black strip of three and ½c. green strip of three tied by two strikes of the “WUHU/LOCAL POST” with a further strike alongside. Clean and fine

Estimate HK\$2,000-3,000



266

First Issue

- 266 ☒ 1895 (7 Aug.) envelope to Shanghai bearing 2c. yellow tied by a good strike of the Wuhu China c.d.s. in black, on the reverse, a further despatch c.d.s., faint Shanghai Local Post (9.8) and the postman's pencil delivery characters. The adhesive with some discolouration
1895年8月7日寄上海封, 貼二分票, 黃色, 銷較清晰蕪湖黑色 "Wuhu / China" 日戳, 封背另蓋相同黑色 "Wuhu / China" 調度戳, 8月9日上海工部到達戳及郵務員鉛筆手寫派遞記錄, 另二分票上有些變色。

Estimate HK\$1,500-2,000



267



268

International Mail

- 267 ☒ Japanese Post Office: 1896 (1 July) envelope to Iowa bearing second issue 1c. cancelled by a very faint strike of the Wuhu China c.d.s. with Japan 5s. Koban alongside, both cancelled by "SHANGHAI/I.J.P.O." c.d.s. (2.7) and, on the reverse, another strike of the despatch c.d.s., Shanghai Local Post (2.7), Yokohama (9.7), Vancouver (21.7) and Iowa arrival c.d.s. The envelope was sliced open on the right side which has removed a piece of the Wuhu postage stamp
日本客郵局: 1896年7月1日寄美國愛荷華州 (Iowa) 混貼封, 貼蕪湖第二版一分票, 銷較模糊的蕪湖 "Wuhu / China" 日戳, 旁補貼日本小判5錢一枚, 連蕪湖票一同銷7月2日上海L.P.O.日戳, 封背蓋有蕪湖 "Wuhu / China" 調度戳, 7月2日上海工部戳, 7月9日橫濱及7月21日溫哥華轉戳, 及美國愛荷華到達戳。信封於右側開封時, 將蕪湖一分票的部份裁去。品相中上。

Estimate HK\$6,000-8,000

- 268 ☒ United States Post Office: 1894 (13 Nov.) envelope to New York bearing first issue 1c. brown well tied by a good strike of Wuhu Local Post c.d.s. in blue with U.S. Columbus 3c. tied by "U.S. POSTAL AGENCY/SHANGHAI" duplex; underpaid and with a large manuscript "T" in ink alongside, handstruck "U.S.CHARGE/TO COLLECT/10 CENTS" struck in black and U.S. 10c. postage die struck by circle of bars and New York c.d.s.; the reverse (wax seal removed) with the despatch c.d.s., U.S.P.O. Shanghai duplex, San Francisco (14.12) and arrival c.d.s. An unusual underpaid cover. Philatelic Foundation certificate (2017)

Estimate HK\$30,000-40,000

POSTAGE DUES



269



270

1895 First Issue

- 269 ① Imperforate Plate Proofs: 1c. dull brown and 2c. orange-yellow in horizontal pairs, all with overprint type III and variety missing "t" of "Postage"; without gum; 1c. with slight offset of brown on the reverse. Scarce. Livingston D4f, D5c

一分, 第一版, 暗棕色及二分橙黃色無齒橫雙連, 第三型加蓋欠資樣票各一對, "Postage" 的 "t" 字均漏印變體, 無背膠, 一分票背有輕微沾染棕色; 少見, 美品。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 270 ① Imperforate Plate Proofs: 10c. orange-brown variety **overprint inverted** in a top right corner block of eight with types I (6) and type II (2). A fine block which is thought to be the largest of this value

1895年蕪湖第一次版加蓋欠資無齒試版票: 十分, 橙棕色, 右上角位八方連倒蓋變體票, 其中包含第一型加蓋6枚及第二型2枚; 保存良好, 相信是這面值欠資票的最大方連。

Estimate HK\$5,000-6,000



271



272

- 271 ① Imperforate Plate Proofs: 15c. olive-green, overprint type I **inverted**, large margins all round, without gum. Fine

十五分, 第一版, 橄欖綠色第一型加蓋欠資樣票, 無齒, 倒蓋變體, 帶寬邊紙, 美品。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 272 ① Imperforate Plate Proof: 15c. olive-green variety **overprint type III inverted** in a single and top margin pair, unused without gum. Includes positional variety broken "e" [93]. Livingston D8a. (3)

1895年蕪湖第一次版加蓋欠資無齒試版票: 十五分第三型倒蓋變體票, 橄欖綠色, 單枚及帶上邊紙雙連票一件, 新票無背膠, 含固定版式變異 "e" 字破版票。

Estimate HK\$2,000-2,500



273



274



275

- 273 田 Imperforate Plate Proofs: 40c. yellow-brown in a lower margin block of four with overprints type I (2) and III (2) se-tenant and **inverted**, without gum. There are three horizontal creases at the foot, two being in the margin. A rare and desirable combination of varieties

四十分，第一版，黃棕色帶下邊紙欠資樣票四方連，無齒，倒蓋變體，左兩枚為第一型加蓋，而右兩枚為第三型加蓋，無背膠，方連下端有三度平向摺痕；罕見的倒蓋方連票。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 274 田 1/2c. yellowish green, perf.11 in a lower left corner block of twenty four, cancelled by Wuhu Local Post c.d.s. 1895 (4 Apr.) in purple; first row overprint type II with broken "a" and "e", then types I, I and II respectively. A fine block. Livingston D3

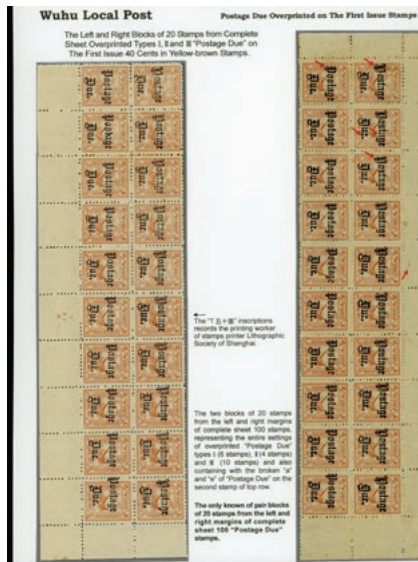
半分，第一版，黃綠色，齒孔11度，左下角帶邊紙二十四方連舊票，銷1895年4月4日紫色蕪湖工部日戳，左邊垂直第一行加蓋"a"字及"e"破版變體；混蓋第一型及第二型加蓋。保存完存，品相中上。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 275 田 2c. yellow-orange, perf.11, overprint type III with variety "t" of "Postage" omitted, in a left margin block of four, each stamp showing the variety; unused without gum. The central horizontal perfs are weak and there are some reinforcements. A very desirable block which is believed to be the only multiple of this variety

二分，第一版，黃橙色帶左邊紙四方連新票，齒孔11度，第三型加蓋，四枚票均"Postage"的"t"字漏印變體，無背膠，中央部份齒位曾修繕，非常罕有的二分全缺"t"變體方連票，相信存世只此一件；美品。

Estimate HK\$5,000-6,000



276



277

- 276 ★ 10c. orange-brown, second printing, two blocks of twenty being the top two and bottom two rows of the sheet; complete settings of twenty, each block with overprint types I (6), type II (4) and type III (10); unused. Includes some positional varieties including broken "a" and "e", split "P" and some interesting markings in the margins. Scarce multiples. Livingston D8, a

1895年蕪湖第一次版第二期印刷加蓋欠資票; 十分票, 橙棕色, 帶邊紙二十方連兩件, 一件是全張的上兩行, 另一是下兩行, 兩方連票各含第一型加蓋6枚, 第二型加蓋4枚及第三型加蓋10枚; 另有各固定版式變體票, 含破版 "a" 及 "e" 及裂開 "P" 等變異, 其中一件二十方連邊紙銘文為 "T十五張" 是上海石印公司印刷工人之代碼。這兩件二十方連均為存世僅有。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 277 ★ 10c. orange-brown, perf.11, in a complete sheet of one hundred with margins all round and features the variety **imperforate between stamp and top margin**; with full original gum. This sheet clearly demonstrates the complete setting of twenty clichés applied three times to the sheet, with all of the associated positional varieties including the three different types, including broken "a" and broken "e". There are a few faults including a tear near the lower corner, nevertheless a fine and important sheet, thought to be one of only two recorded and the only examples of the imperforate between stamp and top margin

十分, 第一版, 橙棕色, 齒孔11度, 帶邊紙加蓋欠資版票一百枚全, 上邊紙與票間漏齒變體, 原膠, 此版票的加蓋版式分別由第一型加蓋三十枚, 第二型加蓋二十枚及第三型加蓋五十枚組成, 並包括有破版, 即第二行的單數列之 "a" 及 "e"; 版票角位有些皺紋或年久少許發黃, 但不影響存世僅兩張的十分面值加蓋版票價值, 且只有這張是漏齒, 更添其珍稀性, 在商埠票及欠資票集中不可缺少。

Estimate HK\$20,000-25,000



278

- 278 ★ 15c. yellow-olive, perf.11 in a lower left corner block of four, overprint type II with variety "t" of "Postage" omitted on all four stamps, unused without gum. There are a few perf. reinforcements. A rare and desirable multiple. Livingston D9d

十五分, 第一版, 黃褐色, 齒孔11度, 帶邊紙左下角位四方連新票, 第二型加蓋, 四枚票均 "Postage" 的 "t" 字漏印變體, 無背膠。部份齒位曾修繕; 少見, 品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000



279



280

- 279 ★ 20c. dull vermilion, second printing, variety **overprint sideways**, in a left margin horizontal pair, overprint type II, unused; centred a little high. Livingston 10c
1895年蕪湖第一次版第二期印刷欠資票, 二十分, 玫紅色, 第二型垂直加蓋變體帶左邊紙雙連票, 新票, 品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 280 ★田 20c. dull vermilion, perf.11, variety **overprint sideways** in a block of four with types I (2) and II (2) setenant; unused without gum. There is a small perf. reinforcement on one side. A scarce multiple. Livingston D10c
二十分, 第一版, 暗朱紅色, 齒孔11度, 側蓋變體四方連新票, 混蓋第一型及第二型加蓋, 無背膠, 旁邊部份齒位曾修繕; 少見, 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



282

- 281 ★ A group of horizontal pairs with 1/2c. black, 1/2c. green, 1c. and 6c., part to large part original gum, 1/2c. black without gum; there are a couple of small imperfections. (8)

Estimate HK\$1,000-1,500

- 282 ★ A selection on page, each with the variety **overprint inverted** with some duplication to show both types I and II, with values to 40c. A good lot. (13)
1895年蕪湖第一次版加蓋欠資票一組21枚; 皆為倒蓋變體票, 包括高票值至四十分及一型及二型加蓋, 另有些面值至六分的雙連票, 不錯的一組加蓋欠資票, 值得留意。

Estimate HK\$5,000-6,000



283



284

1895 Second Issue

- 283 ★ 田 15c. rose-red variety "a" of "Postage" omitted, in a right margin block of four, each stamp showing the variety; mounted in the margins only. A fine block. Livingston D19B
十五分, 第二版, 玫紅色, 帶右紙四方連新票, 四枚票內的 "Postage" 中 "a" 字均漏印變體, 只有邊紙上有貼痕, 品相中上。

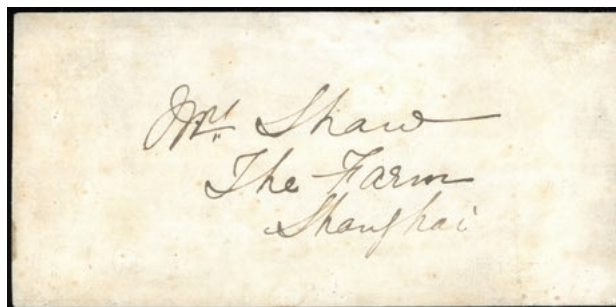
Estimate HK\$4,000-5,000

- 284 ★ A group with the variety **overprint inverted** with ½c. violet pair with types I and II; 2c. green pair types I and II, one with broken "a" and "e"; 5c. vertical pair type II, both broken "a" and "e"; 10c. types II and III; 40c. (2), one with broken "a" and "e" (10)
1895年蕪湖第二次版倒蓋變體欠資票一組10枚: 包括半分票一對, 紫色, 第一及二型加蓋; 二分票一對, 綠色, 第一及二型加蓋, 其一帶 "a" 字破版; 五分直雙連票, 第二型加蓋, 兩枚均帶 "a" 及 "e" 字破版; 十分票, 第二及第三型加蓋; 四十分兩枚, 其一帶 "a" 及 "e" 字破版變體。整體品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000

NANKING

AGENCY MAIL

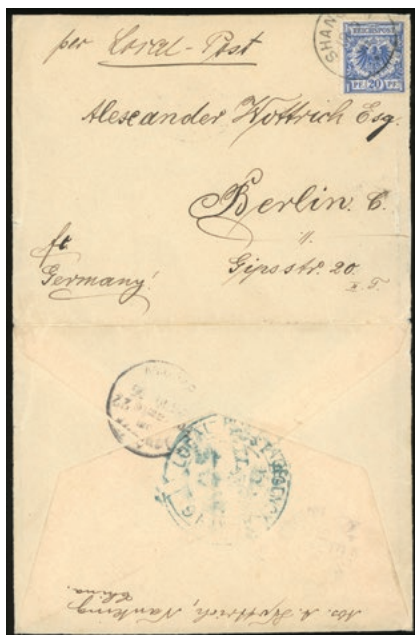


285

Internal Mail

- 285 匣 1893 (Jan.) stampless envelope addressed to "The Farm, Shanghai" bearing, on the reverse, a good strike of "LOCAL POST AGENCY/NANKING" large garter in grey-blue with Shanghai Local Post c.d.s. (3.1) in blue alongside plus faint delivery characters in blue crayon. There is some slight staining which does not detract from this important cover
1893年1月南京寄上海無郵票封, 封背蓋灰藍色大型上海工部南京代辦所突舌大圓戳, 另旁蓋1月3日藍色上海工部日戳及郵差藍色筆手寫記錄, 信封有些少皺紋, 但絕不降低這信封在南京郵史上的重要性。

Estimate HK\$20,000-25,000



286



287

German Post Office

- 286 ☒ 1895 (Sept.) opened-out envelope to Berlin "*per Local-Post*" bearing German 20pf. Eagle tied by a good strike of Shanghai c.d.s. (19.9) and, on the reverse, a fair strike of the large garter "LOCAL POST AGENCY NANKING" struck in grey-blue with indistinct arrival c.d.s. (26.10)
1895年9月南京經上海工部及上海德國客郵局寄德國柏林破剖封, 貼德國鷹票20 芬尼, 銷9月19日上海工部戳, 封背蓋較模糊藍色南京書信館中英文戳及10月26日德國到達戳. 保存完好, 少見的南京發行郵票前的國際封.

Estimate HK\$10,000-12,000

PROVENANCE:

Beckeman Collection, 2001

源流: 2001年Beckeman Collection

- 287 ☒ 1895 (Oct.) envelope to Saxony per "*Local Post*" bearing German 20pf. Eagle tied by a neat strike of Shanghai c.d.s. (24.10) and, on the reverse, a fair strike of the Nanking large garter in grey-blue, Shanghai Local Post c.d.s. (24.10) in blue and Königsbruck arrival (29.11). A fresh and clean cover which is thought to be the latest example of mail sent through the Agency Post
1895年10月南京寄薩克遜封, 貼德國鷹票20芬尼, 銷10月24日上海小圓日戳, 封背蓋灰藍色上海工部南京代辦所突舌大圓戳, 10月24日藍色上海工部日戳及11月29日Königsbruck到達戳. 信封保存完整, 相信是上海工部南京代辦所郵戳最晚之使用例.

Estimate HK\$15,000-20,000



288



289

Japan Post Office

- 288 ☒ 1890 (12 Mar.) Japan 2s. international postal stationery card to Ohio, U.S.A. “via S. Francisco” cancelled by a fair to good strike of the Nanking large garter in milky blue, over the stationery card value, with Shanghai Local Post c.d.s. (13.3) and Yokohama c.d.s. (20.3); a couple of small corner creases. A rare Japanese stationery card from Nanking to U.S.A.

1890年3月12日南京經由美國三藩市寄俄亥俄州日本2錢國際郵資片，銷藍色上海工部南京代辦所突舌大圓戳，3月13日上海工部日戳及3月20日橫濱中轉戳，片角位有些微摺痕，罕有日本郵資片由南京寄往美國，品相中上。

Estimate HK\$20,000-25,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

源流: 1988年12月Richard Canman.

- 289 ☒ 1891 (28 Dec.) Japan 2s. international postal stationery card to U.S.A., written from Nanking and cancelled by Nagasaki (4.1) c.d.s. and the small triangular “NA/SHIP” paquebot handstamp, with Yokohama (7.1), San Francisco (22.1) c.d.s. and, on the reverse, a fair strike of the large garter “LOCAL POST AGENCY NANKING” postmark in grey-blue. Light even soiling.

An interesting and scarce card from the Nanking local post but not travelling via Shanghai

1891年12月28日日本2錢國際郵資片自南京寄美國，銷4月1日長崎日戳，旁有小型三角“NA/SHIP”船戳，1月7日橫濱日戳，1月22日三藩市中轉戳，片背蓋大型藍色南京書信館中英戳。片雖然有些污染却充滿趣味性的郵資片，遞自南京書信館卻沒有經上海轉送出國外。

Estimate HK\$8,000-10,000



290



291

United States Post Office

- 290 ☒ 1890 (Jan.) opened-out envelope to Missouri bearing 5c. Grant tied by part dumb cancellation with the with a fair strike of the type III U.S. Postal Agency Shanghai dated oval (31.1) alongside, the reverse with a good strike of the Nanking large garter in grey-blue, Shanghai Local Post c.d.s. (30.1) and San Francisco transit (21.2); the central fold has been rejoined. A good strike of the Nanking handstamp makes this an appealing cover

Estimate HK\$25,000-30,000

- 291 ☒ 1895 (Sept.) envelope to U.S.A. bearing 1892-94 5c. Grant tied by "U.S. POSTAL AGENCY/SHANGHAI" duplex (7.9) and, on the reverse, a very fine strike of the large garter Nanking Agency postmark in bright blue, Shanghai Local Post c.d.s. in blue, San Francisco and arrival c.d.s.; there is a stain next to the adhesive

Estimate HK\$20,000-30,000

LOCAL POST



292

Pre Adhesive Mail

- 292 ☒ Japanese Post Office: 1896 (3 Feb.) envelope to New York bearing Japan 5s. Koban tied by "SHANGHAI I.J.P.O." c.d.s. (8.2) with a fine strike of "NANKING LOCAL POST" dated oval in purple alongside; the reverse with Shanghai Local Post c.d.s. (7.2) in blue, Yokohama (18.2), San Francisco and Brooklyn arrival (10.3). The earliest Nanking cover sent through the Japanese Post Office

1896年2月3日南京寄美國紐約封, 貼日本小判5仙票, 銷2月8日上海I.J.P.O.日戳, 旁有紫色2月3日南京書信館橢圓形日戳; 封背蓋2月7日上海工部日戳, 2月18日橫濱中轉戳, 再經三藩而於3月10日到達Brooklyn; 這是最早經由日本客郵從南京寄出的郵件, 罕有, 保存完好。

Estimate HK\$20,000-25,000

PROVENANCE:

Beckeman Collection, 2000

源流: 2000年Beckeman Collection.



293

- 293 ☒ British Post Office: 1896 (27 June) opened-out Shanghai 1c. stationery envelope to Germany bearing Hong Kong Q.V. 2c. carmine (5) tied by British Post Office Shanghai c.d.s. (29.6); the reverse with a very fine strike of Nanking Local Post dated oval in purple, Shanghai Local Post c.d.s. (28.6), Hong Kong (7.7) and Sterbade arrival (10.8) c.d.s. A stunning and beautiful cover

1896年6月27日南京寄德國上海一仙破剖郵資封, 加貼香港女皇像2仙票五枚, 銷6月29日上海英國客郵局小圓戳, 信封背蓋清晰紫色南京書信館橢圓形日戳, 6月28日上海工部日戳, 7月7日香港中轉戳及8月10日Sterbade到達戳; 少見, 保存完好。

Estimate HK\$25,000-30,000

The Nanking Post Office did not hold a stock of Shanghai postal stationery and prepayment was not necessary, thus the 1c. has not been cancelled

南京郵政局並沒有蓄存上海郵資封亦沒有預付款的需要, 故而這一仙沒有被蓋銷。



294

British Post Office

- 294 ☒ 1896 (9 July) Shanghai 2c. stationery newspaper wrapper to Germany bearing, on the reverse, a good strike of the "NANKING LOCAL POST" bilingual oval datestamp in purple, the wrapper has been cancelled by Shanghai Local Post c.d.s. (10.7) with Hong Kong 5c. blue alongside tied by Shanghai (10.7) c.d.s. An attractive combination

1896年7月9日寄德國的上海二仙郵資新聞封套, 背面蓋南京書信館紫色橢圓形中英文日戳, 封套正面在二仙郵資旁加貼香港5仙票, 銷7月10上海中轉日戳, 極具吸引力的混貼南京商埠郵件。

Estimate HK\$15,000-20,000



295



296

Pre Adhesive Mail

- 295 ☒ 1896 (8 Jan.) incoming stampless envelope with printed "Imperial Japanese Post Office Shanghai Official Business" to Nanking bearing, on the reverse, a good strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in blue; the address side bearing a fine strike of the "NANKING LOCAL POST" dated oval (10.1) in purple. A delightful cover and a very important example of the pre-adhesive mail. This is the earliest such example, possibly used on the opening day of this Local Post Office (only recorded as opened in January 1896)

1896年1月8日上海寄南京無郵票外來封, 封面印有"日本帝國郵政駐上海局"的英文字句, 封背銷藍色上海工部日戳, 信封面蓋紫色1月10日南京書信館橢圓形日戳, 這是一封在南京工部書信館發行郵票前的重要信件, 而此橢圓形南京書信館日戳早在1月10日已出現, 故很可能此郵件就是南京書信館成立之首日及用, 此戳除是落地戳外兼是郵資已付戳。

Estimate HK\$15,000-18,000

- 296 ☒ German Post Office: 1896 (9 May) German 10pf. postal stationery card to Berlin cancelled by Shanghai c.d.s. (11.5) and bearing a superb strike of the Nanking Local Post dated oval in purple, partly overstruck by the arrival c.d.s. (22.6) and, on the reverse, a light strike of the Shanghai Local Post c.d.s. Fine and attractive 1896年5月9日南京寄柏林德國10芬尼郵資片, 銷5月11日上海小圓戳, 片的左下端蓋清晰紫色南京書信館橢圓形日戳, 一枚6月22日的德國到達戳與它部份交疊, 在片背另有一枚不大清晰的上海工部日戳, 保存完好, 少見。

Estimate HK\$18,000-24,000



297

German Post Office

- 297 ☒ 1896 (23 July) German 5pf. postal stationery card uprated with 5pf, addressed to Germany and cancelled by Shanghai (25.7) c.d.s. with Oldesloe arrival (3.9) at left; faint Shanghai Local Post c.d.s. on the reverse. A good card uprated to the external postcard rate

1896年7月23日德國5芬尼郵資片自南京寄德國, 銷南京書信館紫色橢圓形中英文日戳, 加貼德國郵資5芬尼, 銷7月25日上海日戳, 左下蓋9月3日德國Oldesloe到達戳, 片背蓋模糊的藍色上海工部戳。使同德國5芬尼國內郵資片, 再加貼5芬尼票自南京寄海外, 存世僅見。

Estimate HK\$15,000-18,000



298

Japanese Post Office

- 298 ☒ 1896 (1 Mar.) opened-out envelope to Ohio “via S. Francisco” bearing Japan 1894 Silver Wedding 5s. ultramarine (small tear) just tied by an indistinct strike of the I.J.P.A. Shanghai c.d.s. with a good strike of “NANKING LOCAL POST” bilingual oval datestamp in purple and, on the reverse, Shanghai Local Post, Yokohama (8.3) and San Francisco (27.3) c.d.s.

1896年3月1日南京經三藩市寄美國俄亥俄州破剖封，貼日本1894年銀婚紀念5錢票一枚，銷上海I.J.P.O.日戳，旁蓋南京書信館紫色橢圓形中英文日戳，信封背面蓋上海工部日戳，3月8日橫濱日戳及3月27日三藩市中轉戳。少見，保存尚佳。

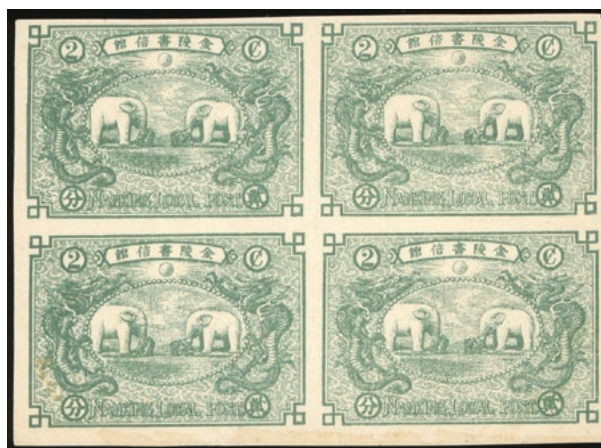
Estimate HK\$15,000-18,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

源流: 1988年12月Richard Canman

1896 FIRST ISSUE



299

Imperforate Plate Proofs

- 299 ☐ 2c. dark green in a block of four, large part original gum; light vertical bend and a couple of faint age marks
 1896年南京第一次版二分無齒四方連樣票，深綠色，保留大部分原膠，有些輕微垂直的摺曲及微斑。

Estimate HK\$3,000-4,000

LOCAL POST



300



301

1896 First Issue

- 300 ★田 1/2c. brownish grey variety **imperforate vertically** in a block of four additionally imperforate at foot, large part original gum
半分, 第一版, 棕灰色直達漏齒及下邊紙漏齒變體四方連新票, 保留大部份原膠; 美品。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 301 ★ 1c. rose-red variety **imperforate between horizontal pair**, large part original gum; tiny gum thin. Livingston 2a
一分, 第一版, 玫紅色橫雙連中縫漏齒新票, 保留大部份原膠; 另外背膠呈微薄, 品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500

Covers, International Mail

- 302 函 French Post Office: 1896 (25 Sept.) envelope wrapper to London bearing first issue 1c. cancelled by Nanking Local Post dated oval in purple with France "Chine" 5c. pair tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. (26.9) and London redirection c.d.s. (9.11) and, on the reverse, a faint strike of Shanghai Local Post c.d.s. (26.9) in red.

These stamps were put on sale on 20th September and this is thought to be the earliest example on either commercial or international mail

1896年9月25日南京寄倫敦新聞紙封套, 貼第一版壹分票, 銷紫色南京書信館橢圓形日戳, 在下端貼法國客郵5仙兩枚, 銷上海9月26日法國客郵局日戳, 封面左端蓋11月9日倫敦轉遞戳; 在封背有一模糊紅色的9月26日上海工部日戳; 南京書信館於1896年9月20日發行第一版郵票, 因而此封相信為貼用該版郵票的存世最早實寄郵件。

Estimate HK\$30,000-35,000

PROVENANCE:

H.B.R. Clarke, April 1953

Ming, September 1988

Beckeman Collection, May 2001

Elling O. Eide, January 2014

源流: 1953年4月H.B.R. Clarke. 1988年9月" Ming" . 2001年5月Beckeman Collection. 2014年1月Elling O. Eide."



303

- 303 ☒ Japanese Post Office: 1897 (13 Jan.) (c.) envelope to Iowa bearing 1c. cancelled by a light strike of circular Nanking Local Post postmark in purple, used with Japan War With China 5s. blue tied by "SHANGHAI/I.J.P.O." c.d.s. (16.1) and, on the reverse, a very faint strike of Nanking Local Post dated oval, Shanghai Local Post c.d.s. (14.1) in black, Yokohama (21.1), San Francisco (14.2) and the arrival c.d.s. (17.2). Late use of these local post stamps (thought to be the latest international cover from Nanking) and a rare combination 1897年1月13日南京寄美國愛荷華州封, 貼壹分票, 銷淡紫色南京書信館戳, 信經上海時, 由上海日本客郵局補貼日本5錢票, 並鎮1月16日I.J.P.O.戳; 封背蓋有十分模糊的紫色南京書信館橢圓形日戳, 1月14日上海工部日戳, 1月21日橫濱及2月14日三藩市的中轉戳及2月17日愛荷華州到達日戳; 存世的南京書信館寄往外國的混貼封, 目前發現約應少於五件, 本封亦為寄外國郵件的最晚使用例。

Estimate HK\$20,000-25,000

CHINKIANG

CUSTOMS POST



304

- 304 ☒ 1890 (27 Feb.) envelope addressed to the Lieutenant Commander of U.S.S. 'Palos', Chinkiang bearing Shanghai Arms 5c. brown well tied by Shanghai Local Post despatch c.d.s. and, on the reverse, a further despatch c.d.s. and a good strike of "CUSTOMS/CHINKIANG" c.d.s. (28.2) in black; the remains of a wax seal have left a stain mark in the centre of the envelope, fine. Signed by Peter Holcombe 1890年2月27日上海寄鎮江封, 貼上海工部雙龍五分棕色票, 銷藍色上海工部日戳, 封面蓋另一枚相同上海工部日戳, 旁有2月28日之黑色鎮江海關日戳, 信封中央殘留曾封有紅漆痕跡; 保存良好, 具Peter Holcombe的簽署。

Estimate HK\$15,000-20,000

At the beginning of the postal service it is thought that a steamship company acted as agents for Chinkiang. At this time the agency had been taken over by the Imperial Maritime Customs. They continued this service until 6 August 1894

鎮江郵政服務之始是由來往鎮江的輪船公司代理, 而於此時已被大清海關郵務所取代, 並一直服務至1894年8月6日上。



305



306



307

- 305 ☒ 1893 (2 Sept.) Shanghai 1c. postal stationery cover to Chinkiang cancelled by circle of bars struck in red and, on the reverse, company oval handstamp, Shanghai Local Post c.d.s. in red and a fair strike of "CUSTOMS/CHINKIANG" c.d.s. (4.9) in black; two vertical folding creases. An interesting cover which should have been delivered by the local post service, not the Customs Post

1893年9月2日上海銀壹分市徽圖郵資封寄鎮江，銷紅色圓形橫條戳，片背有橢圓形公司章，紅色上海工部日戳及9月4日黑色鎮江海關戳；封有兩度摺痕，有趣味性的信封，本應由工部書信館派遞而不該經由海關系統處理。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 306 ☒ 1894 (19 June) Shanghai ½c. newspaper wrapper to Chinkiang cancelled by Shanghai Local Post c.d.s. in blue and a good strike of the "CUSTOMS/CHINKIANG" c.d.s. (20.6); a little roughly opened and some paper adherences but shows all of the postmarks well

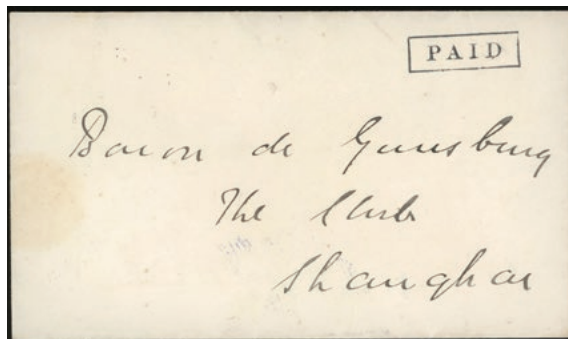
Estimate HK\$5,000-8,000

- 307 ☒ 1898 (10 June) Shanghai "POSTAGE PAID 1 CENT" stationery envelope addressed to Chinkiang cancelled by a good strike of Shanghai Local Post c.d.s. in blue and, on the reverse, a further despatch c.d.s. and a good strike of "CUSTOMS/CHINKIANG" arrival (12.6) in black. Fine. Signed by Peter Holcombe

1898年6月10日上海寄鎮江"POSTAGE PAID 1 CENT" 郵資封，銷藍色上海工部日戳，封背除有另一模糊的上海工部日戳外，另有6月12日黑色鎮江海關到達日戳；保存完好，具Peter Holcombe的簽署。

Estimate HK\$12,000-15,000

OFFICIAL MAIL



308

- 308 ☒ 1894 (12 Aug.) Municipal Council envelope to Gunzburg in Shanghai bearing a superb strike of the boxed "PAID" handstamp in black and, on the reverse, the large 38mm "CHINKIANG/POSTAL SERVICE" c.d.s., Shanghai Local Post c.d.s. (13.8) in blue and the postman's pencil delivery characters. Fresh and fine.

The Chinkiang Local Post opened on 6th August 1894 and this is believed to be the earliest example of the Paid handstamp and Postal Service c.d.s.

1894年8月12日鎮江市政府寄上海郵政公務封，銷黑色長框型 "PAID" 郵資已付戳，封背蓋38mm 大圓鎮江日戳及8月13日藍色上海工部到達戳，及郵務員鉛筆手寫派遞記錄。罕見及品相中上。

Estimate HK\$4,000-5,000



309

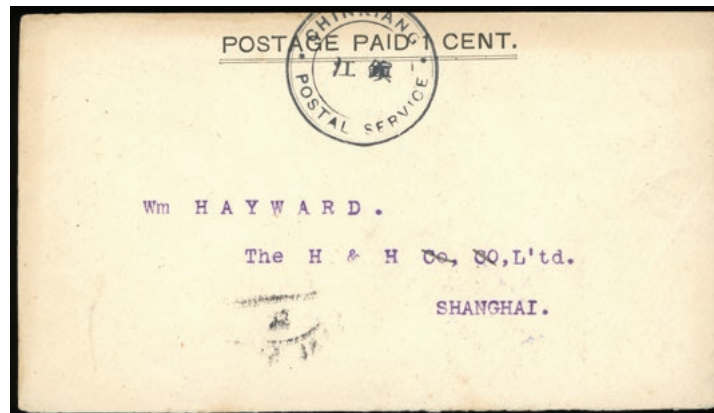
- 309 ☒ 1896 (29 Aug.) small stampless *Gunzburg* envelope registered to Shanghai, crossed with red crayon and bearing a fine strike of the unframed “REGISTERED/NO 265 in red and, on the reverse, a fine strike of the Chinkiang c.d.s., Shanghai Local Post c.d.s. (30.8) in red and the postman’s delivery characters in red crayon. A fine and scarce use of the unframed registered handstamp, unusually without the Paid handstamp 1896年8月29日鎮江寄上海掛號小型信封, 封面有紅線劃“十”字貫通, 另左下端蓋紅色無框掛號戳加手寫編碼“256”, 封背蓋鎮江雙圈日戳, 及8月30日紅色上海工部到達戳及郵差紅色筆記錄。此封所蓋紅色無框掛號戳少見, 另沒有蓋“PAID”戳亦屬罕有; 保存甚佳。

Estimate HK\$6,000-8,000

The unframed registered handstamp was introduced in the first half of 1896, probably in June.

無框掛號戳被使用於1896年前半年內, 可能是六月

COVERS



310

Using Shanghai Local Post

- 310 ☒ 1894 (8 Aug.) Shanghai “POSTAGE PAID 1 CENT” stationery envelope used commercially to Shanghai bearing a good strike of the circular “CHINKIANG/POSTAL SERVICE” handstamp and, on the reverse, a superb strike of the large Chinkiang datestamp in black with Shanghai Local Post c.d.s. (9.8) in blue and pencil delivery characters. Clean and fine. Very late us of the Shanghai stationery as the Chinkiang postage stamps were now available, some allowance must have been given for the use of Shanghai payment 1894年8月8日鎮江寄上海“上海工部一分已付郵資封”, 銷清晰黑色鎮江中英文無日期戳, 封背蓋黑色完整及清晰鎮江中英文大圓日戳, 旁有藍色8月9日上海工部到達日戳, 另有有郵差手寫記錄; 由於鎮江書信館發行的郵票已於两天前開始, 故此本封相信是上海工部郵資已付封在鎮江使用的最晚記錄。

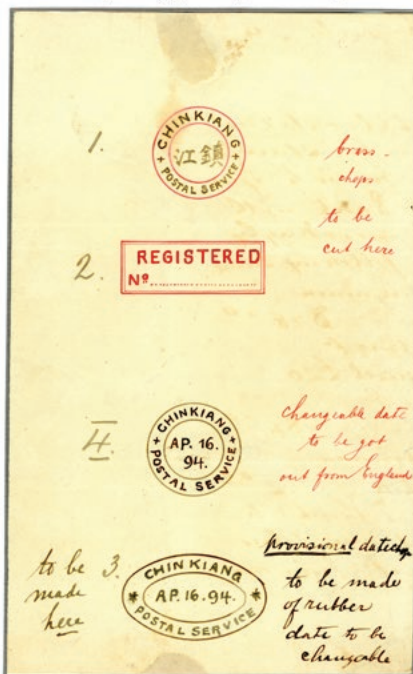
Estimate HK\$12,000-15,000

THE ESTABLISHMENT OF THE POST OFFICE

Chinkiang Local Postal Service

The Establishment of Post Office

In the early of 1894, the Chinkiang Municipal Council began plans for the establishment of a local post office. A local postmaster was appointed J. Singer and the well-known Secretary of the Council, F. Gregson, was given the responsibility for obtaining the stamps and canceling chops for the operation of a post office. R. A. de Villard of the Imperial Maritime Customs Dept. was engaged to design the issue stamps and canceling chops.



On Apr. 16, 1894 R. A. de Villard reproduced the above sketches from his original drawings for the canceling chops which were designed and ordered by De Villard from Kelly & Walsh at Shanghai. Three types of above items 1, 2 and 4 were used beginning with the first stamps issue, but the item 3 of oval date chop was not accepted by the Chinkiang Local Post. The Earliest and only known of original drawings designed by R. A. de Villard relatively to the canceling chops.

D-3

311

311

1894 de Villard's hand-drawn designs of the postal markings in black and red ink indicating that two be made of brass "to be cut here", datestamp with changeable date "to be got out from England" and a double oval datestamp "to be made of rubber date to be changeable, to be made here". There are a couple of folding creases. An iconic and highly desirable piece of Chinkiang philatelic history

1894年費拉爾設計並以黑色及紅色手繪的鎮江書信館郵戳信函，時間應為4月16日，該等戳向上海的凱利瓦許公司訂製，其中第1,2及4項後來配合郵票發行首日使用，第3項橢圓形戳則未被採用，此頁乃是最早也是僅存唯一關於鎮江書信館郵戳的設計原件，十分珍罕。

Estimate HK\$25,000-30,000

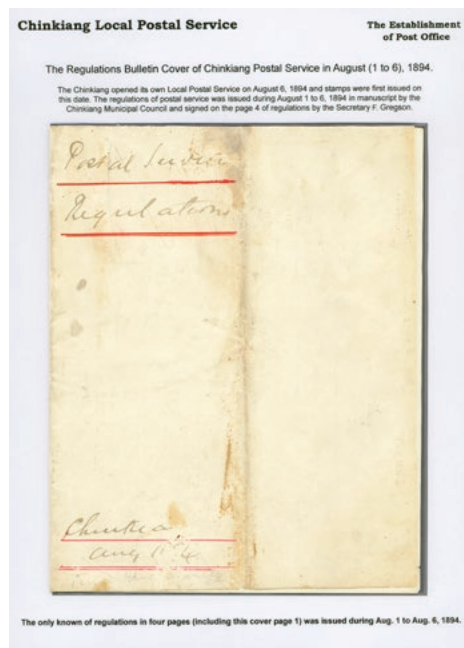
PROVENANCE:

Charles Dougan, November 1997

源流: 1997年11月Charles Dougan.



312



313

- 312 1894 piece (with chamfered corners) bearing strikes of the different post office handstamps with the large and small datestamps, circular Postal Service, boxed paid, To Pay in oval and the boxed registered handstamp; all are struck in black

Estimate HK\$10,000-15,000

- 313 1894 (Aug.) the original manuscript document being "Postal Service Regulations" written on three sheet along with the covering wrapper which gives details of how the local post service was to operate. The final segment was to be removed, this reads, "Official. The Post Office is in the Police Italian Buildings, where stamps and information can be obtained from Inspector Singer" and is signed by F. Gregson.

A fine and important document

1894年8月手寫有關“郵政服務規章”文件一套共三張紙，其中詳細介紹了鎮江書信館郵政服務的運作方式，最後一部分將被刪除，此處寫著“本郵局位於鎮江警察局建築中，從Inspector Singer可以獲得郵票和資訊”並由F. Gregson 簽署。保存良好的重要鎮江郵務文件，極具歷史地位。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

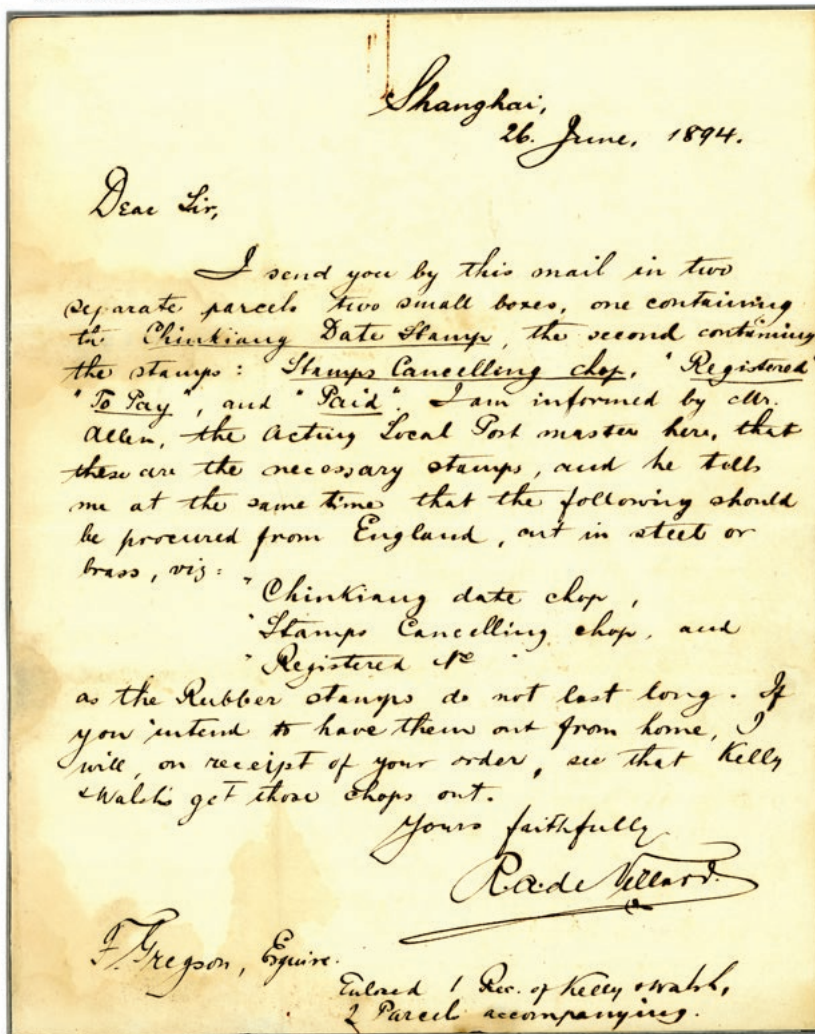
Charles Dougan, November 1997

源流: 1997年11月Charles Dougan

Chinkiang Local Postal Service

**The establishment
of Post Office**

The R. A. de Villard letter dated June 26, 1894 mailed to the Secretary of Chinkiang Council, F. Gregson for approved the canceling chops made by rubber in two parcels containing Chinkiang date stamp, stamps cancelling chop, Registered No., To Pay and Paid chops, also advised Gregson on receipt of his order to procure these chops made in steel or brass by Kelly & Walsh from England.



314

314

1894 (26 June) An autograph letter signed by de Villard, sent from Shanghai to F. Gregson indicating that he was sending two parcels, "one containing the Chinkiang Date Stamp, the second containing the stamps: Stamps Cancelling chop, 'Registered', 'To Pay', and 'Paid'. I am informed by Mr Allen, the acting Local Post master here, that these are the necessary stamps, and he tells me at the same time that the following should be procured from England, cut in steel or brass, viz, Chinkiang date chop, Stamps Cancelling chop and Registered No. as the Rubber stamps do not last long..."

There are the usual folding creased. A fine and informative letter relating to the practical setting up of the Service

1894年6月26日費拉爾由上海寄給工部局秘書格端格森(F. Gregson)信函一通, 內容提及他隨函寄了兩個小包, 其一內裝已製成的鎮江書信館日期戳, 另一則內裝銷票戳章, 掛號戳, "To Pay" 及 "Paid" 戳等, 並同時應鎮江書信館代理館長Mr. Allen要求的英國採購材質為鋼或黃銅之戳章, 因橡膠戳是無法持久使用.....; 信函雖顯現應有的摺痕外, 有關鎮江郵務建立的內容豐富, 為研究商埠郵史所不可缺者。

Estimate HK\$15,000-20,000

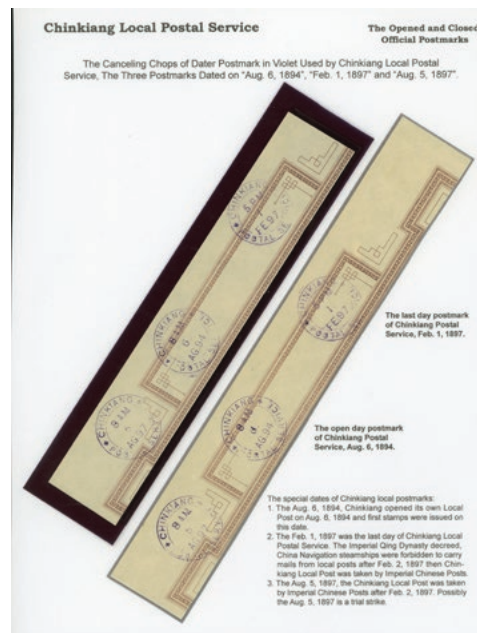
PROVENANCE:

Charles Dougan, November 1997

源流: 1997年11月Charles Dougan.



315



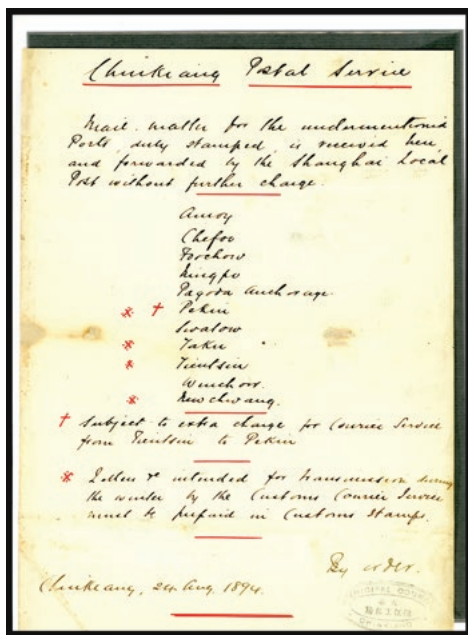
316

- 315 An official sheet bearing strikes of the different handstamps used in the Chinkiang Post Office with the large Chinkiang Postal Service c.d.s. dated 1894 (6 Aug.) and 1897 (1 Feb.) marking in manuscript red ink "Opened" and "closed" respectively, examples of the serif and non-serif lettered registered handstamps, Paid, To Pay and undated Chinkiang Postal Service bilingual postmark, all struck in purple; there is a vertical folding crease. A fine and desirable document. Also a small piece of paper bearing strikes of the 28mm double-ring Chinkiang Postal Service c.d.s. in purple dated 1894 (6 Aug.) and 1897 (1 Feb.) and marked in red ink "opened" and "closed". Rare and important
- 蓋了不同鎮江郵戳的郵局用紙一枚，所蓋的戳包括1894年8月6日及1897年2月1日大圓鎮江日戳，分別以紅墨手寫 "opened" 及 "closed"；有橫線及沒橫線的掛號戳樣本；"PAID" 及 "TO PAY" 戳及無日期鎮江中英文戳等；紙上雖然有些摺痕，但是絕對不會影響這份文件的重要性。另有紙片上蓋兩枚分別日期為1894年8月6日及1897年2月1日雙圈鎮江日戳，旁有紅墨手寫 "opened" 及 "closed"。罕見及重要的郵史文件。

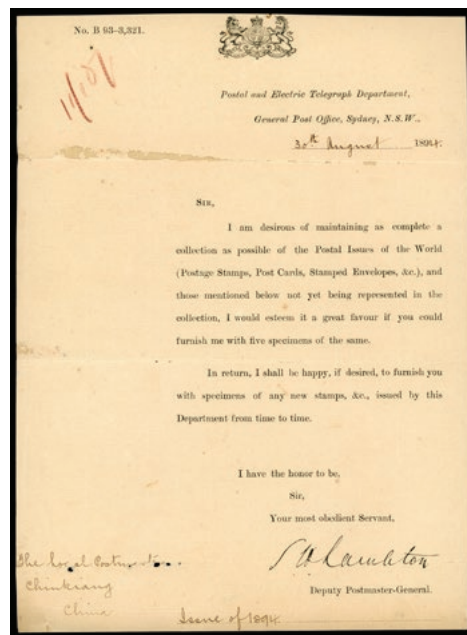
Estimate HK\$8,000-10,000

- 316 Two strips of paper, each featuring an elaborate border design printed in brown, the first bearing three strikes of the 28mm double-circle Chinkiang Postal Service c.d.s. dated 1894 (6 Aug.) in purple, the second bearing three similar strikes but dated 1897 (1 Feb.). There represent the first and last days of the postal service. Unusual and interesting
- 長條紙兩條，每條均印有棕色邊框設計圖，及各蓋三枚紫色鎮江書信館日戳，日期依次為1897年2月1日，1894年8月6日及1897年8月5日，其中前兩枚戳為鎮江書信館的尾日及首日戳。少見的鎮江郵政收藏品。

Estimate HK\$3,000-4,000



317



318

- 317 1894 (24 Aug.,) manuscript notice in black and red ink, headed “*Chinkiang Postal Service*”, indicating the ports where mail is to be forwarded, without charge, by the Shanghai Local Post. Extra charges for Peking for the Courier Service between Tientsin and Peking and others which would use the Customs Courier Service in the winter months to have the additional postage paid in Customs stamps. Bears the oval handstamp of the Municipal Council, Chinkiang. A fine and unusual handwritten postal notice 1894年8月24日以紅色及黑色手寫公佈的郵政補充郵遞區域之規章，內容為郵件經由上海書信館收取或遞送廈門，煙台，福州，寧波，羅星塔，汕頭，大沽，天津，溫州及牛莊，在本埠不需額外付費，但郵件如由天津寄往北京或冬季寄往大沽，天津及牛莊，則需預付海關的郵資；信函的右下角蓋大英鎮江工部局橢圓形戳，保存完好及罕見的手寫郵政公佈。

Estimate HK\$15,000-20,000

- 318 1894 (30 Aug.) a printed letter from the Deputy Postmaster-General of New South Wales asking to be furnished with examples of all the stamps, post cards and Stamped Envelopes issued at Chinkiang, offering a reciprocal arrangement for their stamps. Usual folding creases. A delightful inter-post office letter before the establishment of the U.P.U. 1894年8月30日澳洲新南威爾斯郵政副總長來函一份，要求提供在鎮江發行的所有郵票，明信片及郵資信封的樣本，作為他們的郵票提供互惠安排。信函有摺痕。在萬國郵聯成立前，國際上郵局與郵局之間交流的珍貴聯誼信函。”

Estimate HK\$2,500-3,000

It was important for post offices to know which overseas stamps were legitimate issues in order to prevent possible fraud. Later the U.P.U. issued sets of Specimen stamps to all participating postal authorities

1894 FIRST ISSUE



319



320



321

Essays and Proofs

- 319 ⑥ 1c. imperforate plate essay in rose-red, imperforate on thin vertically laid paper, good to large margins and shows a variety of a tiny plate crack in the lower left corner. Livingston E2
壹分, 第一版無齒試樣票, 玫紅色, 印於薄直紋紙上, 票邊寬闊, 左下角位有小破版; 美品。

Estimate HK\$2,500-3,000

- 320 ⑥ 1c. imperforate plate essay in rose-red, a horizontal pair on very thin, vertically laid (cigarette) paper; some light discolouration in places
1894年鎮江第一版壹分無齒試樣票橫雙連一件, 玫紅色, 印於極薄的直紋 (香煙) 紙上; 在些輕微褪色, 品相中上。

Estimate HK\$2,500-3,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

- 321 ⑥ 1c. imperforate plate proof on thin laid paper, in rose-red, good margins. Fresh. Livingston E2
1894年鎮江第一版壹分無齒試樣票一件, 玫紅色, 印於薄直紋紙上, 邊紙理想, 顏色鮮麗。

Estimate HK\$1,500-2,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996



322



323

- 322 ⑥ 1c. imperforate plate proof on thin laid paper, in rose-red, close to large margins. Fresh. Livingston E2
1894年鎮江第一版壹分無齒試樣票一件, 玫紅色, 印於薄直紋紙上, 邊紙闊窄不一, 顏色鮮麗。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 323 ⑥ 1c. imperforate plate essay in deep rose-red on thicker wove paper, showing shaded clouds and cancelled by Chinkiang trial postmark in red; just cut into the foot of the design, otherwise the margins are large. Probably unique
壹分, 第一版無齒試樣票, 深玫紅色, 印於厚身布紋紙, 並試蓋紅色鎮江戳, 下票邊裁至與圖案緊貼, 其餘票邊正常, 可能亦為存世孤品。

Estimate HK\$3,000-4,000

PROVENANCE:

William L. Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William L. Kullman.



324



325



326

- 324 ⑥ 1c. perforated plate essay in rose-red, with shaded clouds, large part original gum; a few minor gum tones. Good. Livingston E3

壹分, 第一版有齒試樣票, 玫紅色, 有雲影, 保留大部分原膠帶有輕微黃斑, 品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500

PROVENANCE:

William L. Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William L. Kullman.

- 325 ⑥ 1c. perforated plate essay in rose-red, with shaded clouds, in a horizontal pair with experimental Chinkiang Postal Service c.d.s. dated 1894 (6 June) struck in red; with full original gum. Fresh and fine. A scarce and desirable multiple. Livingston E3

壹分, 第一版有齒試樣票, 玫紅色, 有雲影, 橫雙連票, 銷1894年6月6日紅色鎮江郵政日戳, 原膠; 少見, 顏色艷麗, 佳品。

Estimate HK\$3,000-4,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1996年11月周煒良。

- 326 ⑥ Perforated proof with clouds and unshaded river; 1c. in rose-red with part original gum; also an example in brown (oxidized) with experimental Chinkiang Post Service datestamp in red (thin). Livingston E3
1894年鎮江第一版壹分帶齒孔樣票, 天空有雲水中無紋, 玫紅色, 保留部份背膠; 另有一枚壹分棕色(氧化)樣票, 蓋試驗性的紅色鎮江日戳。

Estimate HK\$1,500-2,000



327



328



329

- 327 ⑥ 1c. perforated plate essay in rose-red, without clouds in rose-red, a horizontal pair with full original gum; some brownish gum streaking. Good

壹分, 第一版有齒試樣票, 玫紅色, 無雲影橫雙連, 原背膠帶有微棕色紋。

Estimate HK\$2,000-2,500

- 328 ⑥ Perforated trial without clouds. 1c. rose-red in a horizontal pair, the left design without the tip of the tower, with some gum. There is some staining from old hinge remnants. Livingston E4

1894年鎮江第一版壹分帶齒孔樣票橫雙連一件, 玫紅色, 天空無雲, 左枚設計圖沒塔頂, 保留部份背膠, 背有貼痕。品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 329 ⑥ Perforated trial without clouds. 1c. rose-red perforated and cancelled by the experimental Chinkiang Postal Service cancellation in black; there is a skillful repair at the top of this essay. Rare as it is believed that there are only two examples bearing the cancellation in black

1894年鎮江第一版壹分帶齒孔樣票, 玫紅色, 天空無雲, 銷黑色試驗性的鎮江日戳, 票上部有修繕, 稀少蓋黑色鎮江日戳, 存世相信僅見兩件。

Estimate HK\$2,500-3,000

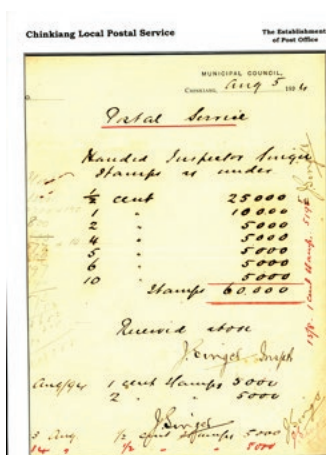


330

- 330 ① 1/2c. to 10c. imperforate plate proof pairs on thicker, cream paper, each in a lower margin pair. Fine. Livingston 1P-7P

1894年鎮江第一版半分至拾分帶下邊紙無齒試樣票橫雙連七件, 厚紙. 印色亮麗, 保存完好, 上品.

Estimate HK\$5,000-8,000



331



332

Issued Stamps

- 331 1894 (5 Aug.) a sheet of Municipal Council, Chinkiang paper headed "Postal Service" and with, "Handed Inspector Singer stamps as under, 1/2 cent 25,000; 1 cent 10,000; 2 cent 5000; 4 cent 5000; 5 cent 5000; 6 cent 5000; 10 cent 5000; stamps 60,000" and signed by J. Singer; there are also a few later additions of stamps added, each of these has also been noted and signed. There are also some pencil calculations relating to the stock of stamps. An important item relating to the first issue

1894年8月5日, 一張鎮江書信館館長辛格爾(J. Singer)接收郵票的簽收單, 共收郵票半分票25,000枚; 壹分票10,000枚; 貳分票5,000枚; 肆分票5,000枚; 伍分票5,000枚; 陸分票5,000枚及拾分票5,000枚; 共收郵票60,000枚, 並有辛格爾的簽名作實. 其後他還接收到其餘的郵票兩次, 都有記錄及簽名, 有關第一版郵票發行情況的重要郵史素材.

Estimate HK\$10,000-12,000

- 332 Stamp Paper: a sheet-size sheet of paper with de Villard's hand-written note in red crayon, "Stamp Paper Samples/ Ream at 480 sheets"; also a sheet of 5c. green with full original gum and margins all round
郵票印紙: 一張版票大小的由費拉爾手寫紅色字之札記" 郵票印紙樣本/ 一令(Ream)紙等於480枚全張"; 另加一帶邊紙全版伍分票, 綠色, 原背膠;

Estimate HK\$6,000-8,000



334



335

- 333 ★ ④ ½c. to 10c. set of seven in complete sheets with additional shades of 1c., 2c., 4c. and 5c ; with gum and apparently fine with many sheets showing rich colours
1894年鎮江第一版半分至拾分整套七全張版票, 另加不同色調的壹分, 貳分, 肆分及伍分各一全張; 帶原膠, 整體印色鮮麗豐富, 保存良好.

Estimate HK\$20,000-24,000

- 334 ★ ④ 1c. blue variety **imperforate between horizontal strip of three**, five strips in a block of thirty from the right side of the sheet, with full original gum; there are a couple of perf. reinforcements. A spectacular block. Livingston 2a
壹分, 第一版, 藍色橫三連中縫漏齒變體一件及壹分藍色版票右邊三十方連(共五條)中縫漏齒變體, 原背膠, 部份齒孔位有修繕; 少見.

Estimate HK\$8,000-10,000

- 335 ★ 5c. bright green variety **imperforate between horizontal pair**, large part original gum. Fresh. Livingston 5b
伍分, 第一版, 明綠色橫雙連中縫漏齒變體新票, 保留大部分原膠, 顏色鮮艷.

Estimate HK\$2,000-2,500

1895 SECOND ISSUE (WITH CLOUDS)



336



337



338

Essays and Proofs

- 336 ④ ½c. brown with shaded river on fine wove paper showing "S" of the papermaker's watermark. Fine. Livingston E1
1895年鎮江第二版半分試樣票 (天空有雲), 棕色, 水中有紋, 印於布紋紙, 帶 "S" 字水印. 上品.

Estimate HK\$1,500-2,000

- 337 ④ ½c. essay in brown with shaded river, on fine wove paper in a horizontal strip of four, large even margins. Fine and believed to be the largest multiple of this essay
半分, 第二版有雲及水紋試樣票, 棕色橫四連樣票, 邊紙齊整, 並相信是世界上最大的此項樣票之連張.

Estimate HK\$8,000-10,000

- 338 ④ 15c. pale rose-red, imperforate proof on stout paper. Livingston 15P
1895年鎮江第二版拾伍分試樣票 (天空有雲), 淡玫瑰紅色, 印於厚紙, 印色豐麗.

Estimate HK\$800-1,000



339

Issued Stamps

- 339 ★ A collection on pages with the basic set to 15c., some blocks of four and eight, both with values to 15c., unused to mint. (57)
1895年鎮江第二版(天空有雲)一組73枚新票;除單枚半分至拾伍分整套八枚外,其他有四方連及八方連,兩種方連都包括最高面值拾伍分,另有些複齒橫貫於票面上及拾分票漏齒等。整體品相中上。極具吸引力,敬希預覽。
Estimate HK\$2,000-2,400
- 340 ★ An attractive selection of perforation varieties with extra rows of perforations through the stamps on 1c., 2c. (3), 4c., 5c. and 10c.; imperf. side margin on 10c. and others. Unused to mint and an attractive group. (16)
Estimate HK\$4,000-6,000

COVERS



341



342

Internal Mail

- 341 ☒ 1896 (7 June) opened-out envelope to Hall & Holtz in Shanghai bearing 1c. blue tied by a fair strike of the small, 29mm Chinkiang Postal Service c.d.s. with a second strike on the reverse along with Shanghai Local Post (8.6) and the postman's pencil delivery characters
1896年6月7日寄上海破剖封, 貼壹分藍色票, 銷頗清晰鎮江小圓日戳, 封背蓋另一日期鎮江小圓日戳, 旁有6月8日上海工部到達戳, 及郵務員鉛筆手寫派遞記錄。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 342 ☒ 1896 (30 Oct.) envelope to Chefoo bearing second issue ½c. tied by 29mm Chinkiang Postal Service c.d.s. with a second strike on the reverse along with Shanghai Local Post (31.10) c.d.s. in red; a few light tone spots. A good inter-port cover

Estimate HK\$3,000-5,000



343



344

International Mail

- 343 British Post Office: 1897 (21 Jan.) part of newspaper addressed to *Singer* in Baden, Switzerland bearing ½c. rose tied by the 29mm double-ring “CHINKIANG/POSTAL SERVICE” c.d.s. plus an inadvertently applied British Post Office Shanghai c.d.s. (22.1) which should have been applied to the Hong Kong stamp) with uncanceled Hong Kong 2c. carmine and with Shanghai Local Post (22.1) and Baden arrival c.d.s. (1.3). There are a couple of small bends, one affecting the Hong Kong stamps.

Very late use of the Local Post stamps. An item of great charm and appeal

英國客郵局: 1897年1月21日寄瑞士Mr. Singer 報紙郵件, 貼鎮江半分票, 銷29mm 雙圈鎮江“Chinkiang/postal Service”日戳, 再蓋銷1月22日上海英國客郵日戳(此戳理應蓋於加貼的香港2仙郵票上), 左上端貼有未蓋銷之香港2仙票一枚, 郵件左下蓋1月22日上海工部日戳, 及3月1日Baden到達戳在右下端。郵件有些摺痕, 其中一摺痕於香港票上。品相中上。

Estimate HK\$10,000-12,000

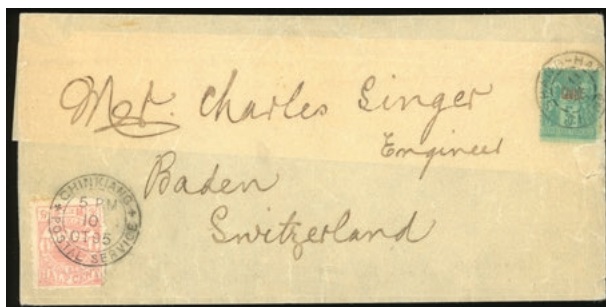
PROVENANCE:

Charles Godwyn, November 2001

- 344 344 French Post Office: 1895 (3 Jan.) home-made wrapper from an old Local Post Office envelope addressed to Switzerland bearing first issue ½c. tied by “CHINKIANG/POSTAL AGENCY” circular handstamp with French “Chine” 5c. pair tied by small-size “SHANG-HAI/CHINE” c.d.s. (5.1) and, on the reverse, a fine strike of the Chinkiang despatch c.d.s., very faint Shanghai Local Post c.d.s. in blue and Baden arrival (9.2). An appealing printed paper rate cover

1895年1月3日鎮江寄瑞士新聞封套, 貼第一版半分票一枚, 銷鎮江中英文無日期戳, 另一邊貼法國客郵5仙兩枚, 銷上海法國客郵局小圓日戳, 封背蓋鎮江雙圈英文分發日戳, 十分模糊的上海工部戳, 而其上則蓋2月9日的Baden的到達戳; 保存完好。

Estimate HK\$20,000-24,000



345

- 345 𠄎 French Post Office: 1895 (10 Oct.) newspaper wrapper to *Singer* in Baden, Switzerland bearing ½c. rose tied by a fine strike of the 29mm “CHINKIANG/POSTAL SERVICE” c.d.s. with French “Chine” 5c. tied by “SHANGHAI/CHINE” c.d.s. (11.10) and, on the reverse, a further despatch c.d.s. and Baden arrival (15.11). Fine and attractive

法國客郵局: 1895年10月10日寄瑞士Baden 新聞封套, 貼鎮江半分票, 玫紅色, 銷清晰29mm 雙圈鎮江” Chinkiang/postal Service” 日戳, 加貼法國客郵” Chine” 5 仙票, 銷10月11月法國客郵戳, 封套背面蓋另一同日期鎮江” Chinkiang/postal Service” 調度日戳, 及11月15日Baden 到達戳. 保存良好及具吸引力.

Estimate HK\$12,000-15,000



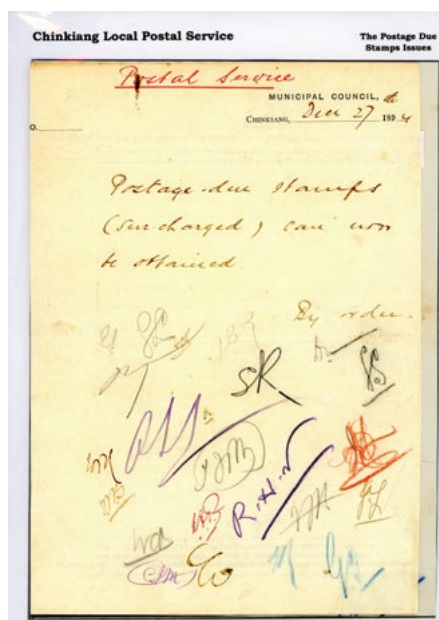
346

- 346 𠄎 German Post Office: 1896 (29 Oct.) neat envelope to Germany bearing first issue 1c. blue and German Eagle 20pf. tied by the 29mm double-circle “CHINKIANG/POSTAL SERVICE” c.d.s. and German Post Office Shanghai (30.10) c.d.s., the reverse with further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (30.10) in red and Strassburg (7.12) c.d.s. A light vertical fold does not detract from this charming cover

德國客郵局: 1896年10月29日寄德國封, 貼鎮江第一版壹分票, 藍色, 及德國鷹圖20 芬尼, 銷29mm 雙圈鎮江” Chinkiang/postal Service” 日戳和10月30日上海德國客郵日戳, 封背蓋另一同日期鎮江” Chinkiang/postal Service” 調度日戳, 10月30日紅色上海工部日戳, 及12月7日德國Strassburg 到達戳. 信封有微皺, 品相中上.

Estimate HK\$20,000-24,000

POSTAGE DUES



347

First Issue (1.8mm spacing)

- 347 1894 (27 Dec.) Municipal Council *Postal Notice* stating, "Postage-due stamps (sur-charged) can now be obtained, By order ..." and signed by the postmaster and thirty nine other postal staff, running onto a second page. An important document
- 1894年12月27日鎮江書信館郵政傳閱單，冒頭手寫“郵政欠資(加蓋)郵票現可領取，順序....”，除書信館館長辛格爾外，另有39名職員簽字，這張也是僅見的首次欠資票發行之郵政文件，非常重要及罕有。

Estimate HK\$8,000-10,000



348

Trial Prints of Second Issue

- 348 ② Overprint in Red: Narrow overprint in red with wide overprint in black; 1c. blue, large part original gum. Rare, less than six examples recorded
- 壹分試蓋票，紅色加蓋欠資票，再加蓋黑色，保留大部份原膠，品相中上。

雖然曾對此類郵票的疑惑有所提高，Charles Dougan考慮到上海伊興印刷公司一直在生產它。”

Estimate HK\$4,000-5,000

Although doubts had been raised over these stamps, Charles Dougan considered that they had been legitimately produced by the printers, E. Shing of Shanghai



349

Trial Prints of the Second Overprint

- 349 ② Overprint in Red: Narrow overprint in red overstruck by the wide overprint in black; 1c. blue, part original gum. A rare stamp as less than six examples reported
鎮江壹分紅色加蓋中英文欠資試樣票, 紅色加蓋上再加蓋黑色 "Postage Due/ 欠銀". 保留部份背膠. 非常罕見, 此樣票存世不超過六枚.

Estimate HK\$2,500-3,000



350



351

Trial Prints of Second Issue

- 350 ★ Overprint in Red: and in Black ½c. to 15c. set of eight, part original gum; with paper hinge remainders. A scarce complete set. Livingston D8D-15D. (8)
半分至拾伍分全套共八枚試蓋票, 紅色及黑色加蓋欠資票, 保留部份原膠及有貼痕.

Estimate HK\$3,000-4,000

- 351 ○ Overprint in Red: and in Black ½c., 1c., 2c., 5c., 10c. and 15c. variety both overprints inverted, each cancelled by circular Chinkiang handstamp; good to fine. Livingston between D8F-15F
半分, 壹分, 貳分, 伍分, 拾分及拾五分試蓋票, 紅色及黑色倒蓋變體欠資票, 均銷黑色鎮江雙圈中英文無日期戳, 品相中上.

Estimate HK\$3,000-4,000



352

- 352 ○ Overprint in Red: and in Black ½c. rose-red variety vertical type-batch pair cancelled by circular Chinkiang handstamp. Fine and scarce. Livingston D8a
半分玫瑰試蓋票, 紅色, 紅色及黑色對倒加蓋變體直雙連欠資票, 銷黑色鎮江雙圈中英文無日期戳; 少見, 品相中上.

Estimate HK\$1,000-1,500



353



354



355

- 353 ★ Overprint in Red: and in Black ½c, and 1c. with variety broken “P”, part original gum. Scarce. Livingston D8E-9E

半分及壹分試蓋票, 均紅色及黑色加蓋, “P”字破版變體, 保留部份原膠, 少見

Estimate HK\$2,000-2,400

- 354 ★ Overprint in Red: and in Black ½c. pale rose-red variety black overprint “DE” for “DUE”, large part original gum. Fresh and rare

半分試蓋票, 淡玫紅色, 紅色及黑色加蓋, 黑色加蓋“DUE”變為“DE”變體, 保留大部份原膠, 少見, 保存完好。

Estimate HK\$2,500-3,000

- 355 ○ Overprint in Red: and in Black 2c. to 15c. part set of six, each cancelled by circular Chinkiang handstamp. Top two values on small pieces. Scarce. Livingston D10D-15D

貳分至拾伍分一組六枚試蓋票, 紅色及黑色加蓋, 均銷鎮江雙圈中英文無日期戳, 其中兩枚是剪片; 少見, 保存完好。

Estimate HK\$2,500-3,000



356

Trial Prints of the Second Overprint

- 356 Overprint in Red and in Black: a group with part original gum with examples of ½c., 1c., 2c., 4c. (4), 6c. and 10c. plus cancelled with 2c., 4c., 5c. and 6c. (13)

鎮江紅及黑色加蓋欠資試樣票一組十三枚; 含半分, 壹分, 貳分, 肆分(4), 陸分及拾分票, 另有已蓋銷的貳分, 肆分, 伍分及陸分票。

Estimate HK\$3,000-4,000



357



358

Second Issue

- 357 ★ ½c. rose-red in a block of ten from the right side of the sheet with six impression inverted with two t[ri]b[ute]che pairs; part to large part original gum; some adherences on the reverse which could be removed. The lower corner stamp with split "P" variety
 半分第二版加蓋, 玫紅色帶邊紙右上角位十方連票, 上四枚與下六枚為對倒加蓋變體, 另左下角票加蓋 "P" 字破版; 保留部份原膠, 背有可移除殘留貼紙; 品相中上.

Estimate HK\$3,000-4,000

- 358 ★ ½c. rose-red variety "DE" for "DUE", part original gum; some hinge remainders. Livingston D8k
 半分第二版加蓋票, 玫紅色, "DUE" 漏印為 "DE" 變體, 保留部份原膠, 有貼痕; 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000



359



360

- 359 1/2c. rose-red, variety "DE" for "DUE", unused without gum; overprint centred to the right; also an example of "U" inserted by hand (used) and one with "DU" set at an angle. (3)
 鎮江第二次加蓋欠資變體票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) 半分三枚: "DUE" 變成 "DE", 加蓋稍為右移, 無背膠; D 與 E 之間 "U" 字用人手印上的舊票; 及票上片 "DU" 兩字母傾斜。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 360 ★ 1/2c. rose-red variety "DE" for "DUE", in a lower left corner strip of three, additionally showing "DUE" shifted left [49], "U" sloping to the left [50] and two horizontal lines between the right pair, part original gum with old hinge remainders. Fresh appearance
 半分第二版加蓋票, 玫紅色下角位帶邊紙三連票, 左邊一枚 "DUE" 漏印為 "DE" 變體, 中間那枚 "DUE" 左移, 而右枚的 "U" 上移, 另右兩枚間多了兩條橫線, 保留部份原膠及有貼痕, 少見三連票均有變體。

Estimate HK\$2,500-3,000



361



362

- 361 ★ 1/2c. rose-red, variety "DE" for "DUE" in a horizontal strip of four which includes "DUE" shifted right [49] and "U" sloping left and with the two constant horizontal lines between the right pair; part original gum; large old hinge remainder and some age marks
 鎮江第二次加蓋欠資票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm), 半分橫四連票, 內含 "DUE" 變成 "DE" 變體票, 加蓋右移票 [49], 及 "U" 字傾斜票, 而右邊兩票間多了二條橫線, 保留大部分背膠, 有貼痕及粘附物, 另有些斑痕。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 362 △ 1/2c. rose-red, variety "DE" for "DUE" in a pair with normal on small piece and cancelled by the double-ring bilingual postmark
 鎮江第二次加蓋欠資 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) 半分舊票一對, 其中一枚 "DUE" 變成 "DE" 變體, 銷鎮江雙圈中英文戳。

Estimate HK\$800-1,000



363

- 363 1/2c. rose-red variety "DE" for "DUE", in a horizontal strip of four tied on piece by circular Chinkiang handstamp, one stamp also shows "DUE" shifted left
 半分第二版加蓋, 玫紅色橫四連票, "DUE" 漏印為 "DE" 變體, 其中一枚 "DUE" 左移, 銷鎮江雙圈中英文無日期戳。

Estimate HK\$1,500-2,000



364

- 364 △ ½c. rose-red, variety “DE” for “DUE” in a horizontal strip of four with the other varieties on [49-50] on piece of *Captain Binns* envelope and tied by double-circle bilingual postmark. Fine
鎮江第二次加蓋欠資票 (“Due” 與 “欠銀” 間距離2.5mm), 半分橫四連票剪片一件, 內含 “DUE” 變成 “DE” 變體及其他變異. 銷鎮江雙圈中英文戳. 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000



365



366

- 365 ★ 1c. blue variety **overprint inverted**, t[te-b]che with normal, with some gum; hinge remainder
鎮江第二次加蓋欠資票 (“Due” 與 “欠銀” 間距離2.5mm), 壹分, 藍色, 倒蓋, 對倒, 少膠及輕貼.

Estimate HK\$500-800

- 366 ★ 2c. light brown variety **overprint double**, four examples at the foot of a block of twenty with margins top and foot, large part original gum, some hinge remainders. A spectacular and important block. Livingston D10i
貳分第二版加蓋票, 棕色, 帶上及下邊紙二十方連, 下段四枚為複蓋變體, 保留大部份原膠, 有貼痕, 少見, 為重要的帶變體大方連票.

Estimate HK\$6,000-8,000



367



368

- 367 2c. brown variety **overprint double**, part original gum, scarce; also ½c. rose with double overprint, used.
 (2)
 鎮江第二次加蓋欠資票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) 兩枚, 式分票複蓋變體一枚, 保留部分背膠; 另加半分複蓋變體舊票一枚.

Estimate HK\$800-1,000

- 368 ★ 2c. brown, variety **imperforate between horizontal pair**, part original gum. Livingston D10j
 鎮江第二次加蓋欠資票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) 式分橫雙連中縫漏齒變體票, 棕色, 保留部分背膠.

Estimate HK\$1,000-1,200



369



370

- 369 ★ 4c. yellow variety **imperforate between vertical pair**, large part original gum; hinge remainders. Very scarce
 肆分第二版加蓋票, 黃色, 直雙連中縫漏齒變體, 保留大部份原膠, 有貼痕, 罕見.

Estimate HK\$3,000-4,000

- 370 ★ 4c. yellow variety overprint inverted, two stamps in a block of ten from the left side of the sheet with two te-bche pairs, large part original gum. A good multiple, very scarce. Livingston D11T
 肆分第二版加蓋票, 黃色, 帶左上角邊紙十方連, 而上兩枚票為對倒加蓋變體, 保留大部份原膠, 十分罕之對倒加蓋變體十方連票.

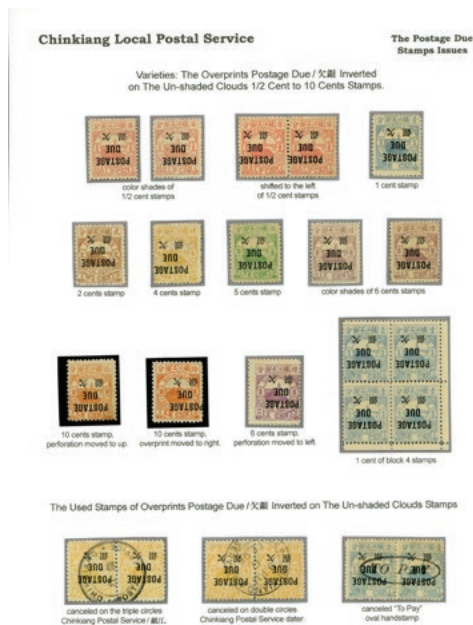
Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1992



371



372

- 371 Split "P" Variety: A group with ½c. overprint in red, ½c., 1c. (2), 2c. and 10c. (2); also ½c. and 2c. used. (10)
鎮江第二次加蓋欠資票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) "P" 字破版新舊票一組十枚; 半分紅色加蓋票外, 另含半分, 壹分 (2), 貳分及拾分票 (2); 還有半分和貳分舊票各一枚. 整體品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000

- 372 Overprint Inverted: A collection on page with values to 6c. (3) and 10c. (2) including 1c. corner block of four; also used pairs of 1c. and 4c. (2, first overprint). (23)
鎮江第二次加蓋欠資票 ("Due" 與 "欠銀" 間距離2.5mm) 倒蓋變體票一組23枚; 含面值高至陸分 (3), 及拾分 (2), 另包括壹分角位四方連, 壹分舊票一對, 及肆分票 (2, 第一次加蓋).

Estimate HK\$4,000-5,000



373



374

Third Issue

- 373 ① Imperforate Plate Proofs on Confectionary Paper: 4c. yellow-ochre strip of three, green printing on the reverse. Fine
第三版, 無齒欠資(銀)試樣票, 印於糖果厚紙: 肆分, 黃赭石橫三連, 票背沾印了綠色印料圖案; 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000

- 374 ① 4c. yellow-ochre strip of three with green printing on the reverse. Fine
鎮江第三版無齒欠資試樣票, 印於糖果盒厚紙上, 肆分三連票, 黃褐色, 票背有綠色印刷, 品相中上.

Estimate HK\$1,000-1,500



375

- 375 ④ 4c. yellow-ochre in a vertical strip of four from the top left sheet corner, there is some green printing on the reverse, however, the face with outline chrysanthemum flowers in grey with green shading for the leaves. Unusual and appealing
鎮江第三版無齒欠資試樣票, 印於糖果盒厚紙上, 左上角位肆分四連票, 票背有綠色印刷, 而票面亦帶有灰色菊花線畫圖案及綠色葉. 少見, 品相中上.

Estimate HK\$2,000-2,400



376

- 376 ④ 5c. bright green in a horizontal pair with bronze printing on the reverse
鎮江第三版無齒欠資試樣票, 印於糖果盒厚紙上, 伍分橫雙連票, 鮮綠色, 票背有銅棕色印刷.

Estimate HK\$1,000-1,500

- 377 ④ 5c. bright green and 10c. orange, singles with bronze printing on the reverse; the 10c. with top margin and shows a double off-set of the printing inverted on the front, crease and paper split in the top margin
鎮江第三版無齒欠資試樣票, 印於糖果盒厚紙上, 伍分票, 鮮綠色及拾分票, 橙色, 票背有銅棕色印刷; 拾分票帶上邊紙及票面有雙沾印, 票有皺痕及上邊紙有裂.

Estimate HK\$800-1,000



378

- 378 ④ Imperforate Plate Proofs on Confectionary Paper: 5c. green and 10c. orange in horizontal pairs bearing, on the reverse parts of the Eitaro printing in green and bronze. Good with this much printing on the reverse

Estimate HK\$2,000-3,000



379

- 379 ④ 10c. orange in a horizontal pair and strip of three making a strip of five, with bronze printing on the reverse. A good multiple
鎮江第三版無齒欠資試樣票, 印於糖果盒厚紙上, 拾分橫雙連及三連票組成一橫五連票, 背面有銅棕色印刷; 品相中上.

Estimate HK\$2,000-2,500



380



381

- 380 ① 1/2c. rose-red in a horizontal pair without gum, also a single with a second impression (inverted) on the reverse

鎮江第三版無齒欠資試樣票, 半分橫雙連, 玫紅色, 無背膠, 另加一枚半分票背有倒印票樣變體票。

Estimate HK\$800-1,000

- 381 ① 5c. bright green in a horizontal pair with 10c. orange printed on the reverse. Good

鎮江第三版無齒欠資伍分試樣票, 鮮綠色, 橫雙連一件, 票背多印丁橙色拾分票兩枚。品相中上。

Estimate HK\$1,000-1,500



382



383

- 382 ① 6c. dull violet in a top margin horizontal pair, fine
鎮江第三版無齒欠資陸分帶上邊紙橫雙連試樣票一件, 暗紫色, 保存完好。

Estimate HK\$800-1,000

- 383 ② 6c. dull violet in a block of four with a second set of impressions (inverted) on the reverse; there are some ink marks on the reverse

鎮江第三版無齒欠資陸分四方連試樣票, 暗紫色, 票背有倒印的陸分圖案數枚及帶些油墨。

Estimate HK\$1,000-1,500



384



385

- 384 ㊥ Imperforate Plate Proofs: 6c. dull violet in a block of twenty with top and bottom margins. Fine and thought to be the largest multiple extant

第三版, 無齒欠資(銀)試樣票: 陸分, 暗紫色帶上下邊紙二十方連, 是存世陸分欠資最大方連試樣票; 顏色鮮艷, 保有完好。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 385 ㊥ A small group of horizontal pairs of 1/2c. rose-red, 6c. dull lilac (lower margin) and 10c. bright orange
鎮江第三版無齒欠資橫雙連票試樣票一小組; 包括半分玫紅色, 陸分暗紫色(連下邊紙)及拾分鮮橙色票。

Estimate HK\$1,500-2,000



386



387

- 386 ㊥ Cancelled proofs with 1/2c. rose-red pair and 6c. dull lilac corner block of four, each cancelled by the double-ring bilingual postmark, the 6c. with a complete strike and the 1/2c. showing a fragment of the oval "To Pay" handstamp

鎮江第三版無齒欠資蓋銷試樣票一組; 合半分 玫紅色一對, 及陸分暗紫色方位四方連, 都蓋鎮江雙圈中英文戳。陸分票上是完整的蓋印, 而半分票同時可見到不完整的橢圓形 "To Pay" 戳。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 387 ㊥ 6c. dull lilac, a small group with single imperf. horizontally, horizontal pair imperf. horizontally and imperf. between, horizontal pair with only two rows of perforations between (cancelled). Good variety. (5)
鎮江第三版陸分欠資淡紫色試齒孔票一組; 包含單枚橫向漏齒票, 橫雙連橫向漏齒兼中縫漏齒, 橫雙連橫向漏齒及兩票間複齒(已蓋銷), 品相頗佳的一組試齒孔變體票。

Estimate HK\$2,000-2,500



388



389

- 388 ② 6c. lilac, vertical pairs in lilac and bright lilac imperf. horizontally; the first showing white patch where a piece of paper fell onto the printing plate

鎮江第三版陸分欠資票, 淡紫色及鮮紫色試齒孔直雙連橫向漏齒兼中縫漏齒票各一件, 淡紫色的雙連票上有白色小圓點, 可能印刷時有小紙片於印版上所致。

Estimate HK\$1,500-2,000

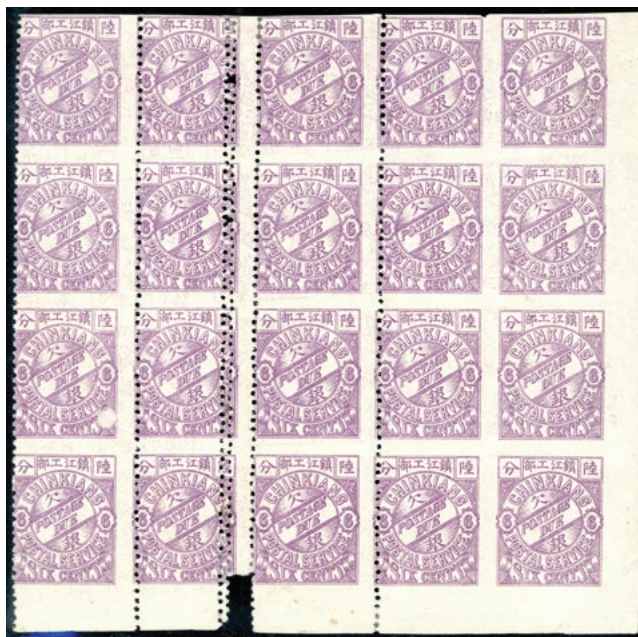
- 389 ② 6c. dull lilac imperforate with a single row of perforations at right, in two similar blocks of four, one with the central double-ring bilingual postmark

鎮江第三版陸分欠資淡紫色試齒孔票四方連兩件, 兩者皆只有右邊帶齒孔, 其中一件四方連蓋銷鎮江雙圈中英文戳。

Estimate HK\$2,500-3,000



390



391

- 390 ② 6c. dull lilac in a lower margin block of four imperforate horizontally, there is a second impression (inverted) on the reverse; a few split perfs. in the lower margin

鎮江第三版陸分欠資淡紫色試齒孔帶下邊紙四方連, 橫向漏齒變體及票背有倒印淺紫色陸分票圖案。下邊紙齒孔位有些小裂開。

Estimate HK\$2,000-2,400

- 391 ③ Perforation Trials: 6c. dull violet in a lower right corner block of twenty, five vertical rows of perforations at left and no horizontal perforations, leaves the right column completely imperforate; there is another printing of the 6c. on the reverse. There is a small fragment of the margin missing, nevertheless a stunning block

第三版, 帶齒孔欠資(銀)試樣票: 陸分, 暗紫色帶邊紙右下角位二十五方連, 左邊四行票有五條垂直齒孔, 而右邊兩行票則無任何垂直齒孔, 橫向齒位則全部漏齒; 票背倒印另一次陸分票。下邊紙有小部份缺失; 不可多得, 品相中上。

Estimate HK\$10,000-12,000



392



393

- 392 ★ 1c. dull blue **imperforate horizontally** in a top margin vertical strip of three, lightly mounted mint
壹分第三版欠資票, 暗藍色, 帶上邊紙直三連橫縫漏齒變體, 原膠輕貼。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 393 ★田 1c. dull blue **imperforate horizontally and between stamp and side margin** in a top right corner block of four, large part original gum
壹分第三版欠資票, 暗藍色, 帶寬闊邊紙右上角位橫縫漏齒變體四方連, 保留大部份原膠; 保存良好。

Estimate HK\$2,000-2,500



394



395

- 394 ★田 5c. on 5c. green in a top margin block of four, mint. Livingston D25
伍分加蓋於伍分第三版欠資票, 綠色, 帶上邊紙四方連新票; 品相中上。

Estimate HK\$600-800

- 395 ★田 5c. on 5c. green variety **surcharge inverted** in a top left corner block of four, fine mint. Livingston D25a
伍分加蓋於伍分第三版欠資票, 綠色, 倒蓋變體帶邊紙左上角四方連新票, 齒孔齊整, 美品。

Estimate HK\$2,000-2,500



396



397

Fourth Issue

- 396 ★ 1/2c. to 15c. variety **overprint inverted**, part to large part original gum. A fresh and fine set. Livingston D26-32

Estimate HK\$2,000-2,500

The 15c. could be included with the third issue as it was sent to the printers with the other third issue values

拾伍分票應包括在第三版內, 原因是它與第三版其餘面值票一起送到印刷廠。

- 397 ★ 1/2c. rose-red variety **imperforate between horizontal pair**, the left stamp additionally with variety **split "P"**, part to large part original gum with central hinge remainder. A rare, possibly unique combination of errors

第四版加蓋欠資票, 半分玫紅色, 橫雙連中逢漏齒變體, 左邊票“P”字破版變體, 保留部份原膠或大部份原膠, 票背有貼痕, 少見, 目前所見, 可能是此類混合變體票的孤品。

Estimate HK\$4,000-5,000



398



399

- 398 ★ 田 1c. blue variety **overprint t[te-b]che**, two pairs in a block of four, lightly mounted mint; a horizontal crease through the top pair

第四版加蓋欠資票, 壹分藍色, 兩雙對倒票四方連, 原膠輕貼, 上兩枚顯現橫向皺痕, 品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500

- 399 ★ 田 1c. blue variety **overprint double, one inverted** in a block of four, part original gum with several hinge remainders. Livingston D27b

第四版加蓋欠資票, 壹分藍色, 複蓋變體(其中一次是倒蓋)四方連, 保留部份原膠及有貼痕, 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



400

- 400 ★ 15c. red variety **overprint double**, one **inverted** a single stamp in a horizontal pair, part to large part original gum. Scarce. S.G. D31b

第四版加蓋欠資票, 拾伍分紅色, 倒蓋變體(為複蓋)於右邊票, 保留部份原膠或大部份原膠; 品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,500



401



402

Covers

- 401 ☒ Undated *Binns* unstamped envelope used locally bearing ½c. rose-red pair with overprint in red tied by circular Chinkiang handstamp with a second strike of "TO PAY" in oval alongside. Fine. A further handstamp and F.Z. Chun handstamp on the reverse

無日期無郵票寄鎮江本埠信封, 貼半分紅色加蓋欠資(銀)票一對, 銷黑色鎮江中英文無日期戳, 旁蓋橢圓框" TO PAY" 戳, 封背蓋另一鎮江中英文無日期戳及陳復祥印記; 保存完好, 美品。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 402 ☒ Undated *Binns* unstamped envelope used locally bearing 1c. with **overprint in red and black** tied by circular Chinkiang handstamp with a second strike and "TO PAY" in oval alongside; there is a further handstamp on the reverse. A rare stamp on cover

無日期無郵票寄鎮江本埠信封, 貼壹分加蓋紅黑兩色欠資(銀)票一枚, 銷黑色鎮江中英文無日期戳, 旁蓋橢圓框" TO PAY" 戳, 封背蓋另一鎮江中英文無日期戳, 非常難得此珍罕加蓋票貼於實寄信封; 保存完好, 美品。

Estimate HK\$10,000-12,000



403

- 403 ☒ Undated *Binns* unstamped envelope used locally bearing ½c. strip of four, one showing "DE" for "DUE" caused by weak printing of the surcharge, tied by circular Chinkiang handstamp with another strike alongside and "TO PAY" in oval. Fine

無日期無郵票寄鎮江本埠信封, 貼半分橫四連欠資票, 其中一枚為" DUE" 為" DE" 變體, 銷黑色鎮江中英文無日期戳, 封面右端蓋另一鎮江中英文無日期戳及橢圓框" TO PAY" 戳; 品相中上。

Estimate HK\$2,500-3,000



404



405



406

- 404 ☒ Undated *Bims* unstamped envelope used locally bearing third issue ½c. imperforate plate proof pair tied by circular Chinkiang handstamp with a second strike alongside and “TO PAY” in oval. F.Z. Chun handstamp on the reverse. Rare use of this proof on cover
無日期無郵票寄鎮江本埠信封，貼第三版半分無齒橫相連試樣票一件，銷黑色鎮江中英文無日期戳，旁蓋橢圓框“TO PAY”戳；封背有陳復祥印記，罕見此試樣票實寄封；有小摺痕外，保有完好。

Estimate HK\$2,000-3,000

- 405 ☒ 1895 (19 Apr.) a group of *Gunzburg* covers bearing second issue (wide setting) ½c. rose-red pair, 1c. dull blue and 6c. dull violet, each cancelled by the 29mm double-ring c.d.s. and “TO PAY” in oval; also 1895 (17 Jan.) a similar envelope but bearing narrow setting 10c. Philatelic. (4 covers)
1895年4月19日 Gunzburg 信封三件，各封分別貼第二次加蓋（闊距）欠資半分橫雙連玫紅色一件，壹分藍色一枚，陸分淡紫色一枚，均銷29mm 雙圈鎮江“Chinkiang/postal Service”日戳與黑色橢圓形“TO PAY”戳。另加1895年1月17日相類似封一片，但貼拾分（窄距）票。上面四封皆為早期集郵品。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 406 ☒ 1896 (Jan.- Feb.) a group of single-franking covers bearing fourth issue 1c., 2c., 4c., 5c., 6c. and 10c., each is tied by the “TO PAY” in oval with the c.d.s. on the reverse. Includes red band and wrapper. Philatelic. (6 covers)
1896年1月-2月信封六件，各貼第四次加蓋欠資票一枚，面值依次為壹分，貳分，肆分，伍分，陸分及拾分票，均蓋銷黑色橢圓形“TO PAY”戳，各封背蓋有鎮江雙圈日戳。皆為早期集郵品。

Estimate HK\$2,400-3,000



407

- 407 ☒ 1896 (16 Sept.) *Gunzburg* stampless envelope registered to Shanghai bearing second issue 6c. tied Chinkiang despatch c.d.s. with a fine strike of the unframed “REGISTERED/NO 268” in red and, on the reverse, further despatch c.d.s., Shanghai Local Post c.d.s. (17.9) in red, postman’s pencil delivery note and a large part of the Chinkiang Post Office red wax seal. A rare and desirable cover paying 1c. postage and 5c. registration
1896年9月16日鎮江寄上海無郵票掛號封，貼第二版陸分加蓋欠資票，銷鎮江日戳，下端蓋紅色無框掛號手寫號碼“268”戳，封背蓋另一鎮江分發日戳，9月17日紅色上海工部到達日戳，郵差記錄及鎮江郵局紅色火漆。郵資一分是平郵，五分是掛號費；品相中上。

Estimate HK\$6,000-8,000

POSTMARKS

Chinkiang Local Postal Service

Postmarks Used on Issued Stamps

Three types of large circular postmarks were designed by R. A. de Villard, on June 26, 1894 he was advised the Secretary of Chinkiang Municipal Council F. Gregson on receipt of his order to procure the postmark chops made in steel or brass by Kelly & Walsh at Shanghai from England. The postmarks were used concurrently beginning with the first issue of postage stamps on August 6, 1894.

The Triple Circles Postmark "Chinkiang Postal Service/ 鎮江", Outer Circle Dia. 30mm.



The bilingual postmark of triple circles "Chinkiang Postal Service/ 鎮江" in black, outer circle dia. 30mm.



cancelled on 1/2 cents pair stamps



cancelled on 2 cents stamps



cancelled on 10 cents



cancelled on 1/2 cent of block 6 stamps

The Double Circles Postmark "Chinkiang Postal Service" Dater in Black, Dia. 29mm.



The double circles of dater postmark "Chinkiang Postal Service" in black, dia. 29mm



Aug. 7, 1895 on 1/2 cent stamp.



Oct. 22, 1894 with "PAID" chop on 1/2 cent pair stamps and 5 cents stamp.



Nov. 14, 1894 on 4 cents.



Oct. 23, 1894 on 5 cents.



Feb. 1, 1897 on 4 cents.
The last day used of Chinkiang Local Post.

The Imperial Qing Dynasty decreed all steamers to forbid carrying mails for the local posts of treaty ports after Feb. 2, 1897. The Chinkiang Postal Service was closed office.

408

- 408 ○ A selection on two pages which includes examples of the "CHINKIANG/POSTAL SERVICE" bilingual postmark on singles and multiples; the 29mm datestamp including a piece with the adhesives also cancelled by the boxed "PAID" handstamp, 4c. and 1c. Postage Due with a central postmark dated 1897 (1 Feb.) the last day of the Local Post; the 38mm datestamp on Postage Due blocks of four (3) including 1c. variety **overprint inverted**. A good group. (36)

特選鎮江舊票一組36枚; 銷各種郵戳, 包括單枚或連票銷 "Chinkiang/postal Service" 中英文戳, 銷29mm 鎮江雙圈日戳的剪片, 亦有銷長框型 "PAID" 戳. 壹分及肆分欠資票銷1897年2月1日戳, 此日戳是工部書信館的尾日戳, 另有三件欠資票四方連銷38mm 鎮江雙圈日戳, 其中壹分是倒蓋變體. 整體品相中上.

Estimate HK\$1,000-1,500

OFFICIALS



409



410

1895 Issued Stamps

- 409 ★ ㊦ 10c. orange in a block of twenty five from the right side of the sheet, a couple of perf. reinforcements, mint and fresh. A scarce block, thought to be the largest extant
1895年鎮江加蓋“SERVICE”公務郵票;拾分,橙色,右半全張二十五方連,有些齒孔位有修繕,未貼,顏色鮮麗,相當罕見的拾分票大方連,相信是存世最大的。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 410 ★ 田 15c. rosine variety **overprint inverted** in a block of four, mint; minor corner crease. Livingston O8A
拾伍分公務票,玫紅色,倒蓋變體四方連新票一件,角位有小皺;美品。

Estimate HK\$4,000-5,000



411

Covers

- 411 ☒ 1895 (11 Dec.) red band cover to Shanghai bearing 10c. orange tied by the 29mm double-ring c.d.s. and bearing, on the reverse, further despatch c.d.s. and Shanghai Local Post arrival (12.12_ struck in blue. Philatelic

Estimate HK\$2,000-2,400

POSTAL STATIONERY

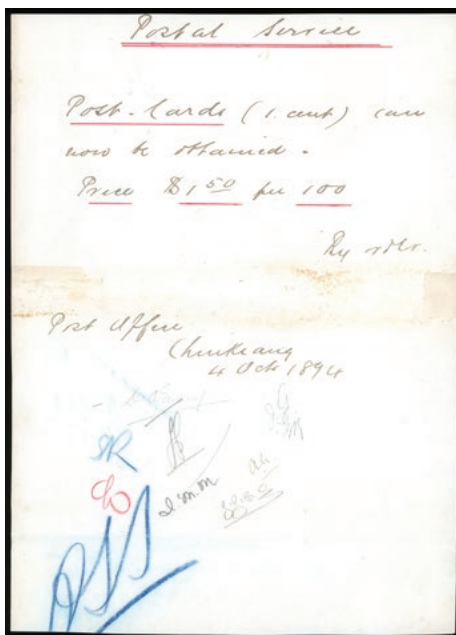


412

Proofs

- 412 ② 1c. dull green proof sheet of four on wove paper, variety **double print**, **one inverted**, reinforced around edges where there are a few repairs. A good example of this rare sheet nevertheless
鎮江壹分郵資全張含四個試模片，綠色印於米色網紋紙上，複蓋變體，其一為倒蓋，周邊有些修繕。儘管如此，仍是此稀有試模版張的良好素材。

Estimate HK\$15,000-20,000



413

Post Office Notice

- 413 1894 (4 Oct.) the original Post Office Notice written in ink and headed “*Postal Service*” with “*Post-Cards (1 cent) are now available. Price \$1.50 per 100. Post Office Chinkiang*”. Initialled by the postmaster J. Singer and initialled or signed by nine postal staff; horizontal fold at foot. An important item of postal history
1894年10月4日由鎮江工部秘書長格瑞格森發佈的郵政通告，說明郵政明信片壹分自即日起供售，售價每一百枚售洋銀，在通告下端另有鎮江書信館辛格爾館長及九名職員簽名作實；通告有發黃及摺痕，這是有關鎮江書信館發行郵資明信片的唯一郵政文件，可見其重要及珍罕性。

Estimate HK\$5,000-6,000



414



415

1894 1c. Brown Card

- 414 ☒ 1894 (4 Oct.) card cancelled by a fine strike of the Chinkiang c.d.s.; unaddressed and without message. Used on the first day of issue
1894年10月4日壹分棕色郵資片，銷黑色鎮江雙圈日戳，片中沒有寫上地址或其他內容，蓋銷於郵資片枚發行首日。
Estimate HK\$6,000-8,000
- 415 ☒ 1894 (11 Oct.) locally used card cancelled by a superb strike of the 29mm double-ring c.d.s.; there are a few age spots. The message is in regard to a church practice. This is thought to be the earliest non-philatelic usage of this card
1894年10月11日寄本埠鎮江壹分郵資片，銷清晰29mm 雙圈鎮江“Chinkiang/postal Service”日戳；片有幾個老化斑痕，片中信息是關於教會的。此郵資片被認為是最早的非集郵用實寄片。

Estimate HK\$1,500-2,000



416

- 416 ☒ 1894 (18 Oct.) card registered locally uprated with third issue Postage Due 1c. and 6c. tied by circular Chinkiang handstamp in blue-black, a very faint strike of the large Chinkiang Postal Service c.d.s. in blue (a better strike on the reverse) and a good strike of the boxed "REGISTERED/NO 9" struck in blue. A rare and desirable card offering many unusual features and is probably the only Chinkiang stationery card which has been registered

1894年10月18日鎮江寄本埠壹分棕色掛號郵資片，加郵資第三版欠資票壹分及陸分各一枚，均銷藍黑色鎮江雙語無日期戳，及一枚較模糊鎮江大雙圈日戳(另有一枚相同但較清晰的日戳在背面)，左下端蓋方框型掛號戳並手寫紅字號碼"9"；這片是屬於發行首月實寄片，並相信是鎮江書信館存世唯一的掛號片。

Estimate HK\$12,000-15,000

PROVENANCE:

Major Richard Pratt, November 2008

源流: 2008年1月Major Richard Pratt.



417

- 417 ☒ 1894 (10 Nov.) card to London cancelled by a superb strike of Chinkiang c.d.s., uprated with H.K. Q.V. 2c. (2) tied by British Post Office Shanghai c.d.s. (12.11) and a fine Hong Kong (20.11) transit c.d.s., the reverse with a light strike of Shanghai Local Post c.d.s. (11.11) in bluish. A rare overseas usage

1894年11月10日鎮江寄倫敦壹分棕色郵資片，銷黑色鎮江雙圈日戳，經上海加貼郵資香港女皇票2仙兩枚，銷11月12日上海英國客郵局日戳，11月20日香港中轉戳，片背有11月11日上海工部日戳；罕見的寄海外混貼郵資片。

Estimate HK\$30,000-40,000

PROVENANCE:

Christie's auction, November 1994

源流: 1994年11月Christie's auction.



418

- 418 ☒ 1897 (2 Jan.) card to Wuhu cancelled by a fine strike of the Chinkiang c.d.s. in black, no other postal markings; fresh and fine. Very late use of these stationery cards and good inter-port mail
1897年1月2日鎮江寄蕪湖壹分棕色郵資片, 銷黑色鎮江雙圈日戳, 此外並無其他郵戳。是此種郵資片的極晚期使用例, 同時少見實寄於商埠間; 保存完好, 美品。

Estimate HK\$2,500-3,000

Chinkiang Local Postal Service

Postal Card Issues
of One Cent in Blue

Oct. 18, 1894 The 1 Cent Postal Cards in Blue and Printed by Tokyo Tsukiji Type Foundry Co. in Japan and issued by Chinkiang Postal Service. The Impression Size Had Two Settings.



419



Setting I of impression size W 118.5 x H 80mm.



Setting II of impression size W 119 x H 79.5mm, rare

Stanley Kruger recorded the 1 cent postcard in brown was issued in 1894 and postcard in blue was issued in 1895. But from the earliest cancels on existing postcards, the postcard in blue was used only two weeks later (on Oct. 18, 1894) than the postcard in brown (refer to the next pages)

420

1894 1c. Blue Card

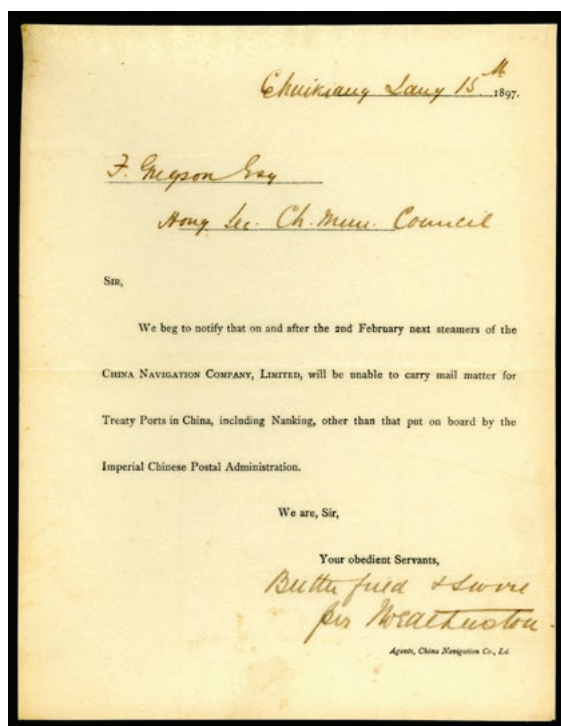
- 419 ☒ 1896 (16 Dec.) 1c. card to **Kiukiang** cancelled by a good strike of the 29mm double-circle c.d.s.; without arrival datestamp. Clean and a fine inter-port card
1896年12月16日鎮江寄九江壹分郵資片, 銷清晰29mm 雙圈鎮江" Chinkiang/postal Service" 日戳; 該片並未蓋到達戳。保存良好, 兩商埠間之通遞罕有郵資片。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 420 ☒ A group of unused cards showing different shades from blue to blue-green, the scarce type II (slightly different size). Clean and fine. (5 cards)
1894年鎮江壹分郵資片一組五件, 藍色, 均是新品, 包括由藍色至藍綠色的不同色調, 及少見的第二型片(尺寸有些差別)。保存完好, 佳品。

Estimate HK\$2,400-3,000

THE CLOSURE OF THE LOCAL POST



421

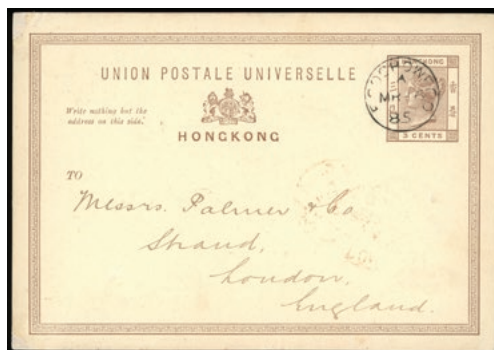
- 421 1897 (15 Jan.) a printed memo addressed to F. Gregson of the Municipal Council notifying him that from the 2nd February the steamers of the China Navigation Company will not be able to carry mail for the Treaty Ports. Signed for Butterfield and Swire, agents of the China Navigation company. The front has been covered by archival paper. A rare and important document hearding the closure to the Shanghai Local Post System

1897年1月15日一份給鎮江工部局秘書格瑞格森F. Gregson 的信函, 通知自1897年2月2日起太古輪船公司不再接收各商埠包括南京書信館的郵件, 並由太古輪船公司代理簽署. 該函正面被檔案紙所覆蓋着, 是關於上海工部局郵政系統關閉的罕見及重要文件.

Estimate HK\$8,000-10,000

FOOCHOW

BRITISH CONSULAR POST



424

- 424 ☒ 1885 (16 Mar.) Hong Kong 3c. postal stationery card to London cancelled by a good strike of the Foochowfoo code "A" c.d.s., the reverse with Hong Kong transit c.d.s. (20.3); clean and fine
1885年3月16日寄倫敦香港3仙郵資明信片，銷清晰福州帶 "A" 字英國客郵日戳，片背蓋3月20日香港中轉日戳；品相中上。
Estimate HK\$2,000-2,400



425



426

Incoming Mail

- 425 ☒ 1882 (13 July) *Wingate* envelope to the U.S. Consulate in Foochow "Via San Francisco" bearing U.S.A. 1879 5c. blue tied by concentric circle obliterator with Stratham despatch c.d.s. alongside and, on the reverse, Boston (13.7), San Francisco (20.7), Hong Kong (21.8) and Foochowfoo (24.8) c.d.s.; good to fine
1882年7月13日美國經三藩市寄福州美國領事入口封，貼美國1879年藍色5仙票，銷圓條型戳及旁有Stratham 分發日戳，封背分別有7月13日波士頓，7月20日三藩市及8月21日香港中轉戳，然後於8月24日到達福州府。品相中上。
Estimate HK\$3,000-4,000
- 426 ☒ 1883 (28 July) *Wingate* envelope to the U.S. Consulate, Foochow "Via San Francisco" bearing U.S.A. 1882 5c. grey-brown with indistinct cancellation and Bristol despatch c.d.s. alongside and, on the reverse, San Francisco (4.8), Hong Kong (1.9) and Foochowfoo (5.9) c.d.s. Good to fine
1883年7月28日美國經三藩市寄福州美國領事入口封，貼美國1882年灰棕色5仙票，除蓋銷印外，旁有布里斯托分發日戳，封背分別有8月4日三藩市及9月1日香港中轉戳，並於9月5日在福州府蓋到達戳。保存尚佳。
Estimate HK\$300-4,000



427

427 ☒

1884 (16 Jan.) *Wingate* envelope to the U.S. Consulate in Foochow “*via San Francisco*” bearing 1882 5c. grey-brown tied by dumb bars cancellation with Stratham despatch c.d.s. at left, the reverse with fine strikes of Boston (16.1), San Francisco (22.1), Hong Kong (25.2) and British Post Office Foochowfoo code “A” arrival (3.3); fine and attractive

1884年1月16日經三藩市寄福州美國領事館進口封，貼1882年美國票5仙，銷美國條型郵戳，封左旁蓋Stratham 調度戳，封背有1月16日波士頓，1月22日三藩市及2月25日香港的中轉戳，旁有3月3日英國在福州客郵“A”字到達戳。保存完好。

Estimate HK\$2,000-2,400

THE SHANGHAI AGENCY



428

428 ☒

1892 (Nov.) envelope to Shanghai bearing Shanghai 1890 Double Dragon 5c. carmine-pink tied by a very fine strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” in blue and bearing, on the reverse, Shanghai Local Post c.d.s. (27.11) in blue with the pencil postman’s delivery characters. A fine and attractive cover.

This is thought to be the earliest use of this postmark on domestic mail

1892年11月寄上海封，貼上海書信館雙龍五分粉紅色票，銷藍色清晰福州書信館雙語日戳，封背蓋11月27自上海書信館到達戳，另有郵務員手寫記錄。保存良好及少見。

Estimate HK\$10,000-12,000



429



430

- 429 ☒ 1893 (July) Shanghai 1892 Double Dragon postal stationery card (PC6) to Shanghai cancelled by a good strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” postmark in bluish with a superb strike of Shanghai Local Post c.d.s. (8.7) in dark blue. Fine and late use of the bilingual postmark
1893年7月寄上海的1892年上海工部雙龍圖式分郵資片(PC6), 銷藍黑色福州書信館雙語郵戳, 片的左下端蓋有深藍黑色清晰7月8日上海書信館到達日戳。是福州書信館雙語郵戳較晚期使用例, 保存良好。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 430 △ 1893 (c.) part wrapper to the Mercantile Bank of India, carried Per S.S. “Koro Shing” bearing Shanghai 1893 “1ct.” on half 2c. brown tied by a superb strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” in greenish blue. This is thought to be the only example of the bisected surcharge used on cover in the Foochow Agency 1893年福州寄本地“ The Mercantile Bank of India Ltd.封套(只保留局部), 貼1893年1分加蓋於半枚棕色式分票, 銷完整藍綠色福州書信館中英文戳, 本件相信為存世僅見的在上海工部雙龍對剖票上銷福州代辦所的實寄例, 福州商埠郵史上極其珍貴之素材。

Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Charles Dougan, October 1983

Charles Goodwyn, November 2001

流傳: 1983年10月Charles Dougan, 2001年11月Charles Goodwyn.



431

- 431 ☒ 1894 (24 May) envelope to Shanghai bearing 1894 Jubilee 1c. tied by the Foochow Agency code “C” c.d.s. in blue with a second strike on the reverse along with part Shanghai arrival and postman’s delivery characters in pencil. The cover has been repaired but is thought to be the only example of this Jubilee stamp used in the Foochow Agency
1894年5月24日福州寄上海封, 貼上海加蓋開埠金禧銀壹分票一枚, 銷藍色福州代辦所帶“C”字日戳, 封背蓋另一枚相同戳, 封邊有上海到達戳的部分及郵務員鉛筆手寫記事, 封曾雖被修補, 但相信此封乃唯一於福州代辦所貼用上海開埠金禧票的實寄例。

Estimate HK\$6,000-8,000



432



433

Postal Stationery

- 432 ☒ 1893 (17 Jan.) 2c. deep lilac card (PC12A) to Shanghai bearing a good strike of bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” in greenish blue and a fine strike of the Foochow boxed “PAID” struck in red. Clean and fine.

Believed to be the earliest example of the Paid handstamp. Photo

1893年1月17日福州寄上海貳分郵資片(PC12A), 銷綠藍色上海工部信館福州代辦所福州雙語戳, 及紅色方框型郵資已付戳, 相信是這枚郵資已付戳的最早期使用例, 保存良好。

Estimate HK\$8,000-10,000

- 433 ☒ 1893 (July) Shanghai 1892 2c. Double Dragon postal stationery card (PC6) to Shanghai, cancelled by a good strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” in bluish and a very fine strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in dark blue. Fine. Late use of the bilingual postmark

1893年7月福州寄上海工部2仙雙龍郵資片, 銷藍色福州代辦所中英文無日期戳, 左下端蓋7月8日深藍色上海工部到達戳, 此片為福州書信館代辦所無日期戳的最晚期使用例, 罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000



434



435

- 434 ☒ 1893 (19 Aug.) Shanghai 2c. postal stationery card to Shanghai bearing a good strike of the Foochow Agency code “H” c.d.s. in black, the boxed “PAID” handstamp in red has been applied in error and has been overstruck by a good strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in blue. Unusual mail which has been written in Chinese. Fine and scarce

1893年8月19日福州寄上海2分郵資片, 銷黑色福州書信館“H”碼日戳, 另有應是誤銷的紅色框型“PAID”戳, 其上蓋有藍色8月23日上海工部到達日戳, 少見以中文書寫的郵資片, 保存良好。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 435 ☒ 1893 (4 Oct.) Shanghai Double Dragon 2c. postal stationery card to Shanghai cancelled by Foochow Agency code “B” c.d.s. in bluish black with the Shanghai Local Post arrival c.d.s. (8.10) at left. Fresh and fine. A scarce card sent by a mission school enquiring about the delivery of an order of books

1893年10月4日福州寄上海工部2仙雙龍郵資片, 銷福州藍黑色代辦所帶“R”字日戳, 左下端蓋10月8日藍色上海工部到達日戳, 這是少見的教會學校查詢書籍送貨事宜之商用郵資片。品相中上

Estimate HK\$5,000-6,000



436

Through Foreign Post Office Japan

- 436 ☒ 1893 (16 May) Japan 2c. international stationery card to Iowa bearing a fine strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” postmark in turquoise, partly overstruck by a fine strike of Shanghai Local Post c.d.s. (20.5) in dark blue, the card has been cancelled by I.J.P.O. Shanghai c.d.s. (20.5) with Yokohama (25.5) and San Francisco (18.6) transit c.d.s.; horizontal fold at top, otherwise a fine card
1893年5月16日寄美國的日本貳錢國際郵資片，有藍綠色福州書信館雙語郵戳，並部份重疊於5月20日上海書信館日戳，此片郵資上銷5月20日上海I.J.P.O.日戳，旁有5月25日橫濱及6月18日三藩市中轉戳；除片的上方有摺痕外，仍為少見的早期客郵片。

Estimate HK\$10,000-12,000



437



438

- 437 ☒ 1894 (15 May) envelope to Minnesota, U.S.A. bearing Japan Koban 1s. and 2s. (2) tied by I.J.P.O. Shanghai c.d.s. (20.5) with a good strike of the Foochow Agency code “B” despatch c.d.s. in bluish, the reverse with Shanghai Local post c.d.s. in blue, Yokohama and San Francisco (6.6) c.d.s. A good cover

Estimate HK\$15,000-20,000

- 438 ☒ 1894 (5 Sept.) envelope to England “Via San Francisco” from the U.S. Consulate in Foochow, carried to Yokohama where 5s. Koban is tied by Yokohama c.d.s. and with Watford arrival (3.11). Refused and returned to sender with further Watford c.d.s. (6.11), London Returned Letter Office (7.11) along with “5d” postage due handstamp, Yokohama with circular Yokohama tax handstamp with manuscript “25 ctm” (plus Officially Sealed label) and Shanghai Local Post c.d.s. (24.5) in bluish.

An interesting returned letter sent during the Sino-Japanese War between August 1894 to August 1895, showing one of the routes used across the Pacific

1894年9月5日福州美國領事寄英國封，此信貼上日本小判五錢票一枚，9月27日信到橫濱時銷橫濱中轉日戳，並於11月6日到達目的地Watford，由於1892年7月1日至1897年9月30日期間，英日並無郵資的優惠協議，故郵資應貼付十錢，郵資不足退回，於11月7日被轉到倫敦的退信辦公票，及蓋上“Refused”長方形戳記及欠資“5d”戳，另有橫濱圓框形“T”稅戳與手寫“25 ctm”記號，（並加貼官式簽紙），信於5月24日返回上海蓋藍色上海工部戳再轉福州，少見的早期商埠退回封。

Estimate HK\$12,000-15,000



439

Through Foreign Post Offices United States

- 439 ☒ 1893 (May) commercial envelope to Ohio bearing a fine strike of the bilingual “LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW” in greenish blue with U.S. 1890-93 5c. Grant tied by a very fine strike of U.S. Postal Agency Shanghai duplex (3.6) and, on the reverse, Shanghai Local Post c.d.s. (23.5) in blue, San Francisco (26.6) and Kingsville arrival (30.6) c.d.s. Some light soiling but a good cover showing late use of the bilingual postmark. Photo

1893年5月福州寄美國商業封, 蓋綠藍色上海工部信館福州代辦所福州雙語戳, 另貼美國1890-93年5仙票, 銷十分清晰的6月3日上海美國客郵代理戳, 封背蓋5月23日藍色上海工部日戳, 6月26日三藩市中轉戳, 及6月30日美國Kingsville到達戳。信封有些少污染, 但此封的代辦所福州雙語戳應是難得之晚期使用例。

Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

‘Ming’, March 1987

Beckeman Collection, 2001

源流: 1987年3月“Ming”, 2110年Beckeman 藏集。



440



441

- 440 ☒ 1893 (11 Oct.) envelope to West Haven, U.S.A. bearing Columbus 5c. tied by a good strike of the U.S. Postal Agency Shanghai duplex (22.10) with a good strike of the Foochow Agency code "B" c.d.s. alongside struck in a very watery ink; the reverse with further despatch, Shanghai Local Post c.d.s., San Francisco and the arrival c.d.s. (18.11); fractionally reduced on the right side from opening

Estimate HK\$20,000-24,000

- 441 ☒ 1895 (12 Mar.) envelope to U.S.A. bearing a good strike of the framed "PAID" in carmine-rose overstruck by a light strike of the Agency Foochow c.d.s. code "T" and with U.S. 1890-93 5c. Grant tied by the U.S. Postal Agency Shanghai duplex (23.3) and, on the reverse, faint Shanghai Local Post c.d.s. (15.3), San Francisco (12.4) and Baltimore arrival (18.4) c.d.s.; a fragment of the back corner is missing which does not spoil this important cover.

One of only two known covers used during the Sino-Japanese war in the pre-adhesive period with the postage Paid handstamp. Photo

1895年3月12日福州寄美國封，蓋清晰方框型紅色郵資已付戳，其上再蓋福州代辦所" T " 字福州日戳，加貼1890-93年5仙票，銷3月23日上海美國客郵代辦日戳，在封背有較模糊的3月15日藍色上海工部日戳，4月12日三藩市中轉戳，及4月18日Baltimore到達戳。封背的右上角雖有缺失，但絕無影響這封的重要性。這由於在甲午戰爭時期，及福州書信館郵票發行前，蓋有此方框型郵資已付戳的實寄封存世只兩件，此為其一。

Estimate HK\$25,000-30,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

源流: 1988年12月Richard canman.

Postmarks

- 442 ○△ An attractive collection on page with the "LOCAL POST AGENCY/FOOCHOW" bilingual postmark on Shanghai Double Dragon stamps including a piece bearing four overlapping 5c. pink, pairs of 5c. and 15c., ½c. and 1c. (2) surcharges and two 5c. pink cancelled in Shanghai and with unusual "FOOCHOW/CHINA" in unframed oval struck in purple (2); the Agency Foochow c.d.s. on a selection of Shanghai stamps (7) bearing various dates in 1893. A fine and attractive group. (20)

精選福州郵戳冊頁: 包括福州雙語書信館代辦戳銷於上海雙龍票, 含四枚互疊五分票, 一對五分票, 一對十五分票, 半分及一分(2), 改值及其他; 蓋於上海票上的英文福州書信館代辦戳(7), 均為1893年銷蓋戳, 非常吸引的冊頁(20).

Estimate HK\$6,000-8,000

LOCAL POST OFFICE



443

First Issue Essays

443 ⑥ A set of nine proposed photographic designs in black on cream paper. The designs consist of

- ½c. A Water Buffalo and Kusan Monastery
- 1c. Long Bridge
- 2c. A Bucket Woman and Dragon Boat Regatta
- 5c. Guard House at North Gate of City Wall
- 10c. Chin San Chi Monastery
- 15c. Yuen Foo Monastery and
- 20c. A Native Junk

One ½c. is imperforate, the other with perforation holes

There are a couple of creases and a few light age marks which barely detract from this evocative and unique set

一組九枚福州初版票設計樣票，使用相片厚紙貼於奶黃色紙，計有設計為：半分水牛，一分長橋，二分提水桶女人及龍舟比賽，五分北門守衛崗亭，十分金山寺，十五分元福寺及二十分中國帆船；一枚半分票為無齒，其餘都帶齒孔。雖然樣票上有些小皺痕或斑痕，但不對這存世罕品做成絲毫影響。

Estimate HK\$60,000-80,000

On 11th September 1894 the Committee of Public Works invited designs for the new stamps. Twelve designs were accepted from G. d'Almeida (4), A. Walker (2) and J. Mancarini (6). Only the Dragon Boat Regatta design was finally chosen for all values of the set

在1894年9月11日由外國領事等組成之福州公共事務委員會，發佈一則通告公開徵選設計十二種不同郵票圖案，結果阿爾美達 (G. d' Almeida) 入選四圖，瓦克爾 (A. Walker) 入選二圖，而棉嘉里尼 (J. Mancarini) 入選六圖。最後只有賽龍舟被採用為福州書信館全套各面值的郵票上。



444

Postmarks

- 444 ○ Customs Foochow: 1896 (29 Jan.) superb strikes in red struck on 1c., 5c., 6c. and 10c.; there are a couple of age marks on the reverse. A very attractive group. (4)

Estimate HK\$3,000-4,000



445

The First Issue

- 445 ○ 5c. dull ultramarine cancelled by a central strike of "CUSTOMS/FOOCHOW" 1896 (29 Jan.) c.d.s. in red; some slight ageing on the reverse. Scarce

Estimate HK\$2,400-3,000



446

First Issue Covers

- 446 ☒ 1896 (17 Jan.) *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing 1c. green tied by code "T" c.d.s. with a second strike on the reverse along with Shanghai Local Post (21.1) and pencil delivery characters. Fine
1896年1月17日福州福州寄上海封, 貼綠色壹仙票, 銷帶" T " 字福州日戳, 封背蓋同一福州戳, 旁蓋1月21日上海工部到達日戳, 另有鉛筆手寫記號, 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



447

International Mail British Post Office

- 447 ☒ 1896 (27 Jan.) opened-out envelope to U.S.A. bearing 1c. green cancelled by **Pagoda Anchorage** code "T" c.d.s. used with Hong Kong 10c. purple on red cancelled by Shanghai c.d.s. (30.1) with Japanese Shanghai I.J.P.O. c.d.s. (31.1) alongside and, on the reverse, faint Shanghai Local Post c.d.s. (30.1), Yokohama (6.2) and Hoboken arrival (3.3) c.d.s.; part of the flap has been torn, though still present, a repair has been made. An intriguing and desirable cover sent using both the British and Japanese Post Office. Photo
1896年1月27日福州寄美國破剖封, 貼福州書信館壹分票, 銷羅星塔" T " 字日戳, 另貼香港10仙票, 銷1月30日上海小圓日戳, 旁蓋1月31日上海I.J.P.O.日戳, 封背蓋模糊的1月30日上海工部日戳, 2月6日橫濱中轉戳及3月3日Hoboken到達戳; 封雖然有修補, 但是此乃少見有四種郵政系統集於一身之重要封。

Estimate HK\$20,000-24,000



448

International Covers Japanese Post Office

- 448 ☒ 1896 (7 Mar.) envelope to New York bearing 1c. green cancelled by Postal Service Foochow c.d.s. with Japan Koban 5s. alongside tied by Shanghai I.J.P.O. c.d.s. (22.3), the reverse with further despatch, Yokohama (27.3), New York and Armenia (14.4) arrival c.d.s.. A neat and attractive cover
1896年3月7日寄紐約封, 貼福州壹仙票, 綠色, 銷福州郵政日戳, 旁貼日本小判五錢票, 銷3月22日上海I.J.P.O.日戳, 封背蓋福州同日調度戳, 3月27日橫濱中轉戳, 紐約及4月14日Armenia到達戳。少見, 保存良好。

Estimate HK\$15,000-18,000

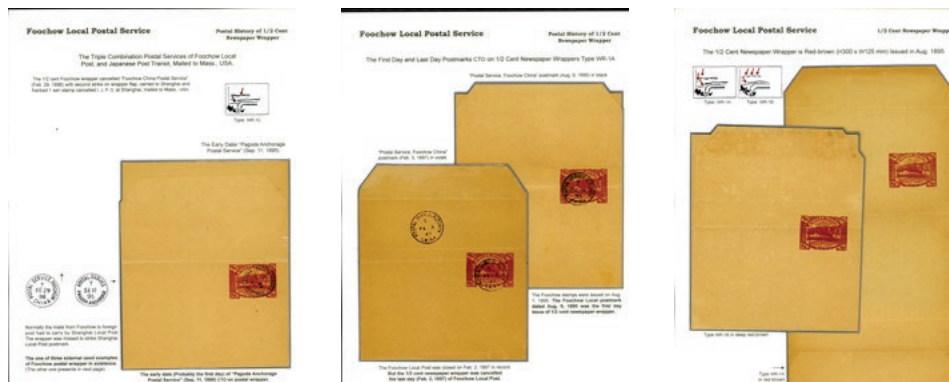
PROVENANCE:

Wei-laing Chow, November 1996

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1996年11月周煒良, 2014年11月Elling O. Eide.

POSTAL STATIONERY



449

Postal Stationery - Newspaper Wrapper

- 449 ☒ 1896 1/2c. brown on buff, a small group with unused showing types A and B, used wrappers dated 1895 (9 Aug.) the first day and 1897 (3 Feb.) the last day; also wrapper (type C) cancelled by Pagoda Anchorage c.d.s. The used are unaddressed. A good group. (5 wrappers)
1896年半仙棕色新聞紙封套新及舊一組五件; 新封套包括A及B型, 而兩件舊封套分別蓋1895年8月9日首日戳及1897年2月3日尾日戳, 還有一件蓋銷羅星塔日戳, 蓋銷的新聞紙封套都沒有寄往地址, 整體保存完好。

Estimate HK\$3,000-5,000



450



451

Newspaper Wrapper

- 450 ☒ 1897 (3 Feb.) ½c. wrapper locally used cancelled by a light strike of the code “T” Postal Agency Foochow c.d.s. in violet; used on the last day; some typical horizontal folds. Good to fine
1897年2月3日福州寄本埠伍文新聞封套, 銷較模糊紫色福州郵政代辦帶 “T” 日戳, 伍文新聞封套最晚使用例, 封套有摺. 品相中上.

Estimate HK\$500-800

- 451 ☒ International Mail: 1896 (19 Feb.) wrapper addressed to Cambridgeport, U.S.A. cancelled by “POSTAL SERVICE FOOCHOW/CHINA” code “T” c.d.s. with Japan Koban 1s. green alongside tied by “SHANGHAI/I.J.P.O.” c.d.s. (26.2) with a further despatch c.d.s. on the flap. There are a couple of creases, one diagonally through the stationery value. Rare
國際郵遞: 1896年2月19日福州寄美國Cambridgeport新聞紙封套, 銷帶“T”字福州書信館英文日戳, 另貼日本綠色小判壹錢票, 銷2月26日上海日本客郵日戳, 在封套舌上蓋另一福州戳, 封套有些摺痕及一度斜摺於郵資之上, 罕見之混貼封套.

Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

Major Richard Pratt, January 2008,
Elling O. Eide, January 2014

WENCHOW



452

- 452 ○ 1896 Foochow ½c. Prussian blue bearing a fine and central strike of the Wenchow seal in red along with two part strikes of the Customs Wenchow c.d.s.; there are a couple of light age marks on the reverse. A scarce and desirable postmark

Estimate HK\$2,000-3,000

AMOY

BRITISH CONSULAR POST

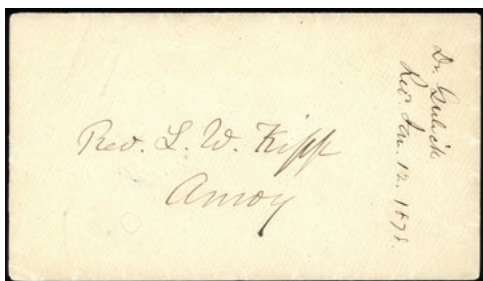


453

- 453 ☒ 1881 (13 May) envelope to Scotland “*per 1st Mail*” bearing Hong Kong 1880 10c. mauve cancelled by a fair strike of the “A1” obliterator with type E c.d.s. alongside and, on the reverse, Hong Kong (16.5) and Edinburgh (24.6) c.d.s.; some light soiling; a scarce cover. Only 41 covers recorded. Photo
1881年5月13日廈門寄蘇格蘭封，貼香港1880年10仙女皇票，淡紫色，銷“A1”及E型廈門日戳，封背蓋5月16日香港中轉戳及6月24日愛丁堡到達戳；有輕微污染，但頗為珍貴，此類封存世不多，僅有41件。

Estimate HK\$18,000-24,000

AGENCY OF THE SHANGHAI LOCAL POST



454



455

- 454 ☒ 1878 (5 Jan.) stampless envelope to Amoy bearing, on the reverse, a good strike of Shanghai Local Post c.d.s. in blue and manuscript note on the address side indicating an arrival date of 12 January. Clean and fine.

A rare and important incoming letter through the Shanghai Subscription System which used the Coast Steamship Company at this time

1878年1月5日上海寄廈門無票封，封底蓋藍色上海工部日戳，無到達戳，但信封面有手寫記錄，包括到達日期為1月12日；稀見的重要入口封，是唯一存世也是最晚由上海工部書信館經沿岸汽船公司自上海口往廈門的郵件。

Estimate HK\$12,000-15,000

- 455 ☒ 1890 (9 Apr.) Shanghai 2c. yellow-brown Double Dragon card to **Chefoo**, the card has been cancelled by manuscript “Amoy” in black ink and Shanghai Local Post c.d.s. (13.4) in turquoise and, below, a good strike of “CUSTOMS/CHEFOO” c.d.s. (20.4) in blue. Fresh and very fine.

An important and interesting card, it appears that the postmark was not readily available and the card cancelled in manuscript. A fine inter-port card, especially with the Customs Post arrival and this is the earliest Double Dragon card used in Amoy

1890年4月9日寄煙台上海雙龍式分郵資片，銷手寫英文“廈門”及蓋綠色4月13日上海書信館日戳，下旁有4月20日藍色煙台海關日戳。少見，保存甚佳，上品。

Estimate HK\$15,000-20,000



456

- 456 ☒ 1890 (June) Shanghai 2c. Double Dragon card (PC6) to the German Consulate in Tientsin cancelled by a fine strike of the bilingual double-circle "AMOY LOCAL POST/AGENCY" cancellation in black, Shanghai Local Post c.d.s. (2.6) in greenish blue and "CUSTOMS/TIENTSIN" (6.6) c.d.s. An exceptionally fine card which clearly shows the three different postmarks on the address side.

Thought to be the earliest example of the bilingual postmark

1890年6月廈門寄天津德國領事收的上海雙龍貳分郵資片(PC6), 銷清晰黑色雙圈上海書信館廈門代辦所中英文無日期戳, 藍綠色6月2日上海工部中轉戳, 及6月6日天津海關日戳, 十分罕見地蓋有三地郵戳於片正面, 而廈門代辦所無日期戳更是最早期使用例。

Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

流傳: 1988年1996年11月周煒良。



457



458

- 457 ☒ 1892 (Jan.) 2c. yellow-brown Double Dragon stationery card (PC6) to Shanghai cancelled by a fine strike of the bilingual "AMOY LOCAL POST/AGENCY" postmark in bluish with a good strike of Shanghai Local Post (13.1) c.d.s. in blue on the reverse. Fine and a scarce card written in Chinese
- 1892年1月廈門寄上海之雙龍貳分郵資片(PC6), 銷清晰藍色雙圈上海書信館廈門代辦所中英文無日期戳, 片背面蓋藍色1月13日上海工部日戳, 片內容以中文書寫, 保存良好, 少見。

Estimate HK\$2,000-2,400

- 458 ☒ 1892 (Jan.) 2c. yellow-brown Double Dragon stationery card (PC6) to Shanghai cancelled by a good strike of the bilingual "AMOY LOCAL POST/AGENCY" postmark in bluish with a good strike of the Shanghai Local Post c.d.s. (13.1) in blue on the reverse. Fine and scarce mail written in Chinese
- 1892年1月雙龍貳分郵資片(PC6) 寄上海, 銷藍色清晰廈門書信館代辦日戳, 片背有1月13日藍色上海書信館到達戳。少見的中文書寫雙龍貳分郵資片。保存良好。

Estimate HK\$1,500-2,000



459



460

- 459 ☒ 1893 (25 July) "POSTAGE PAID 1 CENT" envelope (Elb) to Diercking in Swatow uprated with pair of 1893 ½c. on half 5c. vermilion (S.G. 151-152) tied by two superb strikes of bilingual "AMOY LOCAL POST/AGENCY" in blue with the Local Post Agency code "J" c.d.s. alongside. There is some trivial ageing which in no way detracts from this rare and appealing cover.

Thought to be the earliest example of the Amoy Agency c.d.s.

1893年7月25日廈門寄汕頭"郵資已付壹分(postage paid 1 cent)"郵資封,加貼淡橙色工部雙龍對剖票半分兩枚,銷兩枚清晰藍色雙圈上海書信館廈門代辦所中英文無日期戳,另蓋藍色帶"J"字廈門代辦所日戳於旁;封有摺痕,但不影響此罕有的郵資封珍貴性,並相信是郵資封銷廈門代辦所戳的最早期實寄例。

Estimate HK\$18,000-24,000

- 460 ☒ 1893 (4 Oct.) Shanghai 1c. letter card in brown on greenish, addressed locally and cancelled by a fine strike of "LOCAL POST AGENCY/AMOY" c.d.s. in blue; no other postal markings. Edges removed, very fresh

1893年10月4日廈門寄本埠上海壹分郵資信片,銷藍色廈門書信館代辦日戳。此外並無其他郵戳,信片的周邊已撕去。

Estimate HK\$1,500-2,000



461

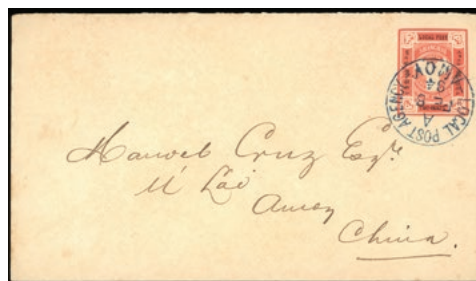
- 461 ☒ 1893 (7 Oct.) 1c. brown on greenish blue used locally in Amoy and cancelled by a fine strike of the Local Post Agency code "A" c.d.s.; edges removed as usual; fine. (LC1)

1893年10月7日廈門寄本埠壹分郵簡片(LC1),銷清晰藍色帶"A"字廈門代辦所日戳,片邊通常都被撕去;品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000



462



463

- 462 ☒ 1894 (6 Feb.) 20cash stationery card (PC5) to *Diercking* in Kowloon, readdressed to Shanghai and cancelled by a superb strike of the Local Post Agency code "A" c.d.s. in blue; without arrival datestamp. Fine
 1894年2月6日廈門寄香港九龍海關, 但因故改寄上海二十文郵資片(PC5), 銷清晰藍色帶" A" 字廈門代辦所日戳, 但沒有到達戳; 中上品。

Estimate HK\$2,000-2,400

PROVENANCE:

Sir Percival David, November 1965

流傳: 1965年11月Sir Percival David.

- 463 ☒ 1894 (8 Feb.) 1893 2c. orange-red postal stationery card (E4) used locally and cancelled by a very fine strike of "LOCAL POST AGENCY/AMOY" code "A" c.d.s. in blue; no other postal markings. Fine
 1894年2月8日廈門寄本埠1893年上海書信館式分郵資片(E4), 銷藍色廈門書信館代辦帶" A" 字日戳, 此外並無其他郵戳。品相中上。

Estimate HK\$1,500-2,000



464



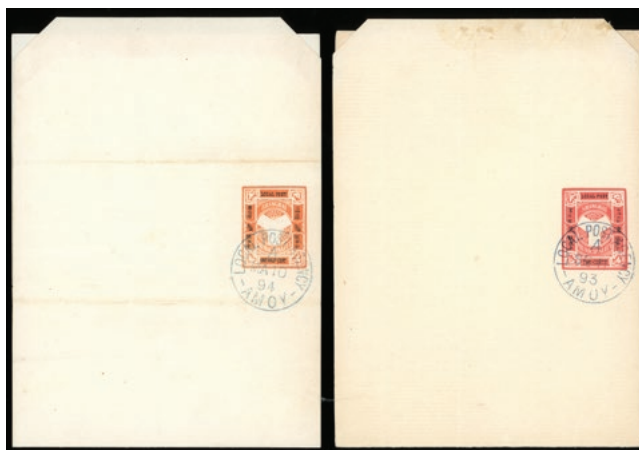
465

- 464 ☒ 1894 (14 Feb.) 20cash stationery card (PC2) to *Diercking* in Kowloon and readdressed to Shanghai cancelled by a very fine strike of the c.d.s. code "A" in blue; fine
 1894年2月14日廈門寄香港九龍海關, 但因故改寄上海二十文分郵資片(PC2), 銷清晰藍色帶" A" 字廈門代辦所日戳; 保存良好。

Estimate HK\$2,000-2,400

- 465 ☒ 1894 (24 Feb.) 2c. deep lilac Jubilee stationery card (PC14a) used locally in Amoy and cancelled by a fine strike of the Local Post Agency c.d.s. code "A" in blue; fresh and fine
 1894年2月24日廈門寄本埠紫色貳分加蓋" 1843 1893 Jubilee" 郵資片(PC14a), 銷清晰藍色帶" A" 字廈門代辦所日戳; 品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000



466

Newspaper Wrappers

- 466 ☒ 1893 ½c. orange and 2c. red cancelled to order by Local Post Agency code "A" c.d.s. in blue dated 1894 (10 Mar.) and 1893 (11 Sept.) respectively; fine. NW2, 4
1893年橙色半分及紅色貳分新聞紙封套, 分別蓋1894年3月10日及1893年9月11日藍色帶"A"字廈門代辦所日戳。品相中上。
Estimate HK\$1,000-1,500
- 467 ○ Postmarks - Datestamp: A selection on page showing the postmark in blue-black including pairs (3); includes 1893 (24 May) on pair of ½c. on 5c. vermilion (the earliest recorded use on postage stamps) and 1895 (2 Mar.) on pair of ½c. (very late use on Shanghai stamps). A good group. (12)
單圈廈門代辦所日期戳銷於上海工部票一組十二枚: 包括有雙連票(3), 戳色為藍黑1893年5月24日銷於半分蓋於五分雙連票(銷於郵票上之最早記錄), 1895年3月2日銷於銀半分雙連票(銷於上海工部票的晚期例)。
Estimate HK\$2,000-3,000

OFFICIAL MAIL



468



469

- 468 ☒ A proof strike of "AMOY LOCAL POST/AGENCY" double-ring bilingual postmark struck in blue on an unaddressed envelope. Unusual and scarce
Estimate HK\$5,000-8,000
- 469 ☒ Intaglio Seal: A proof strike of an unaddressed envelope, struck in blue; fine and desirable
廈門代辦所" AMOY LOCAL POST AGENCY" 陰文雙圈圓戳印樣無地址封; 保存良好。
Estimate HK\$10,000-12,000

PROVENANCE:

Richard Canman, December 1988

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1988年12月Richard Canman, 1996年11月周煒良。



470

The Intaglio Seal

- 470 ○ 1893 (4 May) Shanghai 5c. Double Dragon cancelled by a central strike of the Local Post Agency c.d.s. and a fine strike of the intaglio seal in dark blue. A highly important example of this rare postmark
1893年5月4日上海書信館伍分雙龍票，銷蓋藍色上海書信館日戳，再蓋深藍色廈門書信館代辦凹版郵戳。蓋有這枚珍稀郵戳的非常重要使用例。

Estimate HK\$3,500-5,000

PROVENANCE:

Sir Percival David, November 1965

Richard Canman, December 1988,

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1965年11月Sir Percival David, 1988年12月Richard Canman, 1996年11月周煒良

1893 “PROVISIONAL”



471

- 471 ★ “HALF CENT” on Shanghai ½c. orange and black, two examples, one with part to large part original gum, one without gum, one showing a heavier impression of the overprint is without gum
廈門臨時加蓋半分於上海市徽圖半分票兩枚；一枚保留大部份原背膠，另一無背膠，而重墨色的一枚是無背膠。

Estimate HK\$1,500-2,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, November 2014

源流: 2014年11月Elling O. Eide.

1895 FIRST ISSUE



472

Trial Proofs

472 ② 2c. light blue, stone II printed on cardboard paper, a part sheet (without margins) of thirty five, without gum. The largest known multiple of this proof

貳分, 淺藍色, 石印二型試印票, 印於米黃色卡紙上, 三十五方連 (無邊紙), 無背膠, 為貳分票存世最大張方連的試印票。

Estimate HK\$20,000-24,000



473

Issued Stamps

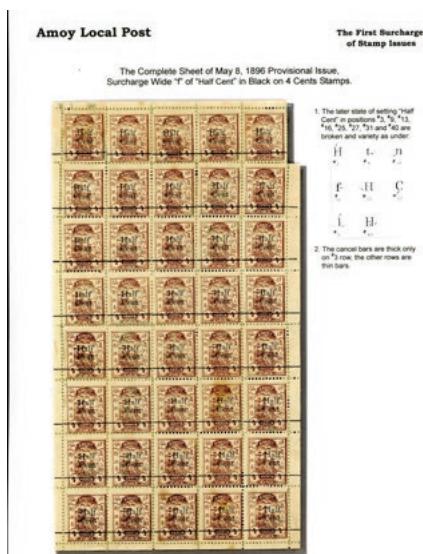
- 473 ★田 1/2c. to 5c. set of six with both 2c., in blocks of four (5c. is block of ten), with original gum; 2c. type I with left margin, only traces of gum. A scarce set in multiples. Livingston 1-6
 廈門1895年第一版郵票; 半仙至伍仙全套六件四方連 (而伍仙票是十方連), 保留原膠; 而貳仙票1型帶左邊紙, 少量背膠。少見的整套方連票。

Estimate HK\$3,000-4,000

1896 FIRST PROVISIONAL SURCHARGE, WIDE "F"



474



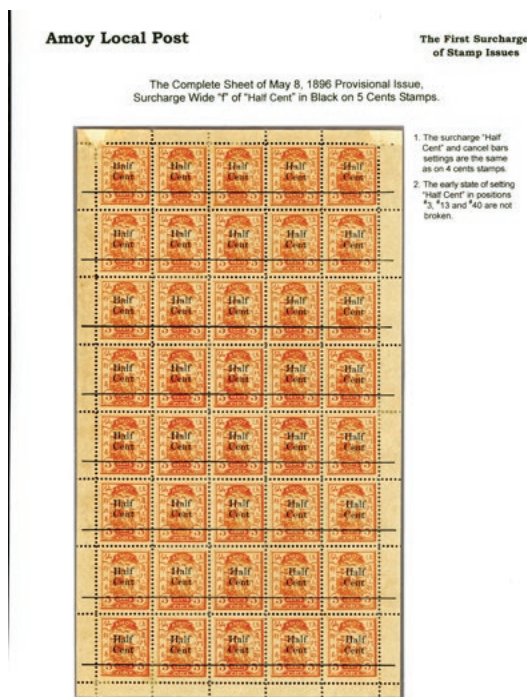
475

- 474 ★田 Half Cent on 4c. and Half Cent on 5c. in blocks of four, large part original gum; some ageing on the 4c. value. Livingston 7, 8. (8)

Estimate HK\$700-900

- 475 ★田 Half Cent on 4c. reddish brown in a complete sheet of forty with margins all round less part of one corner, part original gum. The sheet has suffered from perf. splitting and all perforations have been reinforced. A scarce sheet showing the positional varieties. Livingston 7
 半分加蓋於肆分票, 紅棕色, 全張四十枚, 除右上角位邊紙缺失外, 帶四邊邊紙, 保留部份背膠, 齒位都曾作了加強的修繕, 全張的 "f" 均屬寬字, 及包含各位置的破版變體。

Estimate HK\$5,000-6,000



476

- 476 ★^⑧ Half Cent on 5c. orange-brown in a complete sheet of forty with margins all round, with full original gum. There are a couple of repairs in the top margin. An attractive sheet showing the positional varieties. Livingston 8

半分加蓋於伍分票, 橙棕色, 全張四十枚, 帶四邊邊紙, 保留原背膠, 頂部邊紙位有些修繕, 全張包含各位置的破版變體。品相中上。

Estimate HK\$5,000-6,000

1896 SECOND PROVISIONAL SURCHARGE

- 477 ★ A mint selection with singles and multiples which include straight foot of "2" on 4c. in a block of six and on 5c. in a pair; part to large part original gum. Livingston 9-10

廈門1896年第二次臨時加蓋改值票單枚及連票新票, 包括直腳"2" 蓋於肆仙六方連票及蓋於伍仙橫雙連票上, 均保留部份至大部份原背膠。

Estimate HK\$3,000-4,000

1896 THIRD PROVISIONAL SURCHARGE, NARROW “F”



478

Surcharge Proofs

- 478 ① Proof surcharge in black on perforated paper; fine
廈門1896年第三次加蓋改值票窄 “f” 樣票, 黑色加蓋於有齒孔紙上. 品相中上.

Estimate HK\$1,000-1,500



479



480

Surcharge in Blue

- 479 ★ “Half Cent” on 4c. brown variety “Gent” for “Cent”, part original gum; there is a crease in the lower right corner and a slightly short corner perf. Livingston 15a

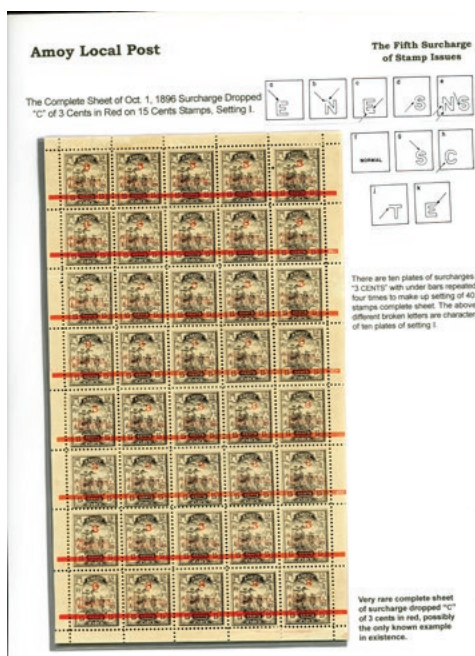
Estimate HK\$3,000-4,000

- 480 ★ A small group with the pair large part original gum plus on 4c. (2) and on 5c. with the surcharge to the right; one 4c. is thinned. (5)

廈門1896年第三次臨時加蓋改值票一小組, “半仙” 藍色加蓋於帶原背膠肆仙雙連票(2), 及伍仙票帶加蓋右移; 另肆仙票有揭薄.(5)

Estimate HK\$1,500-2,000

1896 FOURTH PROVISIONAL SURCHARGE



481

"C" Lower

- 481 ★ 3 Cents on 15c. brownish black in a complete sheet of forty with margins all round; with full original gum. Fresh and fine. Livingston 19
叁分加蓋於十五分票，棕黑色，全張四十枚，帶四邊邊紙，保留原背膠，保存完好，品相中上。

Estimate HK\$8,000-12,000



482



483

- 482 ★ 10 Cents on 25c. rose-carmine variety **blue surcharge with black bar**, type c with top margin, lightly mounted; fine. Signed by Livingston. Rare
廈門1896年第四次臨加蓋"低C"改值票；藍色十仙蓋於廿五仙帶黑色橫槓，帶上邊紙，原膠輕貼，有Livingston簽署；罕品。

Estimate HK\$4,000-5,000

Only ten stamps were printed with this surcharge in blue, the top two rows of one sheet. This sheet was owned by Capt. Oldfield, Sir Percival David and Harry Sutherland. It was finally purchased by Lyons Livingston who split it up

此藍色加蓋面值，而橫槓則以黑色加蓋，此種變體只有存在於一大全張的上兩列共十枚發現，故非常罕見。此版原為經Harry Sutherland等人所藏，後來Lyons Livingston購入並把全張打散分開了。

- 483 ★ 10 Cents on 25c. rose-carmine variety **wide spaced "1 0"** in a left margin horizontal pair (types f - b) from an unknown setting, large part original gum; scarce. Also 6c. on 20c. surcharge shifted high and 10c. on 25c. broken "0" (type b). (4)
廈門1896年第四次臨加蓋"低C"改值票；十仙蓋於廿五仙帶左邊紙橫雙連票，包括加蓋寬"10"變體，來自不明版式，並保留大部份原膠，另六仙蓋於二十仙票加蓋上移及十仙蓋於廿五仙"O"破版變體。

Estimate HK\$1,500-2,000

COVERS



484

- 484 ☒ 1895 (July) commercial envelope to Tientsin “via Shanghai” bearing 1c. vermilion will tied by the triangular Local Post Amoy postmark, the reverse with faint Shanghai Local post c.d.s. in blue and a good strike of Customs Tientsin (10.7) in blue; there are a few minor age marks. Addressed to the captain to the German barque “Elisabeth”. Good mail to Tientsin

Estimate HK\$4,000-6,000

POSTAGE DUES



485



486

1895 Overprint in Red

- 485 ★ 1/2c. to 5c. set including the rare 2c. type I and shades of 4c., large part original gum. Livingston D1-6
1895年紅色加蓋欠資票; 全套半仙至五仙, 包含少見的貳仙1型及不同色調的肆仙票, 保留大部份原膠。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 486 ★田 1/2c. green variety vertical pair, one with overprint omitted, two pairs in a block of four, stone I c-d; lightly mounted mint. Very scarce. Livingston D1c
1895年紅色加蓋欠資票; 兩對半仙漏印加蓋變體票組成一枚四方連票, 石印版式1型, 背有輕貼, 非常罕見的變體方連票。

Estimate HK\$6,000-8,000

- 487 ★ A mint selection on two pages which includes variations in the shade of overprint, showing different positions of "DUE", positional varieties of the lettering and other varieties including 2c. block of four with broken "G" variety. (36)

1895年紅色加蓋欠資票新票兩冊頁; 包括不同色調的加蓋票及 "DUE" 左移或右移, 又或某些字母移位和其他變異等等. (36)

Estimate HK\$1,500-2,000



488



489

1895 Overprint in Black

- 488 ★ ½c. to 5c. set with both types of 2c. and shades of ½c. and 1c., the rare 2c. type I is fine and lightly mounted mint, others are large part original gum to mint. Livingston D7-13

1895年黑色加蓋欠資票; 全套半仙至五仙, 包括兩型貳仙票, 不同色調的半仙及壹仙票, 貳仙的1型原膠輕貼, 其餘由保留大部份背膠至全原膠。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 489 ★田 ½c., 1c. and 2c. type II in corner blocks of four showing the positional varieties [1/7] of setting III, large part original gum; 2c. with small thin on one. Good blocks

1895年黑色加蓋欠資票; 半仙, 壹仙及貳仙2型, 共三件角位四方連, 顯示有部份為版式3 [1/7]變體, 保留大部份原膠; 貳仙票其中一枚加蓋色調微弱。整體保存良好。

Estimate HK\$2,500-3,000



490



491

- 490 ★ ½c. green variety incomplete overprint with "GE" virtually omitted, [9] from setting II, unused without gum

1895年黑色加蓋欠資票; 半仙新票, 綠色, 加蓋 "POSTAGE" 中 "GE" 漏印變體, 來自版式2 [9], 無背膠。

Estimate HK\$1,500-2,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, November 2014

源流: 2014年11月Elling O. Eide.

- 491 ★田 ½c. green variety surcharge virtually omitted in pair with normal, two pairs in a block of four [2/8] from setting II, large part original gum with some gum on the face. An unusual and rare variety

1895年黑色加蓋欠資票; 兩組半仙漏印加蓋變體票組成一枚四方連票, 來自版式2 [2/8], 保留大部份原膠及部份膠沾染於票面之上, 罕見的漏印加蓋變體方連票。

Estimate HK\$5,000-6,000



492



493

- 492 ★ 1c. vermilion variety **overprint double**, one stamp in a vertical strip of four, setting I, large part original gum. A fine example of this rare error
1895年黑色加蓋欠資票; 壹仙, 橙紅色, 直四連一件, 其中一枚為重蓋變體票, 來自版式1, 保留大部份原膠, 狀態美好的罕見變體四連票。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

William L. Kullman, December 2012

源流: 2012年12月William L. Kullman

- 493 ★ 1c. vermilion variety **overprint inverted**, large part original gum. Livingston D9a
1895年黑色加蓋欠資票, 壹仙新票, 橙紅色, 倒蓋變體, 保留大部份原膠, 保存較佳。

Estimate HK\$2,400-3,000



494

1896 Overprint

- 494 ① Proof: A proof strike on white, perforated paper [10], there are a couple of minor imperfections. Rare.
Livingston D14a
廈門1896年加蓋欠資白色帶齒樣票[10], 有數處小瑕疵. 罕見。

Estimate HK\$6,000-8,000



495

- 495 ★ 1c. vermilion in a lower right corner pair showing **misplaced perforations at right** running through the design of the stamp, fine mint. A rare and dramatic variety
1896年羅馬字體黑色加蓋欠資票, 壹仙, 橙紅色, 右下角位橫雙連票, 右邊齒孔向左移入票身內, 甚罕見之變體, 原膠未貼.
Estimate HK\$4,000-5,000

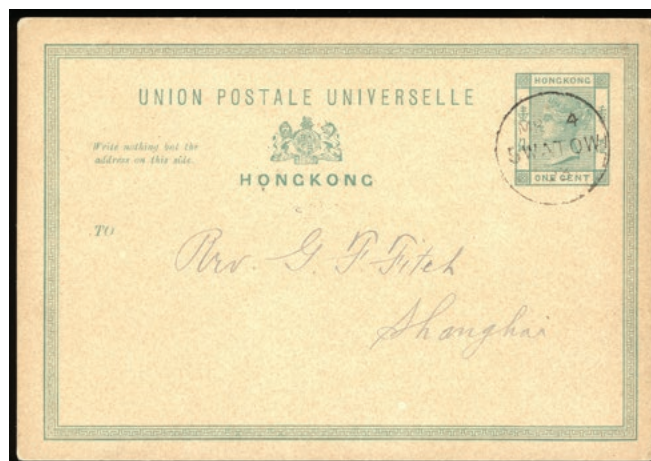
PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

源流: 2001年11月Charles Goodwyn.

SWATOW

BRITISH CONSULAR POST



496

- 496 ☒ 1893 (4 Mar.) Hong Kong 1c. postal stationery card to Shanghai cancelled by a very good strike of the rare straight-line Swatow type D c.d.s. and, on the reverse, Shanghai Local Post c.d.s. (8.3) in black.. A good example of this elusive Treaty Port postmark, Webb's Scarcity Guide records ten or less examples
Estimate HK\$15,000-20,000



497

- 497 1895 (5 Dec.) envelope to Shanghai bearing Shanghai 1c. brown and black and Hong Kong 5c. blue, both tied by British Post Office Swatow type C c.d.s. and, on the reverse, Shanghae (9.12) British Post Office c.d.s. and large postman's delivery characters in blue crayon. An intriguing cover paying both the Local Post and British Post Office rate, this letter being sent via this second service. A most unusual combination
- 1895年12月5日汕頭寄上海封, 貼上海書信館壹分票, 混貼香港女皇5仙票各一枚, 均銷汕頭英國客郵C型戳, 封背蓋12月9日上海英國客郵戳, 旁有藍色筆郵務員手寫大型記號。這封信很有趣味性, 同時支付了書信館郵局和英國郵局的費用, 這封信是利用二種郵政系統服務發送的。實為最不尋常的混貼封。

Estimate HK\$8,000-10,000



498

Incoming Mail

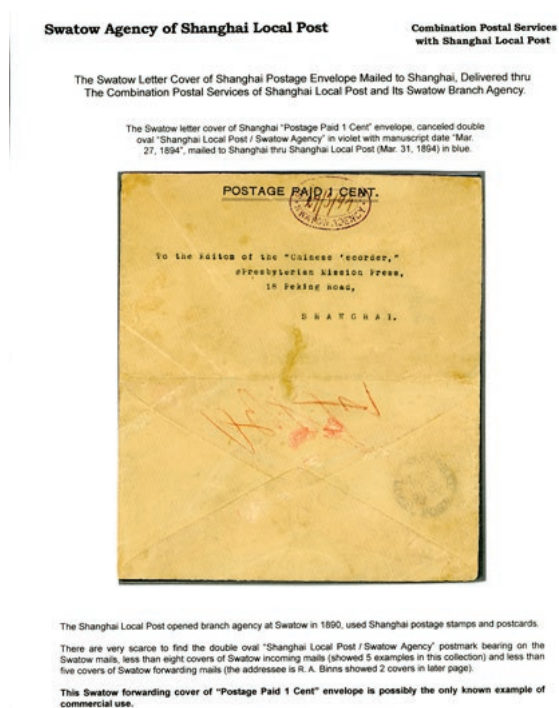
- 498 1873 (3 Apr.) Wingate envelope to Swatow "By Pacific Mail" bearing U.S.A. 1870-71 1c. Franklin and 3c. Washington (3) cancelled by dumb cancellation with Bristol despatch c.d.s. alongside, the reverse with Hong Kong (22.5) and Swatow type B (23.5) c.d.s. in blue. A fine and neat cover
- 1873年4月3日美國經“太平洋郵遞”寄汕頭封, 貼美國1870-71年1仙票一枚及華盛頓3仙票三枚, 銷圖案戳及Bristol調度日戳在旁, 封背有5月22日香港中轉戳及5月23日藍色汕頭“A/Swatow”圓型到達日戳。精美整潔的入口封。

Estimate HK\$7,000-9,000

SHANGHAI AGENCY



499



500

- 499 1890 (22 Apr.) Hong Kong 1c. postal stationery card to Shanghai, carried by the Local Post with a good strike of Shanghai Local Post c.d.s. (29.4) in the lower corner, the card cancelled by the British Post Office Shanghai c.d.s. (30.4) and with the postman's delivery characters in blue crayon. The reverse with a message written in Swatow. An unusual and interesting card used before the introduction of the first Agency postmark

1890年4月22日汕頭寄上海香港1仙郵資片, 4月22日在汕頭於片背書寫完畢後寄出, 4月29日經上海書信館, 隔日轉上海英國客郵局銷4月30日日戳。另有藍色郵務員手寫記號。首枚書信館代辦郵戳使用前, 不尋常且充滿趣味性之郵資片。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 500 1894 (27 Mar.) opened-out 1c. postal stationery envelope (E1c) to Shanghai cancelled by a good strike of the double-oval "SHANGHAI L.P.O./SWATOW AGENCY" postmark with manuscript date insertion, the reverse with a light strike of Shanghai Local Post c.d.s. (31.1) and postman's delivery characters in red crayon.

An important cover which is probably the only example of this stationery envelope bearing the Swatow postmark. Photo

1894年3月27日寄上海壹分郵資破剖封 (E1c), 銷紫色橢圓形雙圈上海書信館汕頭代辦郵戳, 戳內日期是手寫。封背蓋有1月31日上海書信館到達日戳, 旁有紅色郵務員手寫記號。非常少見的汕頭寄出壹分郵資實寄封。

Estimate HK\$26,000-30,000

PROVENANCE:

Wei-liang Chow, November 1996

源流: 1996年11月周煒良。



502



503

- 501 ○ A selection of the double-oval postmark on Shanghai stamps including ½c. with date "11/11/93", the earliest recorded, on 15c., the highest values recorded, on pair of Jubilee ½c. (ex Binns), 1c. and 2c. without the manuscript date. A good group of these elusive postmarks, an ideal lot for the specialist. (7)

蓋汕頭代辦所橢圓形帶手寫日期戳的上海工部票一組; 包括1893年11月11日半仙票, 最早使用日期記錄於高值票十五仙, 而壹仙及貳仙票均缺寫日期, 難得的一組汕頭橢圓形戳票. (7)

Estimate HK\$6,000-8,000

- 502 ☒ 1893 (25 July) Shanghai "POSTAGE PAID 1 CENT" stationery envelope (E1g) to Diercking in Swatow bearing top margin pair of 1893 ½c. on half 1c. carmine-pink tied by two superb strikes of bilingual cancellation in blue with Local Post Agency Amoy code "J" c.d.s.

A rare and important cover sent between Amoy and Swatow

1893年7月25日廈門寄汕頭Diercking 上海書信館 "壹仙郵費已付" 郵資封(E1g), 另貼上海書信館雙龍對剖票半仙兩枚, 銷廈門書信館中英文無日期戳, 旁銷7月25日帶"J"字英文廈門代辦所日戳; 是廈門與汕頭之間直接通遞 (未向北經由上海書信館轉遞) 的罕見及重要實寄件, 存世僅兩件。

Estimate HK\$18,000-24,000

- 503 ☒ 1894 (19 Oct.) Shanghai ½c. newspaper wrapper (NW2) to Swatow "Per First Steamer" cancelled by a light strike of Shanghai Local Post c.d.s. in blue and, on the reverse, very fine strikes of "FORWARDED BY/SHANGHAI/LAVERS & CO" double-oval and the double-oval of "SHANGHAI L.P.O./SWATOW AGENCY" without the date insertion. The wrapper was torn across the back and has been rejoined. Very appealing and scarce
- 1894年10月19日經第一汽輪寄汕頭上海半分新聞封套 (NW2); 銷柔弱藍色上海書信館日戳, 封套背蓋 "forwarded by/shanghai/lavers & co" 橢圓戳, 及紫色橢圓形雙圈上海書信館汕頭代辦所無填日期戳, 封套曾撕裂經重組。仍非常吸引且很罕見。

Estimate HK\$16,000-20,000

PROVENANCE:

Lionel Prescott, November 2001

源流: 2001年11月Lionel Prescott.

OFFICIAL MAIL



504



505

Essays

- 504 ⑥ 1890 (c.) "SWATOW L.P.O./ONE CENT" Double-ring circular handstamp in red with bilingual "P S" in centre, struck on small piece with "Provisional" printed in centre in small serif letters. Fine. Livingston B1
1890年紅色汕頭書信館壹仙試樣郵資戳，為雙圈設計，中間有"PS"及中文"汕頭"字樣，蓋於一剪片上，戳下印黑色細幼小楷"Provisional"一字，罕見。

Estimate HK\$8,000-10,000

PROVENANCE:

E.N. Lane, October 1997

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1997年10月E.N. Lane, 2014年11月Elling O. Eide.

- 505 ⑥△ Envelope fragment showing part "POSTAL SERVICE" with a superb strike of "SWATOW L.P.O./ONE CENT" struck in black, two strikes of "SWATOW POSTAL SERVICE" bilingual postmark in blue and two part strikes of single-circle "SWATOW/ONE CENT" in black. A delightful and charismatic piece
公文封剪片; 上有各項試蓋戳, 包括局部紅色部份 "Postal Service", 黑色粗圈汕頭書信館郵壹分戳, 兩枚雙圈藍色汕頭郵政服務雙語戳, 兩枚黑色不全單圈汕頭壹分雙語戳, 貴重罕見的郵史素材。

Estimate HK\$30,000-40,000

PROVENANCE:

E.N. Lane, October 1997

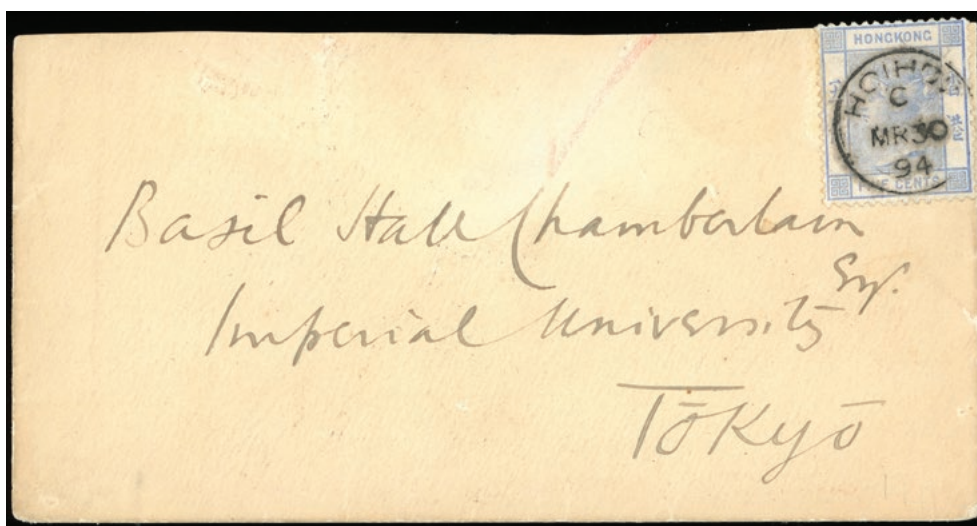
Elling O. Eide, November 2014

Literature:

Charles Dougan, The Shanghai Postal System, 1981 (illustrated page 209)

源流: 1997年10月E.N. Lane, 2014年11月 Elling O. Eide; 文獻: 1981年"上海郵政系統" Charles Dougan 著 (第209頁插圖)

HAINAN ISLAND

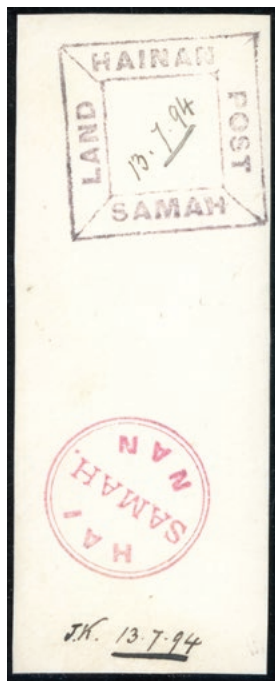


506

Hoihow

- 506 ☒ 1894 (30 Mar.) envelope to Tokyo bearing Hong Kong 5c. blue cancelled by a central strike of the small Hoihow type D c.d.s. with code "C" upright, the reverse with Hong Kong (1.4), Yokohama (11.4) and native Tokyo arrival c.d.s.; the envelope has been slightly reduced at top. Scarce
1894年3月30日海口寄日本東京封, 貼香港藍色五仙女皇票, 蓋較清晰帶 "C" 字海口小圓日戳, 封背蓋有香港4月1日及橫濱4月11日之中轉戳, 及紅色東京到達戳, 封上端曾開封時裁短, 郵路少見, 品相中上。

Estimate HK\$7,000-9,000



507

Hainan Samah Land Post

- 507 △ 1894 (13 July) piece bearing fine strikes of the square Land Post handstamp with manuscript date struck in grey with the circular Hainan Samah handstamp in rose, with sender's initials and date at foot. Fine and unusual to see these two handstamps in different colours
1894年7月13日灰棕色陸差郵政三亞雙框正方形戳剪片, 另蓋玫紅色三亞雙圈圓戳, 片下端有投寄人手寫姓名簡寫及日期。少見此兩枚蓋印於同一封上而用不同顏色。

Estimate HK\$5,000-6,000



508

- 508 △ 1894 (1 Aug.) a small piece bearing a good strike of the square Samah Land Post handstamp in grey with manuscript date insertion, circular Hainan Samah handstamp in reddish and a partial offset impression of the Customs Kiukiang datestamp
1894年8月1日海南陸差郵政小剪片, 上蓋三亞港灰色紅色雙方框戳, 內有手寫日期, 下端蓋紅棕色圓圈 "Hai/Samah/nan" 戳, 兩戳之間有沾印的九江海關日期戳。

Estimate HK\$3,000-4,000



509

- 509 ☒ 1894 (1 Sept.) the top card of Hong Kong 1c. postal stationery reply card addressed to Berlin cancelled by the small Hoihow type D c.d.s. with code "C" upright and with good to fine strikes of the square Land Post handstamp with manuscript date "2/9/94" and the circular Hainan Samah handstamp, both struck in orange-red and with Berlin arrival c.d.s. (16.8). There is some very slight ageing around the edges which does not detract from this charming card

1894年9月1日海南島海口寄德國香港壹仙回郵資片的上片，銷海口D型帶 "C" 字小圓日戳，片的左邊蓋有橙紅色的陸差郵政三亞雙框正方形戳，框內手寫日期為1894年9月2日，下端有另一同色三亞雙圈圓戳，旁蓋8月16日柏林到達戳；這郵資片雖有些老化痕跡，但絕對不減低其重要性與吸引力。

Estimate HK\$35,000-40,000



510

- 510 △ 1896 (15 May) a good strike of the square Land Post handstamp in mauve, cut to shape, with manuscript date in centre; diagonal crease. Thought to be the latest example of this postmark

1896年5月15日紫色陸差郵政三亞雙框正方形戳剪片，沿戳邊裁剪，手寫日期為5月15日，相信為存世最晚的使用記錄。

Estimate HK\$800-1,000



511

- 511 ☒ 1896 (15 May) diminutive envelope to the Hong Kong Hotel bearing a fine strike of the square Land Post handstamp with manuscript date with the associated circular Hainan Samah handstamp, both struck in reddish mauve. A neat and very appealing cover

1896年5月15日海南島三亞寄香港封，蓋清晰暗紅色陸差郵政三亞雙框正方形戳帶框內手寫日期，下端有另一同色雙圈圓戳，英文字為“HAI/SAMAH/NAN”；此寄香港之實寄封極罕見，為研究海南郵政不可多之素材。

Estimate HK\$26,000-30,000



512



513

- 512 △ 1896 (18 Apr.) piece bearing the square Land Post handstamp with manuscript date and the circular Hainan Samah handstamp, both struck in purple. There is a faint strike of a violet chop struck in the centre, reputed to be the seal of the postmaster. Fine and interesting

1896年4月18日紫色陸差郵政三亞雙框正方形戳剪片，方框中部除了手寫日期外，尚蓋有局長之私人中文印章，下端蓋同色三亞雙圈圓戳，充滿趣味性的難得剪片。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 513 △ An undated piece from an E. Stanley envelope bearing fine strikes of the square Samah Land Post and circular Hainan Samah handstamps in a rose-red shade. This colour suggests the later part of 1894

無日期海南陸差郵政剪片一件，上蓋玫紅色三亞港雙方框“Hainan/post/ Samah/land”戳，及同色圓圈“Hai/Samah/nan”。從顏色推斷可能是1894年後期之剪片。

Estimate HK\$3,000-4,000

CHEFOO

INCOMING MAIL VIA THE CUSTOMS POST



514

- 514 ☒ 1891 (28 Aug.) envelope from Shanghai to Chefoo "*pr S.S. Haeting*" bearing Shanghai Double Dragon 5c. pink tied by bilingual "LOCAL POST/SHANGHAI" circular postmark and, on the reverse, Shanghai Local Post despatch c.d.s. and a good strike of Customs Chefoo type III c.d.s. (31.8) in blue.

A fine and important cover, this is believed to be the earliest of about ten covers from Shanghai sent via the Chefoo Customs post

1891年8月28日由上海經海路寄煙台封, 貼上海書信館雙龍伍分票, 銷上海工部信館雙語郵戳, 封背蓋藍色上海書信館同日調度戳, 旁有8月31日藍色煙台海關第三型日戳。品相中上。

Estimate HK\$10,000-12,000



515



516

Incoming Mail from the Shanghai Local Post

- 515 ☒ 1893 (22 Sept.) envelope to Chefoo bearing Shanghai 1893 1c. tied by Shanghai Local Post c.d.s. in blue, there is a further strike on the reverse along with a superb strike of the bilingual Local Post Chefoo postmark struck in black. Some light soiling, a rare and desirable cover
1893年9月22日上海寄煙台進口封, 貼上海1893年銀壹分票, 銷藍色上海工部日戳, 另蓋相同日戳於封背, 旁蓋深藍色中英文上海工部書信館戳, 品相中上, 罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 516 ☒ 1893 (13 Dec.) 1c. postal stationery envelope (PC10B) from the Presbyterian Mission Press to Chefoo cancelled by faint strikes of Shanghai Local Post c.d.s. with a good strike of the Chefoo Local Post oval datestamp (17.12) in blue. There is a vertical folding crease but of fresh and fine appearance.

Late use of the oval datestamp which was not used after late December. This is thought to be the only example of the 1c. stationery card mailed to Chefoo

1893年12月13日上海教會機構寄煙台壹仙郵資封(PC10B), 銷模糊上海工部日戳, 旁蓋12月17日藍色橢圓煙台工部書信館到達日戳, 封雖有摺痕, 保存尚佳; 橢圓煙台工部書信館戳不使用於1893年12月之後, 故此相信這壹仙郵資封是最晚期的唯一使用例。

Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

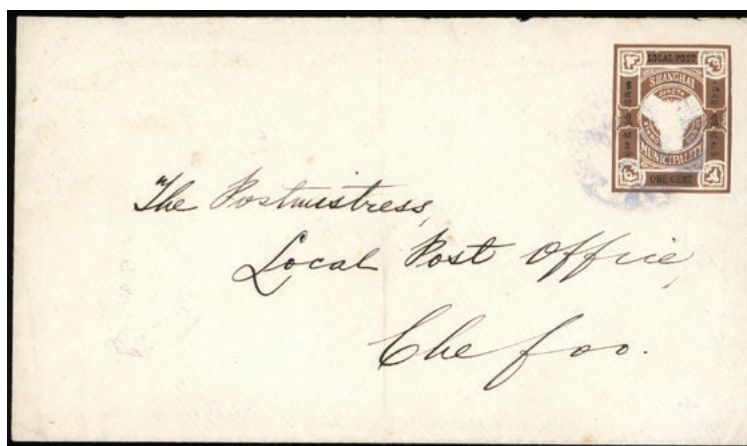
源流: 2001年11月Charles Goodwyn.



517

- 517 ☒ 1894 (16 June) ½c. red-orange and black newspaper wrapper (NW2) to Chefoo cancelled by Shanghai Local Post c.d.s. in bluish with a second strike on the reverse along with a good strike of Local Post Chefoo (18.6) c.d.s. A fine and rare newspaper wrapper mailed to Chefoo
1894年6月16日上海寄煙台半仙郵資新聞紙封套 (NW2), 銷藍色上海工部日戳, 蓋同戳於封套背, 近旁蓋6月18日之煙台到達日戳, 寄煙台半仙郵資新聞紙封套較罕見。

Estimate HK\$4,000-5,000

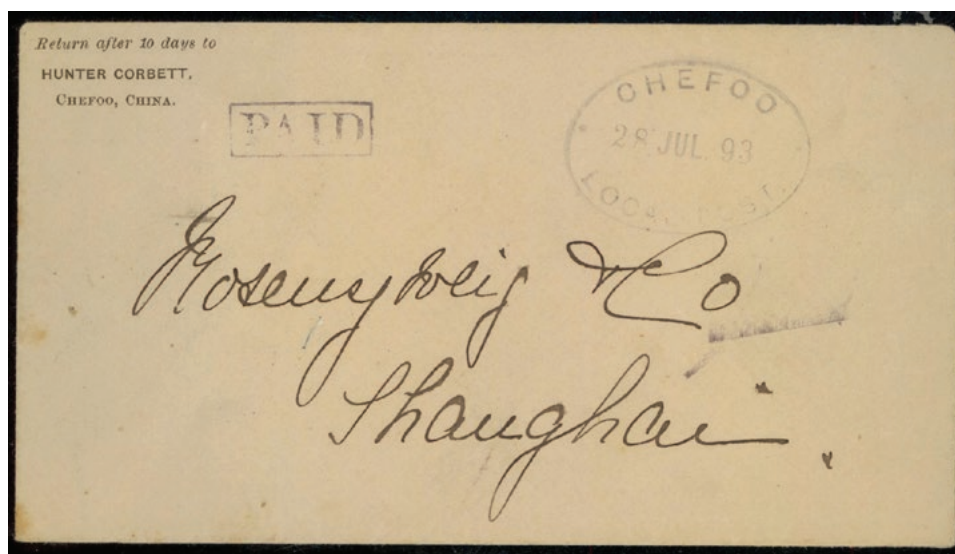


518

- 518 ☒ 1894 (3 Aug.) Shanghai 1c. postal stationery envelope addressed to the Postmistress, cancelled by a weak strike of the Shanghai Local Post c.d.s. in blue and, on the reverse, a further despatch c.d.s. and a fine strike of the double-circle Local Post Chefoo c.d.s. (6.8). There is a vertical folding crease, fresh. Scarce use of Shanghai stationery to Chefoo
1894年8月3日上海壹分郵資封寄煙台, 銷藍色上海書信館日戳, 封背蓋同一藍色上海書信館日戳, 旁有8月6日煙台書信館雙圈到達戳. 封有摺痕, 少見上海壹分郵資封寄煙台。

Estimate HK\$1,500-2,000

PRE ADHESIVE MAIL



519

- 519 ☒ 1893 (25 July) stampless commercial envelope to Shanghai bearing a good strike of the type PF2 boxed “PAID” handstamp and a fine strike of Chefoo Local Post dated oval, both in bluish; the reverse with Shanghai Local Post c.d.s. (30.7) in blue and the postmans pencil delivery characters. A good cover
Estimate HK\$8,000-10,000



520



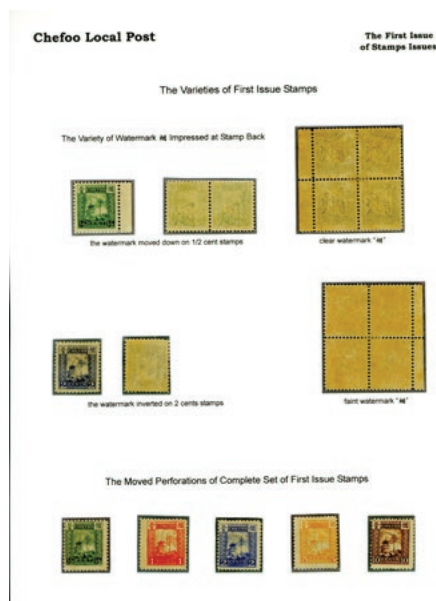
521

1893 First Issue, Original Die

- 520 ★ 1/2c. to 10c. set of five, large part original gum; with additional 2c. showing the impressed watermark.
Livingston 1-5
煙台1893年第一版, 半分至十分, 全套五枚; 另二分票多一枚, 壓印式水印.
Estimate HK\$500-800
- 521 ☉ 2c. light blue variety **inverted watermark** in a horizontal pair, unmounted mint
第一版二分票, 淺藍色, 橫雙連倒水印變體, 全新未貼.
Estimate HK\$500-800



522



523

- 522 ★ 10c. reddish brown variety **double vertical perforations** in a left margin block of six, with full original gum; a couple of perf. reinforcements and light crease at top. Livingston 5b
 第一版十分票, 紅棕色, 帶左邊紙六方連, 雙重直齒孔變體, 部份齒孔有修繕及有極微摺痕在票上端。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 523 ★ A small mint collection with the basic set of five in different shades, 10c. corner pair showing flaw in the top right corner, watermark varieties including 2c. inverted watermark plus some perforation shifts. (31)
 第一版煙台新票一組; 包括基本的不同色調的全套五枚外, 另有角位雙連十分票, 右上票角有微缺, 其餘有倒水印變體等。(31)

Estimate HK\$1,500-2,000

1894 RETOUCHE DIE



524

- 524 ★ 1/2c. green from stone 4, setting 2 in a lower right corner block of twelve showing the setting and with a matching piece of greenish blue interleaving paper which is identically perforated. Fine, unusual and scarce
 Estimate HK\$4,000-6,000




525



526

1894 Retouched Die

525 ★ 1/2c. green in a complete sheet of forty, watermark reversed, with original gum, thin patch on reverse. A scarce sheet

Estimate HK\$1,000-1,200

526 ○ 1/2c. green, stone III type F watermark **inverted and reversed**, fine used. Rare and unlisted. Livingston 8a var.
半分舊票, 綠色, 石印Ⅲ型F, 水印倒壓於票背變體, 罕見。

Estimate HK\$1,000-1,500



527



528

Covers

- 527 ☒ 1893 (12 Oct.) opened-out red band cover to Shanghai bearing 2c. light blue tied by a fine strike of the double-circle bilingual postmark in blue and, on the reverse, a good strike of the Local Post dated oval, also in blue.

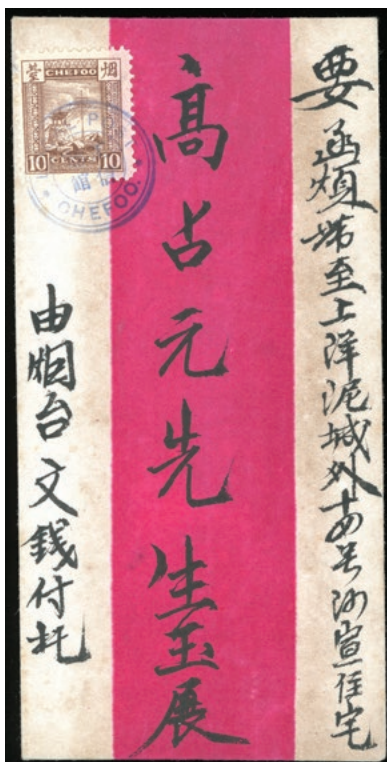
A delightful cover used on the **day of issue and the introduction of the bilingual postmark**

1893年10月12日煙台寄上海破剖紅條封, 貼淺藍色二分二票一枚, 銷藍色雙圈中英文無日期戳, 封背蓋同為藍色的煙台工部橢圓日戳; 這是無日期戳與橢圓日戳最早為混用日期. 信封保存良好.

Estimate HK\$2,500-3,000

- 528 ☒ 1893 (Oct.) flimsy newspaper wrapper to Shanghai bearing 1/2c. green tied by a very fine strike of the double-circle bilingual c.d.s. in blue with a good strike of the Shanghai Local Post c.d.s. (14.10) alongside in blue. Philatelic but the arrival date suggests that this was used on the day of issue. Pays 1/2c. newspaper rate
- 1893年10月煙台寄上海新聞紙封套, 貼半分票, 銷煙台藍色雙圈中英文無日期戳, 旁蓋10月14日藍色上海工部到達日戳; 雖然此件為集郵品, 但到達戳顯示此封套的雙圈中英文無日期戳, 是用於煙台第一次票上為最早期使用例; 新聞紙封套郵費是半分.

Estimate HK\$800-1,000



529

- 529 ☒ 1893 (12 Oct.) red band envelope to Shanghai bearing 10c. brown cancelled by a good strike of the double-circle bilingual postmark and, on the reverse, the Local Post dated oval in blue and Shanghai arrival (14.10). A couple of light age marks, philatelic first day of issue
1893年10月12日煙台寄上海紅條封, 貼棕色十分票, 銷煙台藍色雙圈中英文無日期戳, 封背蓋藍色的煙台工部橢圓日戳; 旁蓋10月14日藍色上海工部到達日戳, 保存不錯的集郵品。

Estimate HK\$2,000-2,400

PROVENANCE:

H.B.R. Clarke, April 1953

源流: 1953年4月H.B.R. Clarke.



530



531

- 530 ☒ 1893 (8 Dec.) commercial envelope to Shanghai bearing 1c. red tied by a fair strike of the Local Post dated oval in blue with the company "ANZ & Co" handstamp in the lower corner, a further despatch c.d.s. is on the reverse along with Shanghai Local Post arrival (11.12). Fine
1893年12月8日煙台寄上海商業封, 貼紅色一分票, 銷煙台藍色煙台工部橢圓日戳, 封左下封蓋煙台ANZ & Co.公司戳, 封背蓋相同藍色煙台工部橢圓日戳及12月11日上海工部到達日戳。品相中上。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 531 ☒ 1893 (8 Dec.) Anz & Co envelope to Shanghai bearing 1c. red with lower right corner margins, tied by a good strike of the oval dater struck in bright blue, there is a second strike on the reverse along with the postmans pencil delivery characters; a good cover sent "p first steamer"

Estimate HK\$3,000-4,000



532



533

- 532 ☒ 1894 (17 Jan.) printed commercial envelope to Shanghai Per "*ss Kwangchi*" bearing 1c. red (defective corner) tied by a fine strike of the dated oval in reddish mauve, there is a further despatch c.d.s. on the reverse along with the red wax seal of Erqussopn & Co. Very late use of the dated oval

Estimate HK\$3,000-4,000

- 533 ☒ 1894 (15 Mar.) local envelope bearing 1/2c. to 10c. set of five, each tied by fine strikes of the double-circle datestamp in black. A scarce third issue set on first day cover
1894年3月15日煙台寄本埠封, 上貼煙台書信館第三次版半分至十分票全套五枚, 每枚均銷黑色煙台雙圈日戳。存世謹見的第三次版郵票之發行首日封。

Estimate HK\$3,000-4,000



534



535

- 534 ☒ 1894 (28 Aug.) commercial envelope to Shanghai "*pr Kweilin*" bearing two lower margin redrawn die 1/2c. green applied tie-block and cancelled by a single strike of the double-circle c.d.s. applied in red with "ANZ & Co" handstamp in the lower corner, the reverse with further despatch c.d.s. and Shanghai Local Post (31.8) arrival plus postman's pencil delivery characters

1894年8月28日煙台寄上海商業封, 左上上有 "*pr Kweilin*" 手寫字, 右上角貼對倒位置的綠色帶下邊紙半分票兩枚, 銷紅色煙台雙圈日戳, 封背蓋相同紅色煙台雙圈日期戳, 及蓋色8月31日上海工部到達日戳, 另有郵務員手寫記號。品相中上。

Estimate HK\$2,000-2,400

- 535 ☒ 1894 (30 Oct.) red band envelope to the Imperial Customs Taku bearing, on the reverse, a corner pair of redrawn 1/2c. tied by the double-ring c.d.s. in red with a further strike alongside; there is some light soiling.

A rare and important cover. The local post letter rate included free delivery to the Customs Post. This is thought to be the only example sent from Chefoo to the Customs in Taku

1894年10月30日煙台寄大清大沽海關紅條封, 封背貼帶左下角位邊紙橫雙連半分票, 銷紅色煙台雙圈日戳, 旁多一枚相同日戳, 信封有輕微污染。罕見的重要信封; 國內郵費已包含了免費送到海關郵局, 相信是存世唯見由煙台寄到大清大沽海關之實寄封。

Estimate HK\$5,000-6,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

源流: 2001年11月Charles Goodwyn.



536



537

- 536 ☒ 1895 (1 Aug.) small *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing second issue 1c. red tied by the triple-circle c.d.s. in black, a second strike is on the reverse along with the red seal of the Belgian Legation, part Shanghai Local Post c.d.s. and the postman's pencil delivery characters. Fine
1895年8月1日寄上海封, 貼煙台第二版壹分票, 紅色, 銷黑色煙台三圈日戳, 封背蓋另一相同煙台三圈日戳, 及不完整上海書信館戳, 封舌上貼紅色比利時領事封章. 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,400

- 537 ☒ 1895 (16 Nov.) envelope registered to Shanghai bearing second issue 1c. and 5c. tied by a single strike of the triple-ring c.d.s. in black, a fine strike of the straight-line "REGISTERED" handstamp in black with manuscript "No 292" in ink, the reverse with Shanghai Local Post c.d.s. (18.11) and the postman's pencil delivery characters. Fine
1895年11月16日寄上海掛號封, 封左下角貼煙台第二版壹分及伍分票各一枚, 銷黑色煙台三圈日戳, 左上角蓋黑色無框 "Registered" 戳, 並手寫編號 No. 292, 封背蓋11月18日上海書信館到達戳, 及郵務員手寫記號. 品相中上.

Estimate HK\$7,000-9,000



538



539

- 538 ☒ 1895 (24 Dec.) *Gunzburg* envelope to Shanghai bearing left margin 1c. red tied by the double-circle c.d.s. in black, there is a further strike on the reverse with Shanghai Local Post arrival (26.12) and postman's delivery characters in pencil. Fresh and fine
1895年12月24日煙台寄上海封, 貼紅色帶左邊紙一分票, 銷黑色煙台雙圈日期戳, 封背蓋有相同黑色煙台雙圈日戳, 及12月26日上海工部到達戳, 另有郵務員手寫記號. 保存完好.

Estimate HK\$2,000-2,400

- 539 ☒ 1897 (27 Jan.) envelope and letter from Mrs L.S. Neal in Chinanfu to Shanghai bearing 1c. red tied by the double-circle c.d.s. in deep blue with a second strike on the reverse along with Shanghai Local Post c.d.s. (29.1) and postman's delivery notation in pencil. The letter gives thanks for the gift of two dolls to the writer's daughter. Fine and very late use before the closure of the Local Post a few days later
1897年1月27日煙台寄上海封, 內付Mrs. L.S. Neal (wife of James Boyd Neal) 寫於濟南原函, 貼紅色一分票, 銷深藍色煙台雙圈日戳, 封背蓋一枚煙台相同日戳及1月29日黑色上海工部到達日戳, 另有郵務員手寫鉛筆記號. 此函寄於煙台書信館關閉之僅數天(2月2日)前, 為極晚期使用例.

Estimate HK\$3,000-4,000

James Boyd Neal (M 1883) served as editor of the China Medical Journal, president of the China Medical Missionary Association, and president of the School of Medicine of the Shantung Christian University. Neal was decorated for his work during northern China's 1912 outbreak of pneumonic plague.

聶會東James Boyd Neal (1855-1925) 是當年中國醫學雜誌編輯, 中國基督醫學會主席及濟南華美醫學院建立人. 他在1912年於中國北方爆發鼠疫期間, 因出色工作而獲得勳章.



540

- 540 ☒ 1897 (26 Feb.) envelope to the China Inland Mission in Shanghai bearing two pairs of 1c. red tied by the double-circle c.d.s. in blue, there is a further strike on the reverse along with Shanghai Local Post c.d.s. (1.3) in black. The envelope with some wrinkling.

A very interesting and unusual cover used after the Local Post could no longer use steamships. The Inland Mission did not waste money on postage and it is possible that they were using their local post stamps to pay the 4c. Imperial Post Office rate, and obviously accepted by to post office. Scarce thus

1897年2月26日煙台寄上海中國內地會封, 貼煙台壹分票兩對, 銷藍色雙圈煙台書信館日戳, 封背蓋另一枚藍色雙圈煙台書信館日戳, 旁蓋3月1日上海工部到達戳。這是一件趣味性的信封, 因工部書信館不再利用汽輪, 而教會不會浪費金錢於郵費上, 有可能他們用工部郵票來付那四分郵費。

Estimate HK\$6,000-8,000



541

International Mail British Post Office

- 541 ☒ 1895 (12 Jan.) envelope to London bearing third issue 1c. tied by the triple-ring c.d.s. in black, with Hong Kong 10c. purple on red alongside cancelled by Shanghai B.P.O. c.d.s. (17.1) and, on the reverse, the despatch c.d.s. (12.1), Shanghai Local Post (17.1), Hong Kong (22.1) and London arrival (22.2). A charming cover but with a few light age marks

1895年1月12日寄倫敦國際封, 貼煙台第三版壹分票, 銷黑色煙台三圈日戳, 加貼香港女皇10仙票, 銷1月17日上海B.P.O. 客郵戳, 封背有黑色煙台三圈調度戳, 1月17日上海書信館日戳, 1月22日香港中轉戳, 旁有紅色倫敦2月22日到達戳。雖然有少許老化斑點但不影響其珍貴性。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

Clarke Braly, May 1991

源流: 1991年5月Clarke Braly.



542

- 542 ☒ 1895 (27 Mar.) opened-out envelope to U.S.A. bearing 1c. red tied by double-circle c.d.s. in black with pair of Hong Kong 5c. blue tied by British Post Office Shanghai c.d.s. (1.4) and fine Kobe (8.4) transit, the reverse with further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (30.3), Yokohama (18.4), San Francisco (5.5.) and Falmouth arrival (13.5); there is some arrival notation at left and very light soiling. Interesting mail sent through Japan during the Sino-Japanese War. Signed by Peter Holcombe

1895年3月27日煙台經神戶寄美國封，貼煙台紅色一分票一枚，銷黑色煙台雙圈日戳，混貼藍色香港女皇票五仙兩枚，銷4月1日上海英國客郵日戳，下方蓋4月8日神戶中轉戳，封背分別蓋另一相同煙台日戳，3月30日上海工部日戳，4月18日橫濱戳，5月5日三藩市戳及5月13日Falmouth到達戳；信封面左端有些收件記錄；趣味性在於此信函正投遞於中日甲午戰爭期間，有Peter Holcombe的簽署；品相中上。

Estimate HK\$18,000-24,000

PROVENANCE:

'Ming', March 1987

源流：1987年3月" Ming"



543

British Post Office

- 543 ☒ 1895 (July) Shanghai 1c. Local Post card to Germany bearing Chefoo 1c. red which is uncanceled, Hong Kong 2c. carmine tied by Shanghai c.d.s. (2.8), there is also Shanghai Local Post c.d.s. (2.8) in blue and Hong Kong transit (6.8), examiner's handstamp and Gera arrival (7.9); there are also some blue crayon and pencil marks, possibly representing postage due as this underpays the 4c. postcard rate

1895年7月上海一分郵資片由煙台寄德國，加貼煙台壹分票，並未蓋銷，及香港女皇貳仙票，銷8月2日上海英國客郵戳，尚蓋有藍色8月2日上海工部日戳，8月6日香港中轉戳，及9月7日德國Gera到達。此外尚有些郵務手寫記號，大概是表示郵資不足付寄遞明信片片的四分郵費。

Estimate HK\$15,000-20,000



544



545

French Post Office

- 544 ☒ 1895 (11 Jan.) envelope to Great Yarmouth bearing 1c. red tied by Local Post c.d.s. with France "Chine" 25c. tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. (17.1) with a second strike alongside; there is a further despatch c.d.s. on the reverse (12.1) along with "LIGNE N/PAQ.FR.NO.3" datestamp (19.1) and Great Yarmouth arrival (23.2); some soiling and paper reinforcement

1895年1月11日煙台寄英國Great Yarmouth封, 貼煙台紅色一分票, 銷煙台工部黑色雙圈日戳, 混貼法國客郵25仙, 銷1月17日上海法國客郵戳, 封背另有一枚煙台1月12日分發戳, 旁蓋1月19日八角型3號郵船戳及2月23日Great Yarmouth到達戳; 信封有些皺及修補。

Estimate HK\$10,000-12,000

- 545 ☒ 1896 (11 June) small envelope to London bearing 1c. red tied by a fair strike of Local Post c.d.s. with France "Chine" 25c. alongside tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. with a second strike alongside; further despatch c.d.s. on the reverse along with Shanghai Local Post (13.6), Yokohama (18.6) and Kentish Town arrival (21.7). The envelope has been slightly trimmed at right, cutting the side perforation off the stamp and there is a simple repair

1896年6月11日煙台寄英國倫敦小形封, 貼煙台紅色一分票, 銷煙台工部黑色雙圈日戳, 加貼法國客郵25仙, 銷6月13日上海法國客郵戳, 旁蓋另一相同之法國客郵戳, 封背蓋相同的煙台日戳外, 另有6月13日上海工部日戳, 6月18日橫濱中轉日戳, 及7月21日英國Kentish Town到達戳; 信封的右邊曾修剪, 品相中上。

Estimate HK\$8,000-10,000



546

- 546 ☒ 1897 (30 Jan.) a fine envelope to Ireland bearing 1c. red tied by a fair strike of the Local Post c.d.s. in blue with France "Chine" 25c. tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. and, on the reverse, a superb strike of the despatch c.d.s., Shanghai Local Post (1.2) and Kingstown arrival (7.3). A fine and important cover used just before the closure of the Local Post system on 2nd February. Signed by Peter Holcombe

1897年1月30日煙台寄愛爾蘭封, 貼煙台紅色一分票, 銷煙台工部藍色雙圈日戳, 加貼法國客郵25仙, 銷2月4日上海法國客郵戳, 封背除蓋一枚相同的煙台工部藍色雙圈日戳外, 另蓋2月1日上海工部轉發日戳, 及3月7日愛爾蘭Kingstown到達戳。此封寄出時只距離大清郵政2月2日開張之日極近, 而上海各商埠工部書信館於是日後便陸續關閉; 具Peter Holcombe簽署。

Estimate HK\$14,000-18,000

PROVENANCE:

'Ming', September 1988,
Olsson Collection, November 1997,
Elleng O. Eide, January 2014

源流: 1988年9月" Ming", 1997年11月Olsson Collection, 2014年1月Elleng O. Eide.



547



548

German Post Office

- 547 ☒ 1893 (20 Nov.) Shanghai 1c. letter card (edges trimmed off) to Germany with 1c. red tied by a fine strike of "CHEFOO/LOCAL POST" dated oval in purple with German Eagle 20pf. tied by Shanghai c.d.s. and a good strike of Shanghai Local Post c.d.s. (22.11) alongside and, on the reverse, further despatch oval and Wiesbaden arrival c.d.s. (30.12). Scarce early use. Clean and fine. Signed by Peter Holcombe
1893年11月20日寄德國上海工部銀壹分郵簡，加貼煙台紅色一分票，銷紫色煙台工部銀圓日戳，在郵簡左端再貼德國鷹圖票20pf，銷11月22日上海德國客郵戳，下蓋同日藍色上海工部日戳，簡背蓋另一藍色之煙台工部銀圓日戳，及12月30日德國Wiesbaden威斯巴登到達戳。品相良好，少見，具Peter Holcombe簽署。

Estimate HK\$14,000-18,888

PROVENANCE: 'Ming', September 1988,
Wei-laing Chow, November 1996

源流：1988年9月“Ming”，1996年11月周煒良。

- 548 ☒ 1894 (20 May) envelope to Berlin bearing third issue 1c. tied by the triple-ring c.d.s. with German 20pf. blue tied by German P.O. Shanghai c.d.s. (23.5) and, on the reverse, further despatch, Shanghai Local Post c.d.s. in blue and Berlin arrival (12.7). Clean and fine

Estimate HK\$12,000-15,000



549



550

- 549 ☒ 1894 (17 Oct.) double-weight envelope to Berlin bearing third issue 1c. tied by the triple-ring c.d.s. which is sandwiched by German 10pf. carmine (4) tied by the German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. and, on the reverse, the envelope has been sealed by pink P. Calender?Chefoo wafer seal, further despatch c.d.s., a very faint strike of Shanghai Local Post c.d.s. and Berlin arrival (28.11). There are a few trivial age marks, an appealing cover

Estimate HK\$15,000-20,000

- 550 ☒ 1895 (29 Apr.) commercial envelope to Hamburg bearing third issue 1c. with top margin tied by the triple-ring c.d.s. and with German 5pf. green (8) tied by German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. (4.5) and, on the reverse, ANZ & Co handstamp, further despatch and Dusseldorf arrival (14.6) where the cover had been redirected. A good double-franking cover

Estimate HK\$12,000-15,000



551



552

- 551 ☒ 1895 (16 May) blue envelope to Switzerland and marked "U.S.S. Machias" bearing third issue 1c. red tied by the triple-ring c.d.s. with German 10pf. (2) alongside tied by German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. (20.5) and, on the reverse, an array of datestamps with further despatch, Shanghai Local Post (20.5), Naples (22.6), and Montreux arrival (29.6). A very pretty cover unusually routed via Naples

1895年5月16日寄瑞士藍色封, 貼煙台第三版壹分票, 銷黑色煙台三圈日戳, 旁加貼德國票20芬尼兩枚, 銷5月20日上海德國客郵第二型日戳, 封背蓋有煙台同日三圈調度戳, 5月20日上海書信館日戳, 6月22日Naples戳, 及6月29日Montreux到達戳。非常漂亮的煙台寄國際封, 不尋常地經那不勒斯(Naples)中轉。

Estimate HK\$12,000-15,000

- 552 ☒ 1895 (23 May) envelope to Washington D.C. "Via Europe" bearing 1c. red tied by Local Post c.d.s. and bearing German Eagle 20pf. tied by a superb Shanghai c.d.s., redirected on arrival to U.S.S. Machias, Yokohama with a fine strike of Washington duplex (15.7) alongside the adhesive; the reverse with a further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (31.5) in blue, further Washington c.d.s., San Francisco and Yokohama c.d.s. (7.8). A fine and delightful combination which was sent round-the-world

1895年5月23日煙台經歐洲寄美國華盛頓封, 貼煙台紅色一分票, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 上端加貼德國鷹圖票20pf, 銷5月31日上海日戳, 信於7月15日到達華盛頓蓋到達戳後, 又因故經美國海軍郵輪馬柴厄斯(Machias)轉遞日本橫濱, 封背蓋另一黑色煙台工部雙圈分發日戳, 5月13日上海工部日戳, 7月15日華盛頓戳, 三藩市中轉戳及8月7日橫濱到達戳; 繞了地球一圈, 甚為難得商埠混貼封; 品相中上。

Estimate HK\$20,000-24,000



553

- 553 ☒ 1895 (1 July) commercial envelope to Germany bearing third issue 1c. red (2) tied by a single strike of the triple-ring c.d.s. and with German 10pf. (3) tied by German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. (4.7) and, on the reverse, further despatch, Shanghai Local Post (4.7) and Dusseldorf arrival (8.8). Horizontal and vertical creases, clear of the adhesives. A scarce triple franking cover

1895年7月1日寄德國商業封, 貼煙台第三版壹分兩枚, 銷黑色煙台三圈日戳, 加貼德國10芬尼票三枚, 銷7月4日上海德國客郵第二型日戳, 封背蓋煙台同日三圈調度戳, 7月4日上海書信館日戳, 及8月8日Dusseldorf到達戳。封有摺痕。品相中上。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

'Ming', September 1988

Beckeman Collection, 2001

源流: 1988年9月" Ming", 2001年Beckeman Collection.



554

- 554 ☒ 1896 (6 Aug.) neat envelope to Denmark bearing 1c. red tied by the Local Post c.d.s. in black with German Eagle 20pf. tied by a fine strike of Shanghai c.d.s., the reverse with further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (9.8) and Fredericia arrival c.d.s. (18.9). Fresh and fine. Signed by Peter Holcombe, Bothe guarantee on reverse

1896年8月6日煙台寄丹麥封, 貼煙台紅色一分票, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 另一端加貼德國鷹圖票20pf, 銷上海8月9日中轉戳, 封背蓋一枚相同的煙台工部黑色雙圈日戳外, 尚有8月9日上海工部日戳, 及9月18日丹麥Fredericia到達戳; 具Peter Holcombe簽署。

Estimate HK\$15,000-20,000



555

Japanese Post Office

- 555 ☒ 1894 (22 Apr.) commercial envelope to New York bearing 1c. red tied by the Local Post c.d.s. with Japan Koban 5s. and 1894 Silver Wedding 5s. tied by i.j.p.o. SHANGHAI" c.d.s. (27.4) with another strike cancelling the Chefoo stamp, and, on the reverse, further despatch c.d.s., very faint Shanghai Local Post c.d.s. (24.4), Yokohama (2.5) and New York (25.5) c.d.s. Fine. An unusual rate to America which should have been 5s. Photo

1894年4月22日煙台寄美國紐約商業封, 貼煙台紅色一分票, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 混貼日本小判5錢及銀婚紀念票5錢各一枚, 銷4月27日上海日本客郵戳, 另一枚上海日本客郵戳蓋在煙台一分票上, 封背蓋相同的煙台工部分發日戳, 模糊的4月24日上海工部日戳, 5月2日橫濱中轉戳及5月25日紐約到達戳; 貼上不尋常的郵資往美國, 上海日本客郵寄至美加郵資通常每15公克為5錢。品相中上, 保存較佳。

Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

'Ming', March 1987

Beckeman Collection, 2001

源流: 1987年3月" Ming", 2001年Beckeman 藏集。



556



557

- 556 1896 (13 Jan.) 2s. Japanese postal stationery envelope to San Francisco bearing 1c. red tied by the Local Post c.d.s. and the envelope uprated with Japan 1s. Koban and 1894 Silver Wedding 2s. cancelled by "SHANGHAI/I.J.P.O." c.d.s. (17.1), the reverse (flap missing) with another despatch c.d.s., Shanghai Local Post (16.1), Yokohama (23.1) and San Francisco (7.2) c.d.s.; there is some light soiling but an unusual and rare use of the stationery envelope

1896年1月13日煙台寄美國三藩市2錢日本郵資封, 加貼煙台紅色一分票, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 再增郵資貼日本小判1錢及銀婚紀念票2錢各一枚, 銷上海日本客郵戳, 封背(封舌缺失)蓋另一煙台工部日戳, 1月16日上海工部日戳, 1月23日橫濱中轉戳, 及2月7日三藩市到達戳; 信封有一些微污染, 但利用日本客郵郵資封寄國際實屬罕見。

Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

'Ming', September 1988

源流: 1988年9月" Ming" .

- 557 1896 (Aug.) envelope addressed to S.M.S. 'Kaiser' stationed in Hakodate bearing pair of 1c. red, one cancelled by Yokohama c.d.s. (20.8). This letter was posted from the German hospital ship in Yokohama; however, the Chinese stamps were not accepted and postage due handstamps applied, the reverse Hakodate arrival c.d.s. (26.8); there are a couple of small faults which do not detract from this highly unusual and interesting cover

1896年8月煙台寄日本函館德國輪船凱撒號 S.M.S. "Kaiser" 封, 貼煙台紅色一分票兩枚, 銷8月20日橫濱日戳, 但中國煙台票顯然不能用於橫濱, 雖然蓋銷, 但仍被處以欠資, 蓋"橫濱未納"印章, 封背蓋另一"橫濱未納"印章及8月26日函館到達戳; 充滿趣味性及不平凡之煙台國際封。

Estimate HK\$18,000-24,000

Chefoo Local Post

Mysterious Hand-stamp

The Mysterious Hand-stamp of Half Circle Bilingual "Tsingtau / China / 青島", Canceled on The Issue Stamps of Chefoo Local Post and Imperial Chinese Post.

The 1898 German private postcard addressed to Wurttemberg, Germany from Chefoo, franked 1/2 cent green of Chefoo Local Post and cancelled "Tsingtau / China / 青島" hand-stamp, additionally franked Imperial China 2 cents and 4 cents un-canceled.



1/2 cent in green



2 cents in blue

The English private postcard (June 25, 1898) in manuscript mailed to Germany from Chefoo, franked Imperial China 2 cents x 2 stamps in deep orange and canceled "Tsingtau / China / 青島" hand-stamp, delivered to Osberghausen (Aug. 13, 1898), Germany.



(On reverse)

The un-recorded any mysterious hand-stamp, my opinion that was produced by Imperial Chinese Post. The other study and example will be appreciated for recording.

558

Tsingtau China

558 1898 two picture post cards to Germany, the first with Chefoo 1/2c. tied by this private, half-circle postmark, with C.I.P. 2c. and 4c. (uncancelled), another card bearing I.C.P. 2c. (2) both with this special postmark and Chefoo 1/2c. and 2c. stamps similarly cancelled. Unusual

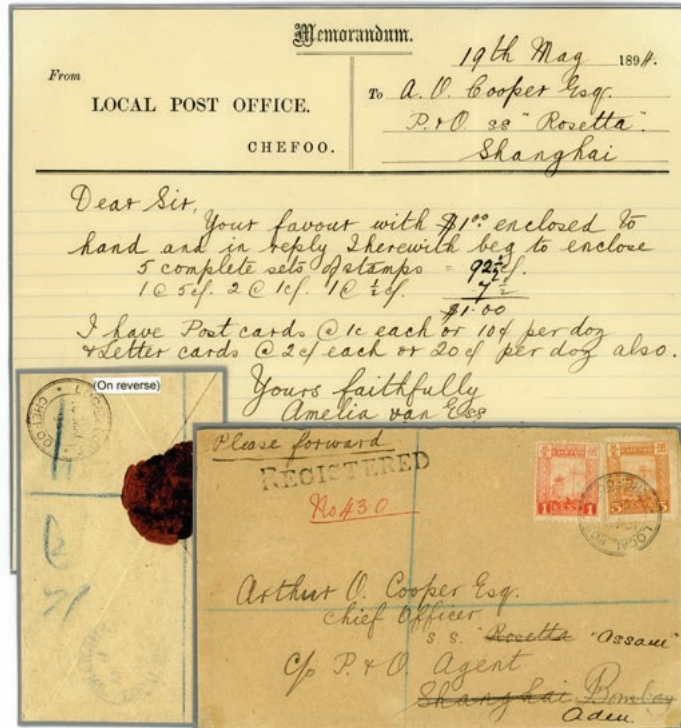
1898年寄德國圖畫明信片，第一張片貼煙台半分票，銷私人半圓型青島雙語戳，加貼蟠龍票貳分及肆分票各一枚（並未蓋銷），另一張片貼石印蟠龍貳分票兩枚，均蓋銷半圓型青島雙語戳，另有煙台半分及貳分票，亦蓋銷此郵戳。少見。保存完好。

Estimate HK\$3,000-4,000

Chefoo Local Post
**Postal History of
The Official Mails**

The Official Mail Franked Stamps from Postmistress
of Chefoo Local Post Registered and Redirected to Aden.

The registered letter from Postmistress of Chefoo Local Post with red wax seal on cover flap, franked 6 cents (5 + 1) stamps canceled triple circles dater (May 19, 1894) in black, alongside with unframed "Registered" handstamp with "No 430" in red, delivered to Shanghai thru Shanghai Local Post (May 21, 1894) in blue, re-directed to Bombay, India then to Aden (in Middle East).



The "Memorandum" from Chefoo Local Post Office and signed by Amelia van Ess/Postmistress, concerning a delivery of stamps and prices for postcards. The red wax seal embossed on the cover flap is double circles "Chefoo Local Post Office".
The one of two known of official mail franked Chefoo Local Post stamps and embossed the red wax seal.

559

Official Mail

- 559 ☒ 1894 (19 May) buff envelope registered to the Chief Officer on the S.S. 'Rosetta' c/o the P.& O. Agent in Shanghai, bears 1c. red and 5c. orange tied by a fine strike of the Local Post c.d.s. in black with the straight-line "REGISTERED" handstamp at left with manuscript "No.430" in red ink and, on the reverse, further despatch c.d.s., faint Shanghai Local Post (21.5) and some delivery characters in blue crayon. The cover was forwarded to Bombay and finally to S.S. 'Assam' in Aden and would have been carried privately on P.& O. ships. Offered with the original Local Post Office Memorandum enclosing stamps to the value of \$1 and is signed by Amelia van Ess, the Local Postmistress. A delightful cover to this very unusual destination
- 1894年5月19日煙台寄上海掛號公務封, 貼煙台紅色一分與橙色五分票各一枚, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 左端蓋 "Registered" 及手寫紅墨 "No.430", 封背蓋另一黑色煙台工部雙圈日戳, 及上海5月21日上海工部戳, 旁有些郵務員手寫藍色記號; 抵上海後, 馬上改寄印度孟買, 旋又再改寄也門的亞丁港; 本封本為公務封, 應是貼用公務郵票, 是煙台書信館為彙郵者寄送郵票, 但後因故改寄他國, 變為國際郵件, 其實理應支補國際郵資又或被罰欠資的。罕見及不平凡之煙台寄本國轉海外封, 保存見好。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001,
Elling O. Eide, November 2014

POSTAL STATIONERY



560



561

Post Cards

- 560 ☒ 1894 (Apr.) 1/2c. green card (PC1) used locally and cancelled by (5 Apr.) triple-circle c.d.s. with a second strike at left; the earliest local use of this card. Also (4 Apr.) card with spiral border (PC4) addressed to Shanghai cancelled by the triple-ring c.d.s. with a second strike at left and, on the reverse, Shanghai Local Post c.d.s. (7.4); the earliest date of use. Philatelic. (2 cards)

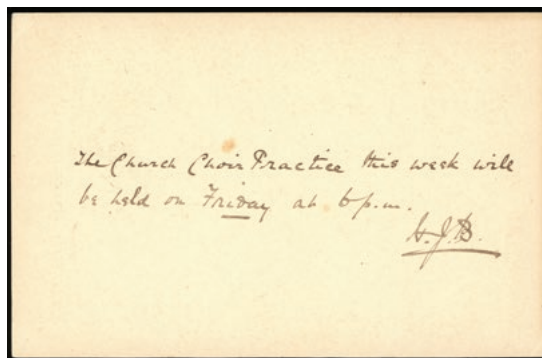
1894年4月煙台寄本埠半分郵資片, 銷(4月5日) 黑色煙台三圈日戳, 左端蓋另一相同煙台三圈日戳, 這片是煙台寄本埠的最早使用例; 另有4月4日寄上海半分螺旋形邊框郵資片(PC4), 銷煙台三圈日戳, 左端蓋另一相同煙台三圈日戳, 片背有4月7日上海書信館日戳, 亦是早期使用例。

Estimate HK\$1,500-2,000

- 561 ☒ 1894 (6 Apr.) 1/2c. green card to Tientsin cancelled by a good strike of the Local Post c.d.s. in black with a second strike in the top left corner and, on the reverse, another despatch c.d.s. and Customs Tientsin (type II) arrival c.d.s. (8.4) in black. fine (philatelic)

1894年4月6日煙台寄天津半分郵資片, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 片左上端蓋另一同色煙台工部雙圈日戳, 片背再蓋另枚煙台分發日戳, 收4月8日黑色天津海關(第2型)到達戳, 保存良好(集郵品)。

Estimate HK\$800-1,000



562

- 562 ☒ 1894 (5 Dec.) 1/2c. green card (PC3) used locally and cancelled by a superb strike of the Local Post c.d.s. with a second strike in the top left corner. The message relates to the church choir practice. Very fresh and fine

1894年12月5日煙台寄本埠半分郵資片(PC3型), 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 片左上端蓋另一同色煙台工部雙圈日戳, 片中內文涉及教會合唱團練習事宜. 保存良好。

Estimate HK\$600-800



563



564

- 563 ☒ French Post Office: 1897 (9 Jan.) 1/2c. card (PC3) to England, the card is cancelled by the Local Post c.d.s. in blue and is uprated with France "Chine" 5c. (2) tied by "SHANG-HAI/CHINE" c.d.s. (14.1) with another strike alongside and, on the reverse, further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (14.1) and Ealing arrival (22.2). Fine

法國客郵局: 1897年1月9日煙台寄英國半分 (PC3型) 郵資片, 銷藍色煙台工部戳, 經1月14日上海工部轉上海法國客郵遞出國, 並加貼法國客郵5仙兩枚, 銷1月14日法國客郵戳, 並多蓋一枚相同郵戳於旁, 片背蓋1月14日上海工部分發戳收2月22日英國Ealing到達戳。品相中上, 保存完好。

Estimate HK\$4,000-5,000

- 564 ☒ German Post Office: 1896 (15 June) 1/2c. green card to Berlin cancelled by German Marine Post c.d.s. and uprated with third issue 15c. cancelled by the triple-ring datestamp. There are no other postal markings. Fine and unusual usage

Estimate HK\$4,000-6,000



565

- 565 ☒ Japanese Post Office: 1898 (28 Apr.) 1/2c. green card (PC2) to Germany "via Amerika" cancelled by a clean strike of the double-circle c.d.s. in blue and without any further postage. Carried privately by steamer to Japan where it entered the mail system, with Yokohama (16.6) c.d.s. Much redirected in Germany but only with Hartzburg (13.7) arrival and another for the same date.

A most unusual card which was used well after the local post was accepted outside of its port. It is amazing that this passed through so many postal authorities without any postage due applied. Carl H. Lange guarantee on the reverse

日本在華郵政局: 1898年4月28日煙台寄德國半分郵資片(PC2)綠色, 銷藍色雙圈煙台書信館日戳, 此外並沒有其他追加的郵資, 應是先由私人携往日本, 於該地進入郵遞系統, 蓋6月16日橫濱日戳, 於7月13日到達德國柏林, 同日轉遞Hartzburg, 本片甚為奇特, 首先它在未加貼兩錢日本客郵資, 其次亦未被處以欠資。片背有Carl H. Lanre保真戳。

Estimate HK\$15,000-20,000

This card was not routed through Shanghai but left Chefoo directly. The Japanese Post Office there had closed many years earlier and the long delay between the Chefoo and Yokohama datestamps indicates that this letter was waiting for a suitable boat to begin its journey.

此片未經上海, 而由煙台直接發往日本, 而當地的日本客郵局已關閉了年餘, 因可能要等得船期, 以致延遲了很久才從煙台到橫濱, 之後再開始其遙遠旅途。



566



568

Letter Cards

- 566 ☒ 1c. red-brown, printer's specimen card (with their printing costs printed at foot). Fine and rare
煙台工部書信館一分紅棕色郵簡片印刷廠樣張 (下端印有各種印量之價目表). 罕見及保存甚佳.
Estimate HK\$10,000-12,000
- 567 ☒ 1c. red, a selection of unused cards showing the different types, shades of ink and card as well as some minor printing varieties. Livingston LC1a-c. (10 cards)
一分紅色郵簡片一組十二件, 未使用, 包括不同型號, 印色及印刷變異等. 保存較佳.
Estimate HK\$1,500-2,000
- 568 ☒ 1897 (27 Sept.) 1c. red card used locally with typed address and cancelled by the Local Post c.d.s. in blue; without edges; very late use as the inter-port mail was not allowed after 2nd February, however, Chefoo continued its local post for more than one year. Also 1894 (12 Apr.) local card cancelled by the Local Post c.d.s. in black; with the edges all round. Both are fine and philatelic. (2 cards)
1897年9月27日煙台寄本埠一分郵簡片, 銷藍色煙台工部雙圈日戳, 另一片於1894年4月12日亦寄煙台本埠, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 片背蓋另一黑色同日煙台工部雙圈日戳. 兩片皆為集郵品, 保存良好.
Estimate HK\$1,000-1,500



569

- 569 ☒ German Post Office: 1894 (13 June) 1c. card to Leipzig cancelled by a fine strike of the triple-ring c.d.s. in black with German 10pf. tied by German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. (15.6) with a second strike alongside and, on the reverse, another despatch c.d.s. and faint Shanghai Local Post (15.6) ; reinforced split along the central fold and the left margin has been reattached
德國客郵局: 1894年6月13日煙台壹分郵簡寄德國Leipzig, 銷黑色煙台三圈日戳, 左上角加貼德國10芬尼票, 銷6月15日上海德國第二型客郵日戳, 旁蓋另一枚相同郵戳, 簡背蓋另一枚煙台三圈日戳, 及6月15日模糊的上海書信館戳. 沿中央褶皺的裂口已加固和左邊紙已重新連接.
Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2001

源流: 2001年11月Charles Goodwyn.



570

- 570 ☒ German Post Office: 1896 (6 June) 1c. red card to Switzerland cancelled by a fine strike of the Local Post c.d.s. in black with pair of German Eagle 10pf. tied by neat Shanghai c.d.s. and, on the reverse, further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (9.6) and Fribourg arrival (21.7) c.d.s. Fine. Signed by Peter Holcombe

德國客郵局: 1896年6月6日煙台寄瑞士一分郵簡片, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 加貼德國客郵10pf. 兩枚, 銷上海中轉日戳, 片背蓋另一同日煙台工部雙圈日戳, 6月9日上海工部戳, 及瑞士Fribourg 7月21日到達戳。品相良好, 具Peter Holcome簽名。

Estimate HK\$7,000-9,000

PROVENANCE: 'Ming', March 1987

- 571 ☒ German Post Office: 1896 (4 Aug.) card addressed to Graf Zeppelin in Germany, cancelled by the triple-ring c.d.s. in black with German 10pf. blue tied by German P.O. Shanghai type 2 c.d.s. (9.8) with Strassburg arrival (17.9) at left, the reverse with Shanghai Local Post (8.8) c.d.s. and other, unreadable c.d.s.

Estimate HK\$6,000-8,000



571

Chefoo Local Post

Postal History of
Combination Japanese Post

The Triple Postal Services of Chefoo Local Post, Shanghai Local Post and Japanese Post Used on Chefoo 1 Cent Letter Card during The Period of Sino-Japanese War.

The Chefoo 1 cent letter was additionally franked 10 cents stamp, cancelled triple-rings dater of Chefoo Local Post (Aug. 14, 1894), passed to Shanghai Local Post (Apr. 16), carried by Japanese Post at Shanghai to Kobe, Japan franked 15 sen stamp and struck Kobe (Aug. 24, 1894) and Yokohama (Aug. 25) transit, arrived to Penryn, England (Sep. 26, 1894).



The Imperial Japanese Post in China opened postal agency offices on April 15, 1894, but only maintained Shanghai and closed other post offices after October 20, 1894. After October 1892 Mitsubishi Steamship Company re-organized to Japan Mail-ship Co., the Japanese Post expanded post offices in China and used the I. J. P. O. Meiji postmark at Shanghai. The Sino-Japanese War was erupted in the northern China on July 25, 1894 and made a truce after April 17, 1895. The Japanese Post in China was closed from August 14, 1894 after the war happened and re-opened the normal operation of postal service after August 17, 1895. But during the Sino-Japanese War, the Japanese Post still secretly operated the postal business from China for external mails, and carried the mails to Kobe and Yokohama in Japan transit then delivered it to external addressee.

The only known of Chefoo 1 cent letter card mailed from China but canceled Kobe and Yokohama in Japan on Japanese stamp.

572

- 572 ☒ Japanese Post Office: 1894 (14 Aug.) 1c. red card to England "via Shanghai and Japan" uprated with first issue 10c. brown (to pay the foreign postage) cancelled by fine strikes of the Local Post c.d.s. in black; and with Japan Koban 15s. violet tied by Kobe c.d.s. (24.8) with a second strike tying the 10c. stamp; the reverse with further despatch c.d.s., Shanghai Local Post (16.8), Yokohama (25.8) and Penryn arrival (26.9) c.d.s. The card has been rejoined along the central fold and was sent from a sailor on H.M.S. 'Linnet'

The Sino-Japanese was began in northern China on 25 July 1894 and the Japanese Post Office was closed from 14th August thus the mail had to be carried unofficially to Japan for onward transmission. A rare and highly important card used during these turbulent times

日本客郵局: 1894年8月14日煙台 "經上海及日本" 寄英國一分郵簡片, 加貼第一次版煙台十分票, 銷黑色上海工部日戳, 另再加貼日本小判15錢, 銷8月24日神戸日戳, 煙台十分票上亦蓋一枚神戸日戳; 片背蓋另一枚黑色同日煙台工部雙圈分發日戳, 8月16日上海工部日戳, 8月25日橫濱中轉戳, 及9月26日英國Penryn到達戳; 此郵簡片由水手寄自英國皇家海軍 "Linnet" 號, 中間摺位曾修補, 難得罕見的煙台郵簡片與日本客郵混貼郵件。

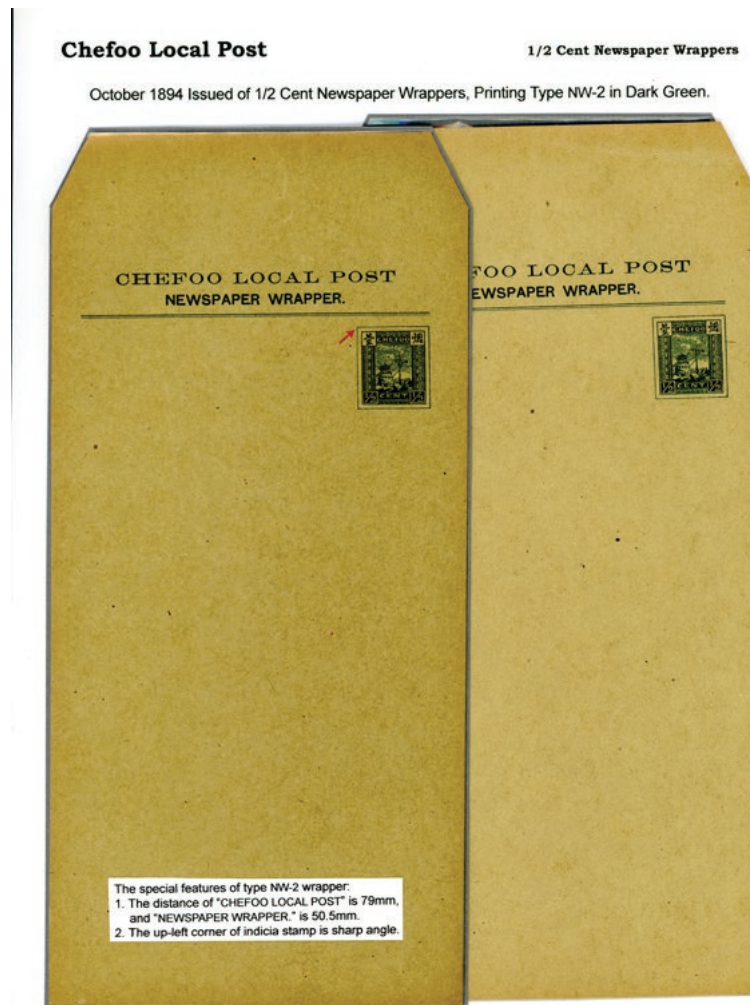
Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

Richard W. Canman, December 1988

The letter reads, "We leave this afternoon for Shanghai, the best place in the station, but very hot at present. I hope that this will reach you safely, but owing to the war between China + Japan, society out here is in rather an unsettled state & there is great excitement every where. The Japanese fleet are off the coast & have fired a few shots at Wei Hai Wei - a Chinese dockyard 40 miles east of here & are supposed to be near Port Arthur ... The Archer is left as senior officer at Chemulpo, where they have 40 men on shore to protect the British Consul, while the rest of the fleet are expected here this afternoon when we shall leave with our mails"

源流: 1988年12月Richard Canman; 片中內容大約為投寄人從上海離開, 天氣十分炎熱, 由於處於中日間之戰事, 這裡的社會處於相當不穩定狀態, 日本艦隊於海岸外發起對距此東四十英里處威海衛的攻擊, 並敘述旅順戰況及保護當地英國領事, 及將帶着郵件與其餘艦隊離開。



574

Newspaper Wrappers

- 573 ☒ ½c. green, a collection of unused with different shades of ink and paper stock, broken foot of "T" (2) and with same length double lines (4) plus some other printing varieties; some folding creases but some are unfolded. Livingston NW1-b. (14 wrappers)

半分郵資報紙封套一組共十四件, 未使用; 包括郵資的不同色調印刷及紙張, "T" 字破腳, 短雙線 (4) 及其他印刷變異等; 有摺痕及無摺. 整體品相中上.

Estimate HK\$3,000-4,000

- 574 ☒ ½c. green type NW2 printed on non-glossy paper; unfolded, fresh and fine, with normal for comparison. Very scarce. (2 wrappers)

半分郵資報紙封套, NW2型, 印於無光澤的紙張上, 全新無摺, 保存良好, 罕見.

Estimate HK\$1,200-1,500



575



576

- 575 ☒ 1894 (30 Aug.) ½c. green wrapper type NW1 used locally and cancelled by neat Local Post c.d.s. in red with a second strike on the reverse; this is the earliest recorded used wrapper.

Also 1894 (2 Oct.) ½c. green type NW2 wrapper used locally with the Local Post c.d.s. in black; horizontal fold and the earliest recorded example of this type of wrapper. A fine pair

1894年8月30日煙台寄本埠NW1型半分郵資報紙封套，銷紅色煙台工部雙圈日戳，背面亦蓋同日期紅色煙台工部雙圈日戳；另一半分郵資報紙封套為NW2型於1894年10月2日亦寄本埠，銷黑色煙台工部雙圈日戳，有橫向水平摺痕；兩封套皆為早期使用例。

Estimate HK\$1,000-1,500

- 576 ☒ 1895 (30 Jan.) ½c. wrapper to Peking cancelled by the triple-ring c.d.s. in black. also a local wrapper addressed to H.M.S. Crescent, uncanceled by bearing a fine strike of the double-circle, bilingual "HARBOURMASTER/CHEFOO" handstamp in black. (2 wrappers)

1895年1月30日煙台半分新聞封套寄北京，銷黑色煙台三圈日戳，另件一半分新聞封套寄往英艦 H.M.S. Crescent，封套上郵資並未被蓋銷，於封背蓋無日期雙圈煙台 "理船廳" 藍色雙語大圓戳。

Estimate HK\$1,000-1,500



577



578

- 577 ☒ British Post Office: 1896 (16 June) ½c. wrapper to Leicester, England cancelled by the Local Post c.d.s. in black with a second strike on the reverse along with a faint strike of Shanghai Local Post c.d.s. (19.6) in blue; some light soiling. A rare and unusual overseas wrapper sent without overseas postage and apparently delivered without surcharge

英國客郵局: 1896年6月16日煙台寄英國萊斯特半分郵資報紙封套, 銷黑色煙台工部雙圈日戳, 封套背蓋另一黑色煙台工部雙圈日戳, 及一枚6月19日模糊藍色上海工部日戳。這奇英國的國際報紙封套, 未貼英國客郵票, 更未被欠資處理, 實屬罕見及不尋常。

Estimate HK\$5,000-6,000

- 578 ☒ Japanese Post Office: 1895 (8 Sept.) ½c. wrapper to U.S.A. cancelled by a light strike of the triple-ring c.d.s., with Japan 2s. Koban tied by a slightly smudged strike of Shanghai I.J.P.O. c.d.s. (11.9), there is a further despatch c.d.s. and an indistinct Shanghai Local Post c.d.s.; several horizontal creases and soiling. Sent only a few days after the reopening of the Japanese Post Office after the end of the Sino-Japanese War

日本客郵局: 1895年9月8日煙台半分新聞封套寄美國, 銷黑色煙台三圈日戳, 封套左上端貼日本小判2錢票, 銷9日11日上海I.J.P.O.日戳; 封套末端蓋消另一煙台三圈日戳及不清晰的上海書信館日戳。此套封寄於甲午戰爭結束後重開的日本客郵局僅數天。封套有摺痕及少許污染。

Estimate HK\$5,000-8,000

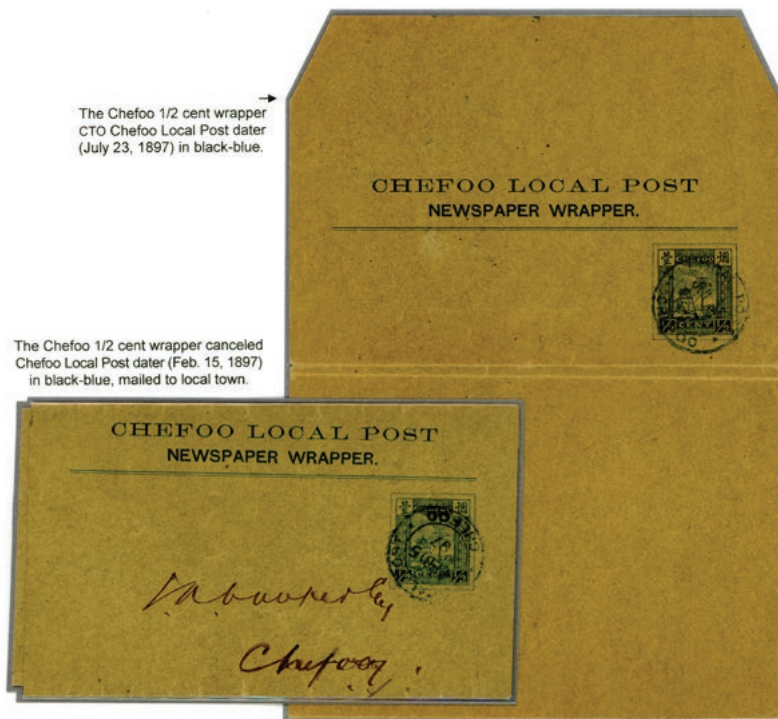
Chefoo Local Post

Postal History of 1/2 Cent Newspaper Wrappers

The Very Late Usage Mailed to Local Town and CTO "Chefoo Local Post" Dater Postmark in Black-blue on The 1/2 Cent Newspaper Wrapper Type NW-2.

→ The Chefoo 1/2 cent wrapper CTO Chefoo Local Post dater (July 23, 1897) in black-blue.

The Chefoo 1/2 cent wrapper canceled Chefoo Local Post dater (Feb. 15, 1897) in black-blue, mailed to local town.



The Imperial Qing Dynasty decreed the steamships of China Navigation Co., Ltd. were forbidden to carry mails from all Local Posts of Treaty Ports after the establishment of Imperial Chinese Posts on Feb. 2, 1897. But the Chefoo Local Post still continued postal operation for more one year and four months.

The very late usage and CTO "Chefoo Local Post" dater on the 1/2 cent newspaper wrappers.

579

579

1897 (15 Feb.) ½c. green wrapper (NW2) used locally and cancelled by the Local Post c.d.s. in blue. Local use allowed after the opening of the Imperial Post Office. Also 1897 (23 July) philatelic wrapped cancelled by the Local Post c.d.s. in blue. (2 wrappers)

1897年2月15日煙台寄本埠NW2型半分郵資報紙封套, 銷藍色煙台工部雙圈日戳。大清郵政開辦後, 郵資報紙封套仍容許寄本埠之用; 另一集郵品封套寄於1897年6月23日, 銷藍色煙台工部雙圈日戳。

Estimate HK\$800-1,000

WEI-HAI-WEI

JAPANESE OCCUPATION (1895-98)

Wei-Hai-Wei Local Courier Post

Forerunner Mails

The Non-Soldier's Family Letter Mailed from Japanese Soldier in Wei-Hai-Wei Battled to His Friend in Japan during The Japanese Occupation Period in Wei-Hai-Wei.

The Japanese military letter mailed from Wei-Hai-Wei to Gunma Ken, Japan, franked 2 sen stamp and cancelled Wei-Hai-Wei Field Post Office No. 1 (Sep. 21, 1896) (Maid Emperor 28th year) in red, the Ueno/Nasahi (2.25 / 半額) in grey transit, and delivered to Gunma Ken (群馬縣) Japan.



580

The Military Letters in Japanese Occupation Period

Wei-Hai-Wei Local Courier Post

Forerunner Mails

Wei-Hai-Wei is situated on the north coast of Shan-Tung Peninsula, across the Hou-Hai Gulf, was a Chinese naval anchorage base of sea-free port. The territory consisted of a half of mainland around the Wei-Hai-Wei harbour, including the island of Liu-Kung-Tau. The Sino-Japanese War was ended on July 25, 1894. Japanese military dispatched the Army 2nd Corps captured Liu-Kung-Tau on Feb. 17, 1895 then occupied Wei-Hai-Wei. Japanese troops withdrew an agreement from Wei-Hai-Wei on May 23, 1895 and on next day the British forces took control and obtained the lease of this area with Imperial China on July 1, 1895.

The Japanese military letter mailed from Wei-Hai-Wei to Gunma Ken Japan, endorsed "軍事郵便" (Military Mail), struck Wei-Hai-Wei Field Post Office No. 1 (Sep. 21, 1896) (Maid Emperor 28th year) in red, the Ueno/Nasahi (2.25 / 半額) in grey transit, and delivered to Gunma Ken (群馬縣) Japan.



The letter cover was a "Soldier's Family Letter" mailed from Ishihara Yashima (石島縣) of Japanese soldier in Wei-Hai-Wei, transferred to Ishihara Sasaki (石島縣) of soldier's brother in Japan. Ishihara Yashima was served in the 2nd Battalion of 15th Infantry Regiment of Japanese occupying troops in Wei-Hai-Wei.

581

Wei-Hai-Wei Local Courier Post

Forerunner Mails

The Military Letter Cover Mailed from Japanese Soldier in Wei-Hai-Wei Battled to His Family Relative in Japan during The Japanese Occupation Period in Wei-Hai-Wei.

The Japanese military letter mailed from Wei-Hai-Wei to Nagano (長野縣) Japan, endorsed "軍事郵便" (Military Mail), struck Wei-Hai-Wei Field Post Office No. 1 (Oct. 12, 1896) (Maid Emperor 28th year) in red, the Matsushima (18.00 / 半額) in black transit, and delivered to Nagano (長野縣) Japan.



582

- 580 ☐ 1896 (21 Sept.) envelope and letter sent by a soldier to his friend in Gunma-ken bearing Koban 2c. red tied by a very fine strike of Field Post Office number 1 struck in red; there is a part arrive c.d.s. Interesting contents

1896年9月21日日本軍人自威海衛寄日本群馬縣美術封帶原信函, 貼小判二錢票, 銷威海衛紅色第一郵便局軍郵日戳, 封下端可見部分的到達日戳。信函保存完好。

Estimate HK\$2,000-3,000

This letter was not addressed to a family member (free postage) so the 2 sen stamp was required

由於此封並非寄給軍人家屬(免郵費), 所以要付郵費二錢。

- 581 ☐ 1896 (22 Sept.) stampless military cover endorsed *Gunji Yubin* (Military Mail) to Gunma Ken in Japan bearing a very fine strike of Wei Hai Wei Field Post Office no.1 struck in red and with a good strike of Ueno, Isezahi transit c.d.s. (30.9) alongside. With the original letter sent from a soldier in the 15th Infantry Battalion. A fine and interesting cover

1896年9月22日免郵票“軍事郵便”由威海衛寄日本群馬縣軍郵封, 蓋紅色銷威海衛第一郵便局, 旁有9月30日上野伊勢崎中轉戳, 附有原信。趣味性豐富的品相良好信封。

Estimate HK\$2,500-3,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, January 2014

- 582 ☐ 1896 (10 Oct.) a stampless, pink envelope endorsed *Gunji Yubin* (Military Mail) in red ink and with a fine strike of *Ikaiei Daiichi Yasen Ken* (Wei Hai Wei 1st F.P.O.) struck in vermilion with a fine strike of Matsushima transit (22.10) alongside before delivery to Nagano. A fine cover with a lot of character
- 1896年10月10日粉紅色免郵票 紅墨書寫“軍事郵便”由威海衛寄日本長野縣軍郵封, 蓋銷紅色威海衛第一郵便局, 旁有黑色10月22日松島中轉戳。寫滿很多漢字的信封, 保存良好。

Estimate HK\$2,500-3,000

PROVENANCE:

Charles Goodwyn, November 2005

Elling O. Eide, January 2014

源流: 2005年11月Charles Goodwyn, 2014年1月Elling O. Eide.



583

584

- 583 ☒ 1896 (22 Oct.) stampless envelope to Nagano endorsed *military mail* and bearing a good strike of Wei-Hai-Wei Field Post Office No.1 c.d.s. in red and a good strike of the arrival c.d.s.; there is some soiling and staining at the top of the cover
- 1896年10月22日威海衛寄日本群馬縣軍事郵便封, 免貼郵資, 蓋銷威海衛紅色第一郵便局軍郵日戳, 於10月30日經上野轉遞往群馬縣, 封上端有些污染, 品相尚可。

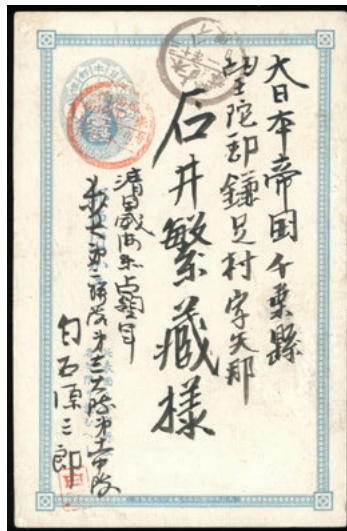
Estimate HK\$2,000-3,000

- 584 1896 (1 Dec.) a letter (no envelope) from a soldier writing to his brother about the battles he had been in. Fine and a lively first-hand account of his fighting.

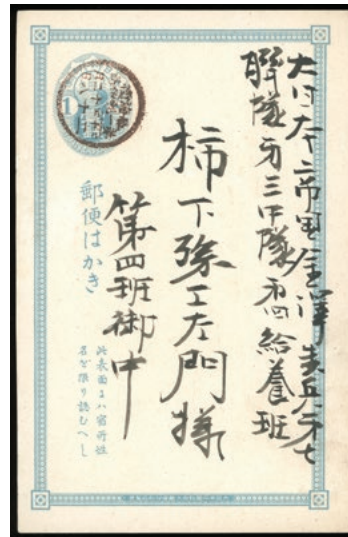
He writes about their activities between 8 to 23 November. His battalion was guarding the citadels in Kinshujou and Riyojinkorai. Later they encountered 3000 Chinese soldiers and 100 cavalry. They were attacked by 10,000 Chinese soldiers facing their 1600 troops on 21 November but the Chinese retreated. The following day there was another attack involving 1000 troops and 3000 cavalry which results in the defeat of the Chinese forces with heavy casualties. The troops went on to defeat the Chinese forces in Kinshujou and Rikyojhorai. Each victorious Japanese soldier was presented with 50 cigarettes and a barrel of saki wine.

1896年12月1日一封由日本軍人石原嘉莊寄給其兄弟的信(缺信封), 內容主要記述自1896年11月8日至23日的戰爭情況, 以及清軍步兵與騎兵數量, 及其後日軍將其擊退之情形; 日軍戰勝後, 每人分得香煙五十根及清酒一瓶。

Estimate HK\$1,000-1,500



585



586

- 585 ☒ 1896 (27 Dec.) Is. postal stationery card to Chiba-Ken, Ishihara, cancelled by a fine strike of Wei-Hai-Wei Field Post Office No.1 struck in red with Kisarazu transit c.d.s. (8.1); the message with new year greeting; fresh and fine. Late use of the F.P.O. struck in red

1896年12月27日威海衛寄日本千葉縣日本壹錢郵資片，銷威海衛紅色第一郵便局軍郵日戳，玲1897年1月8日經木更津中轉往千葉縣，片背所寫內容為賀年祝福。此紅色第一郵便局軍郵日戳為最晚期使用例，之後郵戳轉為黑色。

Estimate HK\$3,000-4,000

- 586 ☒ 1897 (28 Dec.) Japan Is. postal stationery card to the military regiment in Kanazawa cancelled by a fine strike of Wei-Hai-Wei Field Post Office No.1 c.d.s. in black; fine

1897年12月28日威海衛寄日本金澤憲兵隊日本壹錢郵資片，威海衛黑棕色第一郵便局軍郵日戳，此戳為晚期使用例。

Estimate HK\$2,000-3,000



587

Incoming Mail

- 587 ☒ 1896 (2 Oct.) soldier's letter from his Family bearing Japan Koban 2s. tied by a very fine strike of Matsushima c.d.s. with a very good strike of the Wei Hai Wei F.P.O. No.1 arrival c.d.s. (10.10) struck in red. With original contents addressed to a soldier in the 15th Infantry Regiment. Clean and fine

1896年10月2日日本寄威海衛進口封，貼日本小判2錢票，銷十分清晰松島日戳，旁蓋紅色10月10日威海衛第一郵便局到達戳。附原信，該封是寄往駐威海衛步兵第十五聯隊第四中隊的軍人。

Estimate HK\$2,000-3,000



588

- 588 ☒ 1897 (4 Jan.) 1s. postal stationery card to Wei Hai Wei cancelled by Gunma Ken c.d.s. and a very fine strike of Wei Hai F.P.O. No.1 c.d.s. (23.1) struck in brownish black. The card with a New Year's greeting. Very fine and the earliest recorded use of the F.P.O. in a blackish colour

1897年1月4日日本寄威海衛壹錢進口郵資片, 銷群馬上野伊勢崎日戳, 下旁蓋1月23日棕黑色威海衛第一郵便局到達戳. 亦是這枚郵戳的早期使用例. 保存完好.

Estimate HK\$2,400-3,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, January 2014

源流: 2014年1月Elling O. Eide.

BRITISH NAVAL MAIL

**Wei-Hai-Wei Local Courier Post
Forerunner Mail****The British Military Mail
in British Lease Period**

After the withdrawal of Japanese occupation troops on May 23, 1898, next day British Forces commanded by Vice-Admiral Sir Edward Hobart Seymour took control and obtained the lease of Wei-Hai-Wei and the Island of Liu-Kung-Tau with Imperial China on July 1, 1898. There was no postal service until the local courier post was established between Wei-Hai-Wei and Chefoo on Dec. 8, 1898 under the supervision of Captain William A. Harrison.

The Wei-Hai-Wei "H. M. S. Undaunted" letter cover (Nov. 6, 1898) mailed to England, franked 2 cents strip of five stamps canceled Hong Kong of British Post (Nov. 19, 1898) in black, arrived Cranbrook (Dec. 19, 1898), Kent, England.



The British/Hong Kong Post started postal service at Liu-Kung-Tau on Sep. 1, 1899, and opened office at Edwart port of Wei-Hai-Wei on Apr. 1, 1904. The British colony returned the lease to China and closed two post offices until Oct. 1, 1930. This inner letter mentions a war scare and the related preparations, and enumerates the ships then at Wei-Hai-Wei Port. The only cover during the British leasehold period prior to the establishment of Wei-Hai-Wei Local Courier Post.

589

- 589 1898 (6 Nov.) envelope and letter from an officer on H.M.S. 'Undaunted' stationed at Wei-Hai-Wei to his father in Kent bearing Hong Kong 2c. carmine strip of five tied by Hong Kong (19.11) c.d.s. and, on the reverse, Cranbrook arrival (19.12).

The long letter gives some details of his ship's movements prior to arriving in Wei-Hai-Wei and practising their fore and aft rigging. He lists the ships there as H.M. Ships Centurian, Victorious, Undaunted, Narcissus, Sphynx, Alacrity and Peacock and that the rest of the ships were still at Hong Kong or Manila. 1898年11月6日威海衛寄英國肯特封帶原信函, 是由一名英軍於軍艦 "Undaunted" 上寫畢後, 寄給其住肯特的父親, 11月19日經香港時補貼香港女皇票二仙五枚, 並銷中轉日戳, 封背有12月19日肯特Cranbrook到達戳。信中大意講述其艦隊原威海衛進駐的情況及艦隊的其他艦隻介紹並將會到香港或馬尼拉度假等。品相中上。

Estimate HK\$6,000-8,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, January 2014

源流: 2014年1月Elling O. Eide.

LOCAL COURIER SERVICE



590



591



592

The First Issue

- 590 ★ 2c. black on red [7] from the top row of the sheet with large margins top and foot, with horizontal signature. Attractive
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 來自整版的最上段, 帶上下寬邊紙, 票背有水平簽名, 未使用, 品相中上.
Estimate HK\$2,000-3,000
- 591 ★ 2c. black on red with good margins showing slight doubling to the top of the handstamp, with horizontal signature
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票內圖案上端有輕複蓋, 票背有水平簽名.
Estimate HK\$2,500-3,500
- 592 ★ 2c. black on red showing a watery strike of the handstamp, horizontal signature
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票圖案文字糊印, 票背有水平簽名.
Estimate HK\$2,000-3,000



593



594

- 593 ★ 2c. black on red showing incomplete handstamp at right, horizontal signature
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票內圖案右方漏印不清, 票背有水平簽名.
Estimate HK\$2,000-2,400
- 594 ★ 2c. black on red, fairly small margins, horizontal signature
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 邊紙較窄, 票背有水平簽名.
Estimate HK\$2,000-2,400



595

1898 First Issue

- 595 ○ 2c. black on red in a horizontal pair with horizontal signature, good margins. Fresh and fine
Estimate HK\$5,000-7,000



596



597



598

- 596 ★ 2c. black on red, a tall stamp, apparently from the foot of the sheet with good margins at sides, with signature inverted on the reverse. Fine
Estimate HK\$2,500-3,000
- 597 ★ 2c. black on red with variety **vertical signature** on the reverse, unused. Livingston 1a
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票背為垂直簽名變體. 較罕見.
Estimate HK\$2,500-3,000
- 598 ★ 2c. black on red in a vertical pair, the reverse with horizontal signature on one and initialled "L.f." on the other; fresh and rare, this is thought to be the only recorded example with initials only
Estimate HK\$15,000-20,000



599



600



601

- 599 ★ 2c. black on red variety **no signature**, showing the paper join from the fourteenth column, scarce
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 缺簽名變體及來自第十四欄帶票紙接合線. 少見.
Estimate HK\$4,000-6,000
- 600 ★ 2c. black on red, variety **no signature** showing the paper join from the fourteenth column; large margin at top for the top of the sheet but trimmed at foot. Rare
Estimate HK\$10,000-12,000
- 601 ★ 2c. black on red variety **"P C" for "C P"** also with the paper join from the fourteenth column. A rare and important variety. Livingston 1b
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 下票角 "C P" 誤寫變體為 "P C" 及來自第十四欄帶票紙接合線. 稀少與重要的變體票.
Estimate HK\$6,000-8,000



602

- 602 ★ 2c. black on red variety **double handstamp**, the two handstamps close together and with a twist of about 10i, horizontal signature; there is a 4mm paper split in the right margins. Chan LWH1d
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票圖案複印變體, 兩個戳印之夾角為10度, 票背有水平簽名. 票右邊有微裂. 陳目 LWH1d
Estimate HK\$1,500-2,000



603



604



605

- 603 ★ 2c. black on red variety **double handstamp**, the two handstamps being at an angle of about 120i to each other, unused; a small size stamp. Chan LWH1d
威海衛第一版跑差郵票 2分, 黑色印於紅色紙, 票圖案複印變體, 兩個戳印之夾角為120度. 新票未用, 此票體積較小. 陳目LWH1d
Estimate HK\$2,400-3,000

- 604 △ 2c. black on red on piece with C.I.P. 1c tied by a large part strike of 1899 (7 Jan.) Chefoo Dollar dater. Fine and used on the day of release of the second issue
第一版跑差郵票 2分黑色印於紅色紙剪片, 加貼蟠龍一分票, 銷煙台1899年1月7日大圓日戳, 距威海衛發行第二版跑差郵票只兩天.
Estimate HK\$3,000-4,000

- 605 ★ 5c. black on red with two chops, horizontal signature, unused. Livingston 2
威海衛第一版跑差郵票 5分, 黑色印於紅色紙, 帶兩個票圖案, 票背有水平簽名. 少見.
Estimate HK\$7,000-8,000

Four sheets of 5c. stamps were printed, a total of 392 stamps

印了四張5分版票, 共有票392枚.



606



607



608

- 606 ★ 5c. black on red horizontal pair with horizontal signature; unused, good margins. An attractive pair
Estimate HK\$20,000-24,000
- 607 ★ 5c. black on red with two light chops, horizontal signature on the reverse, good margins but rough on two sides, unused. Livingston 2
Estimate HK\$6,000-8,000
- 608 ★ 5c. black on red with both chops showing incomplete printing, horizontal signature, unused
威海衛第一版跑差郵票 5分, 黑色印於紅色紙, 帶兩個不完整票圖案, 票背有水平簽名. 新票未用, 不平凡.
Estimate HK\$7,000-8,000



609



610

- 609 △ 1898 (20 Dec.) piece of envelope to Cornabe & Co., Chefoo bearing two 2c. black on red with good to large margins, with C.I.P. 1c. all tied by Chefoo Dollar dater. A fine and desirable piece
1898年12月20日威海衛寄煙台Cornabe & Co. 剪片, 貼第一次版貳分票兩枚, 混貼蟠龍壹分票一枚, 銷煙台大圓日戳, 混貼少兒, 美品.

Estimate HK\$7,000-8,000

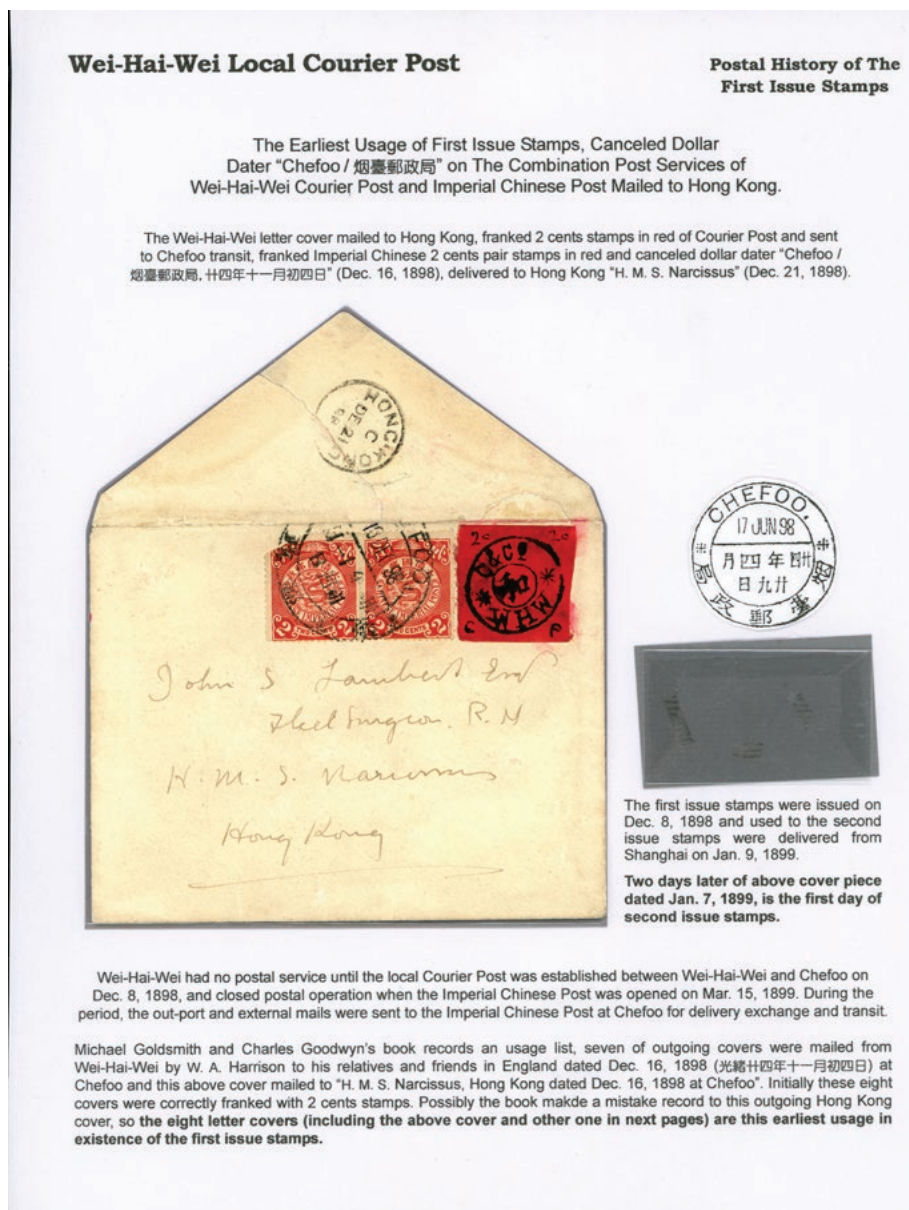
- 610 △ 1898 (12 Dec.) incoming cover front addressed c/o H.M.S. 'Undaunted', Wei-Hai-Wei bearing C.I.P. 4c. tied by Ningpo Dollar dater and 2c. black on red with brush stroke cancellation. One of only three incoming covers recorded. Goldsmith & Goodwyn cover 9
1898年12月12日由皇家海軍H. M. S. "Undaunted" 寄威海衛進口封, 貼蟠龍肆分票, 銷寧波大圓日戳, 封左下角貼威跑差郵票 2分, 以毛筆劃 "X" 銷票, 存世只有三件威海衛進口封, 此其一也. 其珍貴可知, 保存理想.

Estimate HK\$12,000-15,000

PROVENANCE:

H.G. Fletcher, April 1978

源流: 1978年4月H.G. Fletcher



611

611 1898 (16 Dec.) envelope to the Fleet Surgeon on H.M.S. 'Narcissus' in Hong Kong bearing 2c. black on red with pair of C.I.P. 2c. cancelled by Chefoo Dollar dater (the local stamp not cancelled) and with Hong Kong arrival c.d.s. (21.12) on the flap which has been opened for display; the flap with repaired tears. A very early cover. Goldsmith & Goodwyn cover 1

1898年12月16日威海衛寄往停駐於香港皇家海軍H. M. S. "Narcissus" 艦之實寄封, 貼第一版跑差郵票2分一枚及蟬龍貳分兩枚, 銷煙台大圓日戳(威海衛跑差票沒有蓋銷), 封舌蓋12月21日香港到達戳, 封舌曾修補, 是貼用跑差郵票的極早期使用例。

Estimate HK\$30,000-40,000

PROVENANCE:

Frederick and Tomiko Bartlett, September 1992

源流: 1992年9月Frederick and Tomiko Bartlett.



612

- 612 1898 (28 Dec.) envelope addressed to Southampton bearing 2c. and 5c. black on red tied by a light strike of Chefoo Dollar dater; the 2c. stamp with the variety “P C” for “C P” and bearing, on the reverse, Shanghai Dollar dater (2.1) and Southampton arrival (5.2). A large part of the right side of the front of the envelope is missing and has been repaired, this presumably contained the Chinese and Hong Kong stamps, nevertheless and rare and remarkable cover which was sent by Capt. J.A. Harrison. Only three covers bearing the “P C” error are known

1898年12月28日威海衛寄英國修咸頓封, 貼跑差票5分及2分各一枚, 銷煙台大圓日戳; 2分票下票角“C P”誤寫變體為“P C”, 封背蓋1月2日上海大圓日戳及2月5日英國修咸頓到達戳; 信封面的右邊大部份撕下缺失並曾修善, 被撕下部份應貼有蟠龍壹角及英國客郵香港十仙票, 用以支付國際郵資; 據知存世只有三封貼上變體為“P C”的跑差票實寄封。

Estimate HK\$15,000-20,000

PROVENANCE:

Elling O. Eide, November 2014

源流: 2014年11月Elling O. Eide.



613

1899 Second Issue

- 613 The So-called Trial Prints: 2c. red imperforate in a right margin block of ten, without gum, an impressive block

Estimate HK\$15,000-20,000



614



615

- 614 The So-called Trial Prints: 2c. showing variety imperforate between horizontal pair, with right margin, without gum

Estimate HK\$4,000-5,000

- 615 The So-called Trial Prints: 5c. green in a horizontal strip of three variety imperforate vertically, without gum; diagonal crease top left corner and printed in the slightly oily ink

Estimate HK\$6,000-8,000



616



617

- 616 ★ 2c. dull scarlet in a horizontal pair, types 2 and 6, with full original gum. Fine
威海衛第二版跑差郵票 2分橫雙連, 暗紅色, 第二及第六型, 原背膠, 品相中上.

Estimate HK\$1,500-2,000

- 617 ★田 2c. dull scarlet in a lower margin block of four, types 3-8/2-5, unused without gum; some colour oxidation through to the reverse
威海衛第二版跑差郵票 2分帶下邊紙四方連, 紅色, 第三至八/二至五型, 新票無背膠, 部份印色透背, 品相中上.

Estimate HK\$2,800-3,500



619



620

- 618 ★ 2c. dull scarlet in singles and pairs showing the eight different types; mixed gum unused to large part original gum, some showing oxidation of the red on the reverse. (11)
威海衛第二版跑差郵票 2分一組, 深紅色, 單枚及雙連票, 包含八種型號, 保留部份至大部分原背膠, 票圖案部份票印色透背(11).
Estimate HK\$6,000-8,000
- 619 ○ 2c. dull scarlet in a vertical pair, both types 1, cancelled by a large part strike of Chefoo Dollar dater; there is some oxidation of the colour which shows through to the reverse
威海衛第二版跑差郵票 2分雙直連舊票, 暗紅色, 都屬第一型, 銷煙台大圓日戳, 票圖案部份票印色透背.
Estimate HK\$1,500-2,000
- 620 ★ 5c. yellowish green, type 7 with left sheet margin, part to large part original gum; shows an additional row of blind perforations between the stamp and margin
威海衛第二版跑差郵票 5分帶左邊紙, 黃綠色, 第七型, 保留部份原背膠, 票與邊紙間盲孔.
Estimate HK\$800-1,000



621



622

- 621 ★ 5c. green variety imperforate between horizontal pair (3-1), unused without gum. A scarce variety.
Livingston 4b
1899年威海衛跑差郵局第二版郵票; 五分票, 綠色, 橫相連中縫漏齒變體新票, 無背膠. 罕見.
Estimate HK\$15,000-20,000
- 622 ★ 5c. yellowish green type 6 showing variety centred low and double perforations at foot, lightly mounted mint
威海衛第二版跑差郵票 5分, 黃綠色, 第六型, 圖案下移及票下端有重齒孔變體, 輕貼.
Estimate HK\$1,000-1,500



623

- 623 ★ 5c. yellowish green a small group with type 1 (2) and 5, unused to large part original gum; the last is thinned. (3)

威海衛第二版跑差郵票 5分三枚, 第一型兩枚, 及第五型一枚, 新票, 保留部份原背膠, 最後那枚揭薄。

Estimate HK\$2,000-2,400

- 624 ★ 5c. yellowish green or emerald in a group of singles or pairs showing the eight different types; mixed gum with unused to large part original gum. Generally fine. (13)

威海衛第二版跑差郵票 2分一組, 黃綠色或翠綠色, 單枚及雙連票, 包含八種型號, 保留部份至大部分原背膠, 整體品相中上。

Estimate HK\$14,000-18,000

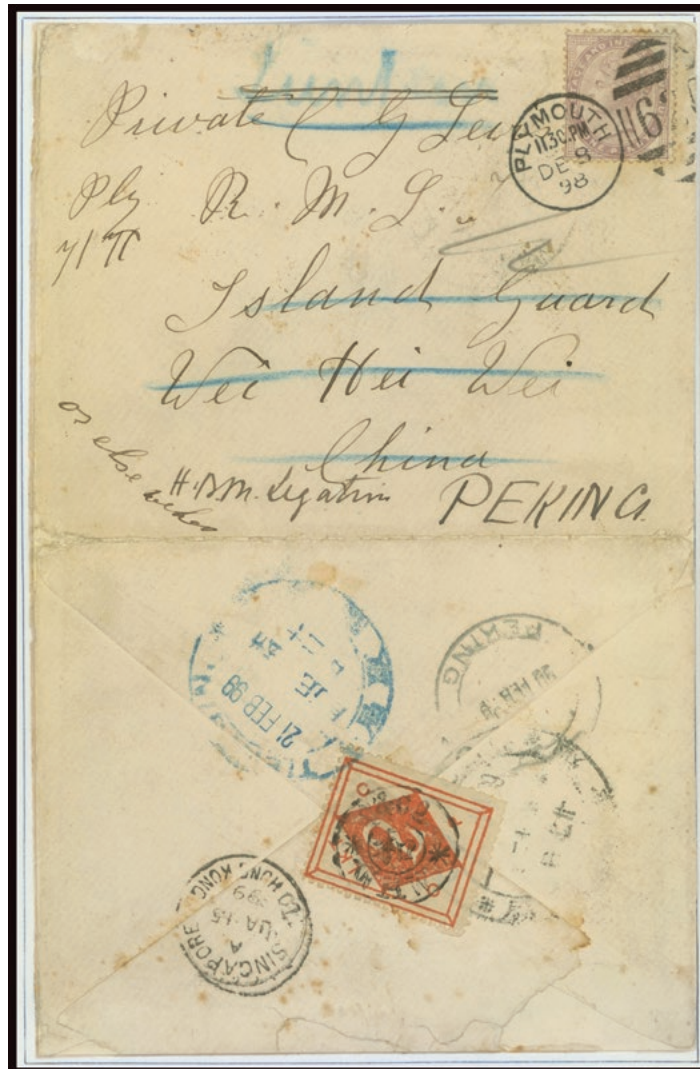


625

- 625 ○ 1899 (4 Mar.) 5c. dull yellowish green cancelled by a part strike of Chefoo Dollar dater, fine

1899年3月4日第二版跑差郵票 5分, 淡黃綠色, 銷煙台大圓日戳, 品相中上。

Estimate HK\$1,000-1,500



626

- 626 ☒ 1898 (8 Dec.) opened-out envelope addressed to a private in the Island Guard, Wei Hai Wei bearing G.B. 1881 1d. lilac tied by Plymouth duplex, the reverse with Singapore to Hong Kong Marine Sorter (15.1) and Shanghai Dollar dater; readdressed to Peking with 2c. red added on the reverse, cancelled by the Cornabie & Co circular handstamp and part Tientsin Dollar dater in bright blue (21.2) with (Customs) Peking (22.2) datestamp. A very good cover with a lot of character and pays the 1d. soldiers rate from the U.K.

Estimate HK\$20,000-30,000

PROVENANCE:
Beckeman Collection



627

- 627 ☒ 1899 (24 Feb.) envelope to the British Consulate in Shanghai bearing 5c. dull yellowish green and C.I.P. 2c. red tied by Chefoo Dollar daters, the date on the 5c. is 1st March, some five days after that on the Imperial Post stamp; with Shanghai Local Post c.d.s. (5.3) on the reverse. The 5c. stamp has been torn off and replaced with the envelope repaired and there is a vertical crease.

This cover missed the mail boat and was held for five days for the next boat to Shanghai. A very unusual and desirable cover. The local post stamp was cancelled on despatch from Chefoo

1899年2月24日威海衛寄上海英國領事封, 貼二版跑差票 5分一枚, 淡黃綠色, 及蟠龍貳分票, 均銷煙台大圓日戳, 蓋在跑差票 5分票上的煙台大圓日戳, 其日期為3月1日, 較蟠龍票的郵戳遲了五天; 這是由於錯過船期須等下一班船往上海, 於3月1日再補蓋大圓日戳於跑差票 5分票上, 於封背蓋3月5日上海工部日; 5分跑差票曾被撕下及再補回, 信封亦有修補, 頗為不平凡的威海衛混貼封。

Estimate HK\$20,000-24,000

PROVENANCE:

Ellery Denisson, November 1988

Elling O. Eide, November 2014

源流: 1988年11月Ellery Denisson; 2014年Elling O. Eide.

NEWCHWANG



628

AGENCY OF THE SHANGHAI LOCAL POST

- 628 ☒ 1893 (Aug.) Shanghai POSTAGE PAID 1 CENT" stationery envelope (type d) addressed to Shanghai "via Chefoo" bearing Shanghai Local Post c.d.s. (20.8) in blue with another strike on the reverse along with postman's delivery characters in red crayon. The handwriting indicates that this letter was from Bush Brothers in Newchwang. Fresh and fine. Mail sent via Chefoo is very scarce

1893年8月上海一分郵資封 (d型) 由牛莊經煙台寄上海, 銷8月20日上海工部藍色日戳, 封背亦蓋另一相同之上海工部藍色日戳, 及有郵務員手寫紅色記號。由牛莊的Bush Brothers營口遠來洋行所寄。經煙台中轉寄上海之牛莊封, 十分少見。

Estimate HK\$4,000-5,000

END OF E-AUCTION

TERMS AND CONDITIONS FOR BUYERS

These conditions set out the terms on which we (**Spink China Limited** of 4&5/F., Hua Fu Commercial Building, 111 Queen's Road West, Hong Kong) contract with you (**Buyer**) either as agent on behalf of the Seller or as principal if we are the Seller. You should read these conditions carefully.

1 DEFINITIONS

The following definitions in this condition apply in these conditions.

Buyer's Premium	means the charge payable by you as a percentage of the Hammer Price, at the rates set out in clause 5.1 below;
Certificate of Authenticity	means a certificate issued by an Expert Committee confirming the authenticity of a Lot;
Expert Committee	means a committee of experts to whom a Lot may be sent for an extension in accordance with clause 3.4.3;
Forgery	means a Lot constituting an imitation originally conceived and executed as a whole with a fraudulent intention to deceive as to authorship, origin, age, period, culture or source where the correct description as to such matters is not reflected by the description in the catalogue and which at the date of the auction had a value materially less than it would have had if it had been in accordance with the description in the catalogue. Accordingly, no Lot shall be capable of being a Forgery by reason of any damage and/or restoration work of any kind (including re-enamelling);
Hammer Price	means the amount of the highest bid accepted by the auctioneer in relation to a Lot;
Lot	means any item deposited with us for sale at auction and, in particular, the item or items described against any lot number in any catalogue;
Reserve	the amount below which we agree with the Seller that the Lot cannot be sold;
Seller	means the owner of the Lot being sold by us;
Spink Group	Spink China Limited, Spink and Son Ltd, and our associated companies.

2 SPINK CHINA'S ROLE AS AGENT

2.1 All sales undertaken by us either at auction or privately are undertaken either as agent on behalf of the Seller or from time to time, as principal if we are the owner of the Lot. Please note that even if we are acting as agent on behalf of the Seller rather than as principal, we may have a financial interest in the Lot.

2.2 The contract for the sale of the Lot will be between you and the Seller.

2.3 The Seller's sale of the Lot to you is subject to any terms and conditions, disclaimers or exclusions included with any promotional material or catalogue descriptions for the Lot, or otherwise notified to you by the Seller or us on their behalf.

3 BEFORE THE SALE

3.1 Examination of goods

You are strongly advised to examine personally any goods in which you are interested, before the auction takes place. Condition reports are usually available on request. We provide no guarantee to you other than in relation to Forgeries, as set out in clause 5.9 of these Terms and Conditions.

3.2 Catalogue descriptions

3.2.1 Statements by us in the catalogue or condition report, or made orally or in writing elsewhere, regarding the authorship, origin, date, age, size, medium, attribution, genuineness, provenance, condition or estimated selling price of any Lot are merely statements of opinion, and are not to be relied on as statements of definitive fact. Catalogue and web illustrations are for guidance only, and should not be relied on either to determine the tone or colour of any item. No lot shall be rejected on the grounds of inaccurate reproduction. No lot illustrated in the catalogue and online shall be rejected on the grounds of cancellation, centring, margins, perforation or other characteristics apparent from the illustration. Catalogue illustrations are for guidance only, and should not be relied on either to determine the tone or colour of any item or to reveal imperfections. Estimates of the selling price should not be relied on as a statement that this price is either the price at which the Lot will sell or its value for any other purpose.

3.2.2 Many items are of an age or nature which precludes their being in perfect condition and some descriptions in the catalogue or given by way of condition report make reference to damage and/or restoration. We provide this information for guidance only and the absence of such a reference does not imply that an item is free from defects or restoration nor does a reference to particular defects imply the absence of any others.

3.2.3 Other than as set out in clause 5.9, and in the absence of fraud, neither the Seller nor we, nor any of our employees or agents, are responsible for the correctness of any statement as to the authorship, origin, date, age, attribution, genuineness or provenance of any Lot nor for any other errors of description or for any faults or defects in any Lot. Every person interested should exercise and rely on his own judgment as to such matters.

3.3 Your Responsibility

You are responsible for satisfying yourself as to the condition of the goods and the matters referred to in the catalogue description.

3.4 Extensions – Stamps only

3.4.1 If you wish to obtain an expert opinion or Certificate of Authenticity on any Lot (other than a mixed lot or lot containing undescribed stamps) you must notify us in writing not less than forty-eight hours before the time fixed for the commencement of the first session of the auction. If accepted by us, such request shall have the same effect as notice of an intention to question the genuineness or description of the Lot for the purposes of clause 5.9 of these Terms and Conditions and the provisions of clause 5.9 shall apply accordingly.

02/15

3.4.2 Notice of a request for an expert opinion or Certificate of Authenticity must give the reason why such opinion is required and specify the identity of your proposed expert which will be subject to agreement by us. We reserve the right, at our discretion, to refuse a request for an expert opinion or Certificate of Authenticity including (without limitation) where the proposed expert is not known to us.

3.4.3 If we accept a request for an expert opinion or Certificate of Authenticity we will submit the Lot to the Expert Committee. You acknowledge and accept that the length of time taken by an Expert Committee to reach an opinion will vary depending on the circumstances and in any event is beyond our control.

3.4.4 We will not accept a request for an extension on account of condition. Any Lot described in the catalogue as having faults or defects may not be returned even if an expert opinion or Certificate of Authenticity cites other faults or defects not included in the catalogue description, other than in the case of a Forgery.

3.4.5 Should Spink China Limited accept a request for an extension under the foregoing provisions of this paragraph, the fact may be stated by the Auctioneer from the rostrum prior to the sale of the Lot.

3.4.6 It should be noted that any stamp accompanied by a Certificate of Authenticity is sold on the basis of that Certificate only and not on the basis of any other description or warranty as to authenticity. No request for an extension will be accepted on such a stamp and the return of such a stamp will not be accepted.

3.4.7 If you receive any correspondence from the Expert Committee in relation to the Lot, including but not limited to a Certificate of Authenticity, you must provide us with copies of such correspondence no later than 7 days after you receive such correspondence.

4 AT THE SALE

4.1 Refusal of admission

Our sales usually take place on our own premises or premises over which we have control for the sale, and we have the right, exercisable at our complete discretion, to refuse admission to the premises or attendance at an auction.

4.2 Registration before bidding

All bidders must be registered either by completing a registration form or creating an account online. Please be aware that we usually require buyers to present identification before making a bid at auction, undergo a credit check or provide a trade reference.

If you have not bid successfully with Spink in the past, or you are registering with us for the first time, we reserve the right to require a deposit of up to 50% of the amount you intend to spend. Such deposit will be deducted from your invoice should you be successful. If you are unsuccessful at auction, your deposit will be returned by the same means it was paid to Spink.

Some lots may be designated, prior to the auction, as “Premium lots”, which means a deposit may be required before placing a bid on the item for sale. Information will be posted on our website in such an event.

4.3 Bidding as Principal

When making a bid (whether such bids are made in person or by way of telephone bids operated by Spink, commission or online or email bids), you will be deemed to be acting as principal and will be accepting personal liability, unless it has been agreed in writing, at the time of registration, that you are acting as agent on behalf of a third party buyer acceptable to us.

4.4 Commission Bids

If you give us instructions to bid on your behalf, by using the form provided in our catalogues or via our website, we shall use reasonable endeavors to do so, provided these instructions are received not later than 24 hours before the auction. If we receive commission bids on a particular Lot for identical amounts, and at auction these bids are the highest bids for the Lot, it will be sold to the person whose bid was received first. Commission bids are undertaken subject to other commitments at the time of the sale, and the conduct of the auction may be such that we are unable to bid as requested. Since this is undertaken as a free service to prospective buyers on the terms stated, we cannot accept liability for failure to make a commission bid. You should therefore always attend personally if you wish to be certain of bidding. All commission bids should be sent to 4&5/F, Hua Fu Commercial Building, 111 Queen’s Road West, Hong Kong up till 24 hours prior to the sale.

4.5 On-line Bidding

We offer internet services as a convenience to our clients. We will not be responsible for errors or failures to execute bids placed on the internet, including, without limitation, errors or failures caused by (i) a loss of internet connection by either party for whatever reason; (ii) a breakdown or problems with the online bidding software and/or (iii) a breakdown or problems with your internet connection, computer or system. Execution of on-line internet bids on www.spink.com and Spink Live is a free service undertaken subject to other commitments at the time of the auction and we do not accept liability for failing to execute an online internet bid or for errors or omissions in connection with this activity.

4.6 Telephone Bids

If you make arrangements with us not less than 24 hours before the sale, we shall use reasonable endeavors to contact you to enable you to participate in bidding by telephone, but in no circumstances will we be liable to either the Seller or you as a result of failure to do so.

4.7 Currency Converter

At some auctions, a currency converter will be operated, based on the one month forward rates of exchange quoted to us by HSBC or any other appropriate rate determined by us, at opening on the date of the auction. Bidding will take place in a currency determined by us, which is usually Hong Kong dollars for auctions held in Hong Kong. The currency converter is not always reliable, and errors may occur beyond our control either in the accuracy of the Lot number displayed on the converter, or the foreign currency equivalent of Hong Kong dollar bids. We shall not be liable to you for any loss suffered as a result of you following the currency converter.

4.8 Video images

At some auctions there will be a video screen. Mistakes may occur in its operation, and we cannot be liable to you regarding either the correspondence of the image to the Lot being sold or the quality of the image as a reproduction of the original.

4.9 Bidding Increments

Bidding generally opens below the low estimate and advances in the following order although the auctioneer may vary the bidding increments during the course of the auction. The normal bidding increments are:

HK\$100 to HK\$2,000 by HK\$100
HK\$2,000 to HK\$3,000 by HK\$200
HK\$3,000 to HK\$5,000 by HK\$200 or HK\$300
HK\$5,000 to HK\$10,000 by HK\$500
HK\$10,000 to HK\$20,000 by HK\$1,000
HK\$20,000 to HK\$30,000 by HK\$2,000
HK\$30,000 to HK\$50,000 by HK\$2,000 or HK\$3,000
HK\$50,000 to HK\$100,000 by HK\$5,000
HK\$100,000 to HK\$ 200,000 by HK\$10,000
HK\$200,000 to HK\$300,000 by HK\$20,000
HK\$300,000 to HK\$500,000 by HK\$20,000 or HK\$30,000
HK\$500,000 and up at Auctioneer’s discretion

4.10 Bidding by the Spink Group

4.10.1 We reserve the right to bid on Lots on the Seller’s behalf up to the amount of the Reserve (if any), which will never be above the low estimate printed in the auction catalogue.

4.10.2 The Spink Group reserves the right to bid on and purchase Lots as principal.

4.10.3 Lots with this symbol () indicate that a party has provided Spink with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on his bid in the event he or she is not the successful bidder or may receive a fixed fee in the event he or she is the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, the fixed fee for providing the irrevocable bid may be netted against the irrevocable bidder’s obligation to pay the full purchase price for the lot. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-sale announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If you are interested in placing an irrevocable bid in an auction, please contact us at chairmanoffice@spink.com. Typically, only some of the lots with an estimate, which must exceed £100,000 or equivalent in other currencies, are open to irrevocable bids.

4.11 The Auctioneer’s Discretion

The auctioneer has the right at his absolute discretion to refuse any bid to advance the bidding in such manner as he may decide to withdraw or divide any Lot, to combine any two or more Lots and, in the case of error or dispute, to put an item up for bidding again.

4.12 Successful Bid

Subject to the auctioneer’s discretion, the striking of his hammer marks the acceptance of the highest bid, provided always that such bid is higher than the Reserve (where applicable), and the conclusion of a contract for sale between you and the Seller.

4.13 After Sale Arrangements

If you enter into any private sale agreements for any Lot with the Seller within 60 days of the auction, we, as exclusive agents of the Seller reserve the right to charge you the applicable Buyer’s Premium in accordance with these Terms and Conditions, and the seller a commission in accordance with the terms of the seller’s agreement.

4.14 Return of Lot

4.14.1 Once your bid has been accepted for a Lot then you are liable to pay for that Lot in accordance with these Terms and Conditions. If there are any problems with a Lot then you must notify us within 7 days of receipt of the Lot, specifying the nature of the problem. We may then request that the Lot is returned to us for inspection. Save as set out in clause 5.9, the cancellation of the sale of any Lot and the refund of the corresponding purchase price is entirely at our sole discretion. We will not normally exercise that discretion if the Lot is not received by us in the same condition that it was in at the auction date.

4.14.2 No lot may be returned on account of condition if the condition was stated by a third party grading company (including, but not limited to PCGS, NGC, ANACS, ICG, PMG, WBG, Legacy Currency Grading).

5 AFTER THE AUCTION

5.1 Buyer’s Premium

In addition to the Hammer Price, you must pay us the Buyer’s Premium at a rate of 15% of the final Hammer price of each lot, postage charge and a fee for paying by credit card.

5.2 Payment

5.2.1 You must provide us with your full name and permanent address and, if so requested, details of the bank from which any payments to us will be made. You must pay the full amount due on your invoice within seven days after the date of the sale. This applies even if you wish to export the Lot and an export license is (or may be) required.

5.2.2 You will not acquire title to the Lot until all amounts due to us have been paid in full. This includes instances where special arrangements were made for release of Lot prior to full settlement.

5.2.3 Payment should be made in Hong Kong Dollars by one of the following methods:

(i) Direct bank transfer to our account details of which are set out on the invoice. All bank charges shall be met by you. Please ensure that your client number is noted on the transfer.

(ii) By cheque or bank draft made payable to Spink China Limited. Please note that the processing charges for payments made by cheques or bank drafts drawn on a non-Hong Kong bank shall be met by you. Please ensure that the remittance slip printed at the bottom of the invoice is enclosed with your payment.

(iii) By Visa or Mastercard. A fee of 3% will be applied. By American Express, a fee of 4% will be applied. We are not responsible for any foreign exchange losses or charges that you may incur in connection with such card payments.

5.2.4 Payments should be made by the registered buyer and not by third parties, unless it has been agreed at the time of registration that you are acting as an agent on behalf of a third party.

5.3 Notification

We are not able to notify successful bidders by telephone. While Invoices are sent out by mail after the auction we do not accept responsibility for notifying you of the result of your bid. You are requested to contact us by telephone or in person as soon as possible after the auction to obtain details of the outcome of your bids to avoid incurring charges for late payment.

5.4 Collection, Packing and Handling of Purchases

5.4.1 Unless specifically agreed to the contrary, we shall retain lots purchased until all amounts due to us, or to the Spink Group, have been paid in full. Buyers will be required to pay for their lots when they wish to take possession of the same, which must be within 7 days of the date of the sale, unless prior arrangements have been made with Spink. Without prior agreement, lots will not be released until cleared funds are received with regard to payments made by cheque.

5.4.2 Lots may be collected from 4&5/F, Hua Fu Commercial Building, 111 Queen's Road West, Hong Kong. In the event where a cheque or bank draft payable to Spink China Limited has been presented to us, unless we specifically agree to the contrary, no Lots shall be released before the cheque or bank draft has cleared where such funds have been credited into our bank account.

5.4.3 A purchased Lot shall be at your risk in all respects from the time of collection or the expiry of seven days from the date of sale, whichever is sooner, and neither Spink China Limited nor its employees nor agents shall thereafter be liable for any loss or damage of any kind, whether caused by negligence or otherwise, while any Lot is in or under their respective custody or control.

5.4.4 If required our shipping department may arrange shipment as your agent. Although we may suggest carriers if specifically requested, our suggestions are made on the basis of our general experience of such parties in the past and we are not responsible to any person to whom we have made a recommendation for the acts or omissions of the third parties concerned.

5.4.5 We shall use all reasonable endeavors to take care when handling and packing a purchased Lot but remind you that after seven days or from the time of collection, whichever is sooner, the Lot is entirely at your risk.

5.4.6 It is the responsibility of the Buyer to be aware of any Import Duties that may be incurred upon importation to the final destination. Spink will not accept return of any package in order to avoid these duties. The onus is also on the Buyer to be aware of any Customs import restrictions that prohibit the importation of certain collectibles. Spink will not accept return of the Lot(s) under these circumstances. Spink will not accept responsibility for Lot(s) seized or destroyed by Customs.

5.4.7 If the Buyer requires delivery of the Lot to an address other than the invoice address this will be carried out at the discretion of Spink.

5.5 Remedies for non-payment or failure to collect purchases

5.5.1 If you fail to make payment within seven days of your stipulated payment date set out in your invoice, we shall be entitled to exercise one or more of the following rights or remedies:

5.5.1.1 to charge interest at the rate of 2% per month compound interest, calculated on a daily basis, from the date the full amount is due;

5.5.1.2 to set off against any amounts which the Spink Group may owe you in any other transaction the outstanding amount remaining unpaid by you;

5.5.1.3 we may keep hold of all or some of your Lots or other property in the possession of the Spink Group until you have paid all the amounts you owe us or the Spink Group, even if the unpaid amounts do not relate to those Lots or other property. Following fourteen days' notice to you of the amount outstanding and remaining unpaid, the Spink Group shall have the right to arrange the sale of such Lots or other property. We shall apply the proceeds in discharge of the amount outstanding to us, and pay any balance to you;

5.5.1.4 where several amounts are owed by you to the Spink Group in respect of different transactions, to apply any amount paid to discharge any amount owed in respect of any particular transaction, whether or not you so direct;

5.5.1.5 to reject at any future auction any bids made by you or on your behalf or obtain a deposit from you before accepting any bids.

5.5.2 If you fail to make payment within thirty-five days, we shall in addition be entitled:

5.5.2.1 to cancel the sale of the Lot or any other item sold to you at the same or any other auction;

5.5.2.2 to arrange a resale of the Lot, publicly or privately, and, if this results in a lower price being obtained, claim the balance from you together with all reasonable costs

including a 20% seller's commission, expenses, damages, legal fees, commissions and premiums of whatever kind associated with both sales or otherwise, incurred in connection with your failure to make payment; or

5.5.2.3 when reselling the Lot, place a notice in our catalogue stating that you successfully purchased the Lot at auction but have subsequently failed to pay the Hammer Price of the Lot; or

5.5.2.4 take any other appropriate action as we deem fit.

5.6 Failure to collect

Where purchases are not collected within fourteen days after the sale, whether or not payment has been made, you will be required to pay a storage charge of HKD30 per item per day plus any additional handling cost that may apply. You will not be entitled to collect the Lot until all outstanding charges are met, together with payment of all other amounts due to us.

5.7 Use of Default Information

If you fail to make payment for a Lot in accordance with these Terms and Conditions

5.7.1 we reserve the right to refuse you the right to make bids for any future auction irrespective of whether previous defaults have been settled; and

5.7.2 you acknowledge that we may (as necessary for our legitimate interests those of other auctioneers and live bidding platforms in referencing customers and avoiding customer defaults) disclose details of such default to other auctioneers and live bidding platforms, which will include your name, address, nature of the default and the date of the default.

Auctioneers or live bidding platforms who receive details of the default may rely on such information when deciding whether to enter into a transaction with you in the future.

5.8 Export License

5.8.1 You should always check whether an export license is required before exporting.

5.8.2 Unless otherwise agreed by us in writing, the fact that you wish to apply for an export license does not affect your obligation to make payment within seven days nor our right to charge interest on late payment.

5.8.3 We will not be obliged to rescind a sale nor to refund any interest or other expenses incurred by you where payment is made by you despite the fact that an export license is required.

5.9 Refund in the case of Forgery

5.9.1 A sale will be cancelled, and the amount paid refunded to you if a Lot (other than a miscellaneous item not described in the catalogue) sold by us proves to have been a Forgery. We shall not however be obliged to refund any amounts if either (a) the catalogue description or saleroom notice at the auction date corresponded to the generally accepted opinion of scholars or experts at that time, or fairly indicated that there was a conflict of opinions, or (b) it can be demonstrated that the Lot is a Forgery only by means of either a scientific process not generally accepted for use until after publication of the catalogue or a process which at the date of the auction was unreasonably expensive or impracticable or likely to have caused damage to the Lot. Furthermore, you should note that this refund can be obtained only if the following conditions are met:

5.9.1.1 you must notify us in writing, within seven days of the auction date, that in your view the Lot concerned is a forgery;

5.9.1.2 you must then return the item to us within fourteen days, in the same condition as at the auction date; and

5.9.1.3 as soon as possible following return of the Lot, you must produce evidence satisfactory to us that the Lot is a Forgery and that you are able to transfer good title to us, free from any third party claims.

5.9.1.4 you must provide to us all evidence obtained by you that a Lot is a Forgery no later than 7 days after you receive such evidence.

5.9.2 In no circumstances shall we be required to pay you any more than the amount paid by you for the Lot concerned and you shall have no claim for interest.

5.9.3 The benefit of this guarantee is not capable of being transferred, and is solely for the benefit of the person to whom the original invoice was made out by us in respect of the Lot when sold and who, since the sale, has remained the owner of the Lot without disposing of any interest in it to any third party.

5.9.4 We shall be entitled to rely on any scientific or other process to establish that the Lot is not a Forgery, whether or not such process was used or in use at the date of the auction.

6 LIABILITY

Nothing in these Terms and Conditions limits or excludes our liability for:

6.1 death or personal injury resulting from negligence; or

6.2 any damage or liability incurred by you as a result of our fraud or fraudulent misrepresentation.

7 USE OF YOUR PERSONAL INFORMATION

7.1 We will use the personal information you provide to us as set out in our privacy notice (available at <https://spink.com/privacy-policy>) and in particular to:

7.1.1 process the bids you make on Lots (whether successful or otherwise) and other auction related services we provide;

7.1.2 process your payment relating to a successful purchase of a Lot;

7.1.3 arrange for delivery of any Lot you purchase, which will include passing your details to shipping providers and, on overseas deliveries, to customs where they make enquiries regarding the Lot;

7.1.4 inform you about similar products or services that we provide, but you may stop receiving these at any time by contacting us.

7.2 In accordance with clause 4.2, we may pass your information to credit reference agencies in order to obtain credit checks from them, and they may keep a record of any search that they do.

7.3 In accordance with clause 5.7, where you default on making payment for a Lot in accordance with these terms and conditions we may disclose details of such default to other auctioneers and live bidding platforms.

7.4 We are also working closely with third parties (including, for example, other auctioneers and live bidding platforms) and may receive information about you from them.

7.5 Where you provide us with personal information about other individuals, you must ensure that your provision of that information is compliant with applicable data protection law.

8 COPYRIGHT

8.1 We shall have the right (on a non-exclusive basis) to photograph, video or otherwise produce an image of the Lot. All rights in such an image will belong to us, and we shall have the right to use it in whatever way we see fit.

8.2 The copyright in all images, illustrations and written material relating to a Lot is and shall remain at all times our property and we shall have the right to use it in whatever way we see fit. You shall not use or allow anyone else to use such images, illustrations or written material without our prior written consent.

9 NOTICES

All notices given under these Terms and Conditions may be served personally, sent by 1st class post, or faxed to the address given to the sender by the other party. Any notice sent by post will be deemed to have been received on the second working day after posting or, if the addressee is overseas, on the fifth working day after posting. Any notice sent by fax or served personally will be deemed to be delivered on the first working day following dispatch.

10 ADDITIONAL PROVISIONS

10.1 Limitation of Liability

Subject to clause 6, we shall not be liable, whether in tort (including for negligence) or breach of statutory duty, contract, misrepresentation or otherwise for any:

10.1.1 loss of profits, loss of business, depletion of goodwill and/or similar losses, loss of anticipated savings, loss of goods, loss of contract, loss of use, loss of corruption of data or information; or

10.1.2 any special, indirect, consequential or pure economic loss, costs, damages, charges or expenses.

10.2 Severability

If any part of these Terms and Condition is found by any court to be invalid, illegal or unenforceable, that part may be discounted and the rest of the conditions shall continue to be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law.

10.3 Force majeure

We shall have no liability to you if we are prevented from, or delayed in performing, our obligations under these Terms and Conditions or from carrying on our business by acts, events, omissions or accidents beyond our reasonable control, including (without limitation) strikes, lock-outs or other industrial disputes (whether involving our workforce or the workforce of any other party), failure of a utility service or transport network, act of God, war, riot, civil commotion, malicious damage, compliance with any law or governmental order, rule, regulation or direction, accident, breakdown of plant or machinery, fire, flood, storm or default of suppliers or subcontractors.

10.4 Waiver

10.4.1 A waiver of any right under these Terms and Conditions is only effective if it is in writing and it applies only to the circumstances for which it is given. No failure or delay by a party in exercising any right or remedy under these Terms and Conditions or by law shall constitute a waiver of that (or any other) right or remedy, nor preclude or restrict its further exercise. No single or partial exercise of such right or remedy shall preclude or restrict the further exercise of that (or any other) right or remedy.

10.4.2 Unless specifically provided otherwise, rights arising under these Terms and Conditions are cumulative and do not exclude rights provided by law.

10.5 Law and Jurisdiction

10.5.1 These Terms and Conditions and any dispute or claim arising out of or in connection with them or their subject matter, shall be governed by, and construed in accordance with Hong Kong laws.

10.5.2 The parties irrevocably agree that the courts of Hong Kong shall have non-exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim that arises out of, or in connection with, Terms and Conditions or their subject matter.

買受人條款及細則（以下亦簡稱為 "本文"）

以下詳列本公司 **Spink China Limited**（註冊地址為香港皇后大道西 111 號 4 樓及 5 樓）作為賣方代理或賣方本人與 閣下（買受人）訂立的合約之條款及細則，閣下應仔細閱讀。

1. 釋義

本文所載的詞彙，除文義另有所指外，下列詞彙用於條款及細則時，具有以下涵義：

買受人酬金	指 閣下應根據本文第 5.1 條所示的百分率，就每件拍賣品的落槌價支付本公司的酬金；
真實性證書	指由專家委員會發出，用於證明拍賣品真實性的證書；
專家委員會	指由可根據第 3.4.3 條對送達的拍賣品進行評估的專家組成的委員會；
贗品	指構成模仿的拍賣品。贗品以欺騙為目的進行整體構思及製作，用以混淆作者、來歷、年代、時期、文化或來源等正確描述並未反映於圖錄當中的內容，且於拍賣日的價值遠不及符合圖錄說明者。因此，拍賣品概不因任何破壞／或任何類型的修復工作（包括重新上釉）而被列為贗品；
落槌價	指拍賣師落槌決定將拍賣品售予買受人的價格；
拍賣品	指交予本公司拍賣的物品，尤其指在拍賣圖錄內附有編號並加以說明的物品；
保留價	指本公司與賣方協定的拍賣品最低售價；
賣方	指委託本公司出售的拍賣品的擁有人；
Spink Group	指 Spink China Limited、Spink and Son Limited、及本公司之聯營公司；

2 SPINK CHINA LIMITED 作為代理的角色

- 2.1 本公司作為賣方代理亦不時為自行擁有的物品，以拍賣或私人方式進行銷售。請注意，即使作為賣方代理而非拍賣品擁有人，本公司亦可從拍賣銷售中受益。
- 2.2 拍賣品的出售合約將在 閣下與賣方之間釐定。
- 2.3 閣下與賣方訂立的買賣合約，將依照拍賣圖錄及宣傳刊物內對該拍賣品訂下的買賣條款和細則、所列明的任何不包括在出售之列的項目、涉及之免責聲明等而釐定，亦會根據賣方直接或透過本公司作為賣方的代理向 閣下提出的相關的條款和細則共同釐定。

3 出售前事宜

3.1 物品檢查

本公司強烈建議 閣下在拍賣開始前，對感興趣的物品親自進行檢查。品相報告可經申請獲得。除贗品外，本公司不會向 閣下提供任何擔保，有關贗品之擔保詳見第 5.9 條條款。

3.2 圖錄說明

3.2.1 本公司於圖錄或品相報告中，或於其他途徑以口頭或書面形式就拍賣品的作者、來歷、日期、年代、尺碼規模、材料質量、屬性、真實性、出處、保存情況、品相或估價等所做之表述僅為意見陳述，不應被視為最終的事實。圖錄及網上說明僅作參考之用，不應作為釐定任何物品的色調或顏色之依據。不得以圖錄或網上影像不符為由拒絕成交。亦不得以圖錄或網上影像被刪除、出現越界、重心偏離、存孔洞或其他特徵等為由拒絕成交。拍賣品之售價估值不應被視為該拍賣品將要出售之價格或被用於其他用途之價值。

3.2.2 許多物品因年代或性質原因而無法評為品相完整，而圖錄或品相報告內的部份說明乃參考破損及／或修復情況而定。本公司提供該資料僅作參考用途，缺少該等資料並不代表物品不存在瑕疵或未經修復，同樣地，附載特定瑕疵之參考資料也不代表該物品沒有其他瑕疵存在。

3.2.3 除第 5.9 條所載者以及不存在欺詐的情況外，賣方、本公司、本公司任何員工及代理概不就任何拍賣品的作者、來歷、日期、年代、歸屬、真實性或保存情況之表述的準確性，或對拍賣品的任何錯誤說明或任何瑕疵而承擔責任。本條款不含任何形式的擔保。有興趣競投人士應對拍賣品的資料自行判斷。

3.3 買受人之責任

閣下有責任了解清楚拍賣品之品相以及圖錄內的描述。

3.4 評估 — 僅限於郵票

3.4.1 若 閣下希望獲得某項拍賣品的專家意見或真實性證書（不包括混合拍賣品或未附有說明的郵票的拍賣品），您最遲必須在拍賣會第一部份開始前的四十八小時內以書面向本公司提出。如我們接受您的請求，該請求將被視為具有與及有意質疑該拍賣品的真實性或描述的通知，並跟第 5.9 條條款中相關的細則具有相同的效力，第 5.9 條的條文規定將相應適用。

3.4.2 申請提供專家意見或真實性證書之通知書，須清楚列明申請之原因和 閣下舉薦的專家之身份，該專家須經本公司認同。若 閣下推薦的專家不為我方認識時，本公司有權拒絕此項申請，亦有權拒絕引用您推薦的專家的意見而接納上述的申請。

3.4.3 如 閣下之申請獲得本公司接納，我方會向專家委員會提交相關的拍賣品進行評估。閣下務須明白及接受此評估工作所需的時間

會視乎該物品情況而定，且不管情況怎樣，皆不受我方控制。

3.4.4 本公司不接受以品相為由提出的評估申請。如有拍賣品在圖錄內已說明存在若干瑕疵（即使專家意見或真實性證書未包括圖錄說明的瑕疵），買受人不可以此為由要求退貨；贗品不在此限。

3.4.5 若 Spink China Limited 根據上述條文接受評估申請，拍賣師可就相關事實在售出該拍賣品前在台上作出聲明。

3.4.6 請注意，任何附有真實性證書的郵票，均以該證書為基礎出售，而非基於其他說明或真實性保證出售。任何對此類郵票的評估及退貨申請，本公司一概不會受理。

3.4.7 如您收到專家委員會任何關於該拍賣品的文件，且不僅只限於真實性證書，您必須在收件後七天內向我們提供該等文件的副本。

4 參與拍賣會須知

4.1 與會規則

本公司舉辦之拍賣會常於本公司或經本公司管理之物業內進行，任何人士如不遵守我們所訂下的規則，可被拒參與競投活動或進場參觀。

4.2 競投前登記

凡有意參與拍賣者，須在會場出示有效身份明文件並先填寫登記表格，或事前在本公司網站開設賬戶登記，登記手續完成後，本公司會要求您作為買受人接受信用審查或提供業界推薦信。如您從未於 Spink 成功競投，或是第一次於本公司登記，我方有權向您收取不多於 閣下欲競投之金額的百分之五十作為保證金。若 閣下成功競投，此保證金將於發票金額內扣除，若未能成功競投，此保證金將悉數以繳付時的方式退還給您。當某些拍賣品在拍賣會前被定義為“高估價拍賣品”時，競投人士需要在拍賣開始前繳付保證金。“高估價拍賣品”的資料會在拍賣會舉行前於本公司網站公佈。

4.3 本人競投

在進行競投時，除非 閣下在登記時已得到本公司書面同意，接受您作為第三方買受人之代理人，否則無論您是親身競投，或以電話、委託、網上或電郵等形式競投，您將被視為為自己競投並須承擔個人責任。

4.4 委託競投

閣下可填妥本公司的圖錄內提供的表格或登人本公司網站委託我們代為競投，我們將在合理的情況下按您的指示競投，惟所有委託書須在拍賣前 24 小時之內提交，以圖錄的表格作出的委託請於填妥後寄回或送達本公司，地址詳見首頁。倘我方獲另一客戶委託以相同金額競投同一項拍賣品，且在拍賣過程中該競價為最高價，則會將其出售予首先下達委託指令的客人。委託競投受銷售時的其他條款規限，而本公司有可能無法按您要求的方式競投。再者，委託競投是一項根據已列明的條款為潛在買家提供的免費服務，我們不會就未能執行委託競投而承擔任何責任。因此，若 閣下希望能按您的意向出價競投，您應親自出席。

4.5 網上競投

為方便客戶，本公司提供網上競投服務。但我方不會對網上競投時產生的錯誤、或無法競投承擔責任，該等錯誤包括且不限於以下的情況：

- (i) 任何導致網絡連接失敗的原因；(ii) 競投軟件出現故障或問題及／或
 - (iii) 客戶的網絡連接、電腦或系統出現故障或問題所導致的錯誤或失敗。
- 為客戶提供網上競投屬於免費服務，並受拍賣時的其他條款規限，故我方不會對客戶未能使用網上競投或遇上相關的錯誤延誤或紕漏而負責。

4.6 電話競投

如 閣下在拍賣會舉行前 24 小時之內與我們作出安排，我們將盡合理的

努力跟您聯繫，使您能通過電話參與競投，然而，不論情況為何，本公司不會就未能聯繫到閣下進行電話競投向閣下或賣方承擔責任。

4.7 貨幣換算工具

某些拍賣會需要於拍賣當日使用貨幣換算工具。本公司採用匯豐銀行向我司所報的壹個月遠期匯率為換算基準，或以本公司在拍賣當日釐定的其他適用匯率為基準。競投價將按本公司釐定的貨幣進行，於香港舉行的拍賣通常以港幣結算。然而，貨幣換算工具未必一定準確可靠，在準確顯示拍賣品編號或港幣競價的等值外幣方面，也可能出現本公司無法控制的錯誤。對於閣下因使用貨幣換算工具而遭受的任何損失，本公司不會承擔任何責任。

4.8 視頻圖像

部份拍賣會將安裝顯示屏作現場轉播。顯示屏在運行時可能發生錯誤，故本公司不會就拍賣品跟影像之對比或其影像攝影效果有偏差而負責。

4.9 每口叫價規則


開拍價一般低於估價下限，隨後每口叫價按下表順序遞增，惟拍賣師會在拍賣過程中改變每口叫價增幅。常見的競價增幅如下：

100 港元至 2,000 港元，每次增加 100 港元
2,000 港元至 3,000 港元，每次增加 200 港元
3,000 港元至 5,000 港元，每次增加 200 或 300 港元
5,000 港元至 10,000 港元，每次增加 500 港元
10,000 港元至 20,000 港元，每次增加 1,000 港元
20,000 港元至 30,000 港元，每次增加 2,000 港元
30,000 港元至 50,000 港元，每次增加 2,000 或 3,000 港元
50,000 港元至 100,000 港元，每次增加 5,000 港元
100,000 港元至 200,000 港元，每次增加 10,000 港元
200,000 港元至 300,000 港元，每次增加 20,000 港元
300,000 港元至 500,000 港元，每次增加 20,000 或 30,000 港元
500,000 港元及以上，每口叫價將由拍賣師在現場決定

4.10 由 Spink Group 競投

4.10.1 本公司有權代表賣方競投其拍賣品，而最高競投價只等於保留價（如有者），即絕不會超過圖錄所載的估價下限。

4.10.2 Spink Group 有權以競投者身份為自己競投及購買拍賣品。

4.10.3 凡拍賣品註有（）符號者則表示已有潛在競投者對該拍賣品向 Spink 作出了「不可撤回的出價」，該「不可撤回的出價」將在競投期間執行，以確保該拍賣品能成功出售。該潛在競投者亦可以以高於其「不可撤回的出價」之競投價參與相關之拍賣，假如該潛在競投者未能成功中標，可以根據他或她的競投價得到補償，假若該潛在競投者為中標人，將可獲得固定費用，並可以此固定費用用作支付該落槌價的一部分。倘若在拍賣圖錄印製之後才收到「不可撤回的出價」，本公司會發出預售公告，表明該拍賣品有此安排。有興趣在拍賣會舉行前作出「出不可撤銷的出價」者，請透過以下電郵與我們聯繫：chairmanoffice@spink.com。在一般情況下，只有具備估值超過拾萬英鎊或等值的貨幣的拍賣品，本公司才會接受「不可撤回的出價」。

4.11 拍賣師之決定權

在拍賣過程中，拍賣師有最終決定權拒絕接受任何競投價，亦可行使酌情權撤回或分拆任何拍賣品，或合併兩個或多個拍賣品供競投，並在出現錯誤或爭議時重新拍賣有關之拍賣品。

4.12 競投成功

當有競投價高於保留價時（如適用），拍賣師有權決定是否接受該競投價為落槌價，獲接受為落槌價即表示該出價人士作為買受人與賣方已締結銷售合約。

4.13 售後安排

閣下如在拍賣後的 60 日內就任何拍賣品與賣方訂立任何私人銷售協議，本公司作為賣方的獨家代理，完全有權根據本文賦予之權利向您收取相關之買受人酬金及根據賣方協議之條款向賣方收取佣金。

4.14 退貨

4.14.1 閣下成功競投某項拍賣品後，便須根據本文所示支付相關貨款及費用給本公司。若閣下對該拍賣品有任何問題而欲安排退貨，您必須自取貨起七天內聯絡我們並清楚闡明問題之詳細，我們有權要求您將拍賣品送回以作檢查。是否接受取消銷售並退回拍賣品貨款將由本公司酌情決定，情況涉及第 5.9 條條款除外。一般而言，若您未能按照拍賣日品相相同的物品退還，本公司將不接受任何退貨或退款之要求。

4.14.2 所有拍賣品皆以第三方標準評級公司，例如 PCGS, NGC, ANACS, ICG, PMG, WBG, Legacy Currency Grading 等對其

品相之評定為準而發售，任何人士成功投得拍賣品後，如欲以品相因素而退回有關之拍賣品，本公司一概不會受理。

5. 拍賣後事宜

5.1 買受人酬金

除支付落槌價外，閣下須支付相等於各拍賣品的最終落槌價的 15% 予本公司作為買受人酬金，如閣下以信用卡付款，則須繳付有關之行政費用，例如銀行手續費以及郵費等費用。

5.2 付款方式

5.2.1 閣下須向本公司提供您的全名及常住地址，有需要時還須向本公司提供閣下匯款給我司的銀行資料。您必須在拍賣舉行後的七日內全數繳付發票金額。本條文在閣下擬付運拍賣品到外國，或可能需要申請出口許可證時仍然適用。

5.2.2 在本公司收到您應付之所有款項前，即使我方已與閣下就拍賣品的擁有權作出安排，您仍不會獲得拍賣品之所有權。

5.2.3 所有交易均以港幣結算，我們接受下列的方式付款：

- 經由銀行匯款至本公司賬戶，詳情載於發票上。閣下須承擔所有相關的銀行手續費。請確保於匯款單上註明您的客戶編號。
- 以支票或銀行匯票付款，抬頭請寫上 Spink China Limited。請留意，閣下須承擔由非香港註冊的銀行發出的支票或銀行匯票的手續費。並確保連同印於發票底部的匯款憑條寄回我司。
- 以 Visa 或萬事達咭付款，閣下須支付 3% 的行政費；使用美國運通信用咭付款則須支付 4% 的行政費。對閣下因使用信用咭付款而可能承受的任何外匯損失或額外費用，本公司概不負責。

5.2.4 所有款項須由成功競投者並註冊為買受人繳付，如您在登記時已獲得本公司書面同意接受您作為第三方買受人之代理則不在此限。

5.3 通知

本公司不會以電話通知每位成功的競投者有關拍賣之結果。雖然發票在拍賣會結束後寄出，但我們沒有責任通知您競投的結果。您應於拍賣後盡快親臨或致電本公司查詢，以避免因延遲繳款而要支付的附加費。

5.4 提貨

5.4.1 除非在拍賣前已與本公司達成特別協議，否則我們或 Spink Group 在收到所有款項之前會繼續保留相關之拍賣品直至買受人繳付所有款項，同時，買受人亦須於拍賣日起計七天內完成交易。我們只會在所有款項收妥入賬後才發貨。

5.4.2 拍賣品可於拍賣會結束及完成付款手續後在本公司領取，地址詳見本文首頁。閣下若以支票或銀行匯票付款，抬頭請寫上 Spink China Limited，除非得到本公司書面同意，在該款項收妥前，閣下不能領取投得的拍賣品。

5.4.3 由領取拍賣品時間起或自拍賣當日起計的第八天（兩者以較早者為準），閣下須承擔拍賣品所有相關的風險，Spink China Limited 及其僱員及代理概不對拍賣品在其保管期間，因任何疏忽或其他原因引起的損失或破壞承擔責任。

5.4.4 如有需要，本公司之運輸部可代您安排運送服務。如有特別要求，我們亦可向您推薦承運商，請緊記，此等建議乃基於相關承運商與我方的過往合作經驗而作出的，因此，本公司不會就該承運商為您的貨物付運時的行為或疏忽遺漏而負責。

5.4.5 由領取拍賣品時間起或自拍賣當日起計的第八天（以較早者為準），所有跟裝卸和包裝拍賣品有關的風險須由閣下承擔。

5.4.6 買受人有責任明瞭商品被付運到外地時，當地海關有可能就該次進口徵收關稅。Spink 不接受以避免關稅為由要求退貨。買受人亦有責任理解各地海關對不同收藏品的進口限制。Spink 既不就上述情況接受退貨，亦不就拍賣品被海關沒收或銷毀而負責。

5.4.7 若買受人要求把拍賣品送到非發票收件人的地址，我們將酌情處理該申請。

5.5 未能付款或提貨之補救措施

5.5.1 如閣下未能於發票規定的七日內完成全額付款，本公司有權行使以下一項或多項權利或補救措施：

5.5.1.1 自發票金額到期日起，以月息 2% 的複利計算每日向您徵收的利息；

5.5.1.2 以閣下仍未支付的款項抵銷 Spink Group 在任何其他交易中應付而未付給您的款項；

5.5.1.3 本公司有權保留閣下存放於 Spink Group 的所有或部份拍賣品或其他財物，即使這些物品與欠款無關，我方有權以它們作為擔保，直至您結清拖欠本公司或 Spink Group 的款項為止。若您在本公司發出催繳欠款通知的十四日後仍未繳清款項，Spink Group 有權出售該等拍賣品或財物，所得

款項用於清償您拖欠之金額，倘有餘額，將退還予閣下；

5.5.1.4 不論獲得 閣下授權與否，倘若您跟 Spink Group 有其他交易而支付了若干金額，本公司有權以該金額清償 閣下任何特定交易之欠款；

5.5.1.5 在將來的拍賣會上拒絕接受 閣下參與競投或代 閣下作出任何競投，或在競投前向 閣下收取保證金。

5.5.2 倘 閣下未能在三十五日內付款，本公司有權作出下列安排：

5.5.2.1 取消 閣下投得的相關拍賣品或 閣下在同一拍賣會甚至在其他拍賣會上投得的拍賣品或其他物品的銷售；

5.5.2.2 重新安排公開或私下出售該拍賣品，倘售價低於原先的落槌價，我們將向您追討差額及所有合理的費用，包括 20% 的賣方佣金、有關的銷售開支、違約金、訴訟費、酬金、利息、用於兩次銷售的相關費用、或因您違約而衍生的費用；

5.5.2.3 重新拍賣該件拍賣品時，在圖錄內刊出公告，指出 閣下為前成功競投者，但隨後未能履行付款責任；

5.5.2.4 採取其他本公司認為合適的行動。

5.6 未能提貨

無論 閣下是否已經付款，若您於貨物出售后十四日內仍未到取，您須就每件貨物支付每日三十港元之貯存費，另付任何相關的處理費。在結清所有拖欠本公司的費用及其他款項之前，閣下無權領取拍賣品。

5.7 違約記錄

若 閣下未能根據本合約之條款及細則繳付應付款項，則

5.7.1 無論欠款已繳付與否，我們有權拒絕 閣下將來參與任何本公司舉辦的拍賣會；

5.7.2 為保障本公司合法利益並為其他拍賣公司及網絡競投平台提供客戶資料作參考，以避免出現客戶違約的情況，閣下須接受及明白本公司或會向其他拍賣公司及網絡競投平台披露您違約的事情，當中包括您的姓名、地址、違約性質和日期。這些機構可根據有關的違約資訊決定將來是否接受 閣下參與競投。

5.8 出口許可證

5.8.1 安排貨物出口前，閣下須自行核實是否需要申請出口許可證。

5.8.2 除非經本公司書面同意，否則申請出口許可證不會影響 閣下須於七日付款期限向本公司付款之責任，亦不影響本公司向您收取延遲付款的利息之權利。

5.8.3 本公司絕不會就 閣下需要為投得之物品申請出口許可證而撤銷該銷售，也不會為此而退還您支付的任何利息和相關的費用。

5.9 贗品之退款

5.9.1 倘本公司出售之拍賣品（圖錄中並無說明的混合物品除外）被證實為贗品，本公司將撤銷該項銷售並向您退還您已支付之款項。但在下列情況下，本公司概不負責退還任何款項給您 (a) 倘拍賣品圖錄之說明或拍賣當日展廳通告符合學者或專家普遍接受的意見，或已清楚表明此類意見有爭議；或 (b) 只能用科學方法證明該拍賣品為贗品，但該科學方法是在拍賣品圖錄出版後才被普遍使用；或僅能用某種方法證明該拍賣品為贗品，而使用該種方法涉及龐大費用、不合實際或可能對拍賣品造成損害。此外，閣下應注意，您必須符合下列條件後方可獲得退款：

5.9.1.1 閣下須於拍賣日起計的七日內以書面通知本公司就 閣下認為相關拍賣品為贗品的原因；

5.9.1.2 閣下須於十四日內將與拍賣日品相相同的物品退還予本公司；及

5.9.1.3 退還拍賣品後，閣下須盡快提供令我們信服的證據，證明相關拍賣品為贗品，並確保您有能力避免有任何第三方申索的情況出現，將物品所有權轉讓予本公司。

5.9.1.4 閣下須在取得證據後七日內向本公司提供該等證據，證明該拍賣品為贗品。

5.9.2 無論情況為何，閣下要求本公司就相關拍賣品向您退還的金額不得超過您實際支付的金額，閣下亦無權要求支付利息。

5.9.3 此條款即 5.9 條擔保之利益不得轉讓，僅適用於在本公司成功投得相關拍賣品及收到該拍賣品的銷售發票之人士，並在出售當日起計一直持有該拍賣品之擁有權、且沒有向第三方出售或轉讓該拍賣品任何權益之人士。

5.9.4 本公司有權依賴各種科學方法或其他方法證明相關的拍賣品不是贗品，不論該方法於拍賣日是否曾經通用或仍被使用。

6.1 因本公司的疏忽造成的人身傷亡；或

6.2 因本公司的欺詐行為或失實陳述導致您承受的損失或責任。

7 收集個人資料之用途

7.1 有關使用 閣下提供的個人資料之用途詳載於本公司的私隱政策內

(<https://spink.com/privacy-policy>)，務請細閱，使用範圍主要如下列：

7.1.1 就我們提供的拍賣和相關服務，處理您的競投（無論成功與否）；

7.1.2 處理 閣下成功投得拍賣品，及向您收取款項的事宜；

7.1.3 代您安排承運商付運拍賣品或當海關向我們查詢有關的付貨人和拍賣品詳情時，向他們提供所需的資料；

7.1.4 發放我們的服務和產品情報，您可以隨時通知我們停止收取此類通訊。

7.2 根據第 4.2 條條款，本公司會向信貸機構披露您的個人資料作信用審查，他們可能保留相關記錄。

7.3 根據第 5.7 條條款，若 閣下未能履行向本公司付款的責任，我們可以向其他拍賣公司或網絡競投平台披露有關的壞賬信息。

7.4 本公司亦與第三方（包括其他拍賣公司及網絡競投平台等機構）保持緊密聯繫，並可能向他們收集有關您的資料。

7.5 閣下向本公司提供有關他人之個人資料時，必須確保所提供之信息符合《個人資料 (私隱) 條例》。

8 版權

8.1 本公司有權（以非專有權為基礎）對拍賣品進行拍照、攝製或以其他方法製作拍賣品之影像。該等照片及影像的專有產權均歸本公司所有，本公司有權以我方認為恰當之方式使用該等影像。

8.2 凡出現在本公司的刊物、圖錄及網頁等與拍賣品有關的圖像、插圖、視頻、描述和報導，均屬本公司的版權，我方在任何情況下皆有權使用它們，任何人士未經我們書面同意，不得使用，否則視作侵權行為。

9 通告

按本文所示，當需要發送通告時，派遞方式可以由人手送達、以平郵、空郵或傳真寄出，經人手送達或傳真發信，於發出後的首個工作日被視為送達，以平郵寄出者，於寄件後的第二個工作日視為送達，如收件人身在海外需以空郵派遞，則於寄件後的第五個工作日視為送達該通告。

10 附加條文

10.1 責任上限

就履行第 6 條條款時，不管是否涉及侵權行為（包括非故意的）、違反法定義務、違約、失實陳述，或其他原因，本公司一概不承擔以下責任：

10.1.1 利潤損失、業務損失、商譽受損或因此引致的損失、預期存款或貨物損失、違約、失去使用權、數據或信息失效等；或

10.1.2 任何特殊的、間接的、衍生、連帶或純經濟損失、成本增加、損害賠償、費用或開支。

10.2 終止合同條款

倘本文某部份被法庭裁定為無效、不合法或不可強制執行，其餘部份仍須根據法律及法規執行，各方須遵守及繼續履行其責任。

10.3 不可抗力

凡出於不可抗力原因令我們延遲或不能履行本合約的義務，本公司概毋須負責。不可抗力的情況不僅只限於自然因素如天災、火災、洪災、地震或火山爆發等情況，還包括超出我方合理地控制的範圍，例如：罷工、停工歇業、第三方事故或疏忽而導致我方不能繼續經營；不論是否涉及本公司員工或其他行業之員工的勞資糾紛、公共服務或交通網絡癱瘓、戰爭、暴亂、內亂、惡意破壞、遵從法例或政府命令而照章執行的事項、意外、工廠損毀或機器故障、供應商或分銷商的違約等。

10.4 豁免權利

10.4.1 申請豁免或放棄任何條款或細則之權利，僅接受以書面形式提出且僅適用於提到之特定情況。合約一方未能行使或延遲行使任何條款或細則涵蓋的、或是由法律賦予的權利或補救措施時，又或是只行使某一項或部分的條款或細則或補救措施時，均不會因此而要放棄對該項條款或細則或補救措施之權利，也不會防止或限制其繼續行使本合約內所有的權利和補救措施。

10.4.2 除另訂說明外，所有條款及細則訂定的權利均屬可累積的權利，亦包括法律賦予的權利。

10.5 法律及司法管轄區

10.5.1 如執行本合約的條件或細則而出現任何爭議或索償情況，將按照香港法律制度解釋並受香港司法管轄。

10.5.2 就上述 10.5.1 條，遇有任何爭議或索償而要訴諸法律，合約雙方同意受香港法院的非專屬管轄權所管轄並交由香港法院審理。

本文分別以英文版及中文版刊出，若兩者文有歧異，概以英文版本為準。